



W.D.  
A.W.





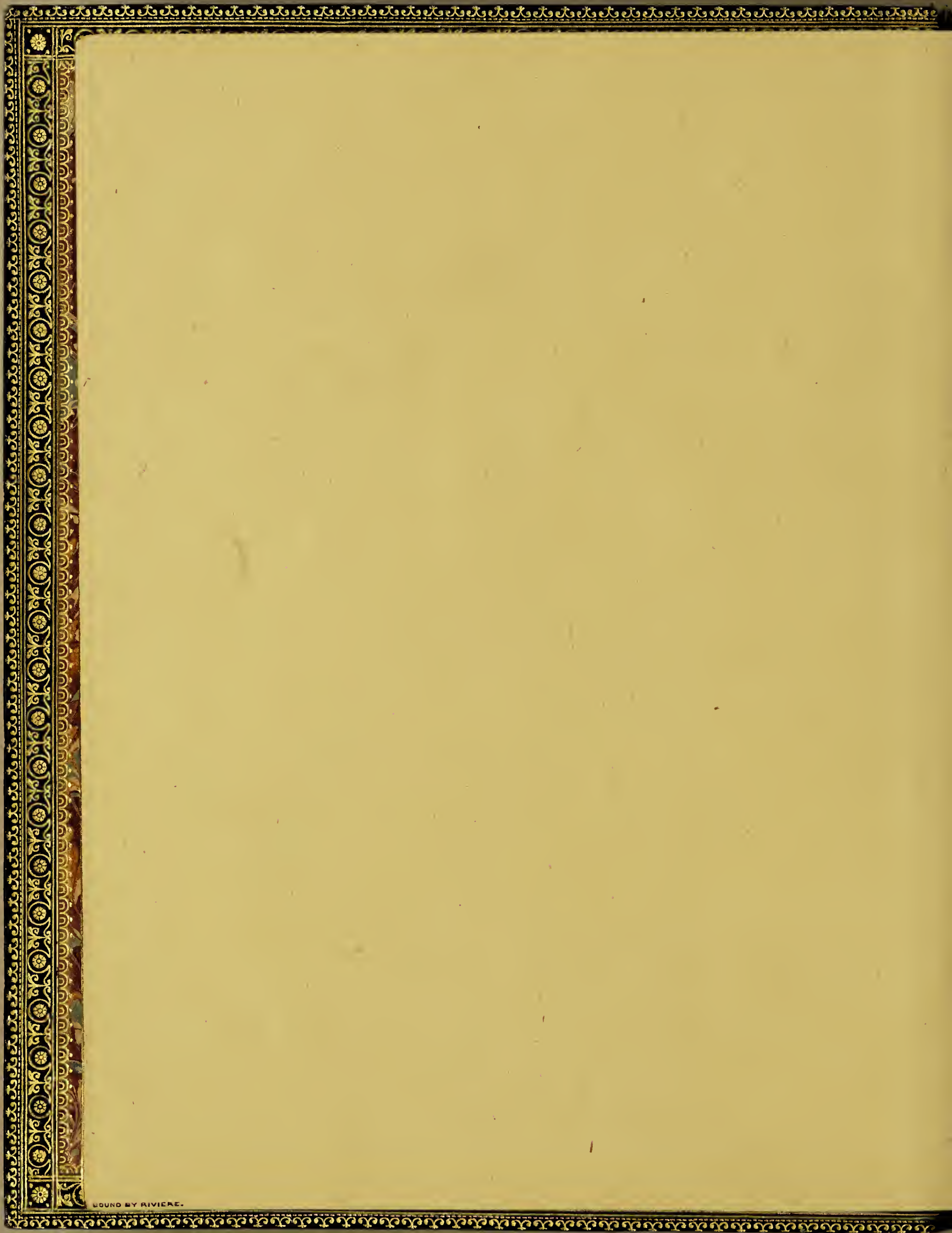


*John Carter Brown.*















1605.  
May.

Julius.

st/a  
t noc  
e gh  
closer  
ewis  
r gh

gh  
e t e  
eenig  
n Tr  
inge

arnat

Ban  
goud  
n/see  
ucke  
e Ep



JOURNAL,

Ende

**Historische Verhael / van de**

treffelijke Reyse / gedaen naer Oost-Indien, ende  
China, met elf Scheyen.

*Door den Manhaften Admirael*

**CORNELIS MATELIEF**  
de **JONGE.**

Uyt-ghevaren in den Jare 1605. En wat haer in de volghende Ja-  
ren 1606. 1607. ende 1608. weder-varen is.

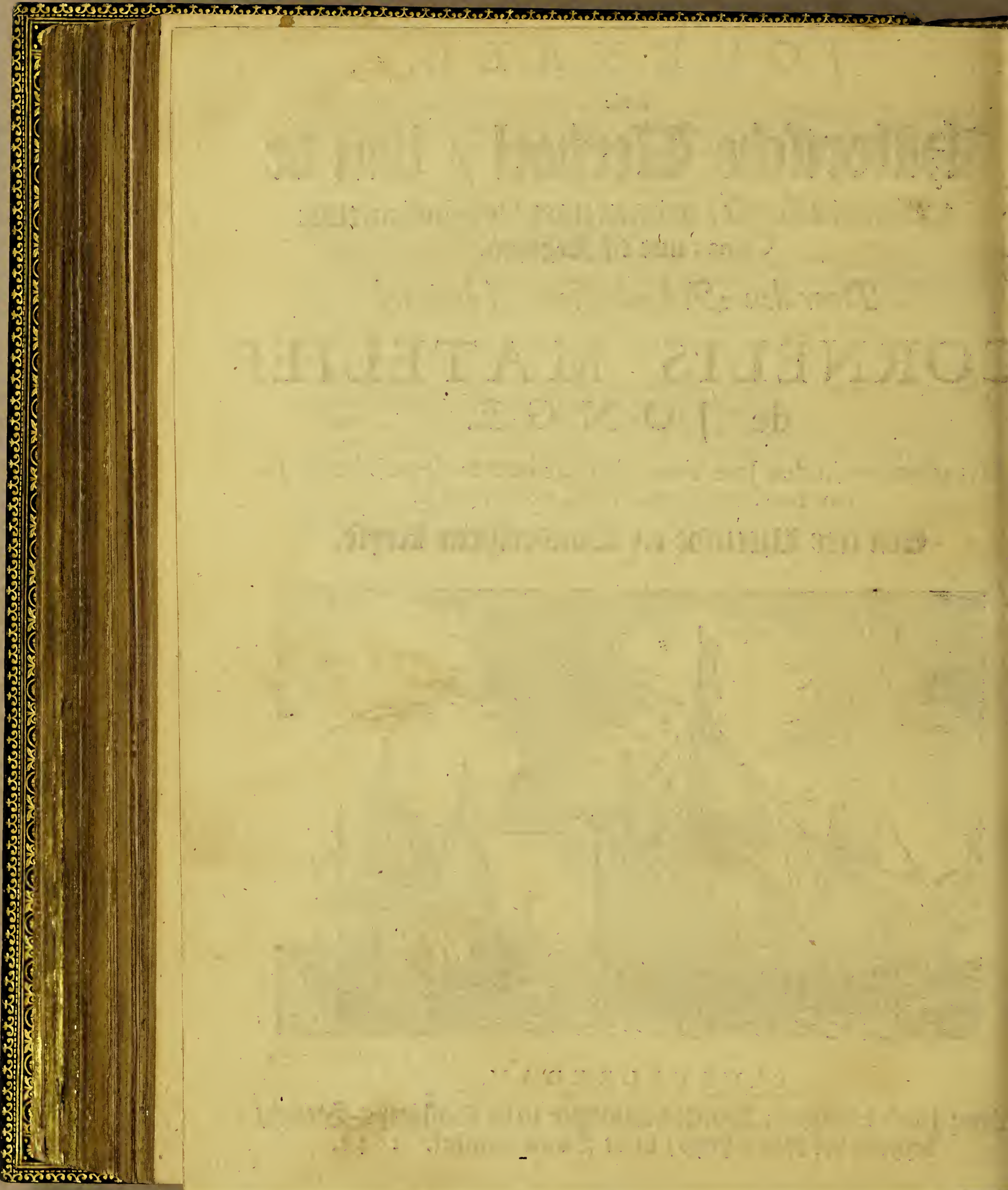
**Een seer Vreemde en Wonderlycke Reyse.**



AMSTERDAM,

Door Jooft Hartgers, Boeck-verkooper in de Gasthuys-Steegh/  
bezyden het Stadt-huys / in de Boeck-winkel. 1648.







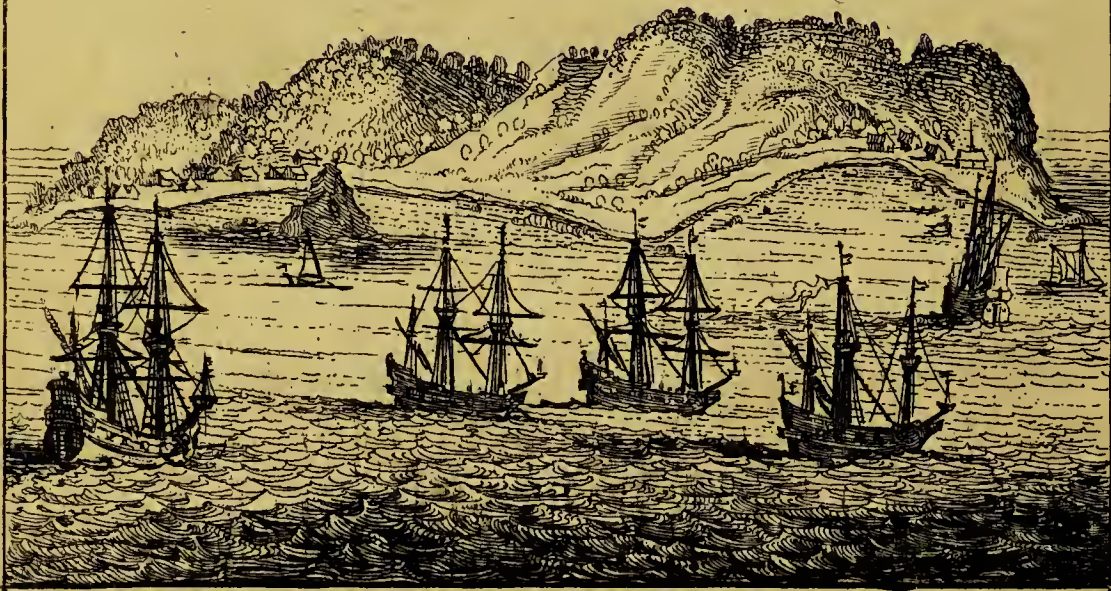
2009

RPJCB



REYSE GEDAEN *met 11* SCHEPEN *naer* OOST

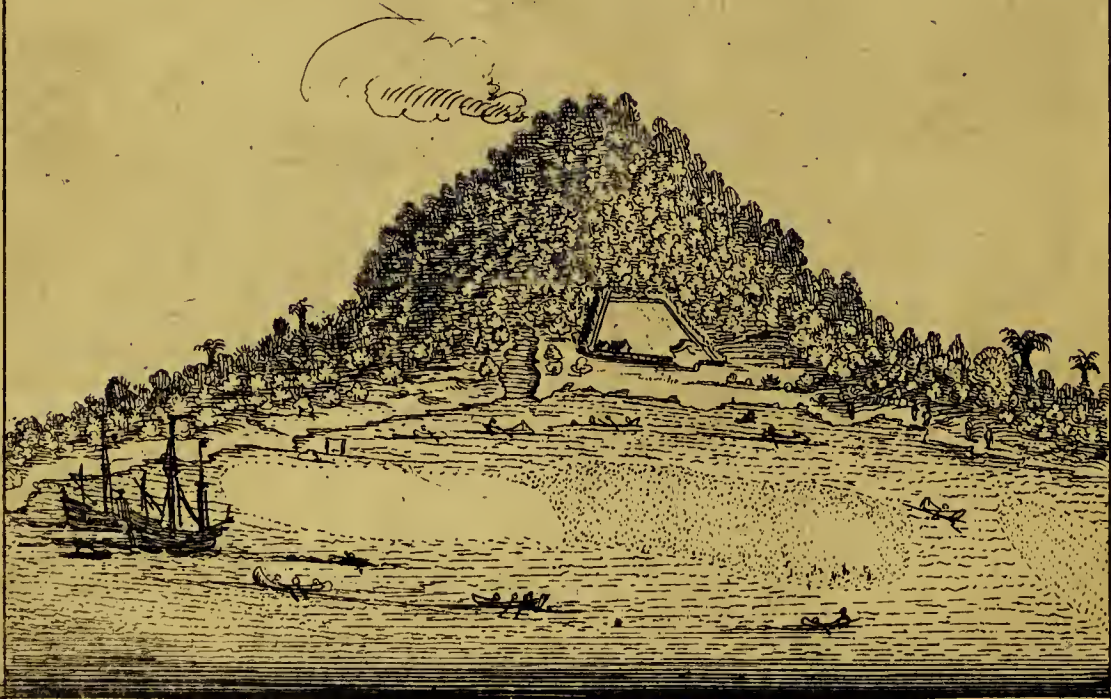
*De Reede van Anna-bon Fol. 3*



*Malacca*



*Ternata Fol. 69*



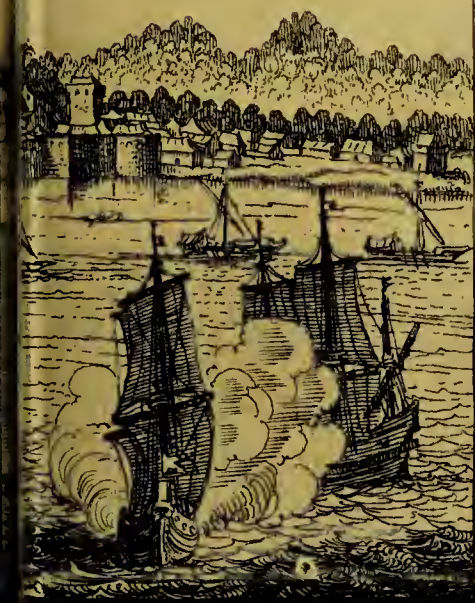
*Gammalam*





DIEN en SINA door CORNELES MATELIEF <sup>Fol 1</sup>

31



*Tacatra Fol. 56*



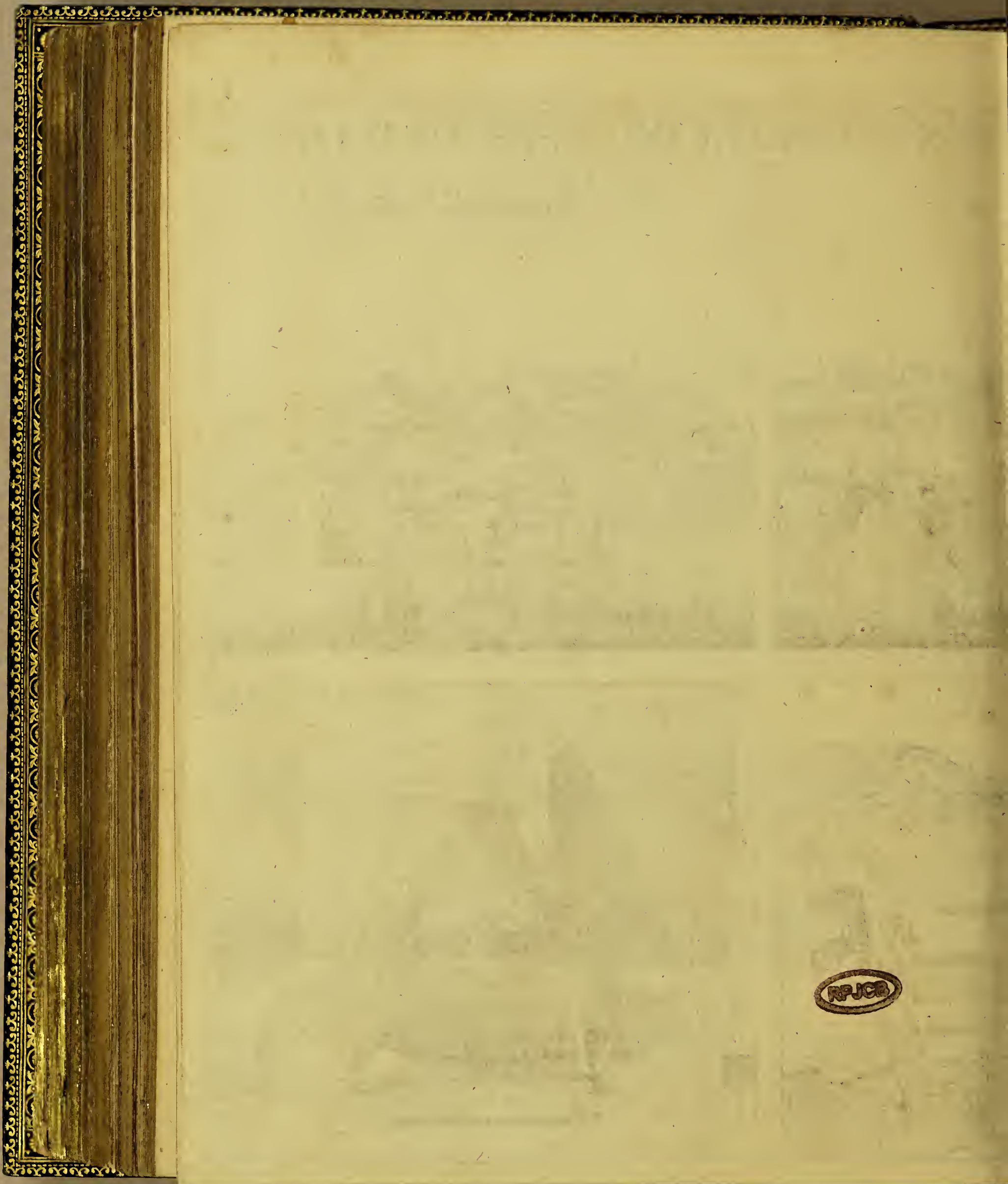
67



*Shineefche Afgodinne Fol. 84*









# Historische Verhael

Van de treffelijcke Reyse, gedaen naer  
Oost-Indien ende China, met elf Schepen.

Door den Manghasten Admirael

**CORNELIS MATELIEF**  
de J O N G E.

In den Iare 1605. 1606. 1607. ende 1608.



En 12. May 1605. 's morgens ten 10. u-  
ren is de Heer Admirael Matelief upt  
Texel vertrocken met seben Schepen van  
Amsterdam / genaemt ende ghemant als  
volght: Orangie, groot 350. lasten / met  
148. hoofden / ende 15. Swarten / Middel-  
burgh groot 300. lasten / met 124. hoof-  
den / ende 7. Swarten. Mauritius groot  
350. lasten / met 144. hoofden. Swarte  
Leeuw groot 300. lasten / met 127. hoof-  
den. Witte Leeuw, groot 270. lasten / met  
104. hoofden. Groote Son, groot 270. la-  
sten / met 156. hoofden / ende Nassauw  
groot 160. lasten / met 85 hoofden / ma-  
kende t' samen 868 eters / de 22. Swar-

1605.

May.

Namen  
van de  
Sche-  
pen / ende  
hoe veel  
eters sy  
elck op  
ghehad  
hebben.

ten daer in begrepen. Tot dese Vloot zijn naemaels noch by ghekomen twee  
Schepen upt Zeelandt / namelijk Amsterdam 350. lasten / op hebbende 179.  
hoofden / ende de Kleyne Son groot 110. lasten op hebbende 67. hoofden. Met  
noch twee andere Schepen upt de Maes / het een genaemt Erasmus, 270. lasten /  
ghemant met 143. hoofden / het ander de Provincien, groot 200. lasten / op heb-  
bende 100. hoofden. Soo dat de Schepen in alles elf geweest zijn / ende de hoof-  
den oft eters 1357. Welcke Vloote van uptrusten gekost heeft een Milioen / ne-  
gen-honderdt twee-en-vijftigh duysent / twee-hondert negen-en-tachtentigh  
gulden.

Den 14. May zijn de 7. Amsterdamsche Schepen door quaet weder in Zee-  
lant in-geloopen / ende van daer op den 24. dito t'zepl gegaen met de twee Zee-  
sche Schepen / verstaen hebbende dat de Maes-schepen noch niet wel gereet en  
waren. Den 4. Julij des nachts zijn sy op de reede van Ilha de Mayo gekomen /  
ende des anderen daeghs heeft de Heer Admirael ontrent 150. man aen landt  
ghesonden / om 't selve t'ontdecken. Dese brachten hem den selven dagh een

Julij.

Komen  
op de  
reede  
van Ilha  
de Ma-  
yo.



1605.

Julij.

Daer sy  
haer ver-  
herffchen  
van hout  
en water.

Als oock  
van Boc-  
ken.

Naerder  
Beschij-  
vinge.

Portugees van landt / wesende een oudt man / die aldaer ghebannen was / on-  
een dootd-slagh by hem in Portugael ghedaen / soo hy septe. Hy pzesen-  
teerde den onsen breeide van weghen de Gouverneur / waer op den Admirael  
antwoorde / dat hy niemant misdoen soude / dan alleen sijn noodtdruft / van  
't Eplant halen / dan indien sy ghewaer werde / dat sy yemandt van sijn volck  
beschadigen / soude alsdan het gantsche Eplant verdestrueren / ende alles dootd-  
slaen watter op was. De Portugees verklaerde boozder / datter 20 man van  
Sant-jago op 't Eplandt gekomen waren booz 8 dagen / met een Barck / die ghe-  
nomen was by een Fransman. Daerom den Admirael verboodt datter nie-  
mandt van de sijne aen landt gaen soude / dan met het ghewapende volck / da-  
hy daghelijck aen landt was sendende tot bescherminge van de waterhaelders  
ende houthouwers / resolberende boozts aldaer 14 dagen te vertoeven na de  
Maesluden / achterbolgende sijn instructie. Heeft oock op 't Eplant des nachts  
doen maecken 8 byeren / ende des daeghs daer aen volghende 15 of 16. op da-  
die van Sant-jago nietweten en souden watter te doen was / noch hoe veel Sche-  
pen datter waren. Want die van Ilha de Mayo hebben booz een ghebruyck / da-  
soo veel Schepen alsser zijn / soo veel byeren stecken se op / waer nae haer di-  
van Sant-jago reguleren / 't zy om ober te komen / of om haer selven op haer lan-  
gereet te maken / by aldien men haer soude willen komen bestoken. Na dat alle  
de schepen haer water gehaelt hadden / heeft den Admirael 't volck consent gege-  
ben om Bocken te gaen jagen / doch altydt daer by sendende 3. troupen gewa-  
pende mannen tot haerder bewaringhe. Sy bingender soo veel als sy selfs wil-  
den / ende brachtender naer giffinge wel dupsendt aen boozt ober de heele Wlo-  
te / maer was heel mager goet / ende niet besunders om te eten. Doch de Portu-  
gees gaf daer reden van / seggende / dat het landt nu al te droogh was / ende da-  
in 't lest van Augustus de winden aldaer begosten upt den Zypden te waepen  
met storm en regen / waer dooz het gras alsdan uptloopende / de Bocken ghe-  
noegh te eten hadden / ende bet waren / soo dat sy die in December aldaer slach-  
ten / het blesch soutende ofte droogende / ende nae Madra sendende / maer de  
huyden naer Portugael. Als 't een goet jaer is / mogender (sepd' hy) ontrent  
12000 geslacht worden.

Wat diep in 't landt met de bocks ghebaren zijnde / hebben sy ghebonden een  
Dorphen van ontrent 20 hupsen groot / dan hebben daer niemant in ghesien  
maer een wepnigh van daer grepen sy twee swarte vrouwen / die hen sepden  
dat al het volck / welck doch wepnigh was / in 't geberghte was geblucht. Dit  
Eplandt is een van de soute Eplanden / ghelegen op de hooghte van 15 graden  
18 minuten by Noorden den Equinoctiael / is tusschen de 6 of 7 mylen in 't ron-  
de. De Inwoonders zijn meest bandijten van Sant-jago, ontrent 30 in 't getal.  
Het is klipachtig en rotsigh. Het heeft eenige Roepen en Stieren die in 't wild  
loopen. Oock zijnder menichte van belt-hoenderen die men Barbarische hoen-  
deren noemt / ende eenighe wilde paerden. Hier hebben se verberffchinghe van  
water bekomen in 't Oost-eynde van 't Eplandt in een Dalepe / alwaer eent-  
ghe boomen staen. Ende hier dicht by aende strandt is een plas of staende wa-  
ter / daer de Zee somwijlen in-loopt / in welcke sy ongheloofelijcke menichte  
van visch / en booznamelijck herder / ghevangen hebben : ende onder anderen  
oock een soorte van visch twee spannen langh / onse Karpers niet onghel-  
lijck / die so bet zijn / dat men een hant-vol reusel haer upt het lijf haelde. Boozts  
issers rondsomme dit Eplant noch veel visch. Alende Noord-zijde leght oock een  
font-



sout panne/ daer de Zee van selfs in komt/ ende geeft veel sout dat upter natu-  
ren seer schoon is. Daer is oock een kleyn Haventje booz Barchen.

Den 18 Julij/ alsoo sy meenden des anderen daeghs t'zepl te gaen/ heeft den  
Admirael den breezen staet doen vergaderen/ ende sijne secrete Instructie geo-  
pent/ hun al te samen den eet afnemende deselve secrete te houden/ ende te helpen  
upboeren/ het welck sy alle ghezworen hebben te sullen doen/ ende zijn des vol-  
genden daeghs t'zepl gheghaen. Den 22 dito/ is hen de zupde-windt bejegend  
op 11 graden/ die men maer op 2. 3. ende 4. graden en bejegend als men  
vroegh upt Hollandt zepl/ sulchs dat den Admirael begon te breezen/ dat sy  
in de Bocht op Annabon souden vervallen/ ghelijck namaels ghebeurde. Den  
3. Augusti zijn sy ten anchor ghekomen op 7. en dyp vierde deel graden/ sonder  
dat sy landt sagen/ dan gisten het te wesen de Baxos van S. Anna. Sy laghen daer  
3. of 4. daghen/ ende hadden alrijt een top-zepls/ so dat sy weder 't Zee moesten/  
na datter een anchor of twee blyben staende was van de Blote/ ende voeren al-  
soo 4. oft 5. daghen over en weder/ altydt breezende booz de boozsz Baxos ofte  
drooghten van S. Anna. Doch den 10. dito/ sagen se 't landt van Africa op 6. gra-  
den oft daer ontrent/ 't welck teghen de gissinghe van de Stuerluyden was/ die  
de boozsz drooghten noch eerst meenden te ontmoeten/ ende doen bevonden/ dat  
sy die al waren ghepasseert. Den 25. dito/ zijn sy de Linie Equinoctiael ghepas-  
seert. Ende den 27. hadden se de hooghte van 't Eplandt Annabon/ het welcke sy/  
hoewel on-geerne/ besloten aen te doen/ alsoo daer hoe langher hoe meer teec-  
kenen van scheurbuyck in de Schepen begonnen te komen/ ende daer oock ee-  
nighe Schepen waren/ die ranck zijnde ballast moesten hebben. Soo zijn sy  
van den sebenden Septembz des abonts spade op de reede van Annabon ghe-  
komen/ ende in de bocht van Africa gheraecht/ daer den Admirael altydt  
soo booz ghebreeft hadde: die des morgghens daer aen synen Opper-koopman  
Willem Verhaghen in een Schuytjen nae landt ghesonden heeft/ ende daer be-  
neffens noch twee boots/ met elck ontrent 20 Musquetten/ om te bestien hoe het  
aen landt stondt/ ende hoe de Inwoonders ghesint waren. Dese wederom  
t' scheep komende/ verhaelden/ dat die van 't landt al hare goet ende hupfraet  
upt het Dorp te landewaert in gheblucht hadden/ met oock haer heplighdom  
upt de Kerck/ ende datter op 't landt alleenlyck waren 40. oft 50. swarte Man-  
nen wel dispoost/ ende twee witte booz Gouverneurs/ welke al t' samen de  
beste woorden van de werelt gaben/ ende beloofden alles te laten volghen wat  
de onse van 't Eplandt mochten van doen hebben/ sonder dat sy yemandt in 't  
minste souden beschadighen/ ghelijck sy oock baden dat de onse hem gheenscha-  
de noch oberlast doen en wilden in hare Bananas/ Cattoen-boomen ende hup-  
singhen. Den 9. dito/ heeft den Admirael bevolen/ dat elck hem ghereet soude  
maecken om water ende steen te halen/ elck Schip-volchs op een dagh twee  
tochten. Oock dyp hondert man met haer wapenen na de water-plaetse ghe-  
sonden/ onder 't belept van Capiteyn Antoni le Cocq, want hoe wel die van 't  
landt groote beloften hadden ghedaen van niemant te beschadighen/ soo en  
wilde hy hen ebenwel gheen ghelegentheydt geven om 't selve te moghen doen/  
al hadden se schoon ghewilt. Dede boozsz den Obersten van 't landt aenseg-  
ghen/ indien hy wilde dat sich de onse by den anderen hielden/ ende niet en ver-  
spredten over 't landt/ dat hy dan versorghen soude/ dat sijn volck soo veel  
Orangien-appelen op strandt brachten/ als de Schepen van doen hadden.  
Het welcke de Gouverneur oock dede/ ende de Swartinnen droeghen soo

1605.

Julii.  
Gaen  
t'zepl.

August.

Komen  
ten An-  
ker.

Passeren  
de Linie.

Komen  
op de re-  
de van  
Annabon.

Daer sy  
haer ver-  
verschen  
ende  
Ballast  
innemen.



1605. veel als sy konden. Soo hebben sy dan daer stil gelegen effen acht daghen / na-  
 melijck van den 8. tot den 15. Septembz is toe. Ende alsoo het den elfden dit  
 Septem. Sondag was / is den Admirael selver aen de water-plaetse gheweest met dry  
 hondert ghewapende mannen / ende boortz het meeste deel van't volck met haer  
 water baten / doch daer en is dien dagh geen water ghebult / maer twee mael  
 predicatie ghedaen / waer by oock eenighe Swarten ende Mulatten quamen /  
 die haer verwonderden dat het meeste volck met sulcken devotie toe hoorde /  
 ende datter niemandt / soo langhe de Predicatie duerde van der handt was  
 (hoe wel te ghelooben is / dat het booz Matroos krups ghenoech was 2 mael  
 daeghs predicatie te hooren / ende soo langh stil te sitten) maer noch meer datse  
 den naem Jesu Christi hoorde / ende in het Gheloobe dien van Pontio Pilatus,  
 want sy meenden / ghelijckse daer na tot den Admirael seiden / dat de onse  
 Lutheranen waren / die in den dubbel gheloofden / ende van Godt noch Chri-  
 sto niet en wisten. Den Admirael hielt des middaeghs twee ofte dry van de  
 principaelste Swarten aen sijn tafel te gast / het welck den Obersten van het  
 Eplandt heel qualijck nam / ghelijck hy dat des anderen daeghs teghen een  
 van de onse seide / meenende dat sulcks wel tot sijn naedeel soude mogen gedpen /  
 daer by men wel kan vermercken hoe de Portugesen de Swarten in devotie  
 houden / want op dit Eplandt zijn naer gissinge ober de 200. soo Swarten  
 als Swartinnen / ende niet meer als alleenlijck twee Portugesen / soo dat men  
 met wepnigh moeyte dit Eplandt soude konnen doen rebelleeren / in diender  
 wat aen gelegen ware.

Oock  
 Predica-  
 tie hooren  
 doen /  
 daer de  
 Swar-  
 ten mede  
 by ko-  
 men,

*Reede van Ambon.*

De Den 15. Septembz is zijn sy des avondts van't Eplandt gescheyden / na dat sy  
 Schepn wel verberst waren / ende na gissinge wel twee hondert dupsent Oranjen soo  
 gaen van ghegeten als mede ghenomen hadden / met ontrent 76. verckens (die aldaer  
 Annabon seer goet vallen) die sy kregghen het stuck booz een hembd dat in Hollandt byf  
 t' zepl. schellinghen kost / of booz een hoedt van de selve prijs. Den Admirael schonckte  
 den Gouverneur een stuck Indiaens fluweel / dat hy in grooten danck nam /  
 ende beloofde alle schepen die daer aen quamen goet tractement te doen / ende  
 hem soo seer met de querele van den Koningh niet te moepen / maer selve sien  
 wat te profiteren / waer op hem den Admirael dede seggen / dat hy soo doende  
 meer soude winnen als anders.

Passer-  
 ren de  
 Cay.

Den 7. Octobz is sagen sy't Eplandt Alcenfion, Ende den 21. Nobembz is  
 wierpense gront op't rif van Cabodas Agulhas. De Cabo gepasseert zijnde / heb-  
 bense haren cours gestelt na de Komeros, doch de zuyt-ooste winden te boegh  
 ontmoetende / hebben de selve niet konnen aendoen.

1606.

Januarij.  
 komen  
 op de re-  
 de van  
 Mauri-  
 tius.

Den eersten Januarij 1606. zijn sy des morghens op de reede ghekomen van  
 Mauritius Eplandt aen't west eynde / alwaer sy ghebonden hebben twee Hollant-  
 sche Schepen / wesende den Admirael Steven vander Hagen, die ontrent een  
 maendt van Bantam hadde gheweest / ende hen te berstaen gaf den staet ende gele-  
 gentheyt van alle Indische saken / onder andere / dat hy tot Malacca niet en hadde  
 konnen komen / maer hadde het Casteel van Amboyno ende Tydore verobert /  
 Amboyno met ons volck beset ende Tydore verdestrueert / met Banda accoord ge-  
 maecht / als oock met den Samorijn van Calicut, diemen te water assisteren soude  
 om Cochin in te nemen / het welcke hy den onsen dan soude in handen gheben.  
 Maer van Malacca gaf hy den Admirael Matelief quaden troost / seggende dat  
 daer Andre Furtado de Mendoza Capiteyn op was booz ses jaren / ende dat hy  
 de



de Stadt al over twee jaren hadde begonnen te stercken met bolwercken / heb- 1606.  
bende in sijn lest ghehouden monsteringhe wel acht duysent mannen ghemon-  
stert / met meer andere particularitepten hier buypen propoost zijnde / ende der- Januarij.  
halven onnoodigh verhaelt.

Beschrijvinghe van 't Eylandt Mauritius.

**H**et Eylandt Mauritius leght op 20. graden en 22. minuten by zuyden den  
Equinoctiael ; is hoogh ende steenachtigh / ontrent 30. mijlen in 't ron-  
de / is onbewoont en woest / ober al vol geboomte / tot op 't hoogste van 't ge-  
bergte toe / maer wildt sonder eenige bzuichten te dragen. Daer zijn uyttermaten  
veel Palmites boomen / oock Ebben houdt dat seer schoon is / en meest alle de  
andere soorten van boomen / zijn hart en swaer hout / maer laet sich redelijcken  
wel bewercken. Men vint eenighe wilde vijghen / ende aen de zuyt-oost-zij-  
de eenighe Cocos , en eenighe andere kruiden. De onse hebben in de 7. of 8.  
Orangje boomtjens geplant / ende ober al veel Cozlen ghezaeyt ; oock hebben se  
een tuyn by een riviere ghemaect / waer in se eenighe Cattoen-boomkens en  
andere bzuichten hebben gheplant ; al het welcke daer wel sal wassen is 't  
dat het niet van de rotten / die daer seer veel zijn / verslonden en werdt. In 't  
landt zijn seer schoone blacke baleyen van kley-gront / die / wanneer se bebouwt  
wierden / seer bzuichtbaer souden zijn. 't Iffer vol van ghebogelte / van ver-  
scheyden soorten / als Dupben / Dapegapen / Indische Rabens / Sperwers /  
Walcken / Lijsters / Vlen / Swaeluen / ende meenichte van andere kleyn ghe-  
bogelte / witte en swerte Keygers / Gansen / End-bogels / en diergelijcke meer  
water-bogels / die soo tam zijn dat men se metter handt grijpt. Men vint  
oock sekeren vogel / die van sommighe Dodaersen ghenaemt wort / van andere  
Dronten, de eerste die hier arriveerden hietense walgh-boghels / om dat se andere  
ghenoegh konden krijghen. Dese zijn soo groot als een Swane / met kleyne  
grawe beerkens sonder bleugelen oft staert / hebben alleen ter zijde kleyne wiet-  
ken / ende achter vier of vijf beerkens / wat meer verheben als de andere / heb-  
ben groote dicke voeten / met een grooten leelijcken beek en ooghen / ende hebben  
gemeenlijck in de maghe een steen soo groot als een buyst. Sy zijn redelijck ont-  
te eten / maer 't beste datter aen is / is de maegh. Daer zijn oock Bleermupsen /  
soo groot ende groter als een Dupbe / die fel bijten en veel quaets onder 't  
ghebogelte doen : ghehoockt zijnde is 't goeden kost. Geen vierboetigh ghe-  
dierte isser / dan Katten alser gheseyt is. d' Onse hebbender ontrent 24. Boeken  
en Gepten opgheset / met 9. Werckens. Het is seer water-rijck / en heeft veel  
schoone Rivieren die in Zee vallen. Visch isser in grooten overbloet / soo binnen  
als buypen in Zee / diemen oock daer met een Zegen kan vangen / door dien dat  
ter een banck van Klippen is / die bynaest het heele Eylandt omcingelt / een  
stuk van de wal leght / die 't branden belet. Daer is een soorte van visch / by-  
naest als den Steenbraessem / root van couleur / die so fenijnigh en onghesont is /  
dat de geene diese eten by naest uytstijnigh van pijn worden / ende dit duert eeni-  
ghe dagen / maer dan gaet het weder over. Daer zijn oock seer veel soo Landt  
als Zee-Schild-padden : De Landt-Schild-padden zijn gantsch onsmakelijck  
en psselijck om aen te sien : De Zee-Schild-padden zijn de beste / en haer vlees is  
van goeder smaech ; Sy zijn van ongelooabelijcke groote / so datter sommige zijn  
die 300 eperen / soo groot als hoender-eperen / in 't lijf hadden / diese op de strant  
ander 't zant begraven / en door de hitte der Zonne uytgheboedt worden. Met



1606. **Dyn** konde de **Kock** al ons **Scheepsvolck** spijzen. **Poch** zijnder **Koe-bisschen** of **Zee-koeven** / die smaken als **Kaifs-bleesch** / sonder **bisch** te gelijcken / zijn ghe-  
**Januarij.** meenlijck 10. 12. of 14. voeten langh / en by naest soo dick / hebben een steen in 't  
 hooft; die seer medicinael geacht wort.

**Den 27. Januarij** / na gehouden **Predicatie** ende **biddagh** / zijn sy ontrent den  
**abondt** t'zepl gegaen / met volle resolutie om met de gheheele **Blote** regel-recht  
 tot **booz** **Malacca** te loopen ende haer te spoeden soo veel sy konden / om den **Ko-**  
**ningh** van **Johor** te helpen / die (soo vander **Hagen** vertelt hadde) van de **Portu-**  
**gesen** van **Malacca** belegerd was. **Den 22. Martij** hebben sy 't landt van **Su-**  
**matra** ghesien / namelijk den hoeck van **Achem**. **Den 28. dito** / des namid-

**daeghs** zijn sy op de reede gekomen aen de **Zuydt-west-zijde** van 't **Eplandt** van  
**Nicuber**, daer sy des anderen daeghs water gebonden hebben ter nootdrust op  
 een kleyn **Eplandeken** dicht onder 't landt. De **Swarde** quamen hen oock alle  
 dagen aen-boort met **Cocos**, hoenderen ende andere verberffchinghe / dan haer  
**Cocos** en verruplense niet veel / want d'onse wistense wel op 't landt te binden /  
 hoe-wel haer sulchs verboden was.

**Den 3. April** / is de **Heer Admirael** met al het volck aen landt / aen de water-  
 plaetse gebaren: ende de **Breeden Raed** aldaer oock gheroepen / ende vergadert  
 zijnde / isser geordineert dat men des daeghs daer aen soude t'zepl gaen. En-  
 de aengesien sy dagelijcks den byandt waren nakende / wanneer se achtervolgen  
 soude hare secrete instructie / om / soo 't mogelijk ware / de **Stadt Malacca** te

**veroberen**: Ende dit niet en konde te wege gebracht worden / of het ghemeeene  
**Scheepsvolck** moest daer eerst toe bewillight worden / oermidts sy-lupden  
 niet daer op aenghenomen waren om te lande te dienen / waeromme oock al-  
 reede eenighe onwillighepdt onder 't volck was betoont / ende grooter te bree-  
 sen stont / wanneer men eenighe exploit te lande / als by-namen in 't be-  
 legheren van **Malacca**, soude willen beginnen in 't werck te stellen. **Soo is-**  
**ser** dan / om het volck willigh en bereydt te maecten / om soo wel te lan-  
 de als te water ten dienste te staen / geresolbeert ende goet ghebonden / Dat  
 hun van den **Heer Admirael** soude toegheseydt ende beloofd worden: eerste-  
 lijck / Dat de viere ten honderden / die het volck by den **Artijckel-brief** booz  
 hare quota van de veroberde goederen worden toeghelept / te verstaen is van de  
 schepen die de blote op **Zee** soude mogen ontmoeten / maer niet van de ghene  
 diese by expres bevel van de **Secrete instructie** sullen gaen soecken / ende dat  
 men over sulchs niet naeutwe op 't stuck van de plunderinghe en sal sien /  
 maer alles van de goederen / die men soude moghen veroberen / daer onder  
 brengen / soo verre de eere en eedt konde lijden. **Ten 2. Ende** by aldien den  
**Stadt** van **Malacca** met soztse aenghetast ende alsoo verobert soude werden / dat  
 dan de selfde / volghens **Krijghs** recht hun-lupden ten roobe / ende buyt soude  
 ghegeven worden; of by aldien se met accoordt wierde overgelevert / dat men  
 alsdan sulcken rantsoen soude bedinghen / als de tijdt ende ghelegenthepdt soude  
 toelaten / ende dat men hen-lupden daer sulcken portie of gedeelte van soude la-  
 ten trecken dat een peder sich daer af soude bedancken: welverstaende / dat se  
 van nu af / haer souden subject stellen / alle **Krijghs-discipline** ende ordina-  
 tie die den **Admirael** ende synen **Raedt** tot uythoeringhe van de saecke sou-  
 den maecten. Ende het volck by een vergadert zijnde heeft de **Admirael**  
 dit selfde met een manhaftighe **Krijghs-oratie** het volck booz-ghedraghen /  
 die alle te samen met groot ghenoeghen ende contentement / daer **Winen**  
 op

**Daer** wordt middel gebou-  
 den.

**Wort be-**  
**raet-**  
**laecht**  
**hoe men**  
**t ghe-**  
**meene**  
**scheep-**  
**volck sal**  
**be Willi-**  
**gen om te**  
**lande te**  
**vechten.**



op seiden/ ende haren dienst goetwillighlijcken beloofden. Des naemiddaeghs heeft de Admirael oock op 't versoek van de Capiteynen/ alle abuyfen ende misdaden/ by pemandt begaen/ gheremitteert en vergeben/ ende alle die inde pfers saten/ zyn ontslagen geworden/ het welcke den goeden wille van het volck niet wepnigh en vermeerderde.

Na dat sy nu alle hun water/ ende oock een deel hout in hadden/ alsoo hun docht dat de lucht veranderde/ meenden sy t'zepl te gaen/ doch wert geheel stil/ soo dat sy eerst 's anderen daeghs t'zepl gingen.

Den laetsten dito/ zyn sy op een half mijl aen Malacca gekomen/ dewijl sy dooz stilte ende tegen-stroom niet verder komen en konden. Den Admirael dede terstont alle de chaloupen ende boors mannen/ ende sondt die na vier schepen die teghen de gront laghen recht onder de stadt. Dese schepen hebben d'onse in bzant gesteken/ doch niet oft wepnigh daer op ghebonden. In't een was een springer gelept soo datter 3. man doot bleefende 19. gequest werden van't schip Mauritius, dat nochtans by haer eygen schult toequam/ want sy na haren schipper niet en hoorde/ die haer wel toe riep datse overkomen souden/ doch waren begeerigh na eenigen Arack die daer in was/ waer van sy noch eenighe potten aen den Admirael's bootz brachten/ maer die lietse terstont in't water werpen/ breefende datter vergift in soude mogen wesen. De bootz3 Schepen waren al tamelijck groot/ het een van ontrent 200. het ander van 100. ende de resterende twee elck van 80. last. Die van der Stadt schoten vijf scheuten daer na/ doch raecten niet.

Den selven avondt sondt den Admirael twee mannen/ ende neffens haer den Ambassadeur Camar, met een chaloupe aen den Koning van Iohor, om hem te verkwittigen van sijn komste/ ende dat sijne Majesteit terstont met alle sijne macht soude by hem komen. Onse Chaloupen hadde daegs te vooren 3. Baloons ofte Prauwen van Queda genomen/ ende by wat kleetjens daer upt ghehaelt/ maer den Admirael dede dien van Queda al haer goet terstont weder geben/ schrybende aen haren Koningh/ dat hy sijne Onderfaten niet en soude beschadigen/ maer datse bypelijck de Zee mochten ghebruycken waer 't haer gheliefde/ uptgenomen alleen na Malacca, 't welck hy nu ging beleggen. Des selven daeghs jaeghden onse chaloupen noch by ander Baloons na/ welcker twee het ontroepden/ ende namen haer goet mede upt de derde/ soo dat de onse inde ledige Prau alleen een deel Rijs bonden/ die onder de Blate verdeelt wert/ krijgende elck van de neghen Schepen ontrent 3 en een half grobe ton. Den Admirael seide tot die van Queda, dat hy bedroeft was/ dat het volck hare Schepen gerupint hadden/ ende dat hy haer goet niet en soude genomen hebben/ hadden sy gheen ondersaten van de Portugesen gheweest/ waer op sy antwoorden/ die 't sijn verloopt die is 't guyt/ ende dat sy wel sagen/ na dat met haer gehandelt werdt/ dat den Admirael alleen der Portugesen byant was/ waer in sy hooghlijck verblijdt waren.

Des avondts ontboot den Admirael den Krijgsraet/ Bree-den-raedt/ ende alle Schippers ende Koopluyden/ ende resolbeerden dat sy des anderen daegs souden loopen tot op vijf badem booz de Stadt Malacca, ende alsoo de Stadt gheweldelijck beschieten upt de Schepen/ meentende dat sy wel dicht by de selve souden konnen komen tot op een musket schoot nae/ doch quamen op 3 en een half badem met het leeghste water/ ende konden noch geen doel met de halve kartouwen schieten/ so datmen de stucken wat ter blucht moest setten/ ende sy metten eer-

1606.

April.

't Volck  
wozt be-  
willigt.  
Dan  
waer sy  
verzeple.

Ende ko-  
men booz  
Malacca.  
Daerse  
vier  
Schepen  
in brandt  
steken.

Ende een-  
ighe  
Prauw-  
en ne-  
men.

Belege-  
rende en-  
de be-  
schieten  
de Staq.



1606.

April.

sten veel tijdt te kort schoten / dan raecten altemet lustigh in de hupsen / ende oock in des bypandts rondeelen. Die van de Stadt schoten weder / doch daer en raecte maer eens een gewaterde hoegel in de Witte Leeuw, die daer in bleef / weghende 27 en een half pont Amsterdams / maer en dede gheen schade. Daer werdt oock een schoot door S. Paulus Kerck / wesende der Jesuite Clooster / gheschoten. Dewijle dat het gheschut vast speelde / dede den Admirael met 4. chaloupen de Noort-zijde van de Stadt besichtigen / ende oock diepen / om te sien of men bequamenlyck daer soudent moghen landen / ende de boort-stad also innemen / doch bonden over al soo weecken gront / dat het heel beswaerlyck soude vallen sulchs te doen / ende daer vertoonden haer ontrent 200. man op strandt met roers / spieffen / schilden ende anders. Om de hupsen die in de Noort-boort-stad staen / seiden sy / dat staketsels van buypen tegen aen stonden / soo dat het in aller manieren niet wel en was te landen.

May.

Stellen  
sen Ba-  
terpe op  
Alga das  
Naos.

Den eersten May / werdender volghens de resolutie daeghs te booren ghenomen / twee halve kartouwen / schietende 24 pont pers in een BATERPE geset op 't Eylandt Pulo Malacca, andersins Ilha das Naos ghenoeit / om te beter op de Stadt te moghen schieten / also het selve veel naerder de Stadt is / als daer de Schepen legghen / ende op dat men met eenighe Chaloupen de selve zijde / wesende het zuydt-eynde van de Stadt / soude moghen besichtigen / als oock om den bypandt te abuseren / dat hy niet weten soude op welke plaets hy d'onse te wachten hadde. Dit Eylandt leydt niet wel doelschoots van de Stadt boort een half kartouw / ende is soo groot als twee-mael den Dam tot Amsterdam. Daer werden tot bewaringhe van de selve BATERPE dertigh mannen gheset / alsoo sy des anderen daeghs 's morghens meenden te landen aen de Noort-zijde van de Stadt / overmidts de besichtigers van de Zuydt-zijde rapporteerden / dat niet wel doenlyck en was bezuyden te landen / want het een goet stuck van 't landt heel slichigh is / soo datter een man tot de knye toe in sinckt. De twee stucken schoten nae middaeghs / ende maecten dat ypt de twee BATERPEN van 't Zuydt-eynde van de Stadt niet meer en werde gheschoten. Die van de Stadt schoten wel altemet een schoot nae de Schepen / maer niet nae de BATERPE / dat wonder was / want 't konde niet missen / dewijle daer veel volchs besich was om de BATERPE te maecten. Schoten op 't Schip Orangie een verbloghen hoeghel / dat hy ontrent 3. vadem te rugghe sprongh / ende maecte een buyl in de buypen / se bueren huyt.

Dozt ge-  
debat-  
teert in  
den Bree-  
den Raet  
of men  
landen  
sal of  
niet.

Ende alsoo weder sich bereydt hadde om des anderen daeghs te landen / achtervolghende de resolutie daeghs te booren ghenomen / is nochtans den Bree-den Raet aen boort gheroepen / in welchen weder op een nieuw in deliberate is gheleydt of 't geraetsaem ware te landen ofte niet / tot groter verwonderinghen van by naest den gantschen Raet / ende zijn hier over pro en contra groote debatten gheballen. De ghene die niet ghelandet wilden hebben / sondeerden haer hier op / dat de Armade van Goa onghetwijffelt gheweldigh soude zijn / ende dat de onse derhalven alle hare macht wel van nooden soudent hebben / ont de Armade te wederstaen / dat oock de selve gheslaghen zijnde / de Stadt Malacca weynigh wederstant soude konnen doen / seiden oock als men schoon ghelandet ware / ende de Armade quame / dat men van ghedwongen soudent zijn de Stad te verlaten / alsoder geen apparentie en was de Stad te winnen boort de komste van de Armade / aengesien die van de Stad haer op des Armades komste



ste verlatende / 't uytterste soude wagen : ja al waer 't saecke dat men de Stadt  
 booz de komste van de Armade in-wonnen (het welcke in allen ghevalle sonder  
 verlies van volck niet soude gheschieden) dat als dan noch beyde de Stadt ende  
 de Schepen in perijckel soudent staen / overmidts niet volcks ghenoech en sou-  
 de hebben om de Stadt en Schepen te besetten tot wederstandt van sulcken  
 gheweldighen Plote : Besloten derhalven dat men eerst soude verwachten het  
 adbijs van de Koningh van Johor, ende dat men sien soude wat assistentie hy  
 soude doen / die misschien soo groot mochte zijn dat alle breefe van de Armade  
 daer booz aen d' een zijde soude ghestelt worden / ende alsoo dan dadelijck ghe-  
 landet ende de Stadt bestormt soude worden. De andere die daer dreeben dat  
 men immers soude landen / brachten boozt / dat wel de komste van de Ar-  
 made seecker was / maer de tijdt onsecker / soo datse noch wel 4 of 5 maen-  
 den konden verbeiden : meenden daerom (aenghesien de Stadt aen d' een zijde  
 niet sonderlinge ghestercht en was) dat men den byandt geen tijdt behoorden te  
 geven om hem te verstercken / en van alle noodtlijcke dinghen te boozsien. Ende  
 alsoo de byandt swack was van Soldaten / ende de Swarten haer op de oorlo-  
 ghe niet en verstonen / achteden sy / wanneer de byandt haestelijck bespronghe /  
 hy geen sonderlinge tegenweer soude kunnen doen / daer hy ter contrarie / booz  
 langh vertoeven (nu verbaest zijnde) een nieuwen moet soude grijpen. Ende  
 daer beneffens te sozghen stondt dat ons ghemeen volck daer 't nu ghesont ende  
 tot bechten geantmeert was / onwilligh soude werden. Meenden oock dat  
 de Stadt / als men se ghewonnen hadde in de aankomste van de Armade  
 gantsch dienstigh soude zijn / om deselbe mede te helpen bebechten : ende over-  
 midts hare Schepen veel dieper ginghen dan de onse / dat de byandt daerom  
 niet by onse Schepen / als de onse by de hare soude kunnen komen : alsoo dat  
 wanneer de onse haer selven obermant ende gheen kansse en soudent sien / als-  
 dan / booz hulpe der Stadt / haer selven lichtelijck op haer defensijf / in 't bech-  
 ten / soude houden. Sepden oock datter (achtervolghende 't adbijs van den  
 Admirael Verhaghen) gheen sonderlinghe assistentie van de Koningh van Jo-  
 hor te verwachten was / alsoo dat men op soo een krancke hoope den byandt  
 soo veel beoordeel niet en behoorde te laten : soo dat als men niet dadelijck soude  
 landen / sy niet gheraden bonden / dat sulcks nimmermeer soude gheschieden :  
 ende dat men terstondt achterwaerts uyt het ghesichte van Malacca soude ver-  
 trecken. Meenden oock niet dat / als schoon de Armade gheslaghen ware / de  
 Stadt gheen resistentie soude kunnen doen : want sy waren van opinie dat  
 men de Armade nimmermeer soo soude kunnen raseren en te niete maecken /  
 en booznamentlijck soo nae by de handt zijnde) of de byandt soude noch mid-  
 del ghenoech hebben de Stadt met Fusten en Galepen onderstandt te doen /  
 waer boozse middels ghenoech licht soudent bekomen om den onsen wederstant  
 te doen. Andere redenen meer / zijnder ten wederzijden gheballen / doch zijn  
 dit de booznaemste. Ende de eerste verhaelde redenen van de meeste stemmen  
 opgenomen zijnde / zijn dese leste verwozpen. Also dat men niet gelandet / maer  
 den Koningh van Johor, verwacht heeft.

Den 2. May / hebben die van de Stadt altemet een schoot gheschooten nae  
 de Schepen / doch schooten gheen rop / ende t' elckens datse uyt de Stadt schoo-  
 ten / liet den Admirael twee stucken op haer los gaen / die lustigh in de Stadt  
 saecten. Die van binnen branden haer booz-stadt aen de zuydt-zijde gantsch  
 af / want de onse met haer Baterpe op 't Eplandt hadden / haer de opinie doen  
 krijgen /

De Boz-  
 tugesen  
 branden  
 haer  
 booz-stat,



1606.

May.

krijghen / dat syse van die kant wilden aentasten. Des nachts speelden ende beperden sy veel op kloeken ende schalmeyen. Den 3. dito weter al te met een schoot upt de Stadt geschooten/ ende t' elcken twee daer tegen van 't Epland/ die lustigh raechten. Den Admirael hadde 4. Chaloupen by noorden de Stadt doen leggen op een badem water/ daer sy upter Stadt nae schooten/ doch gheen rop. De onse hadden daeghs te booren ghesien eenighe Prauwen langhs 't landt derwaerts henen upt ende in de Stadt baren / doch hier mede was dat belet. Des selven daeghs heeft den Admirael gheordonneert/ dat men op 't Eplandt Pulo Sapta, wesende een groot Eplandt/ ghelegghen twee mylen van de Stadt/ van elck Schip thien man soude senden / om booz elck Schip thien Schang-korben te maechen / die haer in het landen mochten dienen / alsoo die daeghs te booren om water gheweest hadden rapporsteerden / datter rijss ende hout ghe-noegh te bekomen was.

Den 4. dito iser niets besonders geschiet/ dan dat den Admirael des abonts de roep-Chaloup van de groote Sonne Commandeerde te gaen legghen by de zepl-Chaloupen / die met haer bieren by noorden de Stadt lagen / om alle upt ende ingangh van de Stadt te water te beletten. Doch die van de boozs roep-Chaloupen ginghen niet aen de zepl-Chaloupen / maer een groot stuck daer van legghen / ende kregghen een Prau, die na de Stadt wilde met volck/ daerse met steen-stucken ende musquetten in schoten dat al 't volck ober boozt raechte/ In de selve Prau waren twee packen / twee metalen bassen / ende twee hel-lebarden. De onse bonden oock een man drijben die gheschoten was / zijnde een swart/ ghenaeint Pedro Furtado, een Disscher / soo hy seyde / ende een by-man. Desen brachten sy aen den Admirael syn boozt / ende hoewel hy dooz de groote pijn qualijck sprecken konde / so seyde hy nochtans / dat men in de Stadt seer bebreest was / ende dat ons gheschut 10. menschen daer binnen ghedoodt hadde/ ende eenighe ghequetst/ dat men alle daghe de Armade van Goa met den Viceroy ende Aerts-bisschop verwachtte om de Moluques weder te gaen winnen/ ende den Koningh van Johor te bebechten / datter weynigh victualie in de Stadt was/ maer krypt ende gheschut ghenoech/ datter boven 80. witte menschen niet in en waren / maer wel 3000. soo Slaven als Malayen, dat de boozstadt Campo-clin ledigh was van volck / het welck al naer binnen gheweken was/ ende datter in de Stadt veel koopmanschap was. Des morghens daer aen stierf de selve Furtado, ende wert terstont ober boozt gheworpen.

Den 5. dito/ werdender eenighe Schangkorben van 't groote Eplandt ghe-bracht op Pulo Malacca. Ende teghen den abont zijnder in de Bloote gekomen 2. Prauwen van Johor, die de Koningh ober vijf daghen van daer ghesonden hadde. Den Obersten was de Sabander van Sincapura, genaemt Seri Raya Nugara. Den Admirael hiet se wellekom/ als komende vanden Koningh van Johor onsen bontghenoot / ende lietse dooz de Bloote baren / ende de Schepen besien. Seyden hem/ dat de Koningh haer ghesonden hadde / om te besien offer Schepen van Hollandt waren / want hy tijdinghe ghekregghen hadde van Pera, datter eenighe Schepen naer Malacca waren ghebaren die sy vermoeden Hollanders te wesen/ Onse afghesonden Chaloup seyden sy ober 3. daghen ghesien te hebben ober gheen zijde van de helft van Johor, ende dat soo haest de Koningh van ons komste soude veradberteert wesen/ hy terstont herwaerts soude komen/ dat men hem binnen 8. daghen wel mocht verwachten met 20. Gal-lepen ende 30. Pussen/ ober sulcks wilden sy terstont wech/ gelijk oock geschach van

De onse  
krijghen  
een Prau/  
waer  
dooz sy  
vernemen  
den staet  
van de  
belegerde  
Stadt.

2. Prau-  
wen van  
Johor  
komen  
in de  
Bloot.



van dien selven avont. Sy wisten oock van de Armade van Goa te spreken/ en 1606.  
de dat de Wiceroy in persoon daer op was.

Den 6. dito/ quamender 2. Prauwen vol volcks / van by zuden de Waterpe/ May.  
roepen in de stadt / sonder dat men 't selfde konde beletten. Des namiddaeghs  
roepden noch een groote Prau vol volcks upt de stadt na buypen toe sonder hin-  
der. Om dit vorder te beletten zijnder neffens de boot van de Swarte Leeuw de  
Chaloupe van de groote Sonne, ende de schuyte van Middelburgh geordineert ont  
op die plaetse te gaen leggen: maer niet te min quamender van buypen ontrent  
de voozsz wacht 2. klepne Praukens, ende soo haest als men dese ghewaer was  
gheworden / quamender 2. Fusten ende eenighe ander Prauwen vol volcks  
die naer de stadt roepden/ doch hoe seer d' onse haer daer teghen stelden/ qua-  
men sy niet te min behouden in de stadt / waer ober sy van binnen groote trium-  
phe bedreben obermits sy nu ontfet hadden ghekegen. Dese Fusten waren  
ober eenigen tijdt in ambassade uptghesonden na Pahan, om eenige Portugesen/  
die daer van een ghebleben schip waren/ te verlossen / so datter nu 80. witte  
Portugesen ende ober de 100 swarten in de stad quamen / waer doozse eens soo  
sterck waren gheworden als te vooren.

Den 13. dito/ is de Chaloup van Johor weder ghekomen tijdingh brengende  
dat de Koningh binnen 4. daghen soude volghen met soo veel volcks als hy  
konde / ghelijck hy dan alrede boden ober al sijn Landt ghesonden hadde / om  
volck ende Ammunitie te vergaderen. Den 14. is den Admirael een brief van  
den Koningh van Johor behandicht / by de duitsche aldaer woonende in onse  
praech overgheset/ ende by hem onderterkent/ luydende als volght:

De Koningh van Johor ghenaeamt *Radja Sabrang*, (dat is Koningh van de Over-zy-  
de) wenscht den Admirael geluck ende voorspoet in't geneh y voorghenomen heeft.  
Ghy te weten de Heer Admirael, die hier van den Koningh van Hollant ghesonden  
zijt, om onse ende uwer E. aller vyanden te bestryden, onghetwijffelt U.E. naem  
ende faem sal meriteren over de gantsche werelt verbreyt te worden, om reden dat  
U.E. hem niet en ontfiet hier te lande, als mede in U.E. landt, hem te stellen teghen  
de Tyranije van de Portugesen. Ick achte my gheluckigh ghesien te hebben den genen  
die U.E. ghesonden heeft, namelijk *Lodewijck Isacksen*, ende *Hans van Hagen*, die  
my van U.E. komste voor *Malacca*, veradvertteert hebben, ja die ghekomen zijn om  
ons arme volck uyt de slavernye der Portugesen te redimeren: Den dienst die uwen  
Koningh my onweerdigh ghedaen heeft sal dese bode recompenseren, naer myn kleyn  
vermoghén, aen den ghenen die uwe Koningh hier ghesonden heeft. Gheen Koningh  
op der aerden soude my sodanigen dienst. kunnen doen, als gherede uwen Koningh  
al ghedaen heeft. Ick sende U.E. *Yntse Amar* met *Yntse Camar*, om U.E. mijn komste  
te adviserén, soo 't God beliest. Ick verwachte myne roeyers, soo wanneer die sullen  
gekomen wesen, sal niet tarderen te komen ja indien ick 2. Galeyen ghereet hadde,  
oude terstont selfs komen. Ick verwachte noch vele *Bantins*, sal de selve met den  
aldereersten senden. U.E. Ambassadeurs *Lodewijck Isacksen*, ende *Hans van Hagen*  
noude ick by my, sullen met my in myne Galeye treden, ende soo gelijckelijck  
komen, om de intreprinse soo te helpen effectueren. Syne Excelentie heeft my soo  
veel eere bewesen, dat ick de seve niet kan recompenseren. Voorts soo ben ick aen  
U.E. ende aen alle die gesonden zijn om ons te verlossen soo verobligeert, dat ick het  
ot geenén tyde kan verschuldigen, aengesien wy een arm volck zijn.

Brief des  
Koningh  
van Joho  
aen  
den Ad-  
mirael.

Den 17. May kreeg den Admirael tijdinge / dat de Koning van Johor alrede

De Koning  
van Joho.  
hy



1606. by de Schepen was met sijn Galeyen ende Fusten, waer op hy in alles mocht hebben ontrent 300 man / meest slaven. Het was Raya Bonfu, of Raya Zabran, de selfde die de Gesanten in Hollandt geschickt hadde met het present aen sijn Ex-  
 May. leentie. Om wiens gelegentheyt te beter te verstaen / men weten moet / dat den ou-  
 komt in de vloot. den Koning van Johor, die een goet krijgsman was / ende oock dickwils tegen de  
 Portugezen geoorloght heeft / 4 Sonen heeft nagelaten / waer van den outsten nu  
 de condis- tegenwoordich regeerende van de Malayen genoemt wort Jan de Patuan, het welck  
 te van de 4 So- nochtans niet sijn naem maer sijn tijtel schijnt te wesen. Van een ander vrou-  
 nen des we heeft hy gehad Raia Siacai 't welck te seggen is Koningh van Siaca, dat een leen  
 ouden is van de Kroon van Johor. Dese heeft ghetrouwt de Dochter van Patane, zyn-  
 van Jo- de een man van kleynen bedrijve / ende niet met eenighe Koninghliche deugh-  
 1607. den verciert / maer een slecht bloedt / die hem altydt houd binnen Siaca, ende  
 weynigh komt tot Johor. De Koningh Jan de Patuan is oock een persoon van  
 weynigh bedrijfs / ghewoon tot by den middagh te slapen / dan te eten en te  
 wasschen / ende boozts droncken te drincken / so dat na den middag met hem niet  
 en is te handelen / want men moet al mede met hem drincken / en droncke-mans  
 dingen doen. Hy bemoept hem geen dingen / maer laet het al op de Edelen ende  
 Raya Zabrang staen / mach van geen swarigheyt hooren / ende als men hem aen-  
 spreekt van pet te doen / als volck op te brenghen oft dierghelijcke / soo swijgh  
 hy al / en al bzaeghtmen hem 2. oft 3. mael / het is al 't selfde / In somma is ner-  
 gens min bequaem toe / als tot Koningh te wesen / denckt noch op Rijck noch op  
 onderdanen / als hy slechts wijn heeft en vrouwen. Noch heeft de Koning van Jo-  
 hor by sijn tweede vrouwe gehad Raya Bonfu, die nu wert genoemt Raya Zabrang  
 dat is Koningh van d'ander zijde / dooz dien dat hy over d'ander zijde van de  
 Rivier woont teghen ober de Stadt Battufaber, daer hy oock een sterckte heeft  
 ende een deel Onderfaten / doch is leen-man van Jan de Patuan, een man van  
 ontrent 35. jaer / by nae wit / de grootste niet / maer discreet / langhmoedigh  
 niet colerijck / ende verre siende / een vrandt van de Portugezen / neerstich in syn  
 saken / die hy oock wel hart drijven soude / indien hy macht hadde / in somma  
 weerdich Koning van Johor ende Malacca te wesen / by wien oock de hulpe die men  
 aen hem besteden soude / wel erkent soude worden / ende die soo veel men aen hem  
 vermercken konde den onsen heel was toe ghedaen : synen broeder Jan de Pa-  
 tuan, altydt respecteerende / die oock veel van desen hout / doch heymelijck en laet  
 ter niet al wat jalousie by Jan de Patuan te wesen. By sijn derde vrouwe heeft den  
 Koning van Johor een soone genaemt Raya Land, dat is Koning van der zee / een  
 man nergheus bequaem toe / als om Tabacken Arack te drincken / en Bettelen  
 daer op te eten / jae waerdigh handen en voeten ghebonden ende in Zee ghesont  
 ken te worden / een grooten dronckaert / dootslager / ende hoereerder / die alles  
 wat aen die 3. puncten dependeert van buypen gheleert heeft. Alie de broeders  
 drincken wijn / uytgenomen Raya Zabrang, die noyt wijn noch stercken dranch ge-  
 proeft heeft / ende ghelijck de Heer is / soo zyn oock de Edel-luyden van alle dese  
 Koningen.

Raya  
 Zabrang  
 Koningh  
 van Jo-  
 hor / ende  
 den Ad-  
 mirael  
 heeten  
 malkan-  
 der wel-  
 lekom.  
 Begri-  
 pen te  
 spreken  
 van hare  
 saken.

Den Admirael is den selven Raya Bonfu, oft Zabrangh met chaloupen ende  
 boots te ghemoet ghetoghen / ende heeft hem met schieten vereert / waer o-  
 ber sy boozts malkander wellemom geheeten hebben / ende schonck de boozschy-  
 ven Koningh aen den Admirael een gouden Cris met eenighe steenen van  
 kleynen weerde daer in. Na gehouden maeltijt binnen Scheeps boort / begosten  
 sy met malkander te spreken van hare saken / want den Admirael en wilde niet  
 aen



den landt / sonder eerst te weten op wat boet / ende wat hulp de Koningh  
 tot het beleghe soude gheben / om sijn reeckeninghe daer na te moghen maec-  
 ken. Maer als men begoft te spreken van hulp / en konde men van hem niet an-  
 ders of sekiers krijghen / dan dat hy een arm Koningh was / die wepnigh macht  
 hadde / doch soude ebenwel doen al wat hy mocht / ende daer soude aen ende aen  
 volck kinnen / wat sijn broeder by brengen soude dat en wist hy niet / in somma  
 hoe den Admirael sprack oft halde / konde niet weten wat bystant hy tot de aen-  
 taende belegeringe soude geben / altijdt was hy een arm Koningh ende hadde te  
 vier oorsaeck aen den Koningh van Hollandt geschreben om hulp tegen de Por-  
 tugesen / ende waer 't dat hy alleen machtigh ghenoech was / soude d' onse niet  
 roepen hebben / en diergelijcke. Soo dat den Admirael op 't eyndt van sijn  
 hulp moest swijgen / ende voortz van de Articulen spreken tusschen hun beyden.  
 Na lange protestatien wie van beyden eerst sijn eysch doen soude / heeft den Ad-  
 mirael hem noch moeten toegeben / ende sijnen eysch ghedaen / begeerende de  
 Stadt te moghen hebben / om te negotieren / ende sijne goederen daer in te be-  
 waren / als oock de selve met Nederlanders te besetten ; Voortz soude de Ko-  
 ningh 't gheheele Landt hebben / ende sy souden malkanderen helpen als broe-  
 ders teghens alle byanden in defensie / ende tegens de Portugesen ende Spaen-  
 aerden in offensie. Hier op heeft de Koningh geantwoort / dat als hy de Stadt  
 niet hebben en soude / waer toe hyse dan upt der Portugesen handen soude bege-  
 ren ghenomen te hebben ? aengaende van 't platte landt / daer en maecte hy  
 geen werck af / want hadde twintighmael meer landts als hy met sijn onder-  
 en konde bevolcken. Dat over sulcks dit gheen hulp en mocht heeten / maer  
 alleen veranderingh van quader tot beter ghebueren / 't welck den tijdt oock  
 noch wel anders mocht leeren / indien de onse ghelijck de Portugesen wa-  
 ren / daer hy gheen seckerheydt van en hadde / soo dat het dan niet heeten  
 mocht dat wy hem / maer hy ons te hulpe quam / om sijn eyghen landt een  
 zeeinder te gheben als die 't nu hadde / alleen op hope van beter ghebuer-  
 schap / 't welck of het recht ende billick was / dat mochten de onse selfs oordeelen / die  
 hem name wilde hebben van niemants goet te begeeren / ende altijdt klaeghden  
 van 't onrecht hem by den Portugesen aenghedan / daer over sy oock de wape-  
 nen teghen haer voerden. Den Admirael vraeghde wederom wat dan het loon  
 van den krijgh voer de onse soude wesen als sy hem gheholpen hadden / waer  
 op hy seyde / dat hy hem plaets wilde geben om een huys te bouwen / daer sy  
 alle hare waren tol-vry souden moghen in brengen. Sulcks / antwoorde den  
 Admirael 't en ware gheen vryheyt daer men eenigh werck van mocht maec-  
 ken / want de onse wepnigh waren in sijn Landt te brengen / ende plaets om  
 een huys te bouwen / soude hy sijn byanden wel geben om negotie in sijn  
 Landt te maeken / ghelijck van de Koninghen van Bantam ; Achem ende Ter-  
 nate den onsen sulcks wel gaben / sonder haer eenighen dienst ghedaen te  
 hebben. Doeghende eyndelijck daer by / dat hy niet van 't sijne begeert en hadde /  
 want de Stadt / ghelijck die nu is / en hadden sijn Voor-ouders niet ghebout /  
 maer was alles der Portugesen werck / soo dat de onse van hem alleen soo  
 veel landts soude gheheten als de Stadt van Malacca groot is / want datter op  
 staet / hoorde hem noch sijn Voor-baders niet toe. Als hy nu na langhe woort-  
 den ende weder-woorden bemerkte dat hy de Stadt niet krijghen mocht / en-  
 de niet verder en konde / seyde hy / dat hy te vreden was de Stadt aen den Ad-  
 mirael te laten / midts dat hem de selve een bede vergunnen soude / waer  
 op

1606.

May.

Eysch  
van den  
Admi-  
rael.

Ant-  
woorde  
des Ko-  
nincs.

Geblifke-  
des Ad-  
mirael.



1606.

May.

op den Admirael antwoorde/ indien 't selbe in sijner macht waer / ende oock si reden gefondeert/ soo wilde hy hem daer in te wille zijn. Daer op heeft hy den Admirael met den Tolck alleen gheroepen / ende in 't oore gheseyt / dat hy begeerde/ dat men met hem een tocht op Achem doen soude/ om den selven Koningh te verdrjben. Maer den Admirael seyde / dat sulchs niet redelijck en was/ dewijl de onse met die van Achem in breede stonden / maer wel wilde hy hem belooften / indien die van Achem hem quam bekrijghen / dat de onse hem met alle macht soude helpen beschermen / oft liever hem beste doen om die van Achem met hem te vereenighen. Eydelijck zijn sy met malkanderen verdraghen/ ende hebben dit naerbolgende Contract ghemaect/ dat op Duyts ende Maleys wert ghestelt / ende by beyde de Koninghen daer na booz Malacca onderteekent ende beswooren/ luydende als volght.

Accoort ghemaect tusschen den Admirael *Cornelis Matelie*

*de Jonge* uyt den name ende van wegen de *Ed: Mog: Heeren Staten der Vereenighde Nederlanden* ter eenre, ende den *Doorluchtighen ende Machtighen Koningh van Iohor* ter ander zijde, desen 17. May 1606. in 't Schip *Orangie* leggende op de reede van *Malacca*.

1. In den eersten belooft den selven Admirael / uyt den name als boven ten verfoecke van den selven Koningh/ hem te helpen innemen ende overweldighen de Stadt van *Malacca* uyt handen van de *Portugesen* haer beyder vanden/ waer toe elck sijn uysterste vermoghen sal employeren/ om de selbe daer uyt te verdrjben. Welck exploit met Godes hulpe volbracht zijnde/ sal de selve bemuerde Stadt / ghelijckse teghenwoordigh is binnen haer wallen ende muren blijven in byen eyghendomme eeuwelijck / sonder eenighe belastinge nochte Overhept te erkennen/ aen de Heeren Staten boozsz/ het welcke den boozsz Koninck mits desen tot eenen loon van den krijgh is gebende/ ende sal boozsz het geheele Lant onder subjectie van sijne Majesteit blijven / wel-verstnende/ dat de Heeren Staten boozsz oft haren Capiteyn geoozlost sal wesen/ alsof de Stad meen te verstercken/ soo veel landts tot de selbe te nemen als haer gheraden sal duncken.

2. Sullen de boozschreben Heeren Staten oock vermoghen in alle des Konincks landt hout te halen ende te houwen tot bouwinghe van Schepen ende nootdruftigheyt van de Stadt.

3. Sullen oock alle Dassen van de Heeren Staten boozsz hare Schepen ende goeden/ 't zy van wat plaetse datse komen/ oock ghehuerde Schepen/ Jongken ende Vrouwen in de boozsz Stadt moghen lossen / sonder dat de Koningh daer yet op te seggen sal hebben/ noch eenige tol daer af genieten in noch uyt.

4. Sal de Koningh oock niet toelaten/ datter eenighe *Hollanders* *Europische* volcheren oft hare nakomelingen/ in eenighe van sijne landen sullen moghen handelen/ of sullen moeten beschept hebben van den Gouberneur van *Malacca* ende 't selbe niet hebbende/ sullen als vanden verholght ende gehouden worden.

5. Hier tegen sal sijne Majesteit de Booz-stadt *Campo Clin*, die nu afgebrant is/ peupleren ende regieren/ sonder datter de Heeren Staten yet op te seggen sullen hebben / ende soo 't moghelijck is sijne residentie aldaer nemen / ende de selve doen verstercken / waer toe hem de Heeren Staten boozsz met raedt behulpe lijck sullen wesen.

6. Sal sijne Majesteit naer veroveringhe van de Stadt ghenieten alle het geschut



gut datter in gebonden wordt / waer af hy vermogen sal d'eene helft datelijck  
ech te nemen / ende d'ander helft sal ghehouden wesen in de Stadt tot defensie  
in deselbe te laten / soo lange tot datse by de Heeren Staten geprovideert wort.

7. 't Gene in de Stadt sal gebonden worden van koopmanschap / gelt / wa-  
n ende andersins / sal komen de eene helft tot profijt van de Vassalen van de  
oors Heeren Staten deser Plote / ende d'ander helft aen sijne Majesteit voorsz.

8. Alle Koopmanschappen niet toebehoorende de Vassalen van de Heeren  
aten voorsz sullen gehouden wesen te lossen onder des Konincks ghebiedt in de  
oors-stadt / alwaer de Vassalen van de Heeren Staten by sal staen de selbe te ko-  
en koopen neffens andere / ende de selbe in de Stadt te brengen.

9. Sullen voorsz malkanderen by-staen ende helpen met alle macht ende  
e uiterste vermoghen / om de Portugesen ende Spaenjaerden harer beyder  
anden alle moghelijcke afbreucke te doen. Ende soo pemandt van de par-  
en oorloghe aen-nam teghen pemandt anders als Portugesen ende Spaen-  
erden / sal d'ander partije niet ghehouden wesen den selven te assisteren / dan  
eenlijck in defensie.

10. Sal oock geen van beyde de partijen paps mogen maecten met den Ko-  
nigh van Spaenjen / sonder beyder consent.

11. Soo wie eenigh schandael in religions saecken geeft / sal aengheklaeght  
de gestraft worden by sijn Overhept daer hy onder sorteert / soo wel van d'eene  
s van d'ander zijde.

12. Soo eenighe personen van d'een of d'ander partije yet op den anderen  
dden te seggen / van schult oft andersins / sal de verweerder voorsz sijne Over-  
pdt gheroepen worden.

13. Soo der pemandt van de Hollanders oberliep by de Koninck van Johor,  
n eenighe quade delicten oft andersins / oft van des Konincks volck by de Ne-  
rlanders / sullen de partijen ghehouden zijn den wech-ghelooopenen aen sijne  
verhepdt in handen te leveren.

*Forme van den Eedt daer mede de voorgaende Artijckelen aen weder-zijde besworen zijn.*

Wy Jan de Patuan ende Raya Sabrang Koningen tot Johor, belooben midts de-  
t t' onderhouden dit boben-geschreben Accoordt in alle sijne poincten ende ar-  
ulen / sonder daer in eeniger manieren tegen te doen / So waerlijck moet ons  
odt helpen.

Ich Cornelis Matelief de Jonge, uyt den naem van de Ed: Mog: Heeren Staten  
enerael der Vereenighde Nederlanden / beloope midts desen alle de boben-ghe-  
reben Artijckelen in alle hare deelen naer te komen / sonder daer in eenigher  
anieren tegen te doen / Soo waerlijck moet my Godt helpen.

*Tweede Accoordt tusschen de voorgenoemde twee Partijen ghemaect op den 23. Septembris  
1606. in de Stadt van Bathasawer.*

In den eersten worden geconfirmeert alle Artijckelen begrepen in 't accoordt  
schen Partijen gemaect / in date den 17. May deses jaers in 't Schip Orangie  
de reede voorsz Malacca:

Doch dewijl dat het Godt de Heer Allmachtig niet en heeft beliest / dat wy de  
tadt ende Fortresse van Malacca tot noch toe hebben konnen beroberen / waer  
ur eenige Artijckelen van weer-zijden niet en konnen worden onderhouden /  
s namelijck het besitten van de Stadt voorsz de Heeren Staten, ende van de  
oors-stadt / midts gaders het geheele Landt voorsz de Koningh van Johor, willen



1606. sulchs tot naerder gelegentheyt uytstellen/ dat Godt de gratie sal belieben te ge-  
ben tot beroveringe der selver/ dooz neerstigheyt van de Heeren Staten ende de  
May. Koning van Iohor.

Ende alsoo 't noodigh is/ dat de Heeren Staten dooz haer Onderfaten tot be-  
vorderinghe van de negotiatie van de selve in Oost-Indien een verseeckerde en-  
de vaste plaets hebben / om hare goederen / koopmanschappen / ammunities  
toerustinghen ende andersins te versamenen ende bewaren/ oock/ des noot zijn  
de/ ambachts-luyden ende hups-ghesinnen te mogen brengen uyt haer Landt  
Sal sijne Majesteit de Koninck van Johor aen de Heeren Staten oft haren Capiteyn  
geven sulchen plaets als sy sullen begeeren/ 't zy hier aen het vaste landt / oft in  
eenighe Eplanden onder 't ghebiet van sijne Majesteit, wesende soo groot of  
kleyn als de Heeren Staten ofte haren Capiteyn sal goet duncken/ om aldaer ha-  
re hupsingen ende woningen te mogen bouwen/ ende die besitten als Malacca.

Des soo sullen wederom de Heeren Staten ende hare Onderfaten ghehouden  
wesen te volbrachten de Artijckelen in 't accoord dooz Malacca ghemaect be-  
grepen. Aldus ghedaen in Bathasauwer ten daghe ende jare als boven.

Doozere  
beloften  
aen den  
Koningh  
van Jo-  
hor ghe-  
daen,

In 't maken van dese Artijckelen begeerde de Koningh / dewijle het alles  
rontsom de Stadt meest was afgebrandt/ dat als de Stadt soude berobert zijn  
men hem plaets soude geven ende hupsinghe om te logeeren binnen de selve  
Stadt/ ende het Kasteel laten tot sijnen volboene. Waer op de Admirael ant-  
woorde alles te willen doen wat sijne Majesteit begeerde/ de selve nochtans bid-  
dende niet te willen begeeren sulcke dinghen die haer ende den onsen mochten  
ghedpen tot schade. Want de Gouverneur/ die den Admirael stellen soude/ mo-  
in 't Kasteel woenen/ ende hem t'elckens daer uyt te doen gaen / als sijne Maje-  
steit quame/ soude veel te beswaerlijck dooz hem vallen. Eyndelijck wertter be-  
sloten/ dat den Admirael dooz des Konincks Persoon soude versorgen sulcker  
hupsinge daer hy in logeeren mochte so dickwils als 't hem beliefsde/ verghe-  
schapt met 15. oft 17. personen van sijnen gebolge/ totter tijdt toe datter bequa-  
me wooninge in Campo Clin soude gemaect wesen / waer mede de Koningh  
te vrede was. Den Admirael heeft sijne Majesteit oock geconsenteert al het ge-  
schut/ als mede de helft van den buyt / hoewel hy die te horen aen sijn volck be-  
looft hadde/ indien sy de Stat stormender hant quamen te beroveren/ of anders  
het gene sy tot rantsoen souden bedingen. Dat de Heer Admirael de Koning liet  
volgen de tollén van de vreemde Natien/ was/ om dat hy sijn rekeninghe maech-  
te/ dat alle die in de Stadt quamen woenen/ die souden by zijn/ waer dooz dan  
veel luyden souden genootsaecht werden de Stadt te komen populieren/ ende sou-  
demen metter tijdt so veel volcks uyt het Vaderlandt brengen/ dat de onse mach-  
tigh genoegh souden zijn hun te defenderen sonder Johor, ende oock alle vaerten  
met hun eyghen volck te bewaren.

Oberleg-  
ginge  
van de  
geschen-  
ken zijner  
Excellen-  
tie aen  
den sel-  
ven Ko-  
ningh.

Na dat sy in de conditien verdragen waren/ die noch een wyl tijds aenliepen  
eerse geschreven ende by beyde de Koningen onderteeckent wierden/ so hebben de  
onse gereetschap begost te maken om te landen. Doch heeft den Admirael eerst  
aen Raya Zabrang overgelevert den brief van sijne Princelijcke Excellentie/ mits-  
gaders de gheschencken/ wesende een langh roer/ een dobbel pistool met peerle-  
moet ingelept/ twee ander pistolen/ een rijswaert/ ende een pertuisane/ alles seer  
kostelijck. Daer na oock de geschencken van de Heeren Bewinthebbers / zijnde  
een harnas/ twee partuisanen/ ende ses witte harnassen. Ende op datter geen ja-  
lousie komen en soude tusschen de broeders/ heeft den Admirael tot Raya Zabrang  
geseyt.



eseyt/dat hy bebel hadde alle de boorsz. geschencken te leveren aen den Koningh  
an Johor, ende hoe wel hy ( Raya Zabrang ) sijn Ghesanten hadde ghesonden  
aer Hollant met presenten aen sijne Exelentie nochtans dewijle Jan de Patuan  
gerende Koningh was / dat hy daerom begeerde / Raya Zabrang die wilde hem  
erklaeren of hy wel of qualijck doen soude hem dit alles te geven / waer op Raya  
abrang geantwoort heeft / den Admirael soude daer in gerust zijn / want wat hy  
de / dat soude sijn broeder van waerde houden : Waer mede den Admirael te  
rede was.

Den 18. May teghen den abont zijn sy gelandt met alle haer volck / zijnde on-  
rent 700. hoofden / na de ordze booz desen ghenomen. Op strandt komende /  
onden aldaer ontrent 400. Portugesen ende Swarten / met roers spieffen ende  
nders / doch sonder ordze. Dese en dorsten niet een voet weeghs stee houden /  
maer ober de onse oock hare geraemde ordze niet volkomentlyck en hielden /  
maer dzeben se terstont tot in de Booz-stadt / die den Admirael meende niet an-  
ers als een houten heping te wesen / maer was een muur van Taipa, dat is  
an aerde ende klepne steentjens onder malkanderen ghestampt (als in Portu-  
ael / ) ende boozts met kalck gheplaestert / ende een badem dick / soo datter een  
alf kartouw niet wel dooz konde schieten. Hier hielt hem de byandt in / ende  
onse maechtender een Trenchee oft beschansinge ontrent 150. treden van daen /  
aer sy twee belidstucken inbrachten schietende 9. pont pferg. Met dese schoten  
op de poort / makende boozts noch een ander Trenchee 80. schreden nader /  
aer dien nacht 33. mannen vande haren gequest wierden / ende 6. doot ge-  
hoten.

Des middernachts stack de byandt de gheheele Booz-stadt aen brandt / ende  
leech inde Stadt. Hadden de onse den wech geweten (gelijck sy die daer nae wel  
erden) souden alle die inde boozstadt waren lichtelijck ghegrepen hebben / het  
welck de byandt oock breefde / ende gaf daerom de boozstat so goet koop. Want  
hyter ten boschwaert was de muur op sommighe plaetsen verballen / ende maer  
iet berders gestopt als een hepinge. Al het behulp dat de onse die nacht hadden  
an de Malayen was geen 2. blancken waert / want sy noch tot bechten noch tot  
chept en dochten. Een roer hoorende los gaen / dochten terstont dat se al  
doot waren / ende en waren niet boozt te krijgen / al hadmen se doot willen smij-  
en.

Den 19. des smotghens / alsoo den Admirael de Stadt ging besichtighen / ende  
en wat werck sy booz handen hadden / bebondt hy een heel groote Ribier / die  
iet ober te komen en was / ghelijck men hem nochtans booz desen wijs ghe-  
maecht hadde. De Stadt bont hy mede soo sterck ende wel boozsien van mueren  
1 toorns / dat als de Portugeesen haer poorten maer toehielden / sonder na ee-  
ighe boozder teghenmeer te sien / als alleen somtijds een roer van de wallen te  
hieten / hy gheen moet en hadde de Stadt met sijn volck te dwinghen. Want  
de wel hy 700. man aen landt hadde / soo moestender ten eersten by de 150. weder  
heep / so gequetste / als die sieckte onder haer leden hadden. Ende met 550. man  
eel te bechten / ende groote wercken te doen in sulcke heete landen / dat was oock  
heen rop. Op de Malayen sach hy wel dat gheen fondament was te maken /  
want als hy 30. of 40. Slaven begheerde om te arbeiden / moest hy wel een  
ach te boren spreken / ende kreeg dan noch maer de helft / behalven dat het soo  
eelig / als de Zee te willen uptdriicken / met Malayen in perijckel te arbe-  
en. In boegen dat de sterckheyt van de Stadt / de kleene hulpe van de Ma-  
layen,

1606.

May.

De Hol-  
landers  
landen  
booz  
Malaca-  
ca.

Dijben  
de Boz-  
rugesen  
in de  
booz-  
stadt.

Die de  
byandt  
aen brandt  
sterckt.



1606.

May.

De Hol-  
landers  
maecken  
een Bate-  
ry vooz  
Malac-  
ca

leyen, ende de breeze van de komst der Armade hem soo weemoedigh maechten dat hy wel hadde ghewenscht weder in de Schepen te staen met al sijn volck. Doch daer in wesende / moest hy'er dooz / ende heeft derhalben binnen roe schoot een Bateria doen maken / niet om bree te schieten / maer om des byant stucken reddeloos te maken / ende altemet dooz de hupsen te schieten. Want bree aen dees zijde te maken is niet wel doenlijck / ende die al schoon hebbende / on moet men de Ribier die seer snel op en af-loopt / ende by gissinghe vooz de stad wel 200. voeten wijt is / so datmense niet en kan ober gaen / ende de brygh hadde de byant gebroken. Des niet te min begosten sy die nacht te wercken ende brachten 't soo verre / dat men by daghe bree mocht voozt-baren. Doen begon den Maleyen soo wat te helpen / doch waerse het geweer van de onse alleen se ghen/daer hadden sy't terstont wech / ende alsoo 't volck arbeiden moest / konde sy haer gheweer niet bewaren. Dewyl dat men dus besich was / is de groot Koningh Jan de Patuan gekomen van Iohor, den welcken Raya Zabrang te gemoe was ghebaren / ghelijck oock den Admirael in een Prau alleen dede / tot aen sijn Galepe toe / hem wellekom hetende / ende segghende / hoe dat hy sijn broeder den brief ende presenten van sijne Excelentie ghegeven / als oock een accooz met hem gemaecht hadde. Waer op hy seyde / al wat sijnen broeder ghedaen hadde / dat hielt hy van sulcker waerde als of 't by hem selven ghedaen hadde geweest. Den Admirael hadde wepnigh propoosten meer met hem / alsoo hy nuchteren zijnde niet beel woorden ober hem en heeft. Hy quam des anderen daeghs met sijn Galepen ende Prauwen benoorden de Stad op het slijck legghen ende Raya Zabrang logeerde dicht by den Admirael bukten de voozt van de voozt-stadt.

Daer sy  
gheschut  
op bren-  
gen.

Maleye  
ende ha-  
ren aert.

Soo haest als de Bateria ghemaecht was / heester den Admirael 2. halbe hartouwen op doen brenghen / met 2. psere Stucken schietende 17. pont psers die de Stadts gheschut haest onbrypckelijck maechten. Den Admirael heeft oock Raya Zabrang beginnen vooz te houden / dat hy alle sijn volck soude deelen in 3. hopen / om neffens elck van sijne 3. Capiteynen een partije daer van te boegen / neffens de selve te waken / op de wacht te trecken / ende te arbeiden / sonder van de wacht te trecken vooz dat de sijne daer van trocken / op datse in allen nootba gereet mochten wesen / ende de schanffen mitsgaders de redouten altijt vol volck want anders / alsser des nachts 50. op de wacht soudent trecken / moester den Admirael self present wesen / ende dan was het by na middernacht eer se gereet waren / ende als men der meende 60. te hebbē / quamender qualijck 30. die waechten dan soo een wepnigh tijts / ende met dat de dagh aen-quam / liep elck sijn weeghs. Oock moest het des nachts heel stil wesen / soudense waken / want sodat een muys hem verroerde / liepense alle wegh / ende riepen / De Portugesen komen uyt. Men konde oock geen corps de Garde van Maleyen alleen maken / daer moest een Hollander by wesen / anders dochtense datse niet genoegh bewaert en waren : Maer om het goet upt de voozt-stadt te plunderen / ende na haer Prauwen te dragen / de hupsen aller weghen af te breecken ende te branden om de spijckers daer van de krijghen / boomen om te houwen / ende alsoo te maken dat die van de Stad / de onse sien konden / daer toe warense mans genoegh / ende de Admirael en koste so beel niet te wege brenghen dat sy dat wilden laten / of hy schoon 100 mael 't selve aen den Koningh klaegde / soo dat hy in 't leste beval de gene die sulck deden te slaen / maer daer mede hadde hy het heel verkerft / want d'een was een Orankay, d'ander een Oranbaie, ende altijt hadmen gen verkeer-



1606.

May.  
Hande-  
linge des  
Admi-  
raels met  
Raya  
Za-  
brang.

Hepme-  
like ja-  
lousie  
tusschen  
de 2. Ko-  
ningen  
van Flo-  
roz.

Den Ad-  
mirael  
doet sijn  
volck  
meesten-  
deel  
t' scheep  
gaen.

Harde  
woorden  
tusschen  
den Ben-  
dahara  
ende den  
Admi-  
rael.

den gheslagen die gheen schuldt en hadde.

Met dit spel was den Admirael wel 14. daghen besich / dan wat hoope heb-  
bende / dan weder niet. Raya Zabrang seyde / dat sijn volck eerst vergaderen moest /  
ende dat het met hem niet en was als met den Admirael / die sijn volck kost en  
loon gaf / daerom sy oock doen moesten al wat hy gebodt / Maer hier moest pe-  
ghelyck Orankay of Edelman seker ghetal van volck by brenghen / ende elck  
breesde sijn slaven / 't welck haren eenighen rijkdom is / te verliezen. Dese pro-  
poosten ende andere meer boerde den Admirael / doch te vergheefs ende sonder  
eenighe vrucht te doen met Raya Zabrang ; want met den grooten Koningh en  
handelde hy niet / alsoo de selve hem belast hadde met sijn broeder alles te han-  
delen. Oock was hy weleen quartier uurs van de Stadt ghelogeert / ende dan  
slep hy / dan at hy / dan was hy droncken / soo dat het haest nimmermeer te  
pas en quam met hem te spreken. Den Admirael en was niet wijser dan hem  
de ghesanten / die met hem upt Hollant gekomen waren / hadden ghemaect / na-  
melijck dat Raya Zabrang alles dede / ende dat sich de groote Koningh niet anders  
dan met vrouwen ende drincken en bekommerde / het welck hy metter daet  
alsoo bevondt / daerom hy hem selven oock gherust hielt. Doch daer na be-  
gost hy te bresen / of er oock wel eenighe heymelijcke jalousie tusschen dese  
wee ghebzoeders soude moghen wesen / ende daer op lettende heeft het selve  
bebonden waer te zijn / waer upt hy merckte tot noch toe booz een onrechte  
deure geklopt te hebben / ende waer het schozte dat hy geen volck en kreegh na  
sijnen wille. Heeft derhalven dit sijn vermoeden aen Raya Zabrang geopenbaert /  
doch alsoo dat hy de schult niet en leyde op den Koningh sijn broeder / maer op de  
Edelluyden / seggende boozts dat hy niet meer soo ghe-meensaein met hem wesen  
en soude / om alle suspitie te weeren / het welcke Raya Zabrang verklaerde hem  
wel te behagen. Soo heeft dan den Admirael begonnen den grooten Koningh  
te besoecken / 't welck hy merckte dat hem aengenaem was / dewijl hy van  
hoe af beter volck tot wercken kreegh / als booz henen geschiet was. Dan wat  
was het? sy en wilden haer volck niet alle daghe neffens de onse doen optrecken.  
Den eenen dagh was het pet / den anderen weder niet met allen.

Den Admirael dan siende / dat hy de stad niet gewelt niet doen konde / noch hul-  
pe krijgen van de Maleyen, heeft den 27. May sijn volck aen boozt gesonden / alleen  
100. man in de wapenen houdende / ende 60. oft 70. so Commisen als Kox en an-  
dere / daer hy hem sterck genoeg mede kende / sijn schansse te beware. Heeft oock de  
2. halve kartouwen ende pseren stucken t' scheep doen brenghen / om / of de Arma-  
te quam / te minder goet aen landt te hebben / als oock om den Koningh te  
bozen dat hy sijn volck neffens de onse mocht doen waken. De Koningh Jan  
le Patuan was hier in seer verwondert / hoewel het den Admirael gedaen hadde  
niet adbijs van Raya Zabrang, ende derhalven tot den Koningh seyde / dat sijn  
volck moede wert van alleen alle schanssen te bewaren / oock sieck wierden / dooz  
niet sy die heete landen niet en konde verdragen / ende sich gantschelijck niet  
en genoeghden / dooz diense saken dat de Maleyen anders niet en deden als  
panteeren gaen / ende in geen schanssen en waecten / met meer anderedier-  
elijcke propoosten. De Koningh antwoorde / dat sijn volck booztaen beter op de  
nacht soude passen / Maer 'twas al 't oude deuntjen / de Orankays wilden haer sla-  
ven niet abontueren. Ja de Bendahara verbozderde hem tot den Admirael te  
segghen in presentie van den Koningh sittende in synen Raedt / dat de onse  
Ternate ende Amboyna wel hadden inghenomen / sonder de hulpe van de An-  
woonders



1606.

May.

Oberloos-  
pers upt  
de Belt-  
gerde  
Stadt.

Den Ad-  
mirael  
passeert  
de Kebier  
booz  
Malac-  
ca

woonders / ende datse derhalven sulchs hier mede behoorden te doen / want hy niet ghekomen was om te bechten / maer om 't ghebecht te bekijken. Waer op den Admirael antwoorde / ick ben hier gecomen als dienaer van den Koning Jan de Patuan, wiens krijg dit was / ende wilt gy syn dienaer niet wesen / noch hem eenighen dienst doen / dat mooght ghy segghen / dan sal ick sulcke luden / indien 't my Koningh Jan de Patuan ghebiet / wel doen van hier gaen. De Koningh die hoorende / was op den Bendahara gestoot / ende het behaegde belen upt den Adel wel dat den Admirael den selven alsoo toe sprack / overmits hy een hooberighe nar ende botte beest was / die beter Portugees als Hollantsch gesint scheen te wesen. Syn officie was als Stadt-houder van den Koning.

Daer quamen dagelijks beel Swarten upt de Stadt loopen / die seyden / dat den Kijns daer begost op te slaen / soo dat den Admirael wel merckte / dat het op een upthongeren wilde aenkomen / indien de Armade niet op de hant en quam. Hier-en-tusschen grepen die van binnen moet / siende dat de onse haer gheschut t' scheep was / ende schooten soo fel / dat den Admirael ghenootsaecht wert / boven een stuck schietende negen pont pers / dat aen lant noch ghebleven was / de twee persere stucken weder aen landt te doen brenghen. Woorts is hy by den Koningh ghegaen / ende na dat hy hem afghevzaeght hadde hoe veel volchs syne Majest. tot het beleg doen soude / isser eyndelijck beslooten / dat de Koningh 1200. man soude geven / t welck meest Slaven waren / hebbende asagapen / sommige oock schilden / ende ontrent 100. roers. Dit mocht de Koningh nu des te lichter doen / overmits daer 400. mannen ghekomen waren / die de Koningh van Pajan tot hulp van 't belegh gesonden hadde. Als nu dit volck also verdeelt was / dat ter 400. aen dees zijde Campo Clin soudent blijven / 400. in 't Pannen-hups / ende 400. op 't Klooster / heeft den Admirael geresolbeert met 300. man van syn eygen volck ende 800. Maleyen de Kebier te passeren / ende booz eerst het Pannen-hups versterckt / daer na een brugge ober de Kebier geslagen / ende 't Klooster ingenomen / doch eer hy het soo verre bracht datter Maleyen ober quamen / soude men wel een Stadt ingenomen hebben / ende eer men een man aen 't werck konde kriegen / moest men wel seben Orankays aenspreken. Ende dat noch 't beste van allen was / terwyl sy in haren raedt beel dagen besich waren om dese 1200. Slaven op te brengen / en wistense geen raet om een Oberste daer ober te stellen / want waren alle jalours op malkanderen / niet durvende sulcken grooten macht onder een man alleen betrouwen. Sy wilden het Raya Zabrang opleggen (meer om 't welstaens wille / als upt goeder meeninghe) maer hy wilde den last niet aenbaerden / daer ober den Admirael hem oock bestrafte / maer hy gaf booz antwoorde / dat hyse beel te wel kende / ende dat sy haer woort niet en soudent houden / gelijk het oock gebeurde. Want van de 1200. heloofde Maleyen en heeft den Admirael geen 200. op een tijt tot syn dienst konnen kriegen. Als men arbeiders van doen hadde / selfs bukten perijckel / so waren 't meest Orankays, oft ten minsten Oranbaicx, en alsser te bechten was / konde men se gantschelijck niet boozden dagh kriegen. Quamender somtijts na beel moeyten 30. of 40. in 't werck / soo moest d' een helft d' ander haer asagapen houden / ende soo haesten begost syse niet te arbeiden / de helft en was wel wech / booznemelijck by nachte / alsser yet te doen was dat by daghe niet uptgheboert konde worden / want dan liepen selfs de gheene die noch bleven / achter de boomen t' schuyt / soo dat men gheen werck van haer ghedaen konde kriegen. Al het boozdeel datse den onsen booz Malacca ghedaen hebben / is gheweest / datse by daghe soo wel als by nachte

dag



1606.

May.

Junij.

Den Admirael  
soecht de  
belegerde  
de Stadt  
upt te  
hongerem.

dapper wacht gehouden hebben/om Swarten (die upt de Stadt quamen krup-  
den plucken) te grijpen / ende die dan te verkoopen booz een Capel het stuck/  
daer warens neerstig by / soo datter niemandt een hooft upt de Stadt doost ste-  
ken/ of hy was ghehangen/ Maer alffer een Witte of twee met eenighe Swar-  
ten upt quam/ dan stelden sy 't strack op een loopen. Daer ober quamen de onse  
dan op de been/ die dzebense weder in/ ende al watse dan achter af kregghen/ dat  
was buyt. Hier dooz was de bosschagie heel byp/ ende men mocht die beplich-  
lijck ghebruycken/ het welke sonder de hulpe der Maleyen niet en hadde konnen  
gheschieden/ want de Swarten zijn den onsen veel te kloech in 't loopen/ soo dat  
syse met haer roers ende gheweer niet en souden hebben konnen volghen noch  
bupten de trenchen gaen/ sonder groot perijckel.

Den 4 Junij heeft den Admirael alle sijn devoir beginnen aen te leggen/om de  
Stadt upt te hungeren/overmits hy met ghewelt geen raet sach. Socht derhal-  
ven alle wegen te beslupten / op datter gheen uptloopers meer eenighe krupden  
halen souden/ende heeft eerst twee Bassen/ daer na een Velt-stuck van 9. pont  
pers op 't Clooster doen brengen/om den byant te doen verstaen/dat hy alle da-  
ge nader en nader quam/dooz dien Don Andreo Furtado sijn volck altyt daer me-  
de troostede/ dat de onse niet overkomen souden. Den Admirael begost oock de  
Armade wat upt den sin te setten/niet dat hy geloofde/ dat sy niet komen soude/  
maer dooz dien hy nu soo gheprepareert was/dat hy 't Schip den Witten Leeuw  
ende een Jacht hadde ligghen by Pulo Parcelar, waer dooz hy altyt adbijs van de  
komste der Armade konde bekomen / ende dan terstont al sijn volck emberque-  
ren. Heeft daerom een brugge bestaen te maken van 't Clooster na 't strant toe/  
zijnde een goede Musket-schoot weegs / ende dat ober een moeras/ al met Dijn-  
boomen dicht aen malkanderen dwars ober den wech / waer ober hy oock het  
gheschut heeft doen halen/ ende alsoo op 't strant gekomen is/daer hy achter een  
deel boomen een Fort heeft doen maken/ dat wel byp was van 't Musket der be-  
legerde/doch met haer grof geschut schoten sy daer ober/ maer was blint van de  
boomen. Dit Fort wert begost op den 18 dito / om alles aldaer van de schepen  
te moghen brengen / want het anders al te moepelijck was alle victalie van  
d'ander zijde te halen / ende men daer oock niet aenkomen mocht dan met peyl  
hoogh water. Het wert met sijne slanckeringen van aerde ende hout gemaect/  
ende beyde de Koninghen quamen van d'ander zijde daer in logheren / het selve  
dooz hare Slaben soo wel versozghende / datse daer schoot-byp in waren. Soo  
haest dit Fort gemaect was (het welke oock den onsen tot een vertreck-plaets  
dienen kost wanneer sy hen embarqueerden) heeft den Admirael overleydt (de-  
wijlder daghelijcks veel oberloopers upt de Stadt quamen / welke sep-  
den / dat den Rijs begost te willighen) dat het goet ware niemandt meer upt  
de Stadt ghehangen te nemen/ maer de oberloopers al weder ter Stadt-waert  
in te jagghen/ ende die men bupten bont doodt te slaen/ om die van binnen so veel  
te eer ende meer te benauwen. Hier ober heeft hy de Koninghen aenghesproken/  
ende Jan de Patuan beloofde/ dat hy alle sijn Orankays belasten soude sulcx te doen/  
maer Raya Zabrangh sprack de waerheyt / segghende/ wy en gheben ons volck  
gheen loon / ende watse dus van Slaben krijghen dat is haer buyt / daerom  
en sie ick dit niet te weghe te brengen / ghelijck dan den Admirael daer na oock  
bebondt / dat de Maleyen het volck eben dapper batteden / ende daerom sulck  
klaegden aen Jan de Patuan, die daer anders niet toe en dede dan een swij-  
ghert. Daer-en-tusschen opende Furtado alle daegh een Stadts-poorte/  
ende



1606.

Junij.

Appro-  
cheert de  
felbe met  
houten  
trench-  
cheen.

Maer  
niet son-  
der groo-  
te moey-  
te.

Doet  
meer ge-  
schut aen  
landt  
bzingen.

En eeni-  
ge Bockē  
makē om  
met on-  
verschens  
overballē  
te worden  
van d' Ar-  
made.  
2. Galeot-  
ten raer-

ende dede sijne dooden bukten begraben. Oock bischten de Visschers met laegh water onder de Stadts-mueren / 't welck den Admirael qualijck konde belet-ten / want al wertter altemet een oft twee doodt-geschoten / soo en lieten sy daerom het visschen niet nae / loopende tot de middelen toe in 't water / dooz dien haer de noodt daer toe dwongh. Dit konde alleen met Prauwen van die van Johor belet worden / maer qualijck en wasser te 14. dage eens een Prau van haer te krijgen / ende daer-en-tusschen lieten sy by ooch-lupckinge veel Swarten / ja al die wilden / uptloopen / om de Stadt te ontlasten. Het welck den Admirael merckende / heeft een ander remedie by hem selben bedocht / om oock ten deele syn eyghen volck te contenteren / ende de Stadt by nacht beginnen te approcheren met houten trenchen / want men om 't waters wil in de aerde niet konde ko-men. Hier dooz begoft Furtado achterdencken te krijgen / dat de onse de Stad beschieten ende daer op stormen wilden / ende dat hy ober sulcks syn volck wel van doen hebben soude / daerom hy oock de Swarten van doen af soo niet meer en liet uptloopen. In dese trenchen hebben de Maleyen tamelijck gheholpen met hout-dragen ende schans-korven te maecken / doch moesten de onse eerst het spits af-bijten / ende maecken datse bebjit waren van 't geschut. Dit approcheren heeft by wat moeyte ingehad / want de byant siende datter t'elckens des nachts wat nieuws gemaectt werdt / begoft upt de bolwercken S. Domingo, Madre de Dios, S. Jago, ende upt het Clooster S. Paulo (daerse geschut op 't Kerck-hof ghes-telt hadden) des morgens daer op te schieten / soo dat de wercken op eenen nacht schut-by moesten wesen / of men konder des morgghens niet in dueren. De eerste beschanssingh werdt op 't water ghemaectt / ende ghenamit de Vyerpot, om dat de byandt des nachts met 200. man upt-quam / als sy ghemaectt wert / mede-bzingende veel Opperpotten / ende alsoo een aenval daer op doende / maer werden lustigh te rugge gheslagen / met verlies van eenige upt den haren / ende een man van de onse. De Palissaden deden den onsen die nacht groote deught / want soo de byandt meende met laegh water bezijden de schans om de komen / wert hem sulcks dooz de Palissaden met spiijkers / die hy daer ontmoete / belet. De byandt hadde daer by groot boozdeel / dat hy van 't Clooster S. Paulo altydt konde sien in onse trenchen / oft moesten heel hoogh wesen / het welck dan te veel houts ende arbeydts soude gekost hebben / so dat de onse daer in niet by en ston-den / of moesten blinden maken ende sich alsoo beschermen.

Den Admirael heeft twee halve Kartouwen in de batterij op Zee doen bzen-gen / ende daer mede geschoten op 't bolwerck de elf duysent Maeghden, dat haest reddeloos werdt / waer dooz het den onsen nu gemackelijcker viel hare tren-cheen dicht onder de Stadt te maecken / doch van 't gheschut van S. Paulo wa-rense seer onby. Den 26. Junij werdender noch vier halve Kartouwen aen landt gebracht / twee van 't Eplandt / die daer geen profijt en deden / ende twee upt de Schepen / die eerst gheboert werden in de Boeren-Kermis aen de boet van den bergh des Cloosters / maer kortz daer aen naderde Stadt in de batterij genaemt Kost-verloven. Den Admirael dede oock eenighe Bocken maecken / in elcke Batterij een / met syn tros daer by / ende op de strandt benoorden ende bezupden de Stadt mede elck een / op dat / indien hem de Armade overbiel / daer gheen dingh ghebreck en ware / want de breefe was dat sy hun met een doodt-stroom soude moghen betrapen / ende dat de boots niet aen strandt sou-den konnen komen om 't geschut te schepen / gelijck oock gebeurde.

Daer waren den 4. deser 2. Galeotten upt de Molucas komende in Zee gesien / die



die eerst wech liepen/maer raechtē daer na onder Cabo Rachado,daer Furtado be-  
bal de Galeotten aen bzant te steken/en 't volck (dat gantsch wepnig was/hoewel  
daer nochtans 80. Baar Nagelen in waren) na de Stad te komen/doch de Por-  
tugesen sonden de Fregatten na Queda met 6. Witte en sommige Swarten/ende  
sp gingen na de Stad met 42. man/daerder den Admirael 16. van kreeg/de 20.  
geraecten binnen/en de rest sturf onder wege. Oock warender twee Galeotten  
van Pahan komende in de Stad geraecht met 60. witten/eer de onse gelant warē.

Ontrent dese tijt hadde den Admirael veel sieck volcks/ want sp moesten om  
den anderen nacht waken/ ende het regende dickwils also/ dat de trencheen on-  
der water stonden. De Maleyen die hielden haer buypen schoot/ ende en waren in  
de trencheen niet te krijghen/ waer door den Admirael daghelijcks volck nae  
hoort moest senden/ ende weder versch volck in haer plaets doen komen/ sulcks  
datter schepen waren/ die 25. 30. ja 35. siecken en gequetsten hadden. Liet men  
dan ergens sijn geweer liggen/ de Maleyen hadden het wech/ende daer was geen  
ordze op te stellen/ want het volck moest dan waken / dan weder arbeypden / ende  
wat den Admirael ober de Maleyen klaeghde/de man was nimmermeer te bin-  
den. 't Is wel te gissen datter oock menigh roer ende sabel in den Arack ghevlo-  
gen sp/ maer men konde 't volck evenwel ober sulcks niet straffen/ want sp sep-  
den altyt/ datse haer gestolen waren terwyle dat sp arbeypden. Het Arack dzinc-  
ken gingh so schrickelijck onder haer in swange/ dat het gheen mensch en soude  
gelooben. Nimmermeer en quam den Admirael ober wech/ of bont dzoncken  
volck/ soo dat hy dickwils des nachts moest op staen / om nuchter volck in de  
trencheen te bzenghen / daer altemet gheen 10. nuchtere personen in en waren/  
't welck indien de bpandt geweten hadde/ soude haer sonijts als honden gesla-  
gen hebben. Evenwel en wasser geen ordze in te stellen/ noch remedie toe te bin-  
den. Den Admirael dede een Commijs met een Konincks Orankay alle daghe  
de Vrouwen besoecken/ die versch aen quamen/ maer 't was al te vergeefs / sp  
brachten den Arack te boschwaert in/ daerse Matroos dan wel wist te binden.  
De Koningh op 't bersoeck des Admirael's deed' oock sijn beste om al den Arack  
op te koopen/ maer Matroos wist dupbels raet / ende maecten 't op 't lest soo  
grof/ dat den Admirael door de bingeren sien most/of het onderste soude wel bo-  
ven ghekomen hebben/ want met het belegh dus langh duerde / sloofden sp alle  
haer kleederen af/ ende daer en viel geen buyt/en dan hadden se altyt dat spreek-  
woort in de mont/ Wyen zijnder niet op aengenomen/ wat wy doen/ dat doen  
wy upt liefde. Daer was upt seeckere twee scheepkens van Solor. ende ander  
Joncken/ die sp genomen hadden/ soo veel buyts bekomen / dat de selve 2200.  
guldens verkocht wert/ Op de repse geldt/ oock liepender eenige stucken gouts  
ende gouden keten onder / alle het welcke den Admirael haer heeft ghegeven/  
behoudende voor de Bewinthebbers alleen 't Sandalen-hout ende de Tartaru-  
zen. In somma den Admirael dede hun soo veel voordeels als hy immermeer  
nocht/ ende en dorste niet hart ballen/ overmits sp grooten arbeyp deden/ ende  
jeen buyt en bequamen. De Maleyen liepen upt de weegh/ alser te bechten oft  
wodelijck te arbeypden was / ende alle de swarighepdt quam op de Hollanders  
ien. De bpant dede eens by nachte een upbal op 't Pannenhups/ ende met dat  
de Sentinel alarm riep/ was elck in sijn wapenen. Maer de Maleyen opghe-  
roepen zijnde / gaben tot antwoort / de Maleyen bechten by nacht niet. Den  
Admirael / niet wel nemende dat men dus met de krijgh geckte / vertelde  
het Raya Zabrang, die daerom lachte / waer ober den Admirael tot hem

1606.

Junij.  
ken in de  
Stadt.

Veel siec-  
ken in de  
vloot.

Groot  
mis-  
bruyck  
in 't  
Arack-  
dzinken.



1606. seide / dat sijn volck wel daer aen deden datse niet neerstigh en waren tot den krijgh/ dewyl haer ontbaken twee dingen/ die een goet Soldaet maken/ namelijk lijck straffe booz 't quaet/ ende belooninge booz het goet/ want een slaef/ al abontuert hy sijn lijf/ en wort daerom niet bzz van sijn Heer. Raya Zabrang seide/ dat het de waerhepdt was/ maer daer en quam anders niet van.

Junij.

Wos-  
ken van  
de siechte  
des  
volcks.

De siechte die 't volck behangen hadde/ was meestendeel bloetgangh oft roo-  
Melisoen/ want veel Aracx te dzincken/ veel frupten te eten/ ende als 't lichaem  
dooz den Arack verhit was/ dan veel waters daer op te dzincken / moest nootsa-  
kelyck ten quaden gedpen/ende dan lagender veel onder den blaewen Hemel op  
d' aerde neder/ want eer pement een planck / dieder ghenoech lagen/ onder hem  
soude ghenomen hebben/ soude lieber in 't water hebben gelegen. Den Admirael  
hadde oock wel zeplen in de Corps de garde ghesonden/ dan Matroos verbzan-  
dese oft suetse lieber in stucken/ dan hy een hout ( dat daer genoegh by de handt  
was/ aengerepcht soude hebben/ om een tent te maken ) oock en wilde niemant  
booz den anderen soo veel als een stroo verlegghen / ende als men daer volck toe  
ordineerde/ soo wierden die mede sieck : Daer-en-boben quelden de Muggen  
het volck soo jammerlijck/ dat sy'er uyt saghen als offe melaets gheweest had-  
den/ ja bynaest gheen menschen meer en geleken.

Julij.

De  
Bloot  
wort met  
2. Sche-  
pen ver-  
sterckt.

De saken aldus staende/ zyn de twee Schepen uyt de Maes / namelijk De  
geunieerde Provintien ende Erasmus, op den 14. Julij booz Malacca ghekomen/  
daer de Bloot bzz wat mede gestijft wert/ want brachten terstont 145. kloetche  
mannen in de wapenen aen lant/ ende mitsdien d' andere Schepen twee maen-  
den booz haer waren doende gheweest/ wilden sy des te meerder neerstighepdt  
doen/om haer achterstel in te halen. De ander Maets kregen dooz de komste van  
dese twee Schepen weder een nieu hart in 't lijf/ ende hielden de Stadt genoegh-  
saem hare te wesen/ sooder geen machtighe Armade op de hant en quam. Maer  
de Maleyen, soo haest sy de selbe vernamen/ wierden heel verbaest/ meenende dat  
het de Armade van de Portugesen was / ende wilden op de loop/ doch beter on-  
derrecht zijnde bedaerden haer/ ende bleben op 't lant.

De Wy-  
ant doet  
een uyt-  
bal op de  
Hollan-  
ders.

Den 18. Julij dede de byant een uytbal ober het water op de zijde van Campo  
Clin, by de verdzoncken baterpe/ daer hy met Prauwen ober quam/ ende alsoo de  
Maleyen by daghe niet en waechten/ en werden de onse hen niet ghewaer / booz  
datter wel 150. oft 200. ober waren. Doch werden van de onse ontrent 14. in 't  
getal zijnde te rugge gedreven/ ende beliepen in 't afwijcken een van onse Schilte  
wachten/ die men acht dat dzoncken was / want soude sich anders wel ghesal-  
beert hebben/ Sy gaben hem neghen dootlijcke steken/ en ober elcken arm een  
houw/ waer mede noch niet te bzedden wesende/ sloeghen hem 't hooft met beyde  
sijn handen af/ende namen die mede na de Stad. Dit docht den onsen een woet  
stuck te wesen/ dat niet en behoorde getolereet te werden/ te meer/ also de byant  
booz desen/ doen sy tot onder de Stadt waren/ noch een man/ die doot gheschoo-  
ten was/ het hooft afgehouden/ langhs de Stadt omgedragen/ ende eyndelijck  
op een lantie gestelt hadde. Maer ober de Krijghs-raet vergadert zijnde/ heeft  
begeert/ dat/ om 't volck te contenteren/ men terstont bzz van de ghebanghen  
Portugesen op hangen soude. Het welcke dewyl het den Admirael docht te veel  
te wesen/ soo heeft hy het daer toe ghebzacht/ dat hy aen Andrea Furtado in sub-  
stantie schreef als volght. Dat hy (Furtado) een uytbal gedaen/ ende sijn Senti-  
nelle verrascht hadde/ daer hadde hy aen gedaen als een krijghs-man/ maer den  
selben soo leelijck mishandelt te hebben / Het welck hy booz-henen den anderen  
mede



1606.

Julij.

nede gedaen hadde / dat was onredelijck / daerom soude hy den hantdadigen  
naken ober te senden / oft soo niet / den Admirael soude 's morgens daer aen een  
an de gebangen Portugesen doen hangen / ende soo Furtado noch ebenwel opsti-  
aet bleef / soudender noch 2. daeghs daer na gehangen worden. Oock en dede  
e selbe Furtado daer aen niet wel / dat hy 40. pont op elck hoost van de Hol-  
anders settende. Dese brief wert hem gedragen door een gebangen Chinees doch  
n wilde niet ontfangen / maer de Chinees, deed hem mondeling de bootfchap /  
daer op hy antwoorde / dat hy sulcx niet geheeten / noch gelt op der Hollanderen  
oost geset en hadde / ende wilde den Admirael syn gebangenen Portugesen han-  
en / dat mocht hy doen. Den Admirael dit verstaen hebbende / dede de Portuge-  
en 's anderdaeghs loten / ende 't lot viel op eenen genaemt Domingus Jonsalvo die  
oock des selben daegs wert gehangen dicht by de Stadt / na dat hy een wijl tijts  
net die van de Stadt gesproken hadde / om hen tot medelijden te bewegen /  
naer kreegh in 'teynde noch schelt woorden tot troost / ghelijck dan die van de  
Stadt ghewoon waren / door gaens veel vileynigheden van de mueren de onse  
te roepen / waer tegen den Admirael syn volck beval altijt wel te spzecken en  
een schimp met schimp te betalen.

Maer te-  
gen een  
Portu-  
gees  
wordt ges-  
hangen.

Den 4. Augustij / dede de byant met dyp oft vier hondert man weder een upt-  
al op Campo Clin, alwaer hy twee van syn Japonsche Capiteynen liet / met  
och eenighe andere. Van de onse werden der seben doot gheschoten ende 14.  
equetst. De byant wierp sterck met Oerpoten / waer door het middelste Fort /  
aer de Maleyen meest inne waren / aen brandt raecte / het welck de Maleyen  
ende / liepen wegh / ende daer en was niet een van haer die plaets hielt. Dit  
Fort soude ons de byant af handig gemaect hebben / door dien oock onse maets  
te aldaer de wacht hadden droncken en sat waren : Doch de gene / die noch  
uchter waren / werden haer mannelijck ; maer dit soude noch al niet hebben  
onnen helpen / indien niet de Heer Admirael metten Capiteyn Anthonij de Coed,  
ieden alarm upt haer plaetsen gewaer werden haer hadden te hulpe gekomen /  
nde hen mannelijcken by gestaen met eenigh volck welck sy met haer brachten.  
Een dagh of twee daer na heeft den Admirael begonnen te spzecken met den ou-  
en Koning / wat ordze datmen houden soude / by aldien de Portugesche Arma-  
e op hant quam / waer op hy niet veel antwoort en gaf / alsoo het abondt  
oas / en 't lijf vol Aracx hadde / doch sont des morgens dyp van syn Edellupden  
en den Admirael met name Aga Raya, Inch Bezar ende Seripadun, de welke den  
Admirael af gebzaeght hebbende wat hem best geraden docht / gaf hy tot ant-  
woort / dat soo haest men sekerlijck wijs dat de Armade na by was / hy terstont al  
et geschut soude doen aen boort brengen / ende datter gheen Hollanders noch  
Maleyen en moesten van landt gaen / boort dat al het geschut t'scheep was / dat  
oock de Koning selbe soo langh aen landt moest blijven anders soudent de Maleyen  
aen loopen / ende datmen dan met ordze soudet t'scheep gaen / ende 't lant verlaten /  
aedemael de Koningh hem selben niet suffisant en kende een eenigh Fort op 't  
indt te bewaren / daer men hem nochtans boort desen 100. Hollanders toe be-  
oost hadde. Boorts soude den Admirael d' Armade teghen trecken / ende met  
aer slaen / Ende de Koningh soude met syn gantsche Armade op Zee blijven /  
m te verhinderen datter gheen victualie in de stadt gebracht en werde. De  
Edellupden seiden sulcx den Koningh te sullen aendien / ende des anderen  
aeghs beschept te brengen / doch dat sy daer swarigheyt inne bonden / want  
p aldien datter maer een Ionck quam daer beertien oft vijftien Portugesen in  
waren /

August.  
De By-  
ant valt  
weder  
upt.

Propaga-  
sten tus-  
schen den  
Koningh  
van Por-  
tugal ende  
den Ad-  
mirael.



1606.

Augusti.

waren / soo en souden sy haer niet mans ghenoech kennen de selbe aen te tasten ende te belooven het geene sy niet en souden kunnen doen / dat soude haer van den Admirael qualijck afgenomen worden. Des anderen daegs nochtans verklaerde de de Koningh aen den Admirael / wel te vrede te wesen in alle de boozgeslagen conditien / mits datmen een Schip by hem laten soude / waer op hy tot antwoorde kreegh / indien de Armade heel machtich waer / dat de onse dan al hare Schepen wel van doen hebben souden / maer ware die niet al te sterck / soo soude men hem wel een Schip mogen laten.

Groote  
benaut-  
heyt in de  
Stadt.

Tot desen tijt toe hadden de Hollanders alijt alleen in de trenchen ghelegen sonder de Maleyen, die al bukten schoots bleven / het welck den Admirael begost te verdrieten / want de belegerde quetsten dagelijcks upt Sant Paulo veel volcks met haer Haken ende Roers / ende de onse / eerste upt den wech souden gaen / oft eenige blinden maken / het welck oock niet wel te doen was / hadden liever geschoten te werden. Daerom begeerde den Admirael van den Koning / dat voortaan de Maleyen neffens sijn volck souden komen leggen / makende sijn Rekeninghe / datse dan wel soz g souden dragen om haer te fortificeren / waer toe de Koning eerst scheen wel ghesint te wesen / maer daer na swarighedt maecte. Ontrent dese tijdt begost men te mercken dat het de belegherde Stadt niet langh houden en konde / want een Gantan Rijs golder 2 Ducaten / ende daer stozben daghelijcks 35 oft 40 menschen / soo dat / indien het de onse noch een maent daer booz hadden moghen harden / sy souden ghewonnen spel ghehadt hebben / 't welck den Admirael moet gaf in sijn droefhedt. Die upt de Stadt quamen / saghen als doode menschen / ende de stanch ende vuyghedt was binnen soo groot / datmen der qualijck konde dueren. Het scheen oock dat Furtado licentie hadde ghegeven aen alle vrouwen om ober te loopen / om also de victalie te doen strecken / het welcke die de Admirael gheerne belet hadde ; doch konde sulcks niet te weghe brengen / obermidts de Maleyen onwilligh souden worden als haer 't profijt ontbrecken soude / welcke sy deden niet de gebangenen te verkoopen.

Midde-  
by den  
Admi-  
rael booz-  
geslagen.

Maer  
by de  
meeste  
stemmen  
berwoz-  
pen.

Den 11. Augusti heeft den Admirael de Breeden-Raedt ende Krijgs-Raedt doen vergaderen / ende hun boozgehouden / aengesien sy dagelijcks so veel siecken ende ghequetsten kregghen / datter een van dyen moest ghedaen wesen / nameelijck bressen gheschooten ende ghestorint / oft de Forsten te rugghe ghetrocken ende de Armade verwacht om die dan te slaen / oft eyndelijck 't scheep ghegaen ende de Armade ghesocht. Te stozmen en was de meeste hoop niet ghesint / obermidts sy gheen 400. man aen de storm konde brengen / ende het oock niet secker en was ofmen bres soude kunnen schieten / ghelijck sy dan oock gheen kriipt ende koegels noch lont en mochten ontberen / door dien de Armade op de handt was / noch sich op de hulpe van de Maleyen verlaten / die sy doch niet en konden op de wacht krijghen. Vande Stadt te trecken bonden sy oock niet raedtsaem / ende noch veel min terstondt 't Scheep te gaen / eer men seckerhedt hadde van de Armade. Soo weter dan beslooten / dat den Admirael by den Koningh gaen soude / om hem finalijck af te vraghen / hoe veel volcks hy tot den storm doen wilde / daer soude men sich alsdan nae reguleeren.

Een o-  
verlooper  
upt de  
Stadt /  
ende sijn  
belijde-  
nisse van  
den staet  
der selve.

Daer was oock des selven daegs een overlooper upt de Stadt gekomen / die seyde / dat hy door hongers-noot ober quam met sijn vrouwe / de welcke (so hy seyde) in 't overkomen van de onse gheschooten was / doende boozts daer by / dat die van de Stadt met 2. Prauwen onder Pulo Sambilan hadden ghenomen een kleyn Prauken , daer alleen 3. mannen in waren / die de Koningh van



van Achem af hadde ghebeerdigt na den Koningh van Johor, om hem aen te die-  
nen/dat de Armade te Achem hadde aen lant geweest/aldaer een Bolwerck inge-  
nomen/ende 2. Stucken gheschuts verobert/doch was al over meer dan een  
maent van daer vertroocken / overmits datter 2. Prauwen van Malacca waren/  
die haer verwitticht hadden van 't beleggh der selver Stadt / waer dooz sy ter-  
stondt t'zepl ginghen / sullende anders Achem wel ghekreghen hebben. Wa-  
ren sterck 20. zeplen onder kleyn en groot / ende de 3. mannen van Achem,  
seyde hy/ waren ten huysse van sijn meester Antonio Andrea, alwaer hy die selve  
gesproken hadde. Den Admirael kreegh quaet vermoeden op hem/so om dat hy  
te goet Portugees sprack/als om dat hy seyde sijn vrouwe verloren te hebben/en-  
de ondertusschen gheen teken van rouwe daer over en toonde. Dede derhalven  
hem pijnigen/ met belofte van hem sijn leven te salberen/ indien hy de waer-  
heydt wilde bekennen. In 't eerst en wilde hy niet hooren / doch dooz pijn be-  
gost hy op 't laetst te segghen / dat hy uptghesonden was om de Baterpe van  
le Cocq te bespieden / ende dat de vbandt dan langs de rugghete/ daer 't maer  
een knie diep was/ het Port soude komen bespringhen / het welck sy dan ghe-  
nootsaecht waren alsoo te doen/ mitsdien haer den hunger daer toedrong. Seg-  
ghende voozder dat al 't gheen hy gheseydt hadde van de Prau van Achem, maer  
gheschiedt was om de Maleyen verbaert te maken/op dat sy van lant soudent loo-  
pen. Datter voozde Soldaten noch tamelycke provisie van Rijs binnen de Stat  
was / maer dat sy wanhoopten van de komste der Armade tot op de kleynen  
Monson, dat is/ tot de maendt October toe.

Volghens de resolutie hier vooren ghenomen/ is den Admirael desselben a-  
bonts by den Koningh ghegaen / den welken hy afgebraght heeft / hoe veel  
volcks hy tot den storm soude opbrengghen. Daer op de Koningh na versche-  
den onderlinghe propoosten antwoorde / dat al sijn volck komen soude tot een  
man toe/ jae dat hy selfs mede in persoon soude verschijnen. Den Admirael sey-  
de wederom / dat sijne Majesteit behoorde t'huys te blijven / ende alleen sijn  
volck te senden / welker ghetal hy nootelyck weten moest / om sijn reekenin-  
ghe daer na te maken / dewyl hy met sijn volck alleen sulcks niet uptrechten  
konde / alsooder veel volcks in de Stadt was / ende hy onder de sijne veel sie-  
ken hadde. Ich sal dan / sprack den Koningh ten langhen lesten / 100. man  
derwaert senden / waer over den Admirael bestondt te lachen / wel mercken-  
de dat hy 't lijf vol Aracx hadde / ende daerom tot hem segghende / dat hy sich  
met sijn Orankays soude beraden/ hy wilde des morghens weder tot hem komen/  
t welck de Koningh beloofde te doen. Dien volghende quamen de Orankays  
s morghens daer aen by den Admirael/ende seiden / het was qualijck verstaent  
van de 100. mannen/des volcks was veel meer/sy soudent des Admirael's klach-  
ten ende versoek den Koningh aen-dienen / ende hem des selven daeghs be-  
schept daer op komen segghen / doch quamen eerst 's anderen daeghs / ende  
verklaerde / dat de Koningh 800. man tot den storm soude leveren. Maer  
des selven daeghs quamender eenighe Orankays by den Vice Admirael/ met na-  
men de Heer van Aru ende Orankay Lafamana, welck tot hem seiden / hy soude  
den Admirael aensegghen / dat hy sich op de Maleyen niet seer en hadde te ber-  
aten / want als de Koningh de 800. man by een soude brengen / soudender  
vel 700. Slaven onder zijn / ende maer een hondert Soldaten / die alle van een  
nckel Musquet-schoot soudent gaen loopen/ dat meer was / eer de Koning noch  
o veel soude konnen te wege brengen/ soude hy alle de plaetsen / als Campo Clin,

Hande-  
linge tus-  
schen den  
Koningh  
van Jo-  
hor ende  
den Ad-  
mirael.

het



1606. het Pannenhuis, het Clooster, de Boere-kermis ende andere van volck moeten ontblooten. Dit verstaende den Admirael / heeft echter in particulier noch daer August. van ghespzooken met eenighe Edel-luyden / die hem altemael flauwe antwoordt gaben / van haer eygen volck niet met allen houdende / ja de Heer van Aru seide recht upt / indien den Admirael de Malayen booz aen sette / soo soudent die sijn volck in disordre brengen / sette hyse achter / soo soudense al tot een toe gaen loopen. Hier op ginck den Admirael wederom by den Koningh / ende braeghe hem / of het volck dat hy leberen soude Orankbays, dat is / bypeluyden waren / oft Slaben / de Koningh antwoorde rondelijck / datter ober de 600. Slaben onder wesen soudent / ende dan moest hy noch al sijn volck by den anderen hebben. Wyders gebraeght zijnde / of hy sijn volck oock wel betroude te stormen / seide ja / doch beneffens de Hollanders. Wel aen sprack den Admirael / de Hollanders sullen den eersten storm wel doen / maer of sy afgheslagen worden / salmen dan u volck wel alleen aen 't stormen konnen brengen / terwijl haer de afgheslagen Hollanders herschicken ? hier en hadde de Koningh geen moet toe / maer neffens de Hollanders vertrouwde hy dat de sijne haer beste wel soudent doen. Waer upt wel te verstaen was / dat men van de Malayen niet meer behulps hebben soude als booz desen ; ende dan wasser noch dese swarighepdt / dat men breefde met drie oft vier honderdt schoten gheen ghenoeghsame breefde te sullen konnen schieten / ende sy niet veel krupdt en kogels en mochten missen / overmidts de Armade op de handt was. Daer waren doen binnen de Stadt / na dat men upt de oberloopers verstaen konste / ontrent drie honderdt vijftigh Portugesen / sestien honderdt oft twee dupsent Inghesetenen / ende veel Slaben / soo datter wel drie dupsent man in mocht wesen in alles. Ebenwel hadde den Admirael opinie / indien hy met vier honderdt man van de sijne hadde mogen stormen / ende acht honderdt Malayen tot een vertooningh hebben / dat sy na geschoten breefde de Stadt wel in noodt gebracht soudent hebben. Maer desselfen abonts (namelijck den veerthienden dito) quamder tijdinge van d' Armade / dooz een Prau afgesonden van het Jacht de Kleyne Son, op de wacht liggende onder Cabo Rachado.

De komste van de Portugesche Armade doet de Hollanders opbrecken booz Malacca.

Soo haest als den Admirael tijdinge hadde van d' Armade / heeft hy 't gheschut dat op Campo Clin lach t'scheep doen brengen / ende 't volck van de selve plaetse ghelogeert ten deele op 't Clooster / ten deele in 't Pannenhuis / om den bypandt alle uptballen te beletten. Ende werde den 15. dito alle bagagie t'scheep ghedaen / uptghenomen dat het gheschut op het strandt bleef staende onder het Gheschut van de Stadt / doch haelden wat groene tacken ende Cocos bladeren daer booz. Den 16. na dat meest al het geschut ende bagagie t'scheep was. werden sy de Portugesche Armade siende van upt de Schepen / ende begeerden derhalven al te gelijk dat den Admirael met dat boozgetp wilde t'scheep gaen / het welck niet doemlijk was / of men moest 4. Alfuyten verbranden / gelijk op 't aenhouden van den Scheps-raet geschiet is.

Den Admirael hadde 5. of 6. daghen te booren bebonden / dat hy noch hadde ontrent 1200. Eters / soo oudt als jongh / waer onder 32. gequeste ende 162. siecken waren. Hy hadde oock de ghevangen Arabers (want van de Malayen en was soo veel niet te krijgen / ) van langhsamer handt een brugge doen maecten een stuck in Zee / die hun doemaels wel te passe quam / want wesende altemael t'scheep op ontrent 120. man nae / quam de bypandt seer gheweldigh aen / meenende hun het afschepen te beletten / doch werdt soo dapper met musketten



gegroot/ dat hy'er geen liedtjen van en sal dichten. Den Admirael sach selve ontrent hem 6. oft 7. dooden / ende sommige sepender 52. getelt te hebben. Immers de onse raecten altemaelt' scheep/ sonder een eenigh man te verliesen.

1606.

August.

Den 17. des morgens gingen sy t' zepl / quamen ontrent de middaghy by de Bloodt / ende schoten daer teghen tot in den donkeren avondt. Sy bestont uyt 16. groote Galeonen / 4. Galepen / 1. Carbeel / ende 13. oft 14. Pusten. Den 18. geraekte een van des byandts Schepen het Schip Nassou aen boort / eer hy

Ende na de Armas de toe sepleen.

syn anchor op hadde / ende de Schepen Orangien ende Middelburgh, overmidts sy heel onbeniert waren / loopende om Nassou te ontsetten / geraecten malkanderen aen boort / waer op terstondt volghde de Viceadmirael van de Portugezen Alvaro Carvalho, die Middelburgh aen boort klampte. 't Galeon van Don Enrique de Norinha raekte 't Schip Orangien van d'een zijde aen boort / ende van d'ander zijde quam hem boort den boegh het Galeon van Don Duarte de Guerra, dat het meeste volck op hadde. Dit siende Mauritius quam terstondt ien op Don Duarte, ende daer werdt aldus langhe ghebochten. De Portugezen woerden haer dapper met byer-potten onder de onse te werpen / de onse met sel te schieten. Ten lesten schoot Mauritius den brandt in Don Duarte, ende raekte selve daer van / doch Middelburgh met Alvaro Carvalho ende Duarte de Guerra lieben aen malkanderen vast / sonder dat sich Middelburgh van haer konde ontsien / ende verbranden alsoo alle dry / doch 't volck van Middelburgh werdt meest gesalveert. Alvaro Carvalho rocht in de sloep van Middelburgh met ontrent 40. oft 50. man / welke van 't Schip Orangien altemaelt doot gheslagen werden / ghelijck mede Carvalho selfs / 't welck den Admirael niet en konde beletten. Don Enrique de Norinha bleef aen 't Schip Orangien, ende wert van den Admirael (die oock 2. Vanen van syn Schip nam) bevolen syn Vlagge te strijcken / ende hem selven gebangen te geven / daer hy wel pets op antwoorde / naer en konde doot 't geroep niet verstaen worden. Daer na als het Ancker van den Admirael quam te houwen / gheraekte hy met een set van 't Schip op het volderonboortsieste / niet teghenstaende dat den Admirael een Cabeltjen achter syn besaens-mast hadde doen vast maecten / daer hy hem mede op zijde meente te korten / jae de saecke soo verre ghebacht hadde / dat hy ander boort-by loopende Schepen beval niet te schieten / als de victorie secker houdende / doornien syn Vlagge neder was / ende sy het opgaven / soo datter oock een Maetjen uyt des Admirael's Schip in den Portugees liep / ende den Schipper het susset van syn boort rockte / 't welck hem den Admirael dede weder gheben / om dat hy het ghedaen hadde sonder syn bevel. Den Admirael hadde hem oock alreede bevolen syn Ancker te laten vallen / 't welck hy dede een wepnigh achter des Admirael's Schip / doch ging al dreggende achter uyt dryben / ende by 't Schip Mauritius komende liet een witte Vlagge waepen / ende stack de handen op. Mauritius gaf hem een chergie / maer 't en was gheen raedt met sulcken gaenden ebbe anchor te lichten / ende beneden alle de Portugesche schepen te dryben / het welcke Don Enriques gheluck was / want zijnde beneden Mauritius, quamen de Galepen / ende roepde hem nae de Bloodt / ende alsoo raekte hy den onsen uyt hare handen. Hy was dapper doorschoten / want de onse en deden anders niet dan lossen en laden met de zy-stucken / ende en konden niet missen / soo dat hy veel dooden hadde / ende het nauw mogetijck scheen dat een Schip so veel schoten konde verdragen als hy dede / ende dat oock meest alle langs scheeps. Hadde de onse hem dus deerlyck niet verloren gehad /

Daer sy teghenstaen.



1606.  
August.

Met  
berlies  
van 2.  
Schepen.  
Ende  
grootte  
afbreucke  
der Por-  
tugesen.

gehad/ het soude de Portugesen den moet dapper hebben doen sincken / dan het schijnt dat de krijgh niet volle verskerthept niet ghedaen en wil wesen/ ende die het alderseckerst meynt te hebben/ dat die het dickwils alder onsekerst krijght. 't Schip Nassou wert van de twee Portugesen die het aenboort hadde/ in brandt gesteken/ doch het volck wert gebergh't op 6 man na/ die in de batalie doodt bleven. De Portugesen raechtender af door de Galepen/ sullende anders mede verbrandt hebben. In somma de onse verlooren in dese slaghe/ gheschiet onder Cabo Rachado 2 Schepen/ maer niet boven de 24 man/ dan datter veel gequetste waren. De Portugesen verloren mede 2 Schepen ende na gissinghe wel 300 a 500 man/ waer onder dese naerbolgende/ soo Edelluyden als Officiere: Alvaro de Carvalho, Vice-admiraal. Fernanda Silva sijn maeghschap. Duarte da Guerra Capitayn van een Galeen. Diego Ortiz da Tavora. Don Manuel Mascarenhas. Manuel d'Albuquerque. Sebastiaen de Maranda. Antonio de Silveira. Don Enrique de Castro. Manuel de Mello, ende noch 2 Spaensche Dons op den Viceroy.

Sp hadden een groot gerief van haer Galepen ende Justen/ want die konnen op stilte hare Schepen brengen daerse willen/ waer op de Portugesen haer oock verlaten/ wetende/ datse seckerlijck sullen ontfet worden 't zy met stilte of wint/ dat met de onse so niet en is. Dit boordeel is des te grooter/ door dien men dickwils stiltten heeft in die heete landen. De Portugesen waren op dese Blote ghemonstert d'z dupsent seben hondert vier-en-vijftigh witte mannen/ ende wel tweemaal soo veel Swarten ende Indiaensche boots-ghesellen. Hadden boord ghenomen eerst Achem, daer na Malacca, Johor, Pahan, Patane, Bantam, Amboyna te vermeersteren/ ende alles te vernielen dat met den Hollanders handelde. In Achem hadden se alreede geweest/ ende de Viceroy ghenaemt Don Martin Alfonso de Castro hadde den Koningh aldaer onthoden/ dat hy ghekomen was om hem te straffen/ overmits hy met de Hollanders ghehandelt hadde/ begeerende oversulckis/ dat hy betalen soude wat de Armade ghekost hadde/ ende hem plaetse geven om een Casteel te bouwen/ dat hy hem alle de Hollanders met haer goet soude in handen leveren/ ende daer-en-boven noch een Scheeps-ladinghe peper doen hebben. Waer op die van Achem niet veel en antwoorde/ dan dat hy den brief niet en konde lesen. Daer over nam de Portugees een trenchee in/ met twee Stucken gheschuts/ doch moest alles weder verlaten/ met berlies van ontrent 300 dooden.

Resol-  
beerden  
de Arma-  
de weder-  
om aen te  
vallen.

Den 19 dito hebben de onse geresolbeert/ dat men op den selven dagh sich soo veel ghereet soude maecten als 't mogelijck ware/ om op den naestbolgende dag te sien wat Godt soude willen geven: wantse nu upt secker jongh-man van Vlissingen/ (die van de Portugesen ghebanghen was gheweest/ ende doodelijck ghequetst zijnde/ over was komen loopen) ghenoeghsaem de gelegenthept van de geheele Vloote hadden konnen verstaen: also datse hun genoegh van de victorie verskerden/ wanneer se haer slechts van 't abborderen konde wachten.

De 2  
Vlooten  
komen  
weder  
by mal-  
kanderen.

Den 20. de Admiraal en andere Schepen haer schade wat ghebetert hebben/ gingen weder t' zepl/ in meninghe zijnde de Armade aen te tasten/ maer also de bloet verlopen was/ moesten 't setten boven de Armade/ resolberende boords des anderen daeghs de Schepen in 2 hopen te deelen/ ende also aen te tasten des byants Schepen die bukten af van de Vloote lagen/ maer de bestemde tijdt ghekomen zijnde hebben 't selfde van stroom en wint niet konnen te wege brengen/ doch setten 't soo dicht by de Vloot datse malkander konden beschieten.

Den 22 dito/ zijn de 2. Vlooten by malkanderen gekomen/ ende hebben dapper



per ter wederzijde gheschoten: maer de byant liep al ruymt vooz heen. Mauri- 1606.  
 ius, de witte Leeuw, swarten Leeuw, Erasmus, en de groote Zon, zijn aenghebal-  
 en 't selfde Schip/ welck de Admirael in de voozgaende slaghe aen voozt ghe-  
 weest hadde: Ende dit Schip moest noch heel reddeloos zijn dooz dien 't in de  
 natallie maer 3 schooten en loste. Voozts en konden d' onse niet veel meer upt-  
 rechten. Den 24. is de Portugeesche Armade den onsen seer subijt op 't lijf ge-  
 komen/ het welcke in onse bloote grooten commotie verweckte/ ende eenighe  
 vierden genootsaecht hare touwen te kerben/ dit quam in der nacht dooz dien  
 t seer duyfter wiert/ waer dooz oock onse Bloote seer verspreyde datse als 't  
 slaghe geworden was de Schepen niet konden sien; doch een wijl daer na qua-  
 nense weder by malkanderen/ ende liepen al vooz de wint van den byandt heen/  
 te ten lesten na Malacca liep.

Den 24. Augusti/ s morgens vooz den dage zijn de onse/ achterbolgens de re-  
 solutie by hun daeghs te vooren genomen/ vertroocken na Johor, ende raecten  
 den 25. de Portugeesche Armade (die haren cours na Malacca nam) upt het ge-  
 licht. Den 13. Septembz is zijn sp in de rebier van Johor gekomen/ de Koningh  
 jaer in Zee te ghemoet komende/ ende welckom heetende in sijn landt. Den  
 8. dito is den Admirael na Batufauwer gebaren/ om te bebozderen/ eerst, dat de  
 Koningh de selve sijne Stadt soude sterck maken/ ten tweeden, dat hy ordze sou-  
 de stellen datter victalie aen de Schepen mocht ghebracht worden/ ten derden,  
 om te besien offer eenigh polber/ daer sp groot gebreck van hadden/ te bekomen  
 ware/ ende ten vierden, dat de Koningh twee Prauwen naer Malacca senden wil-  
 le/ ende een naer Achem, om te besien of aldaer/ soo de sprake gingh/ vier Hol-  
 lantsche Schepen aenghekommen waren/ het welcke als doen gheen kleyne saeck  
 n soude gheweest hebben vooz onsen staet in Oost-Indien. Op dit versoek  
 schickte de Koningh een Prau na Malacca, in plaets van de begeerde twee. De  
 Prau naer Achem mocht niet volgen. Polber wasser niet te bekomen/ dan on-  
 rent vooz 10. Capel/ ende golt vier Maes de 10. Gantang/ zijnde daer-en-bo-  
 ven noch meel-kruyt/ dat niet veel en deught. Daer waer wel een Kruyt-molen  
 e stellen/ ende dat met kleyne kosten/ dewijl men der overbloedigh veel hout  
 nde af-loopende waters heeft/ ende soo wel salpeter als swavel ghenoech te be-  
 komen is/ maer 't en schozt maer aen menschen die 't ordineren ende bewercken.  
 Den Admirael heeft met sijn Capiteynen de Stadt besichticht/ die wel sterck  
 e maken was tegen al 't geweld van de Portugesen/ dan de Maleyen willen niet  
 r beyden. Hy maecte hen een besteck hoe sp de Stadt stercken souden/ 't welck  
 p beloofden te volgen/ maer soo haest en was hy niet na de schepen ghekeert/ of  
 p staken tegen den arbeet. In somma hadden de Hollanders Batufauwer self  
 oillen sterck komen maecken/ dat en hadde in der Maleyen sin niet quaet  
 gheweest. Van een Prau te krijghen om nae Achem te senden/ was 't ouwe  
 leuntjen/ men verwachtese van Bantam, doch sp quam niet vooz den dagh.  
 Van victalie hadde de Koningh sijn volck last ghegeven/ maer daer quam niet  
 en de Schepen. Arack en kondense vooz geen gelt te koop krijghen/ ende haer  
 vijn ginck temet vast upt. Daer ober voer den Admirael nae de Schepen/  
 nde sont sijnen Vice-Admirael terstont nae Batufauwer, om des Konincks  
 neeninghe te verstaen/ ende daer op dan te resolberen. Daer waren veel  
 warigheden die hem quelden. Want indien sp van daer vertroocken nae Bantam  
 ist Amboyna, soo sont te beduchten/ dat de Portugesen Batufauwer terstont  
 oude komen beleggen/ ende oock wel vermeesteren. Weder teghen de Bloot te  
 staen

Stadt  
 Malacca.  
 De  
 Schepen  
 baren na  
 Johor  
 Septem.



1606. **Septem.** slaen met soo wepnigh krupt en koegels / was periculeus / ende krupt en wass niet te bekomen / als in Achem, dat verre van der hant was / ende oock soude de tijdt verlopen om de Schepen Amsterdam ende Witte Leeuw na Bantam, en boorts na't Vaderlant toe te senden. De Vloot in haer geheel te laten / ende alsoe van daer te trecken was tot nadeel van alle de omleggende Koninghen / die by te lijden hebben souden / behalven dat de onse selfs wel mochten upt dien hoer ghejaeght werden / die haer soo noodigh is boor den handel op China.

Beschry-  
vinge  
van de  
Stadt  
Batu-  
fauwer.

De Stadt Batufauwer leydt op de Rebier van Iohor, ontrent vyf oft ses myle van der Zee. De Rebier is seer schoon / breeet ende diep / bloeyende tot boor de Stad toe op ende neder / doch boor de Stadt is sy versch. Het isser meest al laeg lant. Het volck woont meest langhs de Rebier. De hupsen staender op staken. Dat men de Fortresse heet / is tweederley / het een Batufauwer, het ander / leggeni op d'ander zyd van de Rebier / heet Cotta Zabrang. Batufauwer is ontrent 130 treden in 't ront / een vierkante plaetse / met hooghe Palissaden van 40. vo langh dicht by den anderen geboecht / hebbende eenige flankeringen / doch ni wel ghemaecht. Leyt op een effen belt / dicht by de Rebier. De naeste berge leggender een quartier myls van daen. Men konde de Rebier daer lichtelyc rondom brengen. Binnen is sy heel dicht bewoont met stroo-hupsen / behalve dat van den Koningh ende die van eenighe Edelluyden / welcke van hout zyn. Daer zyn by giffinge soo in Batufauwer als Cotta Zabrang wel tusschen de d' ende vier duysent weerbare mannen / doch bukten de sterckte woont het meest volck / de welcke / alser noot is / hare hupsen altemael afbranden / ende loopen na de sterckte / want konnen haest weder een hups maken elck met sijn Slaber. Het lant hoorz alle den Koningh toe / ende is wepnigh / of niet geacht / soo de wie 't maer van hem eyscht / Landts ghenoech kan krijgen. Nochtans schijnt het heel vruchtbaer te wesen / want staet vol gheboomte / ende men gaeter te den buyck tot in het gras / doch wort niet bearbeyt / want indiensse haer te landtbouwinghe begaben / souden van alles oberbloedigh hebben / daer sy n beler dingen gebreck lijden. De Koningh / die den Admirael dickmaels presente van verberschinghe schanck / gaf hem een reys onder andere dinghen dyp supcke rieden / die achrien boet langh waren / ende seben dupmen dick / waer in de Admirael / als noyt van diergelijcke gehoorz hebbende / seer verwondert was Cotta Zabrang mach ontrent vier of vyf honderdt treden in 't ront hebben ende is mede vierkant. Daer en woont niet veel volck in / ende aen de zijde van de Rebier daer sy woenen / is 't oock met Palissaden beset. Het landt is laegh ende loopt met alle springh-bloeden onder / soo dat men der geen geschut boor kan brengen. Den Admirael ordinerde haer in 't eerste dyp bolwercken / on alsoo langhs de mueren te flankueren / het welck haer wel behaeghde / mae ontsaghen den arbeidt.

Der-  
baestheyt  
binnen  
Malacca  
als de  
Hollan-  
ders op  
bzaken.

Den 28. September / quamender eenige Maleyen by den Admirael / di boor Malacca een Disscher genomen hadde / welcke seyde dat in den laetsten upt bal die de vyant op den onsen dede in 't embarqueren waren doot gebleven behalven de ghequeste / ende die hy niet gesien en hadde ses Witten / ende 50. soe naturale van Malacca als Iaponen, ende datter sulcken breefe inde Stad was datse de bluchtighe niet ter poorten in lieten / maer met koorden ober de mueren haelden / verklarende boorts / dat het de Stadt niet lange en soude ghe houden hebben.

Raya  
Zabrang

Den 29. dito / is Raya Zabrang met sijn echte vrouwe / de dochter van Jan de Pa-  
tuan



uan, ende noch eenige van sijn Concubijnen/mitsgaders sijn Moeder ende soont-  
en in des Admirael's Schip ghekomen/ 't welck sy seypden dat de grootste eere  
oas die hy pemanden konde doen / ende noch Portugees / noch pemandt an-  
ers noyt ghedaen en hadde. Hy wilde oock grooten danck daer van hebben/  
eggende dat hy daer mede de groote vziendtschap die hy den Admirael toe droeg  
etoonde. Den Admirael hadde liever ghesien/ dat hy hem een Prau bestelt had-  
e/ om naer Achem te senden / maer toonde nochtans groote blijfchap / ende be-  
anchte hem van de eere.

Ten dagh dyp oft vier daer nae quam Raya Zabrang weder beneden met de Ben-  
ahara, dat is soo veel te segghen als Gouverneur. Sy hadden haer in Batufauwer  
inge beraetslaegt op het gene den Admirael begeerde/ namelijk/ alsoo het con-  
tract booz Malacca gemaecht niet en konde volbracht worden/so veel aenging het  
esitten van de selve Stadt booz de Heeren Staten, ende van 't Landt booz den  
Koningh / dat over sulcks de Koningh den onsen soude vergunnen sulcken en-  
e soo groote plaets als den Admirael soude begheeren / het ware dan in ee-  
ighe van de Eplanden / als Linga, Bintam, Caryman, ofte op 't vaste Landt  
i de Kiebij van Johor, daer het selve bequaem soude moghen bevonden worden/  
m daer op te moghen timmeren Woon-plaetsen / Pack-huyfen/ Wapen-huy-  
n/ Timmer-werven tot Schepen/ende anders/ daer in dan huyfgesinnen sou-  
en ghebracht worden upt Hollandt / om allerley hantwercken ende neerin-  
gen daer te lande te moghen hebben / waer dooz sijne Majesteyts landen verbe-  
ert ende van alle nootsaekelijckheden versien souden konnen werden. Blij-  
ende boozts alle ander articulen in haer gheheel/ tot dat Godt de Heere gratie  
ude geben/ om de saeck van Malacca met beter fondament te mogen aengrijpē.

Hier op brachten sy mede eenighe dinghen in die sy op den Admirael begheer-  
en / Ten eersten : dat hy ghelouden soude wesen den Koning te leenen / als hy  
et van doen hebben soude/ dyp/ vier/ hondert / dat tot duysent Realen van ach-  
en toe / welcke de Koning weder betalen soude in sulcke waren als de Factoor  
ude begeeren / ende en soude de Koning niet mogen weder pet te leen begeeren/  
booz en al eer de eerste leeninghe betaelt soude wesen. Ten tweeden : dat de Hee-  
en Staten hem souden helpen met al haer macht tegen alle sijne vanden / sonder  
emant upt te sonderen/so wel offensibelijck als defensibelijck. Ten derden : dat  
e selve Heeren Staten hem souden tot sijnen versoethe affisteren met volck upt de  
Schepen / gheschut / amunitie / ende wat hy meer gebreck soude moghen heb-  
en / jae soo daer eenighe van hare Schepen ontrent Johor waren / dat hy die  
ude moghen ontbieden tot sijnen dienst. Begherende boozts/ dat den Admi-  
ael daer soude blijven legghen met de Schepen / tot datter ander upt Hollandt  
uamen / want soo langhede Hollanders daer laghen / soo en hadde het volck  
an Batufabar noch de Koning gheen vzeese/ maer soo haest sy vertroocken / meen-  
e hy / dat de Portughesen terstont daer souden komen / ende dan waer de Ko-  
ing met de sijne verloren. Ghelijck dan oock Raya Zabrang tot den Admirael  
cretelijck seypde : dat de Edelen ende Bozgers van Batufabar meest gesint waren  
ech te loopen de Kiebij opwaerts/ ende tot hem gesept hadden/wilde hy tegen  
e Portugesen bechten / dat mocht hy met de Hollanders doen/ Ec. Als hem dit  
in versoek toegestaen werde/ so wilde hy den onsen in plaetse geven van 30 va-  
em/ dat is 120 badem in 't vierkant.

Hier op heeft den Admirael tot antwoort gegeven aen Raya Zabrang endeden  
endahara, de Heeren Staten en waren sulcke luden niet/dat men upt haren name

1606.

Septem.  
komt den  
Admirael  
in sijn  
Schip  
besoe-  
ken.

Der soeck  
van den  
Admirael  
op die  
van Jo-  
hor.

Ant-  
woorde  
ende we-  
der ver-  
soeck des  
Koning  
van Jo-  
hor aen  
den Ad-  
mirael.

Weder  
antwoor-  
de van  
den Ad-  
mirael.



1606. in eenigh verdragh vermaen behoefde te maecten van 500. of 1000. Realen  
 maer indien de Hollanders hare negotie in sijn landt quamen te drijben  
 Septem. ghelijck sy berhoopten / daer souden wel daghen komen dat hy 1000. Realen  
 vooz sijn deel aen proffijt soude trecken. Daerom en begeerde den Admirael  
 sulcx in 't accoord niet te stellen / maer hy / hoe wel maer een pribe persoon zijnde  
 wilde den Koningh / soo hy in der Hollanders vrientdschap blebe / uyt sijn ep  
 ghen kasse wel 1000. Realen schencken / ende die in Hollandt vooz sijne Majestey  
 besteden aen roers / sweerden / ende anders wat hy soude moghen begeeren  
 Was derhalben verwondert / dat hy der Hollanderen alliancie soo wepnigl  
 achte / want soude hy gheen meerder proffijt daer uyt verhopen als hy upter  
 lijck toonde / soo en waer het hem niet geraden met den onsen teghen de Por  
 tugesen in te binden. Daer op bleef dit eerste point steken / ende de Maleyen en  
 spraken daer van niet meer. Op het tweede point antwoorde den Admirael / dat  
 de Heeren Staten niet gesint en waren pement onrechtveerdige oorloge aen te  
 doen / noch haer ondersaten op een quade oft onbekende saecke te hazarderen  
 dat sy daerom wel defensibe oorloge vooz hem wilden aen-nemen / maer geer  
 offensibe / dan alleen teghen de Portugesen / die sy alreede vooz byanden ver  
 klaert hadden. Daer op vzaegde Ray a Zabrang, soo de Koningh van Bantam, daer  
 de onse haer huys ende factorie hebben / hem quame beoorlogen / of sy hem oock  
 souden helpen? Waer op den Admirael seyde / sy wilden hem geerne tegen alle  
 de werelt helpen / na haer vermogen / indien pement hem quame beechten / maer  
 van vrienden byanden te maken tot pements contemlatie / dat en waren de  
 Heeren Staten van geenen sinne / oft moesten eerst geïnformiert wesen hoe di  
 saken waren gelegen. Met welke antwoorde / als de selve recht ende billick  
 achtende / sy haer lieten contenteren. Op het derde point was niet noodigh te  
 repliceren / want als de onse daer waren met hare Schepen / souden sy altyt in  
 defensie tot sijnen besten wesen / ende dan konden sy haer volck ende geschut be  
 ter tot sijnen dienst besteden als de Maleyen, ende soude dooz haer sijne Majestey  
 beter dienst geschieden / als anders / 't welck sy mede alsoo verstonden. Dat hy  
 den Admirael presenteerde een plaetse van 30. baden langh / daer in was hy  
 verwondert / want indien de onse haren stapel daer souden houden / soo be  
 hoefden sy wel ses-mael grooter plaetse tot de equippage van hare Scheepen  
 Dat hy daerom niet en begeerde 30. baden / maer so veel als hy van doen soude  
 mogen hebben / sonder perck ofte mate / want hoe dat de plaetse grooter ware  
 hoe oock den handel meerder soude wesen / behalben dat het lant aldaer niets  
 weerd en is / noch geacht wordt. Den Admirael presimeerde hy na / waerom  
 dat sy hem een seker mate voorstelden / het daer vooz houdende / datse de onse  
 achten den Portugesen ghelijck te wesen / die eerst maer plaets begeeren om  
 een huys op te bouwen / daer na wort het een Casteel / ende sy maken alsoo ten  
 lesten de luyden tot slaven. Derhalben seyde hy tot hem / de Koningh behoorde  
 sijne Ambassadeurs / die in Hollant ghelweest waren / wel scherpe lijck te onder  
 vragen na des landts regeeringe aldaer / soo soude hy bevinden / dat de selve niet  
 toe en liet niemants landt te incorporeren / maer alleen te negotieren. Ja hy ver  
 sekerde haer / indien sijne Majest. begeerde het Eylandt Amboyna, 't welck de onse  
 den Portugesen hadde af-ghenomen / dat de Heeren Staten hem 't selve wel  
 souden in-rupmen / midts dat sy versliert mochten wesen / dat hy het wel be  
 waren / ende niemant aldaer negotieren laten soude als de onse / dien het  
 alleen om den handel te doen was / ende niet om landt / Raya Zabrang gaf tot  
 antwoorde



antwoorde/dat hy onse Natie alles goedts toe betroude/ende van haer sulck ver-  
noeden niet en hadde / maer verstaen hadde / dat de onse haer plaets begeerden  
innen de fortreffe van Bathufabar, daer de plaets kleyn was / ende meest by den  
Adel oft andere bewoont / maer wilde den Admirael landt daer buypen hebben/  
hy wilde hem des soo veel gheben als hy behoefde. Dit en was maer een uyt-  
vlucht/ overmits sy haer beschaeint bonden in haeren eyfch / doch moet men  
jaer alles ten besten af-nemen/ende hem selven op haer/ ende hare macht so ver-  
e verlaten / als men siet proffijt daer uyt te trecken / Alsoo bleef het tepcken  
1602 dat mael na / maer niet den monde beloofde hy den onsen soo veel lants  
e geben als sy souden mogen van doen hebben/ ende dat op al sulcken plaetse als  
p selve souden begeeren. Op 't gene hy versocht dat den Admirael daer soude  
lijben leggen / tot datter andere Schepen uyt Hollant quamen / wert ghe-  
antwoort / dat sulcx niet wel en konde wesen / want daer moesten in December  
wee Schepen na Hollandt gaen / oft anders noch een gheheel jaer vertoeven /  
nde dan en souden se niet bequaem zijn / oock haer victalie verteert / zeplen /  
tabels ende anders versleten hebben. Van tot December toe soude het den  
Admirael wel konnen houden ontrent Malacca, ende soo langh als dat duerde  
n souden de Portugesen daer niet durben komen. Dat gheviel Raya Zabrang  
vel / welke seyde/ dat hy 't selve sijn broeder aendienen soude / ende gingh daer  
nede weder na boven. Ontrent dese tijdt warender inde Vloot noch 1034. eters.

Den 6. October ontrent den avondt is den Admirael te Batufabar ghekomen/  
waer hy met Raya Zabrang gesproken heeft van het tweede Contract te on-  
terteykenen / het welck hy te vooren den Vice-Admirael gheweygert hadde te  
oen / willende ( soo gheseyt is ) yet meer daer op bedingen. Den Admirael  
ermaende hem / by aldien sy het Contract 1602 Malacca gemaect niet en wil-  
en houden/ dat sy het maer hadden te segghen/ want hy stelde haer op haer bype-  
oeten: Wilden sy oock de saeck van Malacca niet herbatten/ hy soude 't selve nu  
oel alleen doen / als gelegentheys ghenoech daer toe wetende/ oft konde hy het  
leen niet doen / soude de onmogghende Koninghen / als die van Achem, Queda,  
iam oft Pegu tot hulp nemen / ende met haer een verbont maken. Daer by  
oeghende / dat de Heeren Staten nimmermeer brede en soude maken met de  
Portugesen / sonder alle hare bont-geuooten daer in te begripen / Raya Zabrang  
af tot antwoort / dat sy het Contract 1602 Malacca van waerden hielden / ende  
daer by blijen wilden. Daer op is den Admirael by den Koningh gegaen / die  
het gene by sijn broeder gehandelt was geadvoueert heeft / ende het tweede  
Contract doen schryuen / ende onderteeckent. Hy seyde oock / indien den Ad-  
mirael (volgens sijn belofte) te wege bracht/dat de Portugesen in 2. maanden niet  
erwaerts en quamen/soo soude hy ondertussen sijne Stadt ghenoech konnen  
erck maken / want sijn volck was nu alle daghe op handen te komen van alle  
e omlegghende Eylanden / om aen de selve te arbeiden. Gelycke gelegentheyt  
nde resolutie toonden oock verscheiden personen vanden Adel / als de Heer  
van Delli, Sermachi, Regelela ( een verstandigh man ) de Tomon-gon, oft Ad-  
mirael / ende Seragaraya, die den Admirael baden / dat hy het den Koningh wel  
ertelijck wilde seggen/ende sterck daer op aenhouden/ja hem dreygen/ so verre  
by sijn Stadt niet sterck en maecte / terstont van daer te vertrecken/ het welck  
p selve wel doen souden/ maer breesden hem te berstoren / als wesende een man/  
ie seer moepelijck wert/als men hem spreekt van saken van state/maer wel acht  
agen lang drincken en goet cter maken konde/ sonder moede te werden. Daer-

Gesprek  
tussen  
Raya  
Zabrang  
ende den  
Admirael.

Het  
tweede  
Contract  
wort on-  
derteeck-  
kent.



1606.

Octob.

om oock Seragaraya, alleen by den Admirael wesende/famiaerlijck tot hem seyde by soo verre hy de Hollanders wilde senden/om aen de sterckte te arbeypden/daer den Koningh daer aen grooten dienst soude geschieden: maer den Admirael antwoorde/ dat sulcx blytten alle reden was/ ja groote schande voer al de wereld wesen soude/ dat Krijghsluyden/ die't geweer wel ghebruycken/ ende noyt den rugge voer den vyant gekeert en hadden/souden arbeypden/ ende dat Slaven/die niet weerdigh en waren by de minste van sijn volck gheleken te werden/ daer oock souden staen sien/ voornemelijck als het noch tot bescherminge van de Slaven haer eygen lant was/ dat oock de Koningh selve sulck volck als de Hollanders waren/ die tot sijnen dienste quamen/ niet en soude willen tot sulcx gebruycken/ doch dat sy ebenwel tot alles bereypt waren. Hier over wert Seragaraya beschaemt ende seyde/hy en hadde't gene voer sept is maer al boertende gesproken/ende daer voer behoorde het den Admirael oock te houden. Den Adel en scheen oock gantsch niet geneghen te wesen tot pax met de Portugesen/ gelijk haer daer oock den Admirael in't besonder genoegh onderrecht hadde van der Portugesen loofheyt/ die anders niet in den sin en hadden/ als haer te bedrieghen/ ende de Hollanders van haer af te snijden/ om dan met haer te leven gelijk sy wilden/ het welcke de Johoranen, oock wel verstonden.

De Portugesen  
soecken  
vrede te  
maecken  
met die  
van Jo-  
hore.

Den 7. dito/ is den Admirael na den Koningh gegaen/ om sijn afscheyt te nemen/ ende terwyl hy vast wachte na gelegentheydt om met hem te spreken/ heeft Raya Zabrang tot hem gheseyt/ datter 7. of 8. gevangens van Malacca tot Muar gebracht waren/de welcke verklaerden/ dat de Portugesen souden die van Iohor aensoecken om vrede/ende geen moete daer om te sparen/want de gene die nu voer Gouverneur van Malacca quam/ wesende Don Antonio de Meneses/ Sone van Don Duarte de Meneses, eertijts Viceroy van Indien/hadde verklaert/ hy aldien de tegenwoordige Viceroy gheen vrede met de Koningh van Iohor en maecte/ dat hy het Gouverneurschap van Malacca niet en begeerden te aenvaerden. Maer over de voersz Raya Zabrang op den Admirael begeerde/ hy soude de Koningh sijn meeninge daer van af vragen/ want soo verre die tot den vrede genegen ware/so was hy geresolueert met de Hollanders te vertrecken/ende na't Eplant Linga te gaen/het welck hy met hulpe van de Hollanders wel verhoopte teghen de Portugesen te defendeeren. Doch den Admirael by den Koningh komende (vont den selven soo wel t' sijn waert gheaffectioneert/dat hy het onnodigh achte daer van breekt met hem te spreken/ maer wel van de voersz gevangenen/ ende de resolutie der Portugesen. Daer op de Koningh antwoorde/ dat hy geen vrede en begeerde/ als geen vastigheyt in haer bindende/ maer niet dan bedrog.

Tijdinge  
van de  
Portu-  
geesche  
Armada.

Maer o-  
ver de  
Hollan-  
ders ver-  
trecken.

Den 9. dito/ is den Admirael aen voer gebaren/ daer hem de Koningh op den 11. is komen besoecken/ seggende/ tijdinge te hebben/ dat twee van der Portugesen Schepen met d' Galepen/ ende ettelijke Fusten/ haer hielden by Pulo Carymaon, om te conboperen de Joncken die van Macassar ende Iava met koopmanschap ende victualie na Malacca quamen/ende datter noch 7. schepen waren noordwaerts gegaen/ t'zy wederom na Achem willende/ ofte om het Schip van Coromandel oft van Sant Thomé te conboperen. Over sulckis docht het alle den onsen gheraden terstondt te vertrecken/ ende dan te besien wat haer voerder te doen stondt/ soo dat de Galepe reet ghemaectt werdt om naer Amboyna te gaen met twintigh oft vijf-en-twintigh Soldaten/ vijftien oft twintigh bootsghesellen/ ende veertigh Swarten/ die sy voer Malacca ghekreghen ende noch



noch ober ghehouden hadden / ende wert boorts gheresolbeert met de Schepen  
dooz Sincapura booz Malacca te loopen / om / soo de ghelegentheidt presenteerden /  
den byant aen te vallen.

't scheeps-  
volck is  
ontwillig/  
doch  
mozt ges-  
stilt.

Doch hier toe moest het geemeen scheeps-bolck eerst toe berwillight worden /  
daer men al groot spel mede hadde eermen de selbe daer toe konde krijgen / over-  
mits sy dyp poincten boozwonden. 1. Mengesien elck achtervolgende den artijc-  
kel bries / maer gheppotijckteert was op sijn schip / dat ingeballe eenig schip qua-  
me te berongelucken / 't bolck niet te min haer maenden soude hebben / ende ver-  
sekeren sijn op de heele Vloot. Ten 2. Ingheballe yemant in 't bechten quame  
berminckt of berlant te worden / dat hem sulchs soude vergoedet worden. Ten  
3. Wierpen sy oock pets boort bande maniere diemen soude houden in den byt  
te deelen. Doch na lange spertelinge / zynse met schoone woorden ende beloften  
in stilte ende tot goetwilligheyt ghebracht.

Den 18. dito / hadden sy by na de lenghte van Malacca, doch so verre t' zee / dat  
sy noch Stadt noch Schepen en konden sien / dan uyt de mars. Maer den 20.  
na dat sy geresolbeert hadden de Schepen op de rede aen te grijpen / ende datter  
dyp van de hare / namelijk Orangien, de Groote Son, ende de Vereenighde Provin-  
tien, een van den byandt soudent aen boort smijten / ende d' ander ses de sel-  
ve van de ander byanden beschermen / quamen sy / hoe-wel het heel stil was / soo  
verre / dat sy alle des byandts schepen konden tellen / wesende seben in ghetale /  
es groote / ende een kleyn / waer van datter twee met de stengen doorgeschooten  
ofte om laegh lagen. Het schip van de Viceroy / genaemt la Conception, daer Ca-  
piteyn op was Don Manoel de Mascarenhas, lach laeghst booz ebbe / ende was het  
machtighste van allen. Het tweede was 't Galeon St. Nicolaes, op hebbende  
19 metalen ende 5 ysere stucken / daer Capiteyn op was Don Fernando de Mas-  
carenhas, by hem hebbende sijn broeder Don Pedro. Het derde was 't Schip Sant  
Simaon, daer Capiteyn op was Don Francisco de Sotomayor, die geschooten wiert /  
ende in sijn plaetse quam André Pessoa. Het vierde ghenaemt Todos os Santos,  
hadde tot Capiteyn Don Francisco de Norinha. Op het vyfde / genaemt Santa  
Cruz, was Vice-Admirael Sebastiaen Soares. Van de twee die met de stenghen  
doorgeschooten laghen / hadden 't een tot Capiteyn Don Paulo de Portugal, en-  
de was 't grootste van allen / het ander genaemt / Sant Antonio, was wat kleyn-  
er / ende hadde tot Capiteyn Antonio de Sousa Falcao.

Krijgelt  
de Boz-  
tugesche  
Schepen  
in 't' ghes-  
icht.

Den 21. teghen den abont heeft den Admirael sijn twee mede-maggers / die  
net hem bozderen soudent aen boort onthoden / ende wert beslooten des nachts  
en 2 uren met de staert van de bloet / ende 't opgaen van de maen / den alderzup-  
peliyksten / wesende de Vice-Admirael / te bozderen / in plaets van de Viceroy /  
die met de Bloet de opperste soude wesen / doch des middernachts / als den Ad-  
mirael nu al gereet was / ende sijn maggers weder tot hem geroepen hadde / sep-  
ten sy beyde / dat het niet geraden was de genomene resolutie t' achtervolgen / al-  
so daer geen wint was / ende sy perijckel liepen van beneden alle de schepen te  
geraken / datmen daerom den dagh behoozde te verwachten.

Den 22. dito / des mozghens na 't ghebedt / heeft den Admirael het volck / die  
jaer nu alle blitigh ende wel gemoet bertoonden / tot kloekheyt vermaent / de  
mickers doen lichten / ende met de steert van de ebbe na 't Eplant Ilha das Naos  
gewent / in meeninghe het Galeon Santa Cruz, dat doen beneden alle de schepen  
agh / te bozderen / doch ghewaer werdende de drochte die van 't Eplant uyt-  
teecht / heeft het ghewent / ende doen begost de bloet in te bzen / en de wint te  
scher-

Slach  
op de  
Reede  
van  
Malacca



1606.

Octob.

scherp / soo dat hy in 't wenden 't boozsz Schip niet en konde bezeplen / noch  
 oock geen van al d'andere / dan het noozderlijckste / wesende St. Nicolaes, het mach-  
 tighste Schip na dat van den Vicerop. Tenhalben van de Vloot komende /  
 is sijn Schipper Simon Mau by hem ghekomen welke seyde / dat het goe-  
 ware noch een gangh te wenden / om alsoo met ghemack aen boozdt te  
 leggen / het welck oock de Stuerman confirmeerde. Maer den Admirael  
 wel siende / indien sy gewent hadden / dat de couragie van sijn volck soude  
 hebben gesoncken / oock breefende dat het mocht stil werden / ende hy ober sulc  
 niet en soude uptrechten / heeft geantwoort / dat hy niet en begeerde te wenden  
 noch te keeren / noch eenige innobatie te maken / maer alleen het Galeoen San-  
 Nicolaes aen boozdt te legghen / daer ober hy oock by den man te roer gingh  
 tot hem seggende / dat hy tot sijnen bermene ghereet soude wesen het roer aen  
 te leggen / het welck hy beloofde te doen. De lenghte van 't Galeoen hebbende  
 wert het roer aen hy gelept / ende de Dregghen tot de klupsen in-gehaelt / soo da-  
 sy vast lagen. Doch eer den Admirael daer aen quam / deed' hy de boeg-stucken  
 van 24. pont / de hals-stucken van 18. pont / ende die in 't booz-kasteel ston-  
 den / op hem lossen / dat wel raecte / Tegen al de ander Schepen en schoot hy  
 in 't booz-by zeplen niet / maer upt het Schip bande Vicerop quam een koeg-  
 die hem 2. mannen wech-nam. Soo haest sy vast lagen / deed' hy de mus-  
 ketten spelen / 40. man teffens / soo veel als sy konden / ende 4. Granaden upt de  
 groote mars werpen / met noch ander vperwerck. Te loefwaert van hem  
 hadd' hy niet konnen komen / maer leyde hem aen back-boozdt aen / wel so  
 achterlijck als boozlijck. De Grooten Son leyde hem aen stuer-boozt aen te loef-  
 waert / ende 't Schip der Vereenighde Provintien, leyde hem achter aen. Hier  
 nu deed' elck sijn beste / ende den Admirael dede terstont de kraecks anckers af-  
 houwen / ende hy met het Cabel-tou dat hy aen den Vicerop hadde / kortte de onse  
 alle dyp dicht by den selven / doch het touw wert af-gehouden / ende de onse dze-  
 ben met haer 3. Schepen na Zee / alsoo de wint upt de lande was. D'ander  
 Schepen van onse Vloot deden elck haer best om wat te raeken / dan  
 oock passelijck toe ging / want sy waren niet verre van de man. Den Admirael  
 hadde alle de Constapels belast datse al na de hoogte soudenschieten / ende liever  
 te hoog als te laeg / want het volck moet men raken / de Schepen konnen op die  
 water / alsooder geen holle Zee gaet / qualijck in de gront geschoten worden / ge-  
 lijck de boozgaende erbaringe in de boozgaende Batalie genoegh geleert hadde  
 aen 't Schip van Don Henrique de Norinha, daer soo menighe schoot langhe  
 Scheeps op-gegaen was / sonder pet te bedrijven. Dat de onse dus dede de Ga-  
 leonen aen boozdt legghen / was dat sy ghebreck van krupt hadden / daer  
 om den Admirael liever hadde sijn leven in perijckel te stellen met sijn volck /  
 als den vbandt niet te bordersen / want met schieten en sagh hy de Armade niet  
 te verwinnen / of daer moest meer krupt wesen / ende de Armade moest  
 vernielt wesen / of de onse en konden gheen brede in Indien hebben / de Ko-  
 ningh van Iohor bleef altyt in breefe / ende de Hollanders gediscrediteert. Na  
 dat nu de onse t' Zee dzeben / begeerde des Admirael's volck de Portugesen /  
 die nu van wegen de musketten ende Granaten upt de mars / niet langher  
 boven dorsten blijven / te enteren / 't welck den Admirael niet toelaten wilde /  
 seggende / dat het noch wat te boegh was: maer daer was gheen ghehoor /  
 sy liepen toe met een dulle kop / ende die van de Provintien enterden ober haer  
 boegh-spriet / die van Orangien ende de Groote Son met louter ghewelt ende  
 macht /



macht/ Daer gingh 't op een houtwen en steken/ ende sommighe van de onse werden wel gequest/maer daer bleef niemant doot/de Portugesen sprongen veel ober boort/ ende werden also doot gesteken/ behalben eenige/ die den Admirael in 't Schip Orangien, als oock de Jfrael Martinus Apius in de Provintien berghde/ immers daer en bleben maer 7. oft 8. mannen op 't Portugeesche Galeoen in 't leven/ die onder op den ballast ghelooopen waren. Dit ginck alles soo knap in 't werck/ ende de onse hadden haer soo manlijck/ dat den Admirael die anders matroos wel veel toe betrouwde/ haer eben-wel soo veel niet toe betrouw en hadde als hy dien dagh sagh dat sy konden doen/ want Sant Nicolaes hadde 265. Soldaten op/ behalben de Swarten. Als de Viceroy sag dat de onse 't Galeoen wech sleepten/ maectten de ander 4. schepen zepl/ ende wildense volghen/ als niet boven een roer schoot van haer zijnde. Daer ober seiden de Schipper Simon Mau ende Stuerman tot den Admirael/ sy moesten haer nu van den man schabeelen/ of souden alle aen malkanderen raken/ haddender nu niet meer aen te doen/ dewijl het volck met haeren Capiteyn Don Fernando de Mascarenhas, ende sijn broeder Don Pedro, doot waren. Doch den Admirael antwoorde/ dat hy daer niet asen wilde/ ende datse hem daer nu niet weder asen souden praten/ ofte 't Galeoen doen verliesen/ ghelijck dat van Don Henrique de Norinha. Ten laetsten riep de Schipper van de Son, Gerrit Hendricksz Roobol, men soude van den man afleggen/ hy soude hem wel bewaren/ ende 't waer beter t' Zee te drijben/ om de rest van de vyants Schepen af te locken na Zee. Dit bont den Admirael wel gheraden/ maer breefde 't schip wederom te verliesen/ belaste daerom den boortsz Schipper/ als hy sage 't selve niet langer te konnen houden/ dat hy dan den brand daer in steken soude/ het welck hy beloofde te doen/ ende alsoo maecte den Admirael sijn dregghe los/ ende raecten van den Portugees/ in meninge den Viceroy aen boort te leggen. Soo haest hy daer af was/ raecten der een ander van de vyant aen boort van Roobol, doch schabeelden terstont weder aen malkanderen. Ondertusschen quam den Admirael weder ontrent Roobol, ende sagh/ dat hy St. Nicolaes maer met de kraecr focke-bras hadde vast gemaect/ dat een out licht trofken was/ en Roobol hadde al sijn zeplen hy ghebelt/ waer ober den Admirael tot hem riep dat hy 't Galeoen soude aen brand steken/ doch niet betrouwende dat hy het doen soude/ sont 2. mannen tot hem met een Prauken, hem wel expresselijck belastende/ dat hy tot 25 plaetsen den brand daer in soude steken/ want de bras brekende/ was 't Schip terstont achter upt boven wint/ ende de Galeoen warender hy/ om te bergen. Roobol antwoorde de 2 mannen/ dat hy 't Schip wel bewaren soude/ ende wilde het den Admirael in brandt gesteken hebben/ dat mocht hy selven komen doen. Daer ober brack terstont de bras/ ende by was 't Schip/ 't welck siende Roobol, liep met alle sijn zeplen soo verre upt de bloot als hy konde/ wel een mijl of ander-half. Middeler tijt raecte de Vice-Admiraleen Portugees namelijk 't Galeoen St. Simaon, aen boort/ ende terstont noch een ander aen d' ander zijde/ waer tegens weder quam de Swarte Leeuw; die den Portugees chargeerde/ ende daer op sineet Mauritius den Portugees mede aen boort/ so dat sy t' samen den brand daer in kregen/ ende hy verbrande met volck met al. Erasmus raecte het Galeoen Santa Cruz aen boort/ ende schooten tegen malkanderen/ doch raecten weder van een: Doen riep den Admirael tot Erasmus, hy soude 't Galeoen aen stuer-boort weder aen legghen/ 't welck hy dede/ ende den Admirael selve meende hem aen back-boort aen te legghen/ maer konde sulchs niet te weghe brenghen/ overmidts de stil-



1606. te/ doch dicht by hem henen loopende chargeerde so veel hy mochte. De Portu-  
 gees raechte andermael van Erasmus, met ontrent 100 dooden / dan Mauritius  
 Octob. raechte hem na aen boort / waer op den Admirael ende noch eenighe volghden/  
 soo dat hy hem sonder slaghe sonder stoot obergaf / de Capiteyn seer ghequetst  
 zijnde. Dit Galeoen hadde op 11. metalen ende 4. psere stucken. De Viceroy  
 raechte met de stilte / ende daer met een kaeck gheboeght by een windt uptter  
 Zee/ een stuck van onse Bloot.

Hier mede wert het abont/ende de Galeoen sleepten het Galeoen Sant Nico-  
 laes wech. De onse waren seer vermoeyt/ te meer door dien het heet weder was.  
 De naemen van de principaelste Edelluyden in desen slaghe voer Malacca, ghe-  
 bleven zijn desen: Don Fernando de Mascarenhas Capiteyn op 't Galeoen Sant  
 Nicolaes, ende sijn broeder Don Pedro, beyde sonen van Don Nunho de Mascaren-  
 has, Don Francisco de Norinha Capiteyn van 't Galeoen Totos Sanctos. Bartho-  
 lomè de Fonseca. Jorge Galvan, ende Don Pedro de Mascarenhas, sone van Don  
 Gironimo de Mascarenhas. Mengaende nu 't getal van de ghemeene dooden/ den  
 Admirael heeft op den 24. November voer Queda afgheworpen een brief van  
 den Viceroy aen Don Alvaro de Meneses, Capiteyn Major van de Armade on-  
 der Pulo Boton, daer by oock een Portugees / genaemt Antonio de Prado d' Al-  
 meda, schrijft aen een van sijn vrienden/ met name Francisco de Lima, wesende  
 op de selve Armade/ datter in desen slaghe ghestorven zijn 521. witte Soldaten/  
 waer onder vele van sijn bekende. De Viceroy belast oock de selve Armade te-  
 gen de onse / so sy by malkanderen waren / niet te slaen. Een ander Portugees  
 schrijft/ datter soo veel dooden zijn/ dat hy wel gheluckigh sal wesen die met het  
 leven na Indien raecht. Dese brieven waren van den 12 November/ gheschre-  
 ven upt Malacca.

Den 23 October/ 's moorghens liepen de onse na 't schip van den Viceroy toe/  
 dat een stuck voer upt na 't landt was. Sy en konden hem niet bezeplen/ doch  
 sagen het Galeoen Sant Simon te lypwaert / daer den Admirael na toe liep / hem  
 ghereet makende om 't selve te abborderen / doch daer by komende/ gaven de  
 Portugesen haer op sonder slaghe ofte stoot / niet boven de 20. menschen sterck  
 zijnde/ maer hadden wel 45. dooden ober boort ghesmeten. Den Admirael dede  
 upt dit Galeoen metten eerste lossen 14 metalen ende 2 psere stucken/ met on-  
 trent 3000 pont krupts/ ende een deel wijn/ bleesch ende visch. Alsoo is desen  
 Scheep-strijt afgeloopen/ waer in de onse verobert hebben 4 Galeoenen/ sonder  
 verlies van volck dat de pijn waert zy te schrijven/ 't welck voerwaer een heer-  
 lijche victorie was/ doch de onse hebben se self bloedigh gemaecht/ want de Wit-  
 te ende Swarte Leeuw, de Vice-Admirael, ende 't Schip de Geunieerde Provintien,  
 hebben haer boots ghesonden met 75 man / waer onder oock eenighe van de  
 meeste waren / als Claes Jansz Melcknap Schipper van de Witte Leeuw,  
 Jaques de Colenaer Opper-Koopman / ende Hans van Haghen Onder-Koop-  
 man op de Swarte Leeuw, om het volck dat upt het brandende Galeoen  
 Santa Cruz quam te plunderen/ maer zijn met het selve altemael opghe-  
 spronghen / ende jammerlijck om- ghekomen. Godt de Heere wil 't haer  
 vergeben / die oorsaek zijn van dit verlies.

De byant hadde noch 3. schepen op 't drooge op den modder geanchert/ dese  
 soude de Admirael gaerne mede verniaent hebben/ wert derhalven geresolbeert/  
 dat men des anderen daegs den 31 October soude gaen setten een steenwoep van  
 die Schepen/ soo om niet beschadicht te worden / indiey de byant daer eenigh  
 waer

Edelen in  
 den slaghe  
 voer  
 Malacca  
 geble-  
 ven.  
 Andere  
 dooden.

Verobe-  
 ringe van  
 noch een  
 Galeoen.



buerwerck hadde ingelejdt / als om van soo na by alle middelen aen te wenden om den bzant in de Schepen te krijgen. Doch ontrent der Sonnen ondergangh/ zijnder spzingers in de Schepen aen-gegaen/ ende terstont volgde daer de bzant op/ soo dat de onse nu van de moeyten ontslagen waren. Waer upt te speuren was hoe vol breefe de bzant was/ datse niemant hadde konnen krijgen/ die deselve Schepen soude bewaren.

1606.

Octob.

*Naerder beschrijvinge van de Portugeesche Armade.*

De Koninck van Spanjen siende / dat de Hollanders dagelijcx stercker negotierende in Oost-Indien/ ende by sommighe Koningen/ die sijn tyrannye moede waren/wel ontfangen/ heeft de sake ter herten genomen/ende 't boozleden jaer 1605. naer Indien gesonden een nieuwen Vicerop / die lange in 't hof tot Valladolid verheert/ oock een huysvrouw daer van daen gekregen hadde / ende wel in des Konincks gratie stont/ met name Don Martin Alfonso de Castro, jonghste so- ne van Don Antonio de Caxcais, met 9. schepen/ meest Galeonen wesende / ende een goede partije volcks / waer van de 4. gedestineert waren recht van Portu- gael na Malacca te gaen/ doch te Goa sijn aengekomen. Daer zijnde/ heeft de Vi- cerop begost preparatie te maken/om alle Hollanders upt Indien te verdrijven/ ende principael om te straffen de Koningen die met de Hollanders genegotieert hadden/ want dat de selve eenige Kasteelen daer te lande souden ingenomen heb- ben/ daer en wist hy noch niet van/ oft en konde hem selven sulcx niet inbeelden/ tot dat Pater André Pereira, wesende een van de principaelste Jesuyten van Am- boyna, te Goa komende/ hem verklaerde ende in 't langhe verhaelde het in-nemen van dat selve Eylandt/ als oock van Tydore, door den Admirael Steven van der Hagen gedaen. Waer ober de Vicerop hem seer gehaest heeft/ ende van Goa ver- trocken is in 't beginsel van May/ wesende de tijdt van 't groot Mousson, anders soude moeten vertoeven/ hebben tot in Sept. Door sijn vertreck van Goa, liet hy upt des Koninck naem publiceren / dat alle Edelluyden/ op verbeurte van hare mercedes, dat is / van de Capiteynschappen der Fortressen daer sy ober ghestelt waren / haer met hem souden enbarqueren/ op desen tocht. Lichte oock al des Konincks geldt upt alle plaetsen in Indien / ende dede alle Koopluyden contri- bueren na/ jae boven haer vermoghen / tastende daer beneffens aen alle publijc- ke huysen/ ende brengende alsoo te wege dese groote Armade/ welke bestont upt 18 Galeonen/ 4 Galepen/ 1 Carveel/ ende 23 Fusten / op hebbende 3700 witte mannen / te weten 2934 gemonsterde Soldaten / ende 780 witte bootsgezellen/ len/ behalven de swarten / die noch wel soo veel waren. In-boegen dat de staet van Indien noyt soo grooten Armade en heeft opgebracht / ghelijck sy dan oock gantsch niet en twijffelden/ of souden het geheele zupder quartier van In- dien alsoo supberen / dat daer booztaen niemant meer met de Hollanders en souden durben handelen / want hadden hare macht soo na by den anderen ghe- bracht / datter niet een schip in gantsch Indien overgebleven was / soo dat in- diender doenmaels eenighe schepen upt Hollandt in Indien aengekomen had- den / souden al mogen doen hebben wat sy gewilt hadden / sonder eenigen tegen- stant te binden/ op de gantsche kuste van Malabar.

1 Het Schip van den Vicerop/ genaemt Nossa Senhora da Concepcion, groot 500. last stijf / daer Capiteyn op was Manoel Mascarenhas hadde op 24. meta- e stucken/ ende 180 witte ghemonsterde Soldaten / behalven sijn swarte ende witte bootsgezellen/ die noch wel soo veel waren. Dit Galeoen is den 29. Oc- tober



1606. „ tober dooz den Viceroy vooz Malacca verbzant/ uyt breefe van den Hollanders in  
„ handen te vallen.

Octo. „ 2. Sant Salvador Vice-Admiraal/ groot 450 last/ daer Capiteyn op was Alva-  
„ ro de Carvalho, hadde op 18 stucken/ ende 180. witte Soldaten/ behalven boots-  
„ gesellen ende Swarten. Dit Galeoen is dooz den Admiraal Matelief op den 18.  
„ Augusti by Cabo Rachado verbzant.

„ 3. Sant Nicolaes, groot 400. Last/ daer Capiteyn op was Don Fernando Mascarenhas, hadde op 19. metale ende 3. pseren stucken / met 160 witte Soldaten.  
„ Dit Galeoen is by den Admiraal Matelief op den 22. October vooz Malacca  
„ geabbozdeert/ overwonnen (so datter maer 8. personen van te lijf en bleven) en-  
„ de den 29. dito dooz den Viceroy verbzant.

„ 4. 't Galeoen van Don Henrique de Norinha groot 450. last/ op hebbende 14.  
„ metale stucken / ende 160. Soldaten / is by den Admiraal Matelief op den 18.  
„ Augusti vooz Cabo Rachado overwonnen.

„ 5. Santa Cruz, groot 300. last/ daer Capiteyn op was Sebastiaen Soarez, op heb-  
„ bende 80. witte Soldaten/ ende 10. metale stucken/ is by den Admiraal Matelief  
„ op den 22 October vooz Malacca verobert/ geplundert ende verbzant.

„ 6. Sant Simaon, groot 450 last/ daer Capiteyn op was Don Francisco de Sotte-  
„ mayor, op hebbende 160. witte Soldaten/ 16. metalen ende 2. pseren Stucken/  
„ is den 23. October vooz Malacca overwonnen/ gheplundert ende verbzant.

„ 7. Todos os Santos, groot vier hondert last/ daer Capiteyn op was Don Fran-  
„ cisco de Norinha, op hebbende 130 Soldaten/ is den 22. October vooz Malacca in  
„ den bzant geschoten/ sonder pet te salbeeren.

„ 8. 't Schip van Duarte de Guerra, groot 300. last / op hebbende 160 witte  
„ Soldaten/ ende 15. metale stucken/ is by Cabo Rachado op den 18. Augusti ver-  
„ bzant sonder pet te salbeeren.

„ 9. Nossa Senhora do Socorro, Capiteyn Gutierre de Monroy, groot 400. last/  
„ op hebbende 140. witte Soldaten/ ende 15. metalen stucken.

„ 10. 't Galeoen Sanct Antonio, groot 120. last/ Capiteyn Antonio de Sousa Fal-  
„ caon, op hebbende 47. witte Soldaten / ende 10. metalen stucken / is den 29.  
„ October vooz Malacca in de gront geraecht.

„ 11. Nossa Senhora das Mercés, groot 400. last/ Capiteyn Don Alvaro de Mene-  
„ ses, op hebbende 120. witte Soldaten ende 14. metale stucken.

„ 12. 't Galeoen van Jacomo de Morais Sermento, groot 400. last/ op hebbende  
„ 80. witte Soldaten/ ende 14. metalen stucken.

„ 13. 't Galeoen van Jan Pinto de Morais, groot 400. last / op hebbende 140.  
„ witte Soldaten/ ende 15. metalen stucken.

„ 14. 't Galeoen van Jeronymo Botelho, groot 250. last/ op hebbende 100. witte  
„ Soldaten / ende 12. metalen stucken.

„ 15. 't Galeoen van Manoel Baretto, groot 250. last/ op hebbende 100. witte  
„ Soldaten/ ende 12. metalen stucken.

„ 16. Sant Martinho, groot 400. last / Capiteyn Don Luis Lobo, op hebbende  
„ 150. witte Soldaten / ende 22. metalen stucken / is by Manar op 't Eylandt  
„ Ceylon gebleven.

„ 17. 't Galeoen daer Capiteyn op was Don Paulo de Portugal, groot 600.  
„ last/ op hebbende 12. metalen stucken/ maer geen gemonsterde Soldaten / dan  
„ wel veel Koopt-luden ende andere Passagiers / was ghebestineert te gaen  
„ nae China, maer is den 29. October dooz den Viceroy vooz Malacca in



in brandt gesteken / uyt breefe van den Hollanders in handen te vallen.

18. 't Galeoen van Capiteyn Don Antonio de Meneses, tegenwoordigh Gouverneur van Malacca, hadde gheen gemonsterde Soldaten op / maer wel veel koop-luyden ende Passagiers / mede zijnde ghedestineert naer China, doch is by Cabo de Comorin gebleven.

Van de vier groote Koninghlijcke Galepen isser een schadeloos gheraecht by Cabo Rachado. Op dese vier ende de dyp-en-twintigh Fusten waren 854. gemonsterde Soldaten / behalven de Boots-ghesellen / Roepers ende ander ghepups.

Met dese groote macht was de Viceroy van meeninge voort eerst te gaen naer Achem, aldaer een Fortresse te maken op het strandt / daer de Koningh van Achem de sijne heeft / ende den selven Koningh te verdrjben / oft onder contributie te brengen. Van daer na Johor te gaen / ende den selven Koningh uyt te roepen / Pahan ende Patane te destrueren / als oock de Eylanden van Amboyna ende Ternate. Als nu dese Armade tot Achem niet uyt en rechte / gingh by voort na Malacca ende komende by Pulo, Pinaon, hoorde daer eerst dat de onse voort Malacca laghen / ende meenden oer sulcx datse het al ghewonnen hadden / want verhoopten de onse op het landt te betrapen / eerse t' Scheepe souden konien gheraken / immers hadden gantsch gheen opinie / dat de onse voort Malacca gemartelt zijnde / ende haer krupt berschoten hebbende / noch even-wel den Viceroy souden durben bejegenen. Haer opset was alleen terstondt te bozderen / Schip teghen Schip te waghen / ende alles aen brandt te steken / want als by twee Scheepen verliesen teghen den onsen een / dunckt haer datse noch winnen / overmits de Koningh niet en vraecht noch na Schepen noch na kosten / als by maer de Hollanders uyt het vaer-water houden mach. Sy hadden haer oock beroemt met dit ghewelt den staet van Indien in volle verskertheit te stellen / ende na der Portugesen seggen en was Indien niet machtigh sulcken Armade weder op te brengen in 6. jaren / te min overmits de winninghen oock seer sober bielen / ende de koop-luyden niet meer soo en konden contribueren / als sy voort henen gedaen hadden. Andre Furtado hadde aen den Viceroy geschreben / datter in 't zynder quartier in de 30. Hollantsche Schepen waren / des niet teghenstaende waren de Portugesen soo verwaent / datse meenden het moest al wijcken wat haer teghen quam / niet eens droomende dat hem pemandt teghen den Viceroy ende de heele macht van Indien soude durben eiten.

*Beschrijvinge van de Stadt Malacca.*

De Stadt Malacca is ghelegghen aen de Malayische kusten / in de engste die 't landt van Sumatra met de selbe kusten maect / op 2. en een half Graden breedte / op de linie Equinoctiael / op een black velt / hebbende eenen bergh alleen in 't midden van de Stadt / wiens voet by na de geheele Stadt beslaet / behalven datter een wepnigh pleyms is aen de Noord-Oost-zijde. De kuste streckt Zuyt-Oost ende Noord-West. Aen de Noord-West-zijde loopt een rebiere neffens de Stadt in Zee / die met laegh water versch / met hoogh water sout is / wijt wende wel 100. voet / daer een stercke stroom uyt en in bloept. Het Landt oer de Ribier is tamelijck hoogh / ende de Ribier heeft een houten Brugge. Aen de Noord-oost zijde is 't al Morassigh Landt / soo dat men der met geen spade in 't aerde steken kan / of daer is water / ja leyt op sommighe plaetsen onder water /

„ 1606.

„ Octo.

voort



1606. „ voornamelijck als 't pet regent/want dan lept deselve zijde meest onder/behalben  
 — „ de Strandt / die mach als dan een knpe hoven water staen. Daer is een upt  
 Octob. „ wateringh dicht by de Stadt / waer in sy het water upt de velden losen / ende  
 „ ober de selve lept een steenen brugghen. Rondtsom de Stadt is 't vol hoven ende  
 „ Cocos boomen / seer ghenoechlijck om sien / principael aen de Noort-West-zijde  
 „ de/daer voer 't belegh veel schoone tynen ende speel-plaetsen stonden. Het re  
 „ genter ghemeenlijck 't gheheele Jaer deur 2 of 3 mael de weecke / uptghen  
 „ men in Januario / Febuario ende Maert. De Stadt/naer gissinghe/heef  
 „ in'tomme gaen ontrent 1800 treden / waer van de 600 stijf teghen de Zee  
 „ met een stercke muur beset zijn / de ander 600 of niet wel soo veel strecken  
 „ langhs de Ribier / ende stijf 600 aen de Oost-zijde langhs 't Landt. Langhs  
 „ de Ribier is een stercke steenen muur / ende in 't Noort-Oost eynde een sterck  
 „ steenen Bolwerck / ghenaemt Sant Domingos. Van daer tot weder aen 't wa  
 „ ter is de muur van Taypa, tot een sterck Rondeel toe / ghenaemt Sant Jago  
 „ aen de boet van de Zee/ aen de Zuydt-Oost zijde / doch onderweghen ontmoet  
 „ men twee bolwercken / een van Taypa, ghenaemt Sant Antonio, oft Madre de  
 „ Deos, legghende ten halben tusschen 't bolwerck Sant Domingos ende 't Ron  
 „ deel Sant Jago, ende een vierkant is binnen twee oft dyp Jaren herwaer  
 „ ghemaect van steen ende kalk / ghenaemt As onze mil virgenes, tusschen  
 „ Madre de Deos ende Sant Jago. Oock is 't van Sant Jago tot Madre de Deos me  
 „ steekaden 18. boet hoogh beset twee badem van de wal nae huyten / ende  
 „ van Madre de Deos tot Sant Domingos is een nieuw ghegraven gracht  
 „ doch niet wijdt. Boven op de Stadt in de Stadt staet het Jesuyten Kloos  
 „ ter Sant Paulo, van daer kan men rondtsom de Stadt uytzien/ ende alle he  
 „ belt rondtsom met geschut bebyden. De naeste berghen aen de Stadt zijn die  
 „ daer het Minne-broeders Klooster op staet / ghenaemt Madre de Deos, her  
 „ welck men met een gotelingh van 1500 qualijck kan toeschieten/ anders en  
 „ zijnder gheen berghen ontrent. Aen de Zeekant is 't ober al verre black / ende  
 „ met leegh water valt het wel twee roer schooten droogh/ altemael weecke slijck  
 „ grondt / soo datter met leegh water niet aen te komen is / ende met een daghe  
 „ lijcks ghetp seer qualijck. Daer legghen twee Eplanden ontrent de Stadt  
 „ een aen de Zuydt-Oost zijde / ghenaemt Ilha das Naos, 't welck van de Stadt  
 „ mach beschoten worden / het ander aen de Noort-West-zijde / heet Ilha de Pe  
 „ dra, daer men steen tot het ghebouw van de huyzen haelt / dat men niet be  
 „ schieten en kan. De Schepen Kraecken ende Galeonen legghen tusschen de  
 „ selve twee Eplanden op vier oft vijf badem / ende en konnen van de Stadt  
 „ niet beschoten worden/ doch van Ilha das Naos in 't wilde. De klepne Schepen  
 „ legghen in de Ribier / ende die wat groter zijn tusschen Ilha das Naos ende 't  
 „ vaste landt/daer een kil is/ setten 't oock wel teghen de strandt aen / want kon  
 „ nen gheen quaet doen / door dien het ober al weck is. Doen den Admirael  
 „ Matelief voer de Stadt quam / mochtender wesen / soo binnen de selve  
 „ als in de voer-steden behalben de vreemdelinghen die daghelijcks ginghen en  
 „ quamen / ghelijck hem een ghebanghen Monnick verklaerde / sulcks by de  
 „ rol van de kercken te weten / ontrent 12000. zielen / waer onder by de 3000.  
 „ weerbare mannen. In de voer-steden (seyde hy) waren 5. Prochien/ waer van  
 „ het volck altemael in de Stadt gheblucht was: De eerste Prochie hiet Sant  
 „ Thome staende in Campo Clin aen de Noort-West zijde van de Stadt/ onder  
 „ dese woonden.

2000. zielen.

De



De Prochie dicht op de rebier behelsde.

van Lorenzo aen de zuyt-zijde.

Nossa Senhora da Peidade aen de zuyt-oost zijde op strant.

Nossa Senhora de Guadalupe vijf mijlen de Rebier op.

De Stadt Malacca, binnen haer mueren over de

omma witten en swarten

1800 zielen. „ 1606.

2000 zielen. „ —

2000 zielen. „ Octob.

600 zielen. „

3000 zielen. „

11400 zielen. „

In dese somme mochten wesen ontrent 300. Witten / de reste waren Half-  
lachten / Inboozlingen / ende Swarten / soo slaven als bype. Men hadde den  
Admiraal altyt veel wijs gemaecht van de groote onghesontheydt van Malacca,  
och heeft na neerstich onderbraghen heel anders bevonden / kan oock niet be-  
encken van waer de onghesontheydt haren oorsprongh soude hebben.  
Want de Stadt leydt op de Zeekant / ende steecht met een punct in Zee /  
s meestendeel bergh / met een klare Rebier daer neffens / heeft schoo-  
e wateren om te dincen / ende boornemelyck staeter een put aen de  
oet van het Klooster Madre de Deos, die 't beste water heeft van de We-  
eldt. De Landbouw is mede gheheel frisch / ende tot alle ghewas bequaem /  
aanneerse maer wel bebouwt werde / ghelyck men der dan naest dyp of  
ier jaren herwaerds heeft begonnen Rijs te zaepen / die daer seer abon-  
ant wast / ende de beste is die men daer ontrent vint. Indien de Portuge-  
en curieus waeren / men souder by maniere van spreken een aertsch Para-  
ijs af maken / ende de Rebier met weynigh kosten rontom de Stadt leyden.  
Het wijtste dat de Portugesen van daer bewoonen / is Nossa Senhora de Gauda-  
ipe, legghende ontrent 5. mijlen de Rebier op. Van volghter een volck ghe-  
aemt Mauancambos, die onder den Koningh van Johor ghehooren / doch meest  
zede hadden met Malacca, daer sy Betel, Arack ende fruyten te koop brachten /  
och met dit beleggh warense byant gheworden. Men de zuyt-oost-zijde / ses mij-  
n van Malacca bloeyt de Rebier Muar, daer het volck mede onder den Ko-  
ingh van Johor staet / die aldaer oock een Sabandar heeft : Men de Noordt-West-  
ijde weet men niet / dat de Portugesen eenighe wooninghen verre van de  
Stadt hebben. De Stadt is wonder wel ghelegghen tot den handel op China,  
e Molucas, ende alle de omlegghende plaetsen. Indien den handel by wa-  
e / 't soude een groote Stadt worden / doch door de tyrannye van de Capitey-  
en / die alle dyp jaren verandert worden / soeckende elck twee hondert dyp-  
endt Croonen / binnen den selben tijdt te veroveren / ende gheen sorghe dra-  
ende booz den welstandt van de Stadt / maer de vreemdelinghen quellende /  
so veel sy moghen / om haer besonder profijt / en woonender niet veel heel rijt-  
e luyden / behalven noch dat de Inwoonders doorgaens heel milde zijn in 't  
erteeren / houdende groot hups alleen op haer dagelijckse winninghe / die by  
a secker gingh / eer de Hollanders in 't zuyden begosten te komen / waer door  
nu seer ophoudt / ja soo seer / dat Malacca vergaen moet / indien de Hollan-  
ers continueren in 't zuyder quartier te baren / al en belegghense oock de  
Stadt met gheen macht van volck. Oock en maeken de Portugesen selve  
heen staet de Stadt te moghen bewaren / want alser gheen handel is / soo en  
de Stadt / overmits de dierte der lijflicht / niet met allen. In 't beleggh  
p den Admiraal Matelief ghedaen / zijn soo ghestorven ende gheschoten / als  
er slaghen ende wech gheloopten / achtervolgens de Kercken rolle / ontrent de  
s dupsent menschen / ende de Jonghe Palm-boomen alsoo ghedestineert /  
dat



1606. „ dat de Stad in 16. jaren tijts niet tot haren boorigen staet en sal kunnen geraken

Octob.

*Continuatie van 't Journael ofte Dagh-register van den  
Admirael C. Matelief.*

Wat de  
Hollan-  
ders na  
den slach  
tusschen  
Malacca  
gebaen  
hebben.

Na den Scheep-strijdt tusschen Malacca, heeft den Admirael het gheschut up  
de veroverde Galeoenen doen lossen / zijnde in alles 22. metalen ende 2. pferre stuc-  
ken / waer onder een metalen stuk van 4300. pont / een van 4000. twee van  
2300. twee van 2200. dyp van 2000. twee van 1700. twee van 1600. twee van  
1400. een van 800. twee van 700. twee van 600. twee van 500. De Galeoenen  
die dapper doornaeyt waren van schieten / werden in brandt ghesteken. De Hol-  
landtsche Schepen hadden oock niet al by ghEGAEN / ende met namen  
hadde 't Schip Orangien op de boegh neffens 't water een steenen kogel gekre-  
gen / die hadde hy van pfer gheweest / wel 100. pont swaer soude gheweest heb-  
ben / soo dat sy soo lech waren / dat sy niet konde doen / te min / om datse dooz de  
landelycke winden ende stiltten veel daghen besich waren / sonder aen de wal te  
kunnen raecken. Ondertusschen heeft den Admirael gesocht de ghequetste ende  
gebangene Portugesen / wesende ontrent 200. soo Soldaten en Boots-volck als  
Koop-luyden / na landt te senden. Hy ontboot den Viceroy / dat hy hem alle de  
Hollanders senden soude die hy hadde / so in de Armade als binnen Malacca ende  
elders in Indien / daer teghen wilde hy hem wederom senden alle de Portu-  
gesche soo wel ghequetste als ghesonde Soldaten die in sijner macht waren /  
maer de Capiteynen ende luyden van middelen soudent hem een secker  
recognitie betalen dooz haer byghedyt / sulcke nu warender maer vier oft vyf /  
die elck vyf oft ses hondert Kroonen konde geven. De Viceroy antwoorde / dat  
hy wel alle de Hollanders soude senden die teghen doozdigh op de Armade en-  
de in Indien waren / maer in den eysch van de recognitie dooz de liberteyt van  
d' ander personen was hy verwondert / als wesende een saecke die in Indien  
niet ghebruycht en wort / begeerde daerom dat niet alleen de Soldaten / maer  
oock de Capiteynen en Koop-luyden hem soudent ghesonden worden. Hier op  
schreef den Admirael wederom / dat de Viceroy de geck met hem niet en soude  
scheeren / dewyl hy by na 200. Portugesen hadde / ende de Viceroy maer 4. oft 5.  
Hollanders / daerom hy oock geen reden hadde den Admirael soo een onbillyc-  
ken eysch dooz te houden / doch soude hem wel tot reden byenghen / want indien  
hy de Hollanders van dien nacht / wesende den 28. October / niet en sont / soude  
des morgens byoegh alle Portugesche Soldaten doen over boort werpen / ende  
alsoo een exempel statueren / op dat de Portugesen de Hollanders niet langhe  
dooz sotten mochten houden / maer vernemen datse met mannen te doen had-  
den / die haer wel konden verwinnen / ende oock de byuchten van hare victori-  
ghenieten. Seyde wyders / dat die den Viceroy gheen dienst en dede / die hem  
sulcks was radende / ende het leven van 200. personen soo weynigh acht  
( die hy giste André Furtado de Mendonca te wesen ) om alsoo dees Viceroy's re-  
geeringe dooz de werelt hatelijck te maken.

Geban-  
gen Por-  
tugesen  
op rants-  
soen ghe-  
stelt.

Daer was oock by den breedten Scheeps-Raet geresolveert / dat de twee Ca-  
piteynen van de Galeoenen André Pessoa ende Sebastiaen Soarez, met twee jong-  
mans neben van den selven Soarez, Joan Bravo, Capiteyn op 't Galeoen van  
Don Antonio de Meneses, aenkomende Gouverneur van Malacca, een Koop-  
man ghenaemt Fernando del Mercado, ende een Paep / tot recognitie van har-  
liberteyt / soude betalen 6000. Malaysche Ducaten dooz het ghemeen Scheeps-  
volck



volck / om 't selbe te willigher te maechen tot slaen tegen de refterende seben 1606.  
 Schepen van de Armade / want Matroos was by wat onwilligh / met  
 dat hy gheen buydt in de veroverde Galeonen en bondt / daer hy met soo  
 grooten perijckel om gebochten hadde. Dese resolutie was den Admirael tegen  
 de bozst / die ongeerne den naem hadde van d'eerste te wesen die het rantsoneren  
 in Indien opbracht / doch volgde de meeste stemmen / ende 't ghelt werdt met  
 groote moeyte ghekreghen / waer van elck man hooft booz hooft tot sijn deel  
 kreeg ontrent vyf stucken van achten / want waren doen ter tijdt noch in ghetale  
 951. hoofden / onder kleyn en groot.

Den 28. October / alsoo den Admirael 's morghens niemant van landt en  
 vernam / was hy ghesint alle de Portugeessche Soldaten ober-boort te smijten /  
 dewijl de gebangenen Hollanders niet aen en quamen / dede derhalven het ghe-  
 woonlijke tepcken om den breezen Raet aen boort te roepen / die terstont quam.  
 Doch also sp met malkanderen besich waren / quamender twee Prauwen van lant /  
 mede brengende by Hollanders / die verklaerden / datter aldaer niet meer en wa-  
 ren / maer wel noch vier oft vyf in de Armade by Nicobar, ende sp alsoo de  
 gherantsoende Portugesen den eersten November naer landt ghevaren / den  
 Admirael een memorie mede ghebende aen Rodrigo d'Acosta af-ghesonden van  
 den Viceroy / dat hy soude procureren / dat alle de ghevangen Hollanders in  
 de Armade wesende / als oock in Indien mochten ghesonden worden na Johor,  
 tot recognitie van het welcke hy oock een paspoort kreeg / van een jaer lang te  
 moghen baren daer 't hem beliefte / sonder van de Hollanders ghemolestteert te  
 moghen worden / immers niet op twee duysent Ducaten na aen goet /  
 dat hy booz hem selben souden moghen salberen / maer wat men meer by hem  
 vondt / dat soude verbeurt zijn. Dit was Acosta seer aenghenaem / ende maecte  
 hem te neerstiger om de gebangenen Hollanders na Johor te schicken.

Den 2. 3. ende 4. November 1606. waren de Hollanders besich met het  
 Scheepken Santjago (dat sy genomen hadden komende van Negapatan) te lossen /  
 Van den Rijs / die heet ende verhoeyt was / wierpen se so veel ober boort / dat het  
 ballast scheeps bleef. Daer waren in 37. balen met kleetjens / waer van de breezen  
 Raet resolbeerde datter 17. souden gedeelt worden onder het volck / alles om haer  
 willig te maken tegen de rest van de Armade te gaen slaen. D'ander 20. balen  
 werden met het selbe Scheepjen naer Amboyna gesonden / dat in Macassar soude  
 aenloopen / ende aldaer goeden Rijs koopen / om Amboyna te versien. Daer wert  
 oock wat krupts mede gesonden / met 20. Bootsgesellen / 20. Soldaten / ende 40.  
 Swarten / die aldaer souden arbeiden aen de fortificatie / totter tijdt toe dat  
 den Admirael selbe daer quame / 't welck na gissinghe wesen soude op 't lest van  
 December.

Na dat het boorz Scheepjen op Amboyna was afgebaerdigt / hebben de Hol-  
 landers haer beste gedaen om de refterende seben Schepen van de Portugeessche  
 Armade te verbolgen / ende zijn den 12. November ghekomen by Pulo Pinaon.  
 Den Admirael sondt het Schip de Groote Son in Zee / om wacht te houden / of  
 men yet konde vernemen / ende de Kleyne Son nae Queda, met den  
 Ambassadeur die den Koning van Queda aen die van Johor gesonden hadde / om  
 den Admirael te bidden / dat hy by hem quame / met presentatie dat hy al de  
 Portugesen te lande soude aengrijpen / ende den Admirael te water. Hadde oock  
 aen den Admirael selbe gheschreben dat hy met de Hollanders socht te han-  
 delen / ende dat men hem een Jacht soude senden / ende wat in de Por-  
 tugeessche

Andere  
 tegen  
 Hollan-  
 ders upt-  
 gelaten.

Novem.  
 Een  
 Scheep-  
 jen geno-  
 men by  
 de Hol-  
 landers.

Die  
 t zept  
 gaen nae  
 Queda.



1606.

Novem.

tugeessche Schepen gebonden wierdt / dat soude voer de Hollanders wesen / wa-  
men aen landt veroverde / voer den Koningh. Was (soo de voorsz. Ambassadeur  
seyde) dapper op de Portugesen ghebeten / om dat sy hem in sijn jonckheyt ghe-  
banghen hebbende / hondert Bahar peper tot rantsoen hadden doen gheben.  
Hierom socht hy by alle middelen sijn leedt te wreeken / doch vreesde sulcx alleet  
te beginnen / seggende / indien ick schoon die dootd smijt die aen landt zyn / so  
houdense doch hare meeste goederen in de Schepen / ende loopender mede wech.  
Niet teghenstaende desen haet / soo ontsiet hy evenwel de Portugesen / want als  
de Viceroy voer by Queda na Malacca voer / heeft hy hem voer sijnen Ambassa-  
deur welckom gheheten / ende den brief ghesonden / die den Admirael aen hem  
gheschreben hadde. In somma soo veel macht als de Hollanders oft Portu-  
gesen hebben / soo veel vrienden hebben sy aen dese Mahometische Koningen / die  
doch alle den Christelijken name zyn hatende. Den Admirael bondt noch  
tans geraden vrientdschap met hem te maken / om hem met de Portugesen  
in vrientdschap te helpen. Sont derhalven neffens den voorsz. Ambassadeur  
den Opper-koopman van 't Schip Amsterdam genaemt Jasper Iansz, ende een  
Assistent / soo om den Koningh te begroeten / als om hem aen te seggen / dat hy al-  
daer gekomen was tot sijnen dienste / om de Portugesen te helpen verdrjben.

Daer sy  
aenko-  
men/ende  
van 's  
Koning  
weghe  
besocht  
worden.

Den 19. dito / zyn sy voer Queda gekomen / alwaer den 22. by haer gekomen  
zyn de twee personen die den Admirael voer henen derwaerts gesonden hadde /  
met twee van des Konincs Edelluyden / mede brengende brieven van credentie.  
Tot dese seyde den Admirael / dat hy daer gekomen was voer begeerte van haren  
Koning / de welcke / indien hy vrientdschap met de Hollanders begeerde te hebben /  
hem als nu mocht verklaren vrient van de Portugesen / soo wilde hy hem de  
selve helpen verdelgen. Ten 2. dat men hem verberfchinghe soude doen hebben  
voer sijn geldt. Ten 3. indiender ladinghe waer te bekomen / dat hy daer  
wel een Schip begeerde te laden / doch sulcx moest in aller haest gheschieden /  
want hy ghedwongen was de Portugesen te vervolghen / dat sy hem niet en  
ontquamen. De Edelluyden gaben tot antwoorde / doen de Koning sulcx aen  
die van Johor ende aen den Admirael schreef / doen warenden veel Portugesen  
in Queda, maer nu weynigh / derhalven / als hy nu sulcx dede / soo mochten  
de Portugesen lichtelyck komen / ende sijn landt verderben. Maer wilde den  
Admirael beloven daer te blijven / ende hem te beschermen / soo wilde hy doen  
al wat men op hem begeerde. Van verberfchinghe soudent sy de Schepen soo  
verberfsien als van noode ware / ghelyck van de Koningh sijn volck alreede  
gheschiede hadde van alles aen de Schepen te brengen. Hoe wel men nu hier  
uyt ghenoech sien konde / wat de Malayen voer luyden zyn / soo simuleerde  
nochtans den Admirael / ende gaffe de beste woorden / die hy konde / sende-  
de wederom twee mannen aen den Koningh / met instructie hoe sy aldaer sou-  
den handelen. Dese wederom 't Schep komende brachten den Admirael een  
schenckagie mede van een van de vier opperste Raden des Konincs / wesende  
een Peguaen, die hem in 't secrete dede aenseggen / hy en soude niet aen landt ko-  
men / voer en aler hy volkomelijck met den Koningh ware geaccordeert / want  
hy des Konincs hert niet en kende / hoewel hy uiterlijck scheen een vrient  
te zyn van de Portugesen. Dit badt hy dat men doch secrete houden wilde /  
anders soude het hem sijn leven kosten. Den Admirael dit hoorende / wist niet  
of hy lachen of schrepen soude / doch gheloofde van de waerschouwinghe soo  
veel als hem dienstigh was / vermoedende dat de Peguaen wel mocht van de  
Portu-



Portugesen op-gemaectt zijn / om de Hollanders van den Koning afkeerigh te maken / want het was te veel vertrouwt soo grooten secreet aen een vzeemdelingh te openbaren / tegen sijn eygen Heer ende Koning. Immerg de luden aldaer verlaeten haer op de Florentijnsche Compassen wel / al en hebben sy niet met Machiabel lopt ghebaren.

1606.

Novem.

Den 24. November / ontboudt de Koningh aen den Admirael dooz twee Edelluyden / die op de mont van de Revier wacht hielden / datter twee kilepne Prauwen in de Revier lagen / daer in 8. Portugesen ende 32. Swarten / welke wegh wilden / dat hy daerom sien soude de selve in te houden / ghelijck dan de selve Koningh den voorsz. Edelluyden al voorsz. desen belast hadde den Admirael te waerschouwen / soo wanneer der eenige Portugesen upt de Revier wilde verrecken. Den Admirael heeft het Jacht en de Galepe daer na toe gesonden / die den selven dagh ende nacht in de mont van de Revier souden blijven de wacht houden / nae dat hy sulchs den breeiden Raet hadde gecommuniceert / die alsdoen oock besloot / alle de Swarten die in 't Scheepjen van Negapatan geweest hadden / Slaven zijnde / aen den Koningh van Queda te geven. Den selven nacht quam de Commandeur van de voorsz. Hollantsche Galepe Pieter van der Dussen, ende bracht den Admirael bys Portugesen / die van de Maleyen quamen ghebloden / hebben 13. daghen van Mallacca gheweest / met twee Prauwen ende brieven mede ghebracht aen den Koningh ende Sabandaer van Queda, als oock aen de Portugeessche Armade / diese vinden souden onder Pulo Boton oft Taranga maer de brieven ( seiden sy ) waren haer van de Maleyen ontnomen / waer dooz den Admirael terstont om de selve na landt heeft ghesonden.

Twee Edelluyden van Queda gesonden aen den Admirael.

Bys Portugesen ghevangen.

Den 25. dito / heeft den Admirael naerder beschept bekomen op sijn voorsz. gheslagen begeerte. Het was al Maleyen werck. Hy en doost de Portugesen gheen quaet doen / upt breefe datse sijn landt souden afloopen / dan wilde den Admirael immerg hebben dat hyse doode / hy soude het doen / maer haer Scheepjen en doost hy niet aen brandt steecken / voorsz. en aler hy de Portugesen om ghebracht hadde. Kort-om hy socht het futsel-boeck / want om gints en weder te gaen hadden de onse vier daghen werck / en elke repse wasser wat nieuws. Hy ontboudt den Admirael / wilde hy hem komen helpen het Portugees Scheepjen aen brandt steecken / dat hy het dan wel wilde doen / op dat het op des Admirael's naem mocht gheschieden / den welken hy quansups upt breefe ware ghenootsaecht te helpen. Den Admirael / met aduys van sijnen breeiden Raet / verstont de saeck alsoo / dat hy den selven avondt sondt dyp Roepvloepen ende twee Zepl-jachten wel ghemant / om 't Scheepjen met de twee Fusten aen brandt te steecken / sonder den Koningh yet daer van te kennen te gheben / waer in oock des Konincks Ambassadeur seer graegh consenteerde / segghende dat sulcx den Koningh aenghenaem wesen soude. De upt-ghesondene dan zijn des nachts de Revier op-ghebaren / ende teghen den dagh ghekomen by het Portugees Scheepjen / dat ontrent van 90. last was / ende by de twee Fusten of Galeotten. Daer komende liep al het volck daer upt / alleen quam daer een Malay, dat een Orankay scheen te wesen / van 't landt in 't Schip / die vraeghde den onsen / wat sydoen wilden? Daer op Schipper Klaes Gerritsz als Commandeur neffens Lodewijck Isaacsz seide dat hy daer ghekomen was met des Konincks consent / om de dyp Scheepen aen brandt te stecken. Dat daerom de Maleyen bys mochten rooben soo veel als sy konden / want het moest doch branden: Den Orankay antwoorde / dat het wel was /

Antwoort woort des Konincks van Queda op 't versoect des Admirael's.

Een Portugees Schip ende twee Fusten aen brandt gesteken.



1606. ende stracks bielen de Maleyen dapper aen 't plunderen / terwyl de onse den brandt stichteden / want den Admirael hadde haer expresselijck belast niets te rooben / noch oock een boedt op landt te setten. Teghen den abondt quamen sy weder aen boort / mede brenghende een kleyn packjen oft twee met groote kleetjens / ende twee kisten met kleederen / die den Admirael haer tot buyd gaf / alsoo de Schipper verklaerde dat het selve verkregen was sonder perijckel.

4. Portugeesche Galeotten komen in de Haven van Queda.

Den selven abont zijnder vier zeplijens onder 't landt komende ghesien / waer teghen die van 't Jacht ende Galepe soo wat schoten / doch konde by haer niet komen / soo datse de Haven van Queda kregghen. Den Admirael dit verstaende / heeft des morgens / wesende den 26. dito de Jachten ontboden / om 't zepl te gaen / ende de Armade te gaen soecken / want dit waren de vier Galeotten / daer de brieven van den Viceroy aen de Armade ende den Capiteyn / midtsgaders Don Alvaro de Meneses van vermaenden / op hebben hondert en twintich witte Mannen / ende veel Swarten / oock eenigh krupdt ende lonten. Sy hadden orde om den onsen het landt te verbieden / ende tusschen onse Schepen ende 't landt te gaen legghen / oock terstondt hare Armade te adviseren dat de onse daer laghen. Den Admirael soude noch wel wat boort Queda ghebleven hebben / alsoo hy des selven daeghs tijdinghe kreeg / dat de Koningh alle de Portugesen hadde vast doen houden ende in bewaringe ghestelt / doch de Armade lagh hem te seer in 't hooft / ende die gheslagen zijnde / was het (zijns bedunckens) al ghewonnen / het welck hy oock den Koningh ontboodt.

De Schepen gaen van Queda t'zepl.

Den 27. dito / zijn de Schepen t'zepl ghegaen nae Lanckevy, daer sy des anderen daeghs ghekomen zijn / ende aen landt gheset hebben het volck van 't Scheepjen Negapatan, wesende boort eerst hondert en acht Swarte Slaven / daer de Koningh van Queda sijn gheliefte mede mocht doen / dyp en tnegentig byse Swarten / ende 101. Lascars ondermans / vrouwen en kinderen / wesende moorszche bootsgezellen / dese en mocht de Koning geen leet oft hinder doen / want hadden paspoort van den Admirael. Daer nae warender noch 32. witte Portugesen / die oock paspoort hadden / om te moghen gaen waer 't haer beliefsde / ende den Admirael hielt noch acht witte personen t'scheep / met een Edelman genaemt Don Luis Lobo, die ses duysent Ducaten beloofst hadde boort sijn rantsoen / ende sijn neef Don Blas Lobo, met den Perio van den Augustijnen naer Queda gesonden heeft / om het selve gelt te furneren.

Decem. Kommen by Pulo Boton / daer sy de Armade sien legghen.

Den eersten December / 's morgens quamen sy by Pulo Boton, ende sagen de Portugeessche Armade aen de Boort-zijde van 't Eplant / tusschen twee Eplanden doort / doch konden niet tellen hoe veel schepen die sterck was. Besloten evenwel de selbe aen te grijpen / en niet meer dyp / maer alleen twee op een te ballen / also sy verstaen hadden / die niet wel met volck versien te wesen. Den 7. liepen se tusschen de Eplanden van Pulo Boton, ende saghen der Portugesen seben Schepen met dyp Galeotten / legghende achter malkanderen boven windt ende stroom / in een hoeck / daer men niet wel by mocht / elck met een touw boort en achter upt / ende al haer geschut op een zijde. Den 8. dito / is by den Admirael ende den gemeenen Scheep-Raet geresolbeert hare Galeot tot een brander te maechen / ende met ses mannen te besetten / berwilligt upt alle de Schepen die men elck 20 Realen van achten geben soude / indiense den brander boort den bouch van de Portugeessche Schepen brachten. Dit wert des volgenden nachts in 't



n't werck gestelt/ doch heeft niet gewoacht / maer de schult en was by de aen-  
voerders niet/ want quam wel booz de boegh/ maer de Portugesen met stocken  
nde ander gereetschap douden 't af// ende roepden 't daer na met twee boots aen  
Zee. Oock en was het niet wel ghemaecht / want batte te haest byer / soo dat de  
enboerders van 't byer in de Galeotte niet konden dueren. Sy kregen des niet-  
emin haer bolle gelt / hoewel het in ghebal van quaet succes anders was be-  
proochen.

Den 9. dito/ heeft den Admirael synen Opper-koopman Abraham vander  
Beets met een oredency bries in een Prauken ghesonden na de Portugesche Sche-  
pen. Syn bootschap was de ghebangen Hollanders / die in de Armade waren/  
achtervolgende het Contract booz Malacca te eysschen/ doch geschiede meest om  
Armade te besichtigen/ ende onder de Portugesen sijne bekende te hooren/ wat  
noet sy al hadden. Ontrent de Schepen komende met een witte vaen/ quam  
hem een Prauken teghen dat den oredency-bries niet en begeerde te aenbaerden/  
onder consent van den Generael/ ende daer nae weder komende / seyde/ dat de  
Capiteyn Majoz niet en wilde eenighe brieven ontfanghen van de Hollanders/  
ochte geen bootschap hooren/ maer wilde den Admirael pet hebben/ dat soude  
p met de wapenen komen halen/ want hy op hem lagh en wachte. Den Admi-  
ael/ siende dat de Portugesen van daer niet te krijgen waren/ sonder groot ver-  
es van volck / ende perijckel van syn Schepen / en doost de selve in haer booz-  
eel/ dat menigerley was / niet aengrijpen. Want booz eerst/ Pulo Boton heeft  
eel Eylanden / ende booznemelyck twee groote / welcker tusschen beyden loo-  
ende doozgangh zupden en noozden streckt. Men 't oost Eylandt van den selben  
booz-gangh is een sant-Bay/ die een grooten inwijck maecht / doch het noozdt-  
pnde van de Bay is grooter inwijck / als het zupdt-eynde / hebben daer-en-bo-  
en een uytstekende punt van steenen en klippen/ sulchs dat die in de Baye leg-  
hen/ byz zijn van den Noozden ende Noozdt-oosten windt / die het daer conti-  
uerelijcken waeyt/ ende van alle de stroomen/ die dooz dese Eylanden so seltsaem  
nde berkeerdelyck vallen/ datter geen rekeningh op en is te maken. Daer nae  
aeter in de selve Bay alleenlyck eenighen weer-stroom / ende als men met een  
ercke Noozde windt komt van daer d' onse geanchert lagen/ ende den byant in  
e selve Bay wil aengrijpen/ soo haest men om den hoeck komt by de boozsz uyt-  
ekende klippen/ woort het dooz de hooghte van den hoeck heel stil / daer drijft  
nen dan henen/ also men syn schip niet in syn ghewelt kan hebben / daer het de  
warlstroom hebben wil/ ende komt men wat dieper in den inham ofte Bay/ so  
rijght men ter stont de wint uyt de wal van een vallepe/ soo dat die daer op syn  
boozdeel dicht aen landt leydt / te loefwaert blijft / ende komende met 8. oft 9.  
Schepen ( als de onse doen waren) kan elck wel dencken / hoe het daer ghestelt  
s/ met malkanderen booz de boegh te drijben/ ende elck tot syn wil niet te kon-  
en zeplen. Dese plaets nu hadden de Portugesen ober langh al verspiet/  
oant hadden twee of dyp mael adbijs van Malacca ghekreghen / soo haest de  
onse de tweede repse daer booz quamen. Daerom / met dat sy haer by Pulo  
Boton ghewaer wierden / liepen sy stracks daer na toe / ende leyden sich op een  
pe/ met een anchor booz ende een anchor achter t' Zeewaert/ ende met een ka-  
bel booz/ en een kabel achter aen landt/ soo datse aen vier touwen laghen / ende  
hadden noch elck een kabeltouw aen malkanderen vast/ om den anderen te ont-  
etten / konnende hare Schepen nae haren wil korten / om haer gheschut te  
ghebruycken / dat sy al op een zijde t' Zeewaert ghestelt hadden / hebbende

1606.

Decem.

Besent-  
dinge aen  
de Por-  
tugese  
Armade.

Hare  
trotse  
ant-  
woort.  
Beson-  
deert op  
't booz-  
deel daer  
sy in la-  
gen.



1606.

Decem.

oock schanffen van boomen in de Schepen ghemaecht / ende pijpen met sande gebolt / om schoot-by te wesen / daer-en-boven hare Schepen also toegemaecht / indien de onse aen boort quamen de selve in brandt te stecken / dat sy dan oock de Hollantsche Schepen konden doen verbernen / gelijk den Admirael door een Duytschen overlooper verstonde. Wist oock wel dat alle haer Capiteynen oorde hadden het brandtsichten te abontueren / al waer het oock met verlies van 2 schepen tegen een / want maken haer rekeninge dat onse Schepen koop-luyder schepen zijn / ende als sy die verliesen / dat sy dan haer negotie verliesen / maer de hare zijn Konincks Schepen / die na 't verlies der selve niet en vzaeght / als hy maer sijn voornemen te wege mach brengen : Soo en wasser dan niet aborderen geen kans : Tegen haer te schieten / was noch minder raet / want behalven dat de ammunitie / die de onse op hadden / sulcx niet wilde toelaten / dewijle sy noch een groote reys te doen hadden / soo en konden se oock des vyants Schepen niet in de gront schieten / hadden geen tijdt om haer eygen Schepen mede vast te leggen / ende waren door de dwars-stroomen malkanderen dapper in de wech : Nu een brander (gelijcker geresolueert was) tegen haer aen te brengen / hadde mede sijn swarigheyt / want daer laghen altydt dry Fusten gereet / die den selven / soo haest hy aengekomen hadde / beneden onse Schepen geroept / ende alsoo boort-by hare Schepen ghedzeben hebben souden / soo dat men niet alle de Schepen neffens den vyant hadden moeten legghen / om onder 't faueur van 't gheschut den brander aen te brengen / en dan moest men noch windt en stroom tot sijn voordeel ghehadt hebben / dat selden ober een komt / ende soo het dan niet stilte mis hadde ghedzeben / soude de brander onder ons eyghen Schepen ghedzeben hebben / waer upt wat een disorde datter ontsaen hebben soude / wanneer men gheen windt ghehadt en hadde om t'ontzeplen / kan een peghelijck oordeelen. Dat men oock het Schip de Kleyne Son daer aen souden ghewaeght hebben / dat was al mede niet groot perijckel gemenght / want indien het qualijck ghesuccedeert hadde / de onse hadden altydt een Schip te min ghehadt / ende dan en konde het sonder by-wesen van de ander Schepen niet toegegaen hebben / waer op de voorgaende swarigheyt mede mochte ghe trocken worden. Ober sulcks heeft de gheheele Scheeps-raedt goet ghevonden / teghen den abont stil na Zee te loopen / ende den cours te stellen als of sy na Achem ghewilt hadden / maer den selven / soo haest het doncker ware / te beranderen na Pulo Lankey , om alsoo den vyant upt sijn voordeel te locken / behalven noch dat de onse daer niet langher en konden blijven / overmits sy dagelijck eenige anckers verloren.

t Welck  
de Hol-  
landers  
doet ver-  
anderen  
van reso-  
lutie.

Onderwijle doch d' onse hier lagen / hebben sy alle middelen gepactiseert om den vyant te beschadigen : Ende is andermael het Jacht van den Vice-Admirael tot een brander geordineert / en voortse seckere ordere gestelt om den vyant met gheschut ende andersins aen te tasten : doch heeft men alles door ghebreck van gelegentheyt der plaetse / als oock van wint en stroom niet soo haest en ghe-lijckelijck kunnen volbrengen als wel ghewenscht wierde : nochtans op den 13 dito / de windt redelijcken dienende / hebben onse Schepen haer Anckers ghelicht / ende zijn nae des vyants Armade ghezept. De Witte Leeuw settede dicht by een van des vyants Schepen / daer by de Kleyne Sonne , ende de volghden also voortse de Admirael / Vice-Admirael / met de andere Schepen / die al te samen in een halve-maen laghen. Maer de vyant hadde groote abontagie door dien hy niet de gheheele zijde van sijn Schepen in de onse konde schis-



chieten: Ende Oovermids sp te landwaert laghen/konden d'onse dooz de scha-  
nwe van 't lant hare Schepen soo wel niet sien / als sp d'onse / dooz dien onse  
Schepen t'zee-waert lagen. Den bzander en konde oock dooz gebreck van koelte  
niet aengeboert worden/te min/om dat de byandt oock eenighe Fregatten hadde  
ie op de Bzanders pasten/ om deselve bande Armade af te roepen. Hier werden  
er weder zijde wel ober de 750 schoten ghelost/ waer van d'onse wel 400 ghelost  
adden/ende dat meest upt 5 Schepen. Alsinen dus 4 of 5 uren tegen malhande-  
en hadde doende geweest/ ende onse Schepen seer ontrampeneert waren / ende  
enigh volck doot en gequetst hadden / zijn onse Schepen afgetrocken sonder pet  
psonders uptgherecht te hebben.

Den 20. dito / nae dat sp daegs te boren onder Pulo Lanckevy waren gheko-  
nen/ heeft den Admiraal met adbijs van den breezen Maet goet ghebonden het  
Schip den Witten Leeuw na Queda te senden/ ende selfs mede te baren met het  
Schip Orangien, om te besien/ oft men daer eenighe ladinge booz 't selve Schip  
nocht bekomen/ ende boozts de rest innemen tot Achem, want daer diende noot-  
aekelijck tijdinge van de Vloot te wesen in Hollandt. D'ander seben Schepen  
ouden blijven / om den byandt waerte nemen. Men hadde adbijs datter  
del 400. Bahar Peper te Queda was/ ende 30. Bahar Pagelen / oock ging het te-  
hen 't nieuwe ghewas/ want in 't laetste van Januario begint men den Peper  
e oogsten. Maer daer ghekomen zijnde/ hebben niets konnen uptrechten/ ober-  
nichts datter twee Guzaratsche Schepen / die wel 200. Bahar peper in hadden/ al  
ereet lagen om te vertrecken/soo dat dese repse te vergeefs is geweest. Daerom  
den 30. dito geresolbeert hebben/ dewijlder in Queda geen peper was / ende de  
pandt niet en wilde komen upt sijn boozdeel/ de Monson nu booz handen zijnde/  
at den Admiraal met vijf Schepen nae de Molucas soude gaen/ ende de Vice-  
Admiraal met sijn Schip Amsterdam, midtsgaders de Witte Leeuw ende Groote  
on naer Achem, alwaer sp besien souden den Witten Leeuw af te laden/ ende na  
Vaderlant te senden. Dat ghedaen zijnde / souden de Groote Son ende Am-  
erdam na de kuste van Coromandel gaen/ ende soo sp daer ladinge kregen/ mede  
aer hups trecken/ soo niet / terstondt nae Bantam gaen/ ende ondertusschen een  
ccoozdt sien te maecten met die van Achem, op den boet van Johor, boozneme-  
jck bedinghende / dat gheen ander volck om de Caep komende daer en soude  
ermogen te handelen. Om nu den byandt te abuseren / op dat hy niet weten  
ude waer sp waren / wert goet ghebonden nae Pulo Pinaon te gaen / ende van  
aer des nachts gesamen der hant te vertrecken/ de ses haren cours innelwaerts  
oende/de dyp naer Achem.

Den eersten Januarij 1607. zijnse onder Pulo Pinaon ghekomen/ ende hebben  
aer alles veerdig ghemaect wat tot haer boozghenomen repse dienstig  
was. Daer werden doen op de neghen Schepen bebonden onder oudt en  
ing/kreupel en lam 857 Eters / waer van datter op de ses Schepen die boozt  
eyden ghelaten wierden 589. altesamen redelijck ghesont / de rest bleef op de  
yp Schepen die ghedestineert waren nae 't Vaderlant. Den 6. dito / zijn sp  
an Pulo Pinaon t'zepl ghegaen / ende midtsdien de Maets niet welen hadden  
konnen swijghen/ maer tot de Maleyen, die van Queda aen de Schepen quamen  
detelen / ghesepdt hadden / datter eenighe Schepen van de Vloot naer Achem  
ouden gaen/ 't welck de Byandt wel soude hebben konnen vernemen / alsoo de  
Malayen sepden datter tusschen Queda ende Pulo Pinaon twee Portugeesche Ga-  
zotten lagen/so heeft hem den Admiraal laten verhoren/ of hy met alle de schepē  
na

1606.  
Decem.

Ende  
twee  
Schepen  
na Queda  
da sen-  
den/ om  
ladinge  
te beko-  
men.

Maer te  
vergeefs.  
Daerom  
sp haer  
verdee-  
len.

1607.  
Januar.  
Komen  
onder  
Pulo  
Pinaon.



1607. na Malacca wilde/ maer is des nachts aen de 3 Schepen/ die naer hups wilden gegaen/ ende heeft haer gheseyt/ dat sy haer cours naer Achem souden bozderen/ t welck sy deden/ ende waren des mozghens upt het gesicht.

Januarij.  
Gaende  
dyp van  
de Sche-  
pen na't  
Vaders-  
landt.  
Ende ses  
na de  
Molu-  
cas.

Den 18. dito / quam den Admirael met de ses Schepen nae de Molucas ghe-  
destineert ontrent Cabo Rachado. Hy hadde doen noch in sijn Schip Don Luis  
Lobo, die 6000. Ducaten tot rantsoen beloofd hadde / ende eenige andere Portu-  
gesen/ die geerne te Malacca aen lant geweest ende 't rantsoen betaelt hadden/ doch  
den Admirael maecte daer in swarighet / want nadien de boozghenoemde dyp  
Schepen naer Achem waren / breefde hy dat de boozsz Don den Viceroy mocht  
persuaderen sijne Armade/ die onder Pulo Boton lach/ nae de Riede van Achem  
te senden / ende den onsen haren handel aldaer te turberen. Den Don hadde hy  
geerne aen lant geset/ als die groote schade daer hy lyden soude dat men met hem  
booz hy boer/ ende daer en boven van het geslacht was der genen die om de party  
van Don Antonio in Portugael meest hadde gheleden/ zijnde sijn Vader te Lisbon  
dooz last van den Cardinael/ ende sijn Groot-vaders broeder te Cascays dooz beve-  
van Duc d'Alba onthalt/ doch om sijnen 't wille in de breefe te staen van soo appa-  
renten schade/ was ongeraden/ ende moest derhalven Don Luis booz dat mael pa-  
tientie hebben/ ende den tijt nemen soo hy quam.

Welcke  
ses haren  
cours  
stellen na  
Bantam.

Daer sy  
arrive-  
ren.

Den 29. dito/ zijn sy dooz de droogten tusschen Sumatra, Saban ende 't Epland  
Bancka geraecht/ ende hebben haren cours na Bantam gestelt/ daer sy heel noodich  
hadden te wesen/ want soo langhe sy in Indien waren geweest/ en hadden se haer  
nopt volkomentlyck kunnen verberffchen/ waer dooz de ghehangen Portugesen  
boven maten verwondert waren/ dat sy het soo lange op zee hadden kunnen her-  
den/ jae hielden het booz onmogelyck soo lange sonder rust op zee te wesen. Den  
laetsten dito zijn sy op de Riede booz Bantam gekomen/ alwaer den Opper-Koop-  
man ende andere van 't Comtooz haer terstont aen boozt quamen besoecken/ seg-  
gende / dat ober dyp dagen het Schip Delft, komende van Maselipatan, naer Am-  
boyna vertrocken was met de Gesanten des Konincx van Ternata, die gekomen  
waren om bystant te versoecken tegen de Spanjaerde/ meenende 't selve Epland  
lichtelijck weder te krijghen. Den Admirael verstondt oock datter behalven 't  
boozsz Schip Delft noch twee Yachten in de Molucas waren/ namelijck Meden-  
blick ende het Duyfken, als mede dat de Bandanesen booztboeren in haren moet-  
wille/ ende dagelijcks machnieerden om de onse niet alleen in haren handel/ maer  
oock in hare personen te krencken. Gelyck dan oock de Koninghen van Maca-  
sar ende Tuban daer op toeleypden/ datse 't Eplandt van Banda mochten onder ha-  
re gehoozsaemhepdt brengen/ doch den Hollanders/ soo sy seypden/ de preferentie  
wilden geben.

Ende  
haer ver-  
sien van  
verberff-  
schinge

Den Admirael heeft terstont getracht om sijn Vloot te versien van Arack ende  
alderhande verberffschinge/ ende geordineert/ datter alle dage een quartier volcks  
aen landt gaen soude / om haer te verberffchen / die des abonts weder 't scheep  
moesten komen/ op verbeurte van niet meer aen landt te mogen gaen/ ende daer-  
en-boven noch ghestrafte te worden/ na gelegenthepdt der misdaet. Maer so haest  
sy 't lant onder de boeten hadden en waren se niet weder 't scheep te krijghen/ wat  
middelen men daer toe ghebzuypchte. Speelden ober al de beest / dzyckende  
't lijf bol Arack met Supcher/ Eperen / ende maecten het soo/ datter dagelijcks  
klachten quamen van den overlast die sy alle man deden / sonder dat het selve ee-  
nichsins was te beteren. Den Admirael liep selve 't een kuf upt / 't ander in/  
maer de menichte was soo groot/ dat als hyse upt het eene hups smeet/ sy terstont  
weder



weder in 't ander liepen / sonder dat hy haer daerom dorst straffen / als breefende  
jaer in de Molucas wederom van doen te sullen hebben / ende dat sy dan / wan-  
teer het op een bechten gaen soude / terstondt soudent haren ghewoonlijcken sang  
ingen / Wy en zijnder niet op aenghenomen, al het welcke de Heeren Bewint-  
hebbers in 't aennemen met een woordt wel hadden konnen ghebete-  
en. De droncken boeven en breefden noch Schippers noch Koopluy-  
den / voer den Admirael haddense noch een weynich breef / maer sijn stock  
raechte al mede aen stucken / ende moest simuleren / wilde hy anders eenighen  
dienst van haer trecken. Hy gingh by den Koningh zijnde een jonghelinck  
van 12. jaeren oudt / dien hy den brief van sijn Excellentie overleberde /  
met ettelijcke presenten / soo voer hem / als den Gouverneur / Tomongon ende  
Sabander, haer sijnen dienst aanbiedende / of sy misschien sijne Vloot erghens  
en mochten van doen hebben / ende verhalende / dat hy dus langhe voer Malacca  
ende daer ontrent hadde gheweest / ende des byandts groote Armade / daer mede  
hy haer altemael dreyghde / verstropt hadde. Daer op sy antwoerden / van de  
oorloghe op Malacca wel ghehoort te hebben / ende seer verblijdt te wesen / dat  
die breefelycke Armade alsoo verslaghen was / beklarende voorts / altijt goet  
vriendt met den Koning van Hollandt te willen blijven / ende nimmermeer  
rede met de Portugesen te maeken / met veel andere schoone woorden meer.  
Maer wat is 't ? het zijn boeven / ende hadden noch kortz voer de aenkomste  
des Admiraelz een Just ghenomen van de onse / diese met schoone woorden  
waren aen voordt gheraecht / doch gavense naemaels weder / als sy de tijdin-  
ghen hoorden van des Admiraelz komste. Den Opper-Koopman aldaer seyde  
doch / indien de Portugesche Armade niet en hadde overwonnen gheworden /  
dat de onse by veel byanden soudent ghehadt hebben / want de Javanen hoorende  
van de selve Armade / maekten wel eenige reetschap tot wederstant / maer en  
vonden den onsen geen goet gelaet. Doch nu was het alles wederom goet / ende  
al oock wel goet blijven / soo lang 't Hollantsche mes wel snijt.

1607.  
Januarij.

Den Kon-  
ing bes-  
chenc-  
kende.

Tot Bantam heeft den Admirael Don Luis Lobo ghelaten met alle de gebange-  
te Portugesen op dat hy sijn rantsoen / wesende ses duysent Realen van achten  
nocht ontbieden. Don Blas Lobo, sijn Broeders Soon / nam den Admirael met  
hem / tot verskeringe / op of Don Luis wech liepe / den selve als boeghe te  
straffen / daer hy ghewilliglyck in consenteerde. Ende alsoo de voorsz. Don Luis  
gherantsoneert was tot profijt van 't volck / heeft den Admirael de Hoogboots-  
luyden by hem ontbonden / ende gebraegt / of sy daer mede te vreden waren /  
waer op sy antwoerden jae / doch begeerden dat den Admirael de ses duysent  
Realen van achten tot behoef van 't volck wilde verschieten / het welck  
hy haer niet en dorst af-slaen / noch oock toe-segghen / want af-slaende /  
oude groote onwilligheyt veroorzaecht hebben onder 't volck / daerom seyde  
hy haer / datse nu daer niet van spreken soudent / dewyl sy gheen gelt van doen  
hadden / maer in de Molucas komende / konden dan haer ghebreck segghen.  
Dit deed' hy / op of sy in de Molucas hadden willen muptineren / dat hy haer  
van dit gelt / daerse anders hoope toe hadden / soude moghen wepgheren / ende  
alsoo in debotie houden. Het Scheepken dat den Admirael van Malacca naer  
Amboyna ghesonden hadde / verstont men / in de Straet van Saban op het Eplant  
Duri ghebleven te wesen / doch al het goet ende gheldt was ghesalveert in dzy  
Pruwen, daer van de twee na Bantam, de derde na Johor vertrocken  
was / ende waren die van Bantam wederom met het Schip Delft naer Amboyna  
gherepft /

Ghebant-  
gene  
Portuges-  
sen ont-  
slagen.

Februa



1607. gereyft / sullende die van Johor oock derwaerts trecken.

Februa. Den 7. Februarij / zijn de Schepen van Bantam ghescheyden na Jaccatra, om Arack te bekomen / ende den 11. dito aldaer op de rede ghekomen.

De Sche- Den 12. dito gingh den Admirael den selven Koningh besoecken / die ber-  
peli ver- wondert was / dat hy gheen briefen ontfingh van sijne Excellentie / aen wien hy  
zeplen na seyde gheschreben ende eenige presenten gesonden te hebben met den Admirael  
Jacca- Wolfaert Harmensz. Den Admirael / die sijn meeninge wel verstonde / welke was  
tra. wat te hebben / gaf hem twee metalen bassen / die hy verobert hadde / met ses

Daer sy den Ko- ningh bes-  
schenc- ken. Balen Dadelen / ende dyp oft vier kleetjens hem gegeven op 't Comptooz te  
Bantam. Dese Koningh scheen een frap man te wesen / braghende curieuselych  
na alle gelegentheyt in Hollant / maecte selve roers / ende groot gheschut.

Beschij- De Schepen kregghen hier ontrent 17. leggers Arack. De Stadt Jaccatra is op  
vinghe sijn Javaens betimmeret met stroo-hupsen / ende beset met een houten heyninge /  
van Jac- doch lagh wildt en woest / ende scheen de Koningh aldoen een steenen muur daer  
catra. om te willen trecken. Dooz de Stadt loopt een schoone Rebier / daer is goet  
water / ende een aengename frische locht. Het lant daer rontsom is laegh / maer  
seer frap ende lustigh. De Koningh mach binnen de Stadt hebben ontrent  
4000. Mannen. Sijn Paleys is schoon ende heeft veel dooz ganghen / maer  
is alles gemaect van ghespouwen riet. Den Admirael sagh oock dyp oft vier  
van sijn Galepen / leggende elck in een besonder dock / doch al onder een dach /  
waren op sijn Javaens gemaect / onder roepers / ende boven krijghs-volck. Hy en  
mach jaerlijcx niet boven de 300. sacken peper upleveren / maer plant alle dage  
meer aen.

Gaende Den 13. dito zijn sy van Jaccatra t'zepl gegaen / ende hebben den eersten Maert  
van daer 's morgens het Zuyt-eynde van Celebres gesien. Den 2. wat om de zuyt geraecht  
weder zijnde / liepense nae't landt / ende raecten op een reede recht zupden van den  
t'zepl. hoogen Bergh. Den Admirael sandt terstondt volck aen landt / dan die wisten  
Komen gheen beschept te krijghen. De Inwoonders die sy bernamen waren al Boeren  
by Cele- en Disschers / ende ghebzaeght zijnde na de Stadt Tello, wesen Noordwaerts  
wes. op. Des anderen daeghs gingher weder volck aen landt / die spraken met een  
Orankaya ende een Malay, de welke sy oock aen boozdt brachte. Dese seyden /  
de rechte n Orankaya, was na Tello gereyft / ende gebzaeght zijnde / hoe wijdt  
Tello van daer was / antwoorden / datse ses oft seben dagen moesten hebben om  
gints en weder te reysen. Seyden oock / daer waren een groot ende een kleyn  
Hollantsch Schip gheweest / die ober 10. dagen naer Amboyno veretrocken waren.  
Het Dorp daer de Schepen aldoen booz lagen / was genaemt Rakeka, ende't  
landt van Macassar van buypen aen te sien scheen het bruchtbaerste ende play-  
sanste te wesen van alle die sy noch gesien hadden / wesende black / schoon ende  
groen / niet so vol geboomte als andere Indiaensche quartieren / oock seer volck-  
rijck ende dicht bewoont.

Maert. Den 28. Maert zijn sy booz de Haben van Amboyna ghekomen / ende des  
Ende ko- anderen daeghs booz't Kasteel / daer de Gouverneur Frederick Houtman den Ad-  
menbe mirael terstondt quam besoecken / seggende dat het alles wel ende papsibelych  
booz stondt daer te lande. Sy vondender oock een Schip van de Compagnie van  
Amboyn- Steven Verhagen, genaemt Enckhuysen, dat ontrent 400. Bahar Nagelen in hadde /  
na. ende stondt om metten eersten te vertrecken naer Bantam. Het Schip Delft was  
daeghs te booren nae Banda ghezepl / alsoose van des Admirael's komste  
wanhoopten / ende het soo laet op't jaer liep. Den Admirael heeft hier oock ge-  
vonden



onden de Gesanten van Ternate, die te Bantam geweest waren / om hulpe aen de Hollanders te versoeken tegen de Castilianen, die 't Epland van Ternate ingenomen hadden. De selve versochten aen hem / dat hy haer doch in desen noot niet en wilde verlaten: waer op hy antwoorde / seer genegen te wesen om haer te helpen / maer moest eerst sijn middelen oversien / ende weten wat macht sijn Ternatanen souden konnen by brengen / als mede hoe sterck de vyant daer te lande mocht wesen. Sy seydten / daer waren 300. Spanjaerts in Ternate, die de Fortresse / soo lange sy daer geweest waren / ghesterckt hadden. Waer over den Admirael t'samen geroepen heeft sijnen breeden Raet / de welke goet bont / dat men den Ternatanen sulcken hulp soude toefeggen / als de tegenwoordige macht inde gelegentheydt toeliet / het welck hy oock gedaen heeft / met conditie / dat de Ternatanen twee duysendt mannen moesten opbrengen / ofte / soo daer een eenigh man quame te ontbrecken / dat hy alsdan door-baren soude / sonder yet tot haer-er hulpe te doen. Dit hebben sy toegestaen / ende belooft te volbrengchen / van de voorder conditien soude men met haren Koning selve spreken. De Gouverneur Frederick Houtman in de vergaderinge ontboden zijnde / was mede van opinie / dat men de Ternatanen behoorde te helpen / ende 't beste door haer te doen. Zijnde van geresolbeert na Ternate te gaen / heeft den Admirael terstont het Schip de Provintien, alsoo 't selve minst teghen het baren mocht / naer Banda ghesonden / inde belast 't Schip Delft naer Amboyna te schicken / om hem de voorszghenomen eyse te vergeselschappen / sullende die van de Provintien selve hare ladinghe te Banda in-nemen / ende voorts naer hups toe zeplen. Alsoo isser oock op den 12. April geresolbeert / het Schip den Swarten Leeuw naer hups te senden / in plaets van 't Schip Enckhuysen, 't welck de Vloot accompagneren soude na Ternate.

1607.

Maert.

Daer sy besluyten de Ternatanen tegen de Spanjaerts te helpen.

April.

De 23. April is de Gouverneur Frederick Houtman weder ghekomen van de onliggende Eplanden / die hy hadde wesen besoecken / overmits eenige beroerten aldaer gheresen / van wegen dat de gene die onder Ternate staen schenen den Koningh niet te willen erkennen seggende / onse Koningh is wech / wy willen onder een Republyck leven / als die van Banda, welke doen al wat sy willen / ende hebben wel Hollanders doot gesmeten / sonder datter eenige straffe op is ghevolght. De Gouverneur bracht mede twee van de Hoofden van 't Eplandt / wesende Swarten / die de roerbinken ende ophitsers van al d'andere baren geweest / ende verdroegh met die van Cambelou ende Logo, dat sy de Ra- gelen leveren souden tot 50. Realen van achten de Bahaar, ende dat men haer de sleetjens soo goet koop geben soude als de Javanen ende Maleyen.

Beroer-  
ten in de  
Moluc-  
ken.

In Amboyna wesende sagh den Admirael de ongeregeltheidt van de Hollant- che Soldaten aldaer in garnisoen liggende / so in 't droncken drincken / als oock daer in dat elck by-na een by-sit heeft / 't welck den Inwoonders groote erger- nisse geeft / ende maecht datse geen treck oft affectie tot de Nederlandtsche Natie konnen krijgen / want daerse met de Portugesen plachten te trouwen en- te vermaeghschappen / daer seggende nu tot de onse / hoe souden wy liefde tot u krijghen / ghy en trouwt onder ons niet / maer alser Schepen komen / gaen te gene / daer wy alreede aen ghewent waren / van ons wech / door dien ghy noch lust noch berlofen hebt om te trouwen? Om deser oorsaken wille / als oock in dat de Heeren Bewinthebbers van meeninge waren Nederlandtsche Hups- resinnen daer in 't landt te brengen / heeft den Admirael / met advies van sijn- en Raedt ende den Gouverneur / den ghenen die op Amboyna blijven souden

Ongere-  
geltheit  
van de  
Hollan-  
ders in  
Ambo-  
yna.



1607.

April.

Wucht-  
baerheyt  
van Am-  
boyna.  
Sagu-  
boom.

souden gheconsenteert te moghen trouwen. Hy oberleyde wel / dat om daer te  
trouwen / de onse noch wel wat vaster dienden te wesen / doch en moest men  
(sijns oordeels) de sake niet langer in twijffel trecken / maer of met ernst meenen /  
oft t' eenemaell laten baren / ende nadien hy sich tegen de machtige Armade van  
den Viceroy hadden durben abouturen / soo mocht Matroos hem selben daer  
ook wel wagen / want eer 't noch een jaer of twee verder ware / soude dat Ca-  
steel wel een belegh konnen weder-staen / ende middeler tijdt moest men daer wit-  
te Inwoonders brengen / de Swarte neffens de selve alsoo ghewennende / dat  
hy op de omleggende Eplanden mochten baren / ende haren handel drijven / want  
hoewel hy daer niet heel oberbloedigh en valt / soo is hy'er nochtans goet / ende  
wort ten minsten hondert met hondert ghewonnen / soo datter de kost rijckelijck  
is te krijgen. Ende 't is boozwaer een wonderlijck dingh / dat dit Eplant Am-  
boyna geen ander landen van doen heeft om victualie / obermits daer hy na heele  
bosschen vol Sagu-boomen wassen / van welcker pit hy haer broot maken. De-  
sen Boom is van sulcker dichte / dat hem een man niet wel kan ombademen /  
ende heel hoogh. De bladen zijn die van den Cocos-boom ghelijck / doch wat  
grooter. Bupten heeft hy alleen een bast om omtrent een duym dick / ende boozts  
is de reste van binnen altemael pit / 't welck siet als bermalsemt hout / doch is  
gheheel wit. Men kan het ter noot soo upt de handt oock wel eten / dan heeft se-  
kere houtachtighe aderen. Den Amboynees gaet met sijn mes in 't bosch / hout  
den boom (die weeck is) om / klooft hem recht langhs dooz 't midden / maect  
een dissel van Bambu, oft Riet / so wat kromachtigh / gelijk een dissel daer men  
de goten mede uptholt / ende daer mede kapt hy het pit / dat het schijnt ghema-  
len te wesen / gelijk de Sumac van Spanjen / dan dat dese geel / maer de Sagu ge-  
heel wit is. Daer na neemt hy een bladt van den selven boom / ende kant het te-  
gen den boom aen / dat is sijn Balp of tobbe / daer hy 't enden aen het rughe van  
den boom naept met Rottang, dat is sijn zeef / ende werpt dan een deel Sagu daer  
in / dat hy telkens begiet met water / soo datter melckachtigh water upt komt /  
dat dooz de zeef loopt / ende de houtachtighe aderen blijbender in / die hy / na dat  
het wel uptgewasschen is / wech werpt. Het witte oft melckachtige water loopt  
in een Balp / die hy van twee bladeren aen malkanderen maect. Van sinckt de  
wittigheyt op de gront / ende het klare water loopt boven dooz een gootjen  
wech. Dat onder op de gront blijft / is de Sagu, die naemaels ghedrooght wort /  
ende is dan gelijk meel. Als hy hem nu backen willen / hebbense een bierkan-  
vorm van aerde ghebacken / daer bijf of ses groeben in zijn / elck drie vingeren  
diep / een span langh / ende soo wijt datter de kleynste vinger in mach. Dese  
steen makense heet / werpen het meel in de groeben / 't welck dan aen malkande-  
ren kleeft / ende is terstont gaer / soo dat een man alleen booz hondert personen  
ende meer dagelijcks soude konnen backen.

Tuack.

Haren dzanck diense Tuack noemen / tappense boven upt de Cocos Boomen.  
elcken boom geeft twee kannen daeghs. Het volck kander dapper dzoncken in  
dzincken / ende de Gouverneur met meer andere dooz gewoonte / dzonckent geer-  
ne / ja liever als beveragie van Spaenschen wijn / maer den Admirael en kon-  
der geen smaek in vinden. Wyt de jonghe bladeren van den Sagu-boom wetense  
een seker soorte van Was ofte Cattoen te krijgen / daerse klederen van weven /  
diese dan verscheptentlijck verwen / doch sijn niet seer sterck. Met de oude blade-  
ren deckense hare hupsen / diese weten dubbelt aen een storkien te naven / ende is  
goet dack. Het middelste van 't blat / 't welck ontrent soo dick is als schaers he-  
dunste



dunste van een mans arm/ dient haer om haer hupsen te bouwen/ in plaetse van parren of latten/ zijnde 10. oft 12. voeten lanck. Van 't garen der bladen ma-  
kense oock hare zeplen.

1607.

April.

Daer is noch eenen anderen Boom/ die de Portugesen Sagueiro noemen/ heb-  
bende oock wel Sagu van binnen/ doch is soo goet niet als de boozgaende / noch  
kan oock soo langh niet dueren. De Amboynesen noemen hem Nava, ende den  
Sagu-boom Lepia. Zijne bladeren deugen niet tot dach/ noch het middelste van 't  
blad om te timmeren/ maer heeft weder andere deughden/ want 't geeft een  
eher Hennip / oft stoffe om touwen af te maecten/ welck tusschen de bladen  
ende den boom in wast/ gelijk peerts harz; Sy noemen 't Gomuti, ende den Ad-  
mirael heeft kabels van gesien / die goet waren / ja beter als de vijgert van de  
Cocos. Als hy oudt wordt/ halense oock dranck daer upt/ soo bitter als haringh  
vies/ want dan krijght hy een bzucht soo groot als een vuyt/ die dyp of bier ko-  
en in heeft/ maer niet en dooght om t' eten/ dese bzucht snijdense af/ ende han-  
gen aen de steel een riet/ 't welck telckens volloopt / gelijk het oock met de Co-  
cos boomen toegaet / maer deser een geeft wel dypmael soo veel als een Cocos  
boom. Hy wordt gheheten het manneken / ende de Sagu-boom het wijfken. Van  
ijnen wijn maecht men oock asijn ende brandewijn oft Arack, gelijk van de Co-  
cos wijn. Men mach de Sagu van desen boom niet raew eten/ gelijk wel die van  
den Sagu-boom, doch sy en zijn niet langh verlegghen met backen / maer kon-  
nen metter haest byer ende potten hebben in 't bosch / want nemen een stuck  
riet oft Bambu, dat sy in tweeën klooben/ groebende het eene stuck upt tot dat het  
rooz is/ dan schrapense van 't buytenste van den Bambu, ghelyck of het blas oft  
werck ware / ende legghen dat binnen in 't Bambu teghen het uptgheholde.  
Daer na nemense 't ander stuck riets/ ende saghen daer mede wel stijf ober het  
ronde van 't upt-gegroeide stuck / soo datter byer upt komt / het welcke sy seer  
behendighlyck weten te doen. Van nemense een ander Bambu tot haren pot/  
token daer byer onder ende draepen het altemet eens om / tot dat het gaer is.  
Den Admirael heeft haer so in Amboyna als Ternate de versche zode wel daer  
n sien koken/ het welcke/ selfs niet gesien hebbende / hy niet en soude hebben  
konnen gelooben.

Saguei-  
ro.

Den Admirael heeft booz sijn vertreck de Overste van Amboyna doen ver-  
gaderen/ ende haer booz eerst veel geluck gewenscht onder de regeringhe van de  
leeren Staten, daer na bedanckt van datse haer altydt willigh toonden tot dienst  
van haer Overighepdt in den arbeit aen het Casteel / ende boozts vermaent  
wat gheduldigh te wesen / dewyl het gheene datter ghedaen wordt/ streckt tot  
haer bewaernis / ende men haer van den arbeit wat verlichten soude / soo  
haest het werck in defensie soude wesen. Beloobende daer-en-boven / dat men  
haer in justitie onderhouden/ ende tegen allen oberlast van de Mooren/ als oock  
ongeregelthepdt van de Soldaten beschermen soude : daer by boeghende / soo  
daer booz desen yet ware geschiet/ dat soudens sy de ombequaemhepdt der tijden  
oegeven / dewyle doch in de beginselen gheen dinghen altydt eben recht toe-  
gaen. Hy was daer ghekomen om ordze op alles te stellen/ daerom soo sy van  
den Gouverneur oft Soldaten eenighen oberlast leden / dat soude sy hem seg-  
gen / hy wilde se te recht helpen / ende contenteren. Hier op antwoorden sy alle  
ghelyck / datse den Gouverneur bedanckten / ende ober hem niet en hadden  
te klagen/ nochte oock ober de Soldaten / die metten eersten wel wat wildt  
gheweest hadden / doch het gingh nu wel toe. Verklaerden oock /

Wenspa-  
ke des  
Admi-  
raels tot  
de Over-  
ste van  
Amboyna.

Ware  
Ant-  
woort.

dat



1607.

April.

Wat den  
Admiraal  
boorber  
op Am-  
boyna  
ghedaen  
heeft.

dat de Hollandtsche regeeringe haer beel verdraeghelijcker was / als de Portu-  
geessche / ende datse nu niet geforzeert en wierden / maer elck meester was van  
sijn goet. Dit alleen hadden sy te beklagen / datse niet geleert en wierden / maer  
leefden als beesten. Waer ober den Admiraal haer beloofde / datter ordze ghe-  
stelt soude worden om te predicken / ende de jonge Jeught te leeren. Het volck  
is goetaerdigh / sy seiden / indien ons de Portugesen qualijck geleert hebben  
leert ghy ons beter / wy sullen u geerne hooren. Het behaegde haer oock wel  
dat den Admiraal de Nederlanders berlof ghegeven hadde om te trouwen / ende  
dat hy haer terstont dede vergelden de schade die sy van de droncken bootsgesellen  
leden. Ghelijck hy dan oock hy provisie / ende tot naerder ordze upt het Vader-  
landt / eenen Doctor ghe naemt Johannes Wogma, die by den Admiraal Verhagen  
op 't Kasteel gelaten was / belast heeft twee uren boor ende twee nae middagh  
school te houden / ende de kinderen te leeren bidden / lesen ende schryben / met be-  
lofte van achtiën gulden ter maendt / soo hy sijn ampt wel bediende / maer soo  
niet / soude de Gouverneur hem moghen af-setten / ende sonder gagie laten  
loopen. Gaf boorber den Gouverneur een memorie / dat hy de Soldaten di-  
hy van sijn Bloot in 't Kasteel liet / wesende vijf mannen / binnen dyp maen-  
den elck een klodt gheben soude weerdigh vier tot vijf Realen van achten / ende  
dat in minderinghe van haer aenpart in 't rantsoen van Don Luis, oft van haer  
maent-gelden / soo dat selve niet en quame : Nam eyndelijck met hem in sijn  
Schip naer het Vaderlant dyp Jongens / elck van 10. ofe 12. jaren oudt / te  
weten / een die de joncxte was van de twee sonen des Capiteyns Hitto, noch on-  
besneden / boor wiens matelotage de Vader hem gaf twee Bahar, dat is 1000.  
pont Ragelen / met 142. stucken van achten. Dese jongen was de soon van der  
genen die den onsen best toegedaen was. D' ander twee waren de sonen van haer  
hartste byanden / die de Portugesen meest toe ghedaen waren / namelijk d' eer-  
(genaemt Laurens) van Don Marcos, Hooft van 't Geslachte Alteyves, d' ander (ge-  
naemt Martinho) van Antonio, Hooft van 't Geslachte Tavires, welckie twee  
geslachten / wesende Christenen / den Portugesen altydt ghetrou zijn gheweest  
ende en hebben de Mooren / noch de Mooren haer noyt moghen luchten of sien /  
doch begosten nu onderlinge beter kennisse te maken. Den eersten van dese  
dyp nam den Admiraal mede / om ons landt te besien / onse manieren te leeren /  
ende soo hy t'abondt oft mooghen in de regeeringe quame / tot boortplantinghe  
van de religie aldaer te moghen dienen : d' ander twee / om de ouders te ver-  
sekeren op onse zijde / ende haer te toonen / dat onse landen soo Barbarisch  
niet en zijn / als de Portugesen haer wel hadden wijs ghemaect. Dat waren  
arme calissen / niet t' Scheepe brenghende als haer bloote lijf. Don Marcos, de  
Vader van den eenen / was tot Goa gheweest / ende van den Viceroy soo bereert  
geworden / dat hy neffens hem te peerde reedt / alsoo weten de Portugesen de  
Hooften te winnen / daer de onse mede haer beste toe moeten doen.

*Beschrijvinge van 't Eylandt Amboyna.*

Het Epland Amboyna leyt op vier graden schaers be-zupden den Equinoctiael/  
ontrent twee mijlen nae 't zupden van 't groot Epland t Ceiram, 't welck den ko-  
ning van Ternate meest toebehoort / doch de Inwoonders zijn beel noch wilt ende  
heydensch / oock menschen eters / ende die alles rooven wat sy konden bekomen /  
upt ghenomen de gene die dicht by Amboyna woenen / zijnde Mahometisten, als  
met name die van Cambalou ende Lougo, daer beel Ragelen vallen. Amboyna ende  
Banda



Banda leggen Zuyt-Oost ende Noort-West van malkanderen verscheyden ontrent 24. mijlen. Amboyna heeft noch verscheyden Eylanden onder hem / als Burro in 't westen / daer het 8. of 9. mijlen van daen leydt / Manipa Liliboy, in 't noorden / ende meer andere / die alle den Koningh van Ternate toebehooren. Is by giffinge 20. oft 24. mijlen groot in 't ronde / ende ten naesten by in twee Eylanden verdeelt / want aen de west-zijde loopt een wijde haven wel 6. mijlen diep te lande-waert in / daer men soo veel Schepen mach bergen als men wil / dese is meestendeel sonder gront tot ontrent het Kasteel / ende heeft van daer noort oock seer goeden gront / zijnde op sommighe plaetsen twee / op andere en mijl breekt. Aen de Oost-zijde heeft het oock eenen grooten inham / responderende teghen de voorsz. haven / soo datter tusschen beyden maer een plaets is van 80. roeden laegh ende santachtigh landt. Men behoeft maer een mangen diep te graben / om de zee tusschen beyden doort te doen loopen / want de Prauwen ende Corcorren die van beoosten komen / ende aen 't Kasteel willen / in de moeyte niet te doen van 't Eylandt om te zeplen / worden daer over gheslaet / 't welck sy in een paer uren al beschickt hebben. Het Kasteel leyt aen de zuyt-zijde van de haven / ende al 't volck dat op die zijde woont zijn Christenen / naer alle die aen de noort-zijde / oft op 't noorder Eylandt wonen / zijn Mahometanen. Het Eylandt heeft veel geslachten / ende elck geslachte heeft sijn besonder Dorp. By 't Kasteel wonen de geslachten Areyves, Tavires, Halon, Baguale, Puta, Rossanives ende meer andere / die elck haren besonderen Obersten ende quader hebben. 't Landt is ghesont / ende rijck van excellent water / 't en behoeft geen boot van bukten / want heeft Sagu ghenoech. Daer zijn oock goede fruyten / ende smelijck wel visch. Den Rijks waster mede / doch dewijl sy altydt onder malkanderen hebben geoorloght / isser veel lants gestedueert. Daer vallen / met hulp van Ambelou, ende Lugo (dat meest geeft) 600. baar Nagelen stijf. Noten beginnender oock te wassen / ende aerden der wonder wel / maer 't volck en willen se niet licken / (ghelijck die van Banda oock de Nagelen niet en willen doen) seggende / Godt soude haer plagen / indien se haer bemoeyden met 't gene dat andere menchen haer onderwinden / dewijl sy aen de Nagelen genoegh te doen hebben. Indien 't landt in vrede blijven mocht / men soude konnen maken / datter alle jare metter tijdt dupsent ja twaelf hondert baar Nagelen souden vallen / het welck genoegh ware om een Schip van meer als 300. last te laden / want elck jar is 600. pont Hollandts. 't Landt is meest woest / ende men sonder ghenoech Nagel-boomen mogen planten / dan daer moesten Slaven wesen diese plucken / ende dat soude de kosten te swaer doen vallen. Amboyna is wonderlijck wel ghelegen om alle de omleggende Eylanden te bewaren / daer en gheheecht gheen hout om Schepen te bouwen / de Cordage soude men metter tijdt oock van Locos mogen maken.

Naerder verhael van het Eylandt ende Kasteel van Amboyna, beschreven door Frederick Houtman, Gouverneur daer van wesende, in May. 1607.

Dit Eylandt gedeelt zijnde in twee deelen / of Eylanden / alsoo het maer 80 roeden landts verschildt of het zijn twee Eylanden / so zijn op het kleyn Eylandt / ofte aen het Kasteel op staet twintigh Stedekens / die uptbrengen 2000. weerbare mannen / alle den naem van Christenen hebbende / waer van ick achte ons toegeaen te zijn 1000. mannen. Op 't groot Ambon zijn 4 hooft-Steden / die onder haer hebben pder seben kleyne / is 28. Stedekens / de welke alt'samen uptbrengen ontrent



1607. trent 1500 mannen / meest Mooren of Mahometisten, die alle onder den naem  
 April. van Hitto zijn/ welke Hitto met alle sijn principalen onder 't ghebiet van 't Ca-  
 steel staen/ ende Vassalen van de Hooghmooogende Heeren Staten ende sijne Prin-  
 celijcke Excellentie zijn.

Wat nut het Casteel ons doet/ is hier upt af te nemen. Ter stelijcken/ dat men  
 niet alleen het onliggende landt van Amboyne daer mede in dwangh hout/ maer  
 oock de onliggende landen ende Eplanden/ oock die van Banda selve met hare  
 aenhangh. Ten ware dooz de breefe van dit Casteel/ men soude in dese Eplan-  
 den geenen handel konnen drijven/ noch veel min Comptoren houden om den  
 boozkoop van de Specerpen te doen/ overmits Andrea Furtado met de Portuge-  
 sen alreede geheel Ambon onder 't ghebiet van den Koningh van Spanjen ghe-  
 brocht hadde/ waer ober die van Banda mede in groote breefe zijn. Oock zijn d'  
 Bandanesen een seer schelmachtigh volck/ als sy genoegh aen onse Duytsche na-  
 tie betoont hebben/ 't welke nu niet beter/ maer veel arger soude zijn/ 't en wa-  
 re sy het Casteel van Ambon ende onse macht breefden.

Ten anderen/ dat onse Patie nu hier in geene plaetsen tol of eenige gerechtig-  
 heyt geben/ die sy te boren betaelden/ maer nu by my afghebzacht is / so op Am-  
 bon, als Luho ende Cambelo, 't welke zijn plaetsen teghen ober ofte by noorden  
 Ambon aen het vaste landt/ streckende tot Ceiram ende Banda toe/ in welke plaet-  
 sen de meeste Nagelen vallen/ also dat wy daer twee hupsen moeten houden om  
 de negotie aldaer te doen.

Onder het Casteel staen noch dyp Eplanden/ die genaemt werden de Eplanden  
 van Uliaer, in de welke veel Sagu valt/ die de Bandanesen ende andere komen ver-  
 handelen om kleden. De swarten alhier boeren meest de naem van Christenen  
 doch eten wel menschen vleesch/ als sy hare byanden bangen/ Dese swarten moe-  
 ten ende zijn gehouden ten gebiede van den Gouverneur des Casteels/ met al ha-  
 re macht van Coracoren by 't Casteel te komen ten dienste/ als andere Vassalen.

Alle dese Landen zijn in partytschappen gedeelt/ gelijk Hoer ende Cabeljaug.  
 De eene heeten Olifivas, d' ander Olilimas. De Mooren zijn meest Olilimas, doch  
 daer zijn oock/ wel Olifivas onder. Wisse geen oorloge van byten hadden/ sonder  
 malkander bekriegen/ 't en ware sy in dwangh gehouden wierden/ 't welck oock  
 de Portugesen daer eerst in 't lant heeft gebzacht/ zijnde van de Olifivas geroepen.

May. Dient hier noch van by zijts by te voegen 't gene wy uyt een ander  
 Journael hebben getrocken, overmits het mede dese selfde Vlote is betreffende.

„ Jaques l' Hermite geordineert zijnde om met het schip Medenblick weder te kee-  
 „ ren na Bantam om aldaer booz Opper-koopman te leggen / is 't selfde schip van  
 „ Amboyna den 3 Map 1607 t' zepl ghegaen/ ende hebben den 13 dito/ het Epland  
 „ Celebes in 't ghesicht/ ghekrege/ ende zijn den 15 by de Stadt Tello ghekomen.  
 „ daer d' onse een loghe hebben / ende des anderen daeghs hebben se aen den Ko-  
 „ ninck van Tello eenighe klepne gheschencken van weghen den Admirael/ be-  
 „ handicht/ die hem schenen aengenaem te zijn.

„ Den 25 dito/ hebben sy hare anchors gelicht ende haren cours geset na Grece.  
 Innij. „ daer sy ghekomen zijn den 1. Junij / ende den 3 dito na Sorbaya, daer se den Ko-  
 „ ningh/ van wegen den Admirael geschencken hebben ghepresenteert/ ende me-  
 „ eenen versocht dat hy sijne ondersaten soude verbieden/ den Portugesen eenighe  
 „ victalie ende Molucksche specerpen toe te boeren/ aengesien sy onse byanden zijn-  
 „ de / daer dooz anders seer teghens ons ghestercht worden. Maerschouwen  
 oock



ook den Koningh met eenen / dat d' onse boozgenomen hadden booztaen alle toe- „ 1607.  
 oer op Malacca te beletten / waer dooz / indien sijn volck eben-wel wilden niet „  
 e Portugesen handelen / sy licht in schade soude moghen gheraecken. Doch „ May.  
 eeft de Koningh hier op geantwoozdt dat hy 't niet ghebeteren en konde dat „  
 onse byandtschap met de Portugesen hadden / ende dat hy met niemant „  
 pandtschap hebben wilde / dat hy oock sijn volck de handelinghe niet en kon- „  
 e verbieden / naedien sy haer selven daer mede moesten geneeren. Doch op dat „  
 en Admirael sijn goede affectie en ghenegentheydt mochte sien / was te vrede „  
 at hy sijn ondersaten 't selfde booz een jaer soude verbieden / sonder bozder daer „  
 i gehouden te willen zijn. Anders niet hebben sy by hem konnen uptrechten / „  
 ide zijn alsoo den 4 van hem schepdende wederom nae Grece ghebaren / daer „  
 den selfden dagh ghekomen zijn : Hier hebben sy verstaen van de moozdt „  
 ie de Koningh van Bengarmassin aen ons volck hadde begaen / welck der- „  
 naerts dooz Jan Willemz Verschoor ghesonden was om te handelen. Men „  
 onde anders niet verstaen of dese moozdt was ghedaen om het Cargaloen „  
 atse by haer hadden. Die van Succadana hadde mede gheschreben datse in groo- „  
 e breefe saten / alsoo sy een goede partye gesteenten / by haer hadden / waer ober „  
 bersochten dat men niet den eersten een schip of chaloup soude af-senden om „  
 an daer te mogen geraken.

Den 19. dito / zijn sy booz Bantam op de Reede gekomen / daerse verstonde „  
 at het kostelijck geladen schip West-Vrieslandt op 't Eplandt Mauritius veron- „  
 heluckt was. De schepen Amsterdam ende de Witte Leeuw, waren daer van „  
 chin gearriveert / sonder eenige ladinghe daer bekomen te hebben / waeromme „  
 tot Bantam geladen hebbende / in 't begin van Majus nae 't Vaderlandt ver- „  
 rocken zijn. Daer is oock tijdinghe ghekomen dat het schip d' Eendracht (dat „  
 aen langhe te vooren verloren gheschickt hadde) in Sumatra, op een plaetse „  
 amanca ghenaemt / was aen-gekomen / seer miserabel ghestelt / alsoo het sijn „  
 oer in Zee was afghewozpen / en alle de officiers / met by naest alle het volck / „  
 was af-gheslozben / uptgenomen 11. of 12. eters / daerder maer 2. of 3. ghe- „  
 mt van waren. Op dese tijdinghe heeft men d' Eendracht hulpe toe-gheson- „  
 en ende is met grooter moeyte den 13. Julij op de Reede van Bantam ge- „  
 riveert.

Insgelijks zijn de boozgemelde upt Succadana met een chaloupe booz Bantam „  
 ooz de Reede gekomen / by haer hebbende ettelijcke gesteenten / achter-latende „  
 en man die daer gebleven was / om eenige klepne schulden te innen : die sy oock „  
 en den Koningh aldaer getranspozteert hadden / die hem selven verobligeerde „  
 ie penningen te innen / ende het procedido tot Bantam te bestellen / alsoo dat het „  
 achten was dat d' onse aldaer goeden handel booztaen sullen konnen „  
 en.

Den 27. Augustij / is tot Bantam aen-gekomen het Schip de Groote Son- „  
 e, komende van de kuste van Coromandel, hebbende in 't gints baren verobert „  
 oze Portugeessche Schepen / het grootste quam van Bengala geladen met Rijs / „  
 Supcher / eenige Kleederen en andere Bengalaensche waren / die gelost wierden / „  
 ide 't Schip wierd in brandt gesteken. Het andere quam van Malacca, geladen „  
 met Noten / Nagelen / Poelie / Sandelhout / ende veelderhande Chineesche waren.

Den 30. dito / is tot Bantam op de Reede gearriveert het Schip de Swarte „  
 Leeuw komende van Amboyna vol-laden met Nagelen / Poelie / Cattoenen garen „  
 at het in Grece hadde in-genomen.



1607.

May.

Den 5. Augusti is 't Schip de Provintien vooz Bantam ghekomen upt Band vol-laden met Poelie / Noten en Nagelen. Ende den 14. October / is 't met de Swarten Leeuw na 't Vaderlandt vertroocken.

» Den 6. November / is het Jacht 't Duyfken van Bantam na Ternate vertroocken  
 » hen in hebbende ontrent 10. last Rijss / ende 7. leggers Arack met ordere om  
 » Grece aen te loopen om aldaer sijn volle last van Rijss en Boonen in te nemen  
 » ende soo met aller haest sijn reyse naer de Molucken te vozderen.

Volght nu des Admirael's Journael.

De  
Schepen  
vertre-  
ken na  
Ternate.

Daer sp  
arrivee-  
ren.

Zeylen  
de voozts  
na Tydo-  
re.

Den 3. May / is den Admirael naer Ternate vertroocken met acht Schepen  
 namelijk Orangie, Mauritius, Erasmus, Enckhuysen, Delft, De kleyne Son, he  
 Duyfken ende 't Jacht, op hebbende in alles 481. Witte / soo groot als kleyn / end  
 vijftigh Swarte / dat is 531. eters. Sijn voornemen was de Ternatanen te hel  
 pen / ende een Port op Tydore te bekomen. Den 10. quamen sp. vooz Bachian  
 alwaer den Admirael het geweer begoft upt te deelen onder 't volck / ende ooch  
 Officieren / als Capiteynen / Luytenanten ende Sergeanten te kieser / Ordi  
 neerde voozts 250. man / om / des noot zijnde / aen landt te gaen / ende 't volck  
 bemanende / hare officieren te gehoozsamen. Die van 't Schip Orangie toon  
 den kleyne couragie in 't landen te hebben / maer op d'ander Schepen waren  
 meest / soo men den Admirael seide / gewilligh. Den 11. zijns vooz Machiar  
 gekomen / welck Eplandt hem mede onder den Spanjaert begeben hadde / zyn  
 de d'een zijde Tydoors, d'ander Ternaets. Den 13. quamen vooz Ternate, ende  
 den Admirael sondt terstont een Ternaeten, die mede van Amhoyna ghekomen  
 was / met een Prauken nae Gilolo, om den Koningh te adviseren van sijn kom  
 ste / ende hem te seggen dat hy terstont weder-komen soude / Hier op quam den  
 15. antwoordt / dat de Koningh op morgen soude volghen / doch hadde maer  
 vier Corcoren ende eenighe Prauwen, soo dat hy qualijck raet wist om 't volck o  
 ver te krijgen. Daeghs te vooren / soo sp op de Reede van Talingama gekomen  
 waren / kregen sp een Swart van Ternate aen voozdt / welcke seide / datter op  
 dat Eplandt 600. Witte menschen waren / waer onder heel siecke / doch op Ty-  
 dore en wender niet boven dertigh. De onse resolbeerden terstont na Tydore  
 te gaen met alle de Schepen / ende 's daeghs daer aen te besien of sp de Terna-  
 ten aen landt soudon verwachten / want sonder hen-lupden was het qualijck te  
 landen / als die dan terstont moesten arbeiden om haer selven sterck te maeken.  
 Zoo zyn sp van den 16. dito / des middaeghs vooz Tydore gekomen / ende gaen  
 legghen vooz de Stadt / welcke leydt op de Zee-kant / aen de oost-zijde van 't  
 Eplandt / ende is rontom soo met boschagien becingelt / dat men maer een  
 roer-schoot van daer leggende / boven dyp of vier hupsen niet sien en mach. Te-  
 ghen 't water heeft sp een trenchen of bolwerck van opghelapde kep-steenen / een  
 mans lenghde hoog / ende ontrent een paer musket-schoten langh / streckende  
 zuyden en noorden langs de zee-kant heen. Aen 't zuydt eynde van de selve staet  
 een ronden bergh / tamelijck hoogh / daer van bukten ende van binnen qua-  
 lijck op te komen is. Hier schenen sp dyp stucken op te hebben / met ettelijc-  
 ke Spanjaerts / die der op waekten / ende is in 't noorden beschant. Een groo-  
 te gotelinc's schoot van daer leyt het oude Portugeessche Kasteel / soo met rug-  
 te bewassen / dat men 't upt de Schepen niet sien en mocht. Vooz de  
 Stadt leyt een Riff van steen / ontrent een steen-worp van lant / dat met laegh wa-  
 ter dzoog valt / ende met hoogh water op sommige plaetsen dyp voet onder leyt /  
 op



1607.

May.

op andere minder / blijvende tusschen 't selve ende 't lant wel 4. of 5. ja 6. boeten  
water. Dit Riff streckt van den bergh die in't zuyden leyt tot voer by het Por-  
ugeesch Kasteel / soo dat voer de Stadt met geladen boots vol volck niet te  
anden is / dan by een spring soude men op sommige plaetsen met 't hoogste wa-  
er met de boots naer gissinge daer wel over moghen. Den Admirael hadde  
emeynt / dat men daer dicht aen den wal konde komen / ende also sijn volck dat  
inden soude met het geschut te bebjiden / dan sach / soo haest men dzy stappen op  
int was / dat het geschut upt de Schepen hem geen voerdeel en konde doen /  
want men raecte strack onder de boomen / ende dan waren de Swarte soo goet  
is de Hollanders / daerom en wilde hy sonder de Ternatanen niet landen.

Den 17. dito / is de Koning van Ternate in de Bloot gekomen / met sijn broeder /  
ide den Koning van Gilolo, wesende alle dzy Jonge maets van 12. 13. 14. jaren.  
hy quamen met het Schip de Sonne vergeselschapt met een Corcorre ende 5.  
f 6. Prauwen, waer op maer 150. man / doch des anderen daeghs quamen  
er noch 4. Prauwen met 50. man by. Den Admirael siende dese kleynne hulp /  
ist niet wat hy sou beginne / want of hy al schoon Tydore won / dat hy in twijffel  
elde / soo en sag hy geen middel om 't selve met de Ternatanen te houden. Heeft  
aerom met dien Koning ende de sijne gesproken / ende haer gebaeght / of sy  
ock moet hadden Tydore, wanneer het gewonnen ware / te bewaren / met twee  
schepen van sijn Blote / die hy daer soude laten. Sy antwoorden / dat haren  
aet seer ghedeclineert was / haer volck verstroyt / ende oock veel gestorven /  
haer door sy breefden / by aldiense op Tydore wilden blijven / datse hare ver-  
ropde daer niet en soude konnen brengen / maer wilden de onse haer een  
sterckte op Ternate maecken / ende daer twee Schepen laten / soo haddense  
moet de selve tegen 't geweld als doen op Ternate ende Tydore zijnde te bescher-  
men / dan watter noch upt de Manillas mocht komen / daer en wisten sy niet van.  
op Ternate zijnde / soudende Naghelen plucken in spijt van de Spanjaerden /  
ide die oock alle daegh voer haer poort wesen / 't welck sy op Tydore niet en  
onden doen / door dien die van Tydore, welke niet haest van haer landt ver-  
recken soudende / want niemant geerne sijn eygen lant verlaet om in een ander te  
aen wonen / haer sulcx soudende beletten. Daer waren (sepdense) twee plaetsen op  
ernate die men stercken konde / d'een genaemt Maukonora, legghende een kleyn  
re van de Stadt / op een bergachtige plaetse / die van naturen sterck was :  
ander wel dzy uren van de Stadt / genaemt Malaya, die black was / ende met  
menschen handen ghesterckt moest worden. 't Welck geschiedende / soudense /  
le de verstroyde Ternatanen weder daer doen komen / want die hoorende datter  
eder een vastigheyt op Ternate ware / soudende terstondt derwaerts loopen / ende  
het haer alle andere Ondersaten der Ternatanen. Oock en soudende sy haer niet  
eer van malkanderen begeben / maer by een blijven op een plaetse / want had-  
en nu wel gesien wat haer daer upt ontstaen was datse haer te seer hadden  
erstroyt. De oorsaek van haer verlies schrebense eerst de slaphet van haren  
oning met sijn Amfion eten toe / die sijn saken niet en beneerstigde / Ten anderen  
se Hollanders die sy sepdende de meeste schuld te hebben / want doen Cornelis Ba-  
aenz het Kasteel en den Koning van Tydore in sijn gewelt hadde / en wilde hy  
an twee niet een doen / te weten den selven Koning te dooden / ende daer door  
le de Ondersaten van Tydore aen die van Ternate te wenden / of sulcken macht  
er in 't lant te laten / dat men Tydore konden bewaren / want de Ternatanen  
waren wel versekerd / dat de Tydorenen ter eerster geleghentheyt haer sou-  
den

De Kon-  
ing van  
Ternate  
komt by  
den Ad-  
mirael.

Ende  
verklaert  
wat hy  
met de  
sijne sou-  
de kon-  
nen doen.



1607.

May.

den wecken / soo dat sijn brande altijd souden op haer listen uptleggen / ende hy als dooz den brede ghebreypdelt wesende / en soude daer niet in konnen versien. Daerenboven (sepdense) hadden Cornelis Bastiaensz met de sijne tot haer gesept dat sy nu geen branden hadden te breezen / want upt Portugael was geen Armade te verwachten / als hebbende op de kuste van Goa geweest ; ende die van de Manillas, als niet sterck genoegh zijnde / souden haer wel wachten te komen. Daer dooz sy Ternatanen haer in slaep hadden laten wiegen. Den Admirael / siende datse geen sin en hadden op Tydore te blijven / heeft het selve sijnen Raet booz-gehouden / waer dooz vele niet geraten bonden veel volcx in perijckel te stellen / om een deel stroo hupsen ( die sy haest weder konden op-maken ) in bzant te steken. Doch nu sy daer lagen / was het oock tegen reputatie te vertrecken / sonder de Stadt te beschadigen / 't welck doende / soude sy alle de om-leggende Eylanders soo die onder Ternate , als die onder Tydore staen / een groote breeze aenjagen, want sy houden 't doch alle met den stercksten.

Den  
Prau  
met  
volck  
van Ma-  
chian  
komt in  
de bloot.

Den Ad-  
mirael  
poogt de  
Stadt  
Tydore in  
brandt te  
stecken.

Maer  
kan niet  
landen.

Den selven daghe / quamper een Prau, met volck van Machian, die booz desen onder Ternate ghestaen hadden / maer waren nu ten deele upt breezen Tydorees geworden. Sy waren upt-gesonden van den Sangaya of Gouverneur van Machian om heymelijck te bespieden hoe de saeck afloopen soude / ende berklaerden / dat de Sangaya haer belast hadde tot den Admirael te seggen / soo haest als hy sach de onse wat boets in Ternate te hebben / dat hy terstont haer partys soude kiezen. Sepden boozts / dat ober dyp wecken de Koning van Tydore 40. mannen van Machian by hem ontboden hadde / om den berghe die in 't zupden leyt te stercken / ende de Castilianen daer op te logeren / ende als die van Machian niet na sijn piyp en wilden danffen / dat hy haer terstont dregde met de Castilianen, die haer souden uproepen / ende booz Slaven wech voeren / so datse verheert waren / ende niet meer en mochten. Dit alles niet tegenstaende / wert by den Raet geresolueert des moorgens te landen / den bzant in de hupsen te steken ende dan na Ternate te vertrecken. Dien volgende heeft den Admirael 's moorgens ten 8. uren met hoogh water 502. man in de boots gedaen / behalven datter noch 150. Ternatanen gereet waren / ende na dat hy 't volck vermaent / een bozt stuck aengedaen ende een pot op 't hooft geset hadden / is hy in het schuyptjen booz upt na lant gebaren / in hebbende vier Roepers / sijn Surgijn / ende twee Dienaers. Want hoe wel hy ontrent 50. Spanjaerts op lant sach / ende dat hy tegen hare trencheen aen moest / soo hadd' hy nochtans sulcken moet / dat hy die eerste aen lant wilde wesen / sich inbeelde dat hyse lichtelijck upt hare trencheen soude verjaeght hebben. Maer komende aen 't Rif / mocht met het schuyptjen niet ober / 't welck sien- de / riep hy de boots / die vol volcx quamen toe / datse te rugge souden keeren dooz alsoo de Schepen schoten kondense qualijck hooren / behalven dat haer oock den roock in de wech was. Daer ober raechtender twee of dyp boots aen de gront / doch quamen terstont weder af. De Spanj. haer gewaer wordende / namen / soo 't scheen / de blucht / want in 't aenkomen wert niet veel geschoten / maer doen de onse aen de gront raechten / ende te rugge keerden / schotense sel / soo datter 2. van den onse doot bleven. Wat schade dat sy geleden hebben / kan men niet weten. Immer dat versmachte Rif beleitte den Admirael sijnen aenslach / soo dat hy met abbijs van sijn Raet niet goet en bonden om een deel stroo hupsen het volck te abonturen / des nachts het anker ghelicht heeft / ende na Ternate ghelopen. Onder welck Eplant sy den 19. dito / ontrent den middagh gekomen zijn / ende hebben het booz Malaya geset. Den Admirael is terstont met 12. Musket- riers



iers ende een deel Ternatanen aen landt gebaren / ende des avondts weder aen  
 oordt ghekomen / mede brenghende dyp Chinesen die sy gekregen hadden. Desen  
 hadden doen al dyp dagen upt het Kasteel Ternate gheweest / ende seiden datter op  
 e twee Eplanden 300. Spanjaerts waren / 200. op Ternate, ende 100. op Ty-  
 ore, met noch 20. Portugesen / 50. Chinesen ende ettelijke slaven. Den 20.  
 ito / zijn de Schepen vooz Telingama ghekomen / ende den Admirael is met  
 en Raedt ende 150. man gegaen na Maukonora, 't welck een goede half ure  
 ande Spanjaerden haer Fortresse leyt. Dese plaets hebbense wel besichticht /  
 naer niet raedtsaem ghebonden te stercken / want hoe-wel sy met kilepne moepte  
 nwinbaer te maken was / werdt nochtans na-gelaten / om dat de Ternatanen  
 are Prauwen daer niet en konden bergen / ja seer qualijck ha re victualie halen  
 an Gilolo, want die van Tydore souden haer altyt hebben konnen waer-nemen  
 affchen Tydore en Ternate. Doch konde hen haer drinck-water af-gesneden wor-  
 en. Daerom den Admirael ten selven dage met den Raedt is gaen besichtighen  
 e plaets Malaya, leggende aen de Noort-Oost-zyde van 't Eplandt in een  
 eghte / sonder eenigh geberghte daer ontrent / dat haer kan beschadighen.  
 heeft rontom een muur van steenen op malkanderen ghelept sonder kalck / die  
 emaeckt is over 50. jaren ten tijde sy met de Portugesen oorloogden / zijnde op  
 minnige plaetsen twee baden hoogh / op andere minder / ende 8. of 10. voeten  
 ick. Hier en daer was wat af-geballen / doch konde in een dagh vijf of ses in di-  
 ensie wesen tegen een aen-loop. Is van dit bygaende fatsoen / ende heeft een Rif  
 ooz hem / dat met laegh water veel droogh valt / soo dat sy haer Prauwen ghe-  
 oegh kommen berghen. De Schepen kommender op een gotelincx-schoot niet  
 en landt komen / doch daer is goede anchor-grondt bupten het Rif. Soo hebben  
 dan besloten dese plaetse te stercken / alsoo de Ternatanen daer oock beter toe  
 esint waren / als tot Maukonora, ende den Admirael heeft hou-messen en bylen  
 den uptdeelen / om des anderen daeghs te beginnen de rugghete wech te doen  
 uwen dooz de Ternatanen, die nu stijf 300. sterck waren. Waer van datter 2.  
 f 3. na de Fortresse van de Spanjaerden ghesonden wierden / om daer yemant  
 krijgen / maer heerden ledigh wederom / seggende dat de Spanjaerden alle  
 omen ende rugghete een groot stuck weeghs van 't Kasteel hadden af-gebrant /  
 ide rupmte gemaect / bzeesende vooz beleggh.

Den 21. hebben de Ternatanen al de rugghete rontom Malaya af-gehouden / die  
 o dick stondt / dat men geen wallen konde bekennen ende 's morgens daer aen  
 uam den Admirael met den Raed / om de plaets te meten ende ordineeren waer  
 en de bolwercken soude moeten maken. 't Welck ghedaen zijnde / deed hy den  
 oning ende den Hockum by hem roepen / om haer aen te seggen / watter voozder  
 doen stondt. Sy quamen / ende gebzaeght zijnde waer al haer volck was / die  
 en Admirael meende dat noch in Telingama waren / wert hem gesept / datse  
 heest al na Gilolo waren om eten te halen / niet tegenstaende hy haer des  
 morgens een tonne Rijs hadde doen geven. Die doen seltsaem op sach / dat was  
 latelief, roepende Heplige Malayen, en wordende hy na upt sijn sinnen / want had-  
 e niet een droogen draet aen 't lijf / so hadt hy dooz de rugghete geloopt. In som-  
 na hart spreken / ende half te despereren wasser geen gebreck. Den Hockum sep-  
 e / dat hy het niet beteren konde / want het volck na hem niet en hoorde / maer de  
 ugugo ende Capiteyn Laud moesten daer wesen / dat waren de regeerders /  
 aer lupsterden 't volck na en na niemant anders. Al die van Gilolo quamen /  
 pden / moeghen komen sy / en dat bleef vast duerende. Den Admirael sonde  
 terstont

1607.

May.

Besich-  
 tigen de  
 Mauko-  
 nora

Ende  
 Malaya  
 pa

welcke  
 plaetse  
 besloten  
 worde te  
 stercke n.

De stat  
 van Ter-  
 natan en  
 Gama-  
 lama.

Ternatas  
 nen vers  
 loopen.



1607.

May.  
Boodt-  
schap des  
Admi-  
raels aen  
den Gu-  
gugo.

terstont een Prau na Gilolo met een expressen van sijn volck / ende dede den Gugo aen-seggen / dat hy niet langer mocht wachten / ende sich nu van wegh sijnen Prins boozt Godt en de werelt ontschuldicht hadde / dewijl hy gereet was ende die van Ternate niet geholpen en wilden wesen. Dat het oock geen luyde met eeren werck was sulcken Armade te ontbieden / ende alse quam / dan da mede te spotten.

Den 23. ende 24. dito / was den Admirael vast wachtende / nae den Gugugo, sonder daer-en-tusschen pet te doen / jae half versuft zijnde / ende niet wende wat te beginnen. Den 25. 's morgens is de Capiteyn Laud aen boort gekomen / seggende / dat de Gugugo van dien selven dagh soude volghen. De Admirael bescholt hem wel dapper van onachtsaemhepdt / maer hy stach schuldt op 't gebreck van Prauwen. Ghebzaeght zijnde / of men nu soude braetslaghen wat men te doen hadde / gaf tot antwoorde / dat den Hockum, de een neerstigh manneken was / ende de Gugugo dat souden moeten doen. De selven daeghs hebben de onse een man ende een vrouwe ghekrege / die van Spanjaerts quamen ober-loopen: Seyden / dat de Spanjaerts anders niet deden als haer selven te stercken / doende de Slaven dapper arbeiden / die veel boschwaert in-ghelooopen waren / ende niet menichte souden ober-komen. Den 26. is de Gugugo eyndelijck aen-ghelkomen / maer soo spade / dat den Admirael hem dien avondt niet en sprack. Doch des morgens broegh / al soo hy aen landt ghegaen / ende de Gugugo aen sijn boort ghebaren was / in de selve Gugugo weder nae 't landt ghekeert / ende den Admirael is met hem met sijn Broeder Capiteyn Lauth, den oppersten Paep / den Hockum, de Sar gaya van Sabonho, ende noch andere meer aen sijn Schip ghebaren / alwaer hy haer bzaeghde / dewijle datse hem van Bantam ontboden hadden / wat haer begeerte was? Sy antwoorden / datse van hem versochten weder in haer landt gheholpen te worden / ende dat hy ter goeder ure daer ghekomen was / want indien hy niet gekomen en ware / die van Tidore met de Spanjaerts hadden weder een aanslag op haer / en sy hadden moeten verloren gaen / maer nu mochten 't hooft weder op-steecken. Daer op en liet den Admirael haer niet onghesepde hare onachtsaemhepdt / dat sy soo langhsaem in haer dinghen waren / daers nochtans wel saghen datse te doen hadden met een brandt die nimmermeer sloop: maer nae eenighe straffe woorden moest hem even-wel noch te breeden houden. Hy verklaerde haer sijn gantsche ghelegenthepdt / ende wat hy boort Malacca teghen den Wicerop al gheleden en ghedaen hadde / voegende boort daer hy / dat hy niet machtigh en was veel landt-tochten te doen / noch oock geen ordze oft last en hadde van sijnen Prince om derwaerts te komen / maer verstaen hebbende haer verlies ende dat sy souden moghen te gronde gaen was hy haer komen den mondt boven 't water houden / ende besien haer by malhanderen te versamelen / op dat de eerste Schepen die upt Hollandt overhomen souden / haer mochten helpen. Want selve hadde hy wel veel Schepen / maer wepnigh volck / diende daerom geen schande te begaen / maer sijn gelegenthepdt aen te sien. Haer Gesanten hadden hem gesepdt van 2000. mannen binnen twee of dyp dagen te komen opbrengen / maer na hy nu sagh / en waren der boven 150. ja 100. mannen van wapenen niet / hoe-wel datter met Jongers ende Slaven ontrent 350. menschen mochten wesen. Sy seiden / datse door den oorlogh seer vermindert waren / ende al die onder haer hadden gestaen / waren haer nu tegen / soo datse geen troost en hadden als op den Admirael / begerende da

Die aen  
boort  
komt.

Ende met  
den Ad-  
mirael  
sprack  
houdt.



at hy daer wilde blijven met al sijn Blote/ soo souden die van Machian ende veel  
laetsen op Gilolo weder haest aen haer zijde komen/alleen dooz den naem. Oock  
varenden op Tydore veel Ternatanen, die mede ober-komen souden/ gelijk sy se-  
en. Den Admirael presenteerde haer dyp Schepen te laten / seggende / dat hy  
niet de rest moest na China. Op welke antwozdt sy versochten niet haer ander  
volck/ dat aen landt was/ te moghen spreken / ende souden des abonts beschept  
omen seggen / 't welck den Admirael consenteerde.

Des abonts is den Admirael aen lant ghegaen / alwaer sy hem te kennen ge-  
even hebben het beslupt van haren raet/ ende begeert / dat hy daer soude blijven  
niet geheel de Blote / want met dyp Schepen alleen docht haer datse niet ghe-  
oegh versekerten waren / dewijl sy alle haer Corocoren quyt waren / die de  
Tydorezen ghenomen hadden / ende waren nu meester ter zee / soo dat sy-lupden  
u niet een hooft mochten upsteken / oft souden genomen worden / behalven  
och dat alle andere onliggende plaetsen in haer geboelen soude ghestijft wor-  
en / seggende / ghelijck haer manier is / de Hollanders komen maer booz een  
laendt / twee oft dyp / dan gaen sy wederom wegh / maer de Castilianen ende  
Portugesen blijven ons by / de Hollanders zijn wel beter volck / maer sy en be-  
hermen ons niet/ gelijk dees andere doen/daerom is't beter by den Portugesen  
dat te verdragen / als de Hollanders aenhangende tot een proye van de Span-  
erts te worden. Daer bielen noch verschepten andere propoosten ober en we-  
r/maer sy persisterden by haren eytsch/ende den Admirael by sijn wepgeringe/  
dat sy ten lesten geschepden zijn/ende den Admirael / also 't abont was / is na  
nozt gebaren/ en de resolutie om te vertrecken/ doch met wat hert weet God.

Den 28. dito/also den Admirael sijnen staet ontboden hadde/om te resolveren  
boozverhaelde propositie/siet/ so komen de Ternatanen aen boozt/ende seggen/  
willen haer alle schicken na sijnen raedt / ende soo 't hem goet docht / aldaer  
ijben / ja leven ende sterben. Daer op sy t' samen besloten hebben / terstont  
n't werck te ballen / ende de beschanffinge te bebozderen. Ende is alsoo den  
dmirael met 100. van de sijne des namiddaeghs aen landt gekomen/beginnen-  
te beschanffen het zupder bolwerck / het welck sy den 29. ontrent een mans  
igte hoogh kregen met hout ende aerde. Maer om de Ternatanen met ordze te  
en wercken / was gantsch geen middel / sy wilden al ober-hoop / ende onder  
emants bebel staen / liepen oock terstont wegh / ende en waren dan niet weder  
krijgen. Daer souden 100. mannen van den Gugugo arbeypden aen de af-ghe-  
llen muragie van het Stedekien Malaya, maer den Admirael namiddaeghs  
imende om 't werck te besien / en vonter maer vijf oft ses / ende aen't bol-  
erck / waer hy hem maer eens wende / daer liepen de Swarten wegh. De  
verhept heeft geen dwang ober / 't welck daer upt-spruyp / dat sy de lupden  
et te eten geben/maer moeten wercken/ende self in't bosch gaen de kost soecken/  
er veel tijds mede dooz gaet. Den 30. heeft den Admirael sijn beste gedaen/  
n alle de Ternatanen onder 4. Capiteynen te bzingen / ende ober elck thien een  
otman / maer 't was al verloren moeyte / het scheen sy wilden ober-hoop  
ercken / om middel te hebben wegh te loopen als 't haer liefde / want alse  
de aertdzagers niet en waren / gaben booz / datse upt waren om hout. Den  
dmirael hadde harde woorden met de Oberighept / seggende onder andere/ in-  
en sy meenden niet hem te spotten/dat hy vertrecke soude/doch niet sonder eerst  
vee van de principaelste 't hooft van den buyck te houwen. Eben veel was het/  
waren upt haren tret niet te bzingen/al hadde men op sijn hooft gegaen/en sijn

1607.

May.

De  
Stadt  
Terna-  
tanen.

Verfoec-  
kende dat  
hy blijven  
wilde met  
sijn gant-  
sche Blot-  
te.

't Welck  
hem af-  
geslagen  
wordt.

De Terna-  
natanen  
komen  
weder  
aenboozt.  
Ende met  
de be-  
schanffin-  
ge wordt  
boozt-  
gebaren.

Doch om  
gewillig-  
lijck en-  
de met  
confusie.



1607.

May.

Ober-  
loopers  
uyt het  
Kasteel.

voeten gespaert/soo dat hy moest laten wercken die wilde/ ende wegh-loopen die niet en wilde. Het werck nochtans gingh so tamelijck voort/ dan men soude men een deel van 't volck wel op een ander ghearbeydt hebben. Des abonts quamper een Ternataen ober-loopen van 't Kasteel/die niet en wist te seggen/dan datter een Chinesche Jonck met Nagelen gereet lagh om te vertrecken. Maer ober/ also d' tijdt niet toe en liet vergaderinghe te leggen/den Admirael sijnen Raet op staende boet aen sprack / die eendrachtelijck goet bonden 't Schip de Son, Enckhuysen Delft, ende het Duyfken derwaerts te senden / ende den Fiscael Marten Aep als Commandeur te belasten / de selve Jonck te nemen / oft te verbranden / indier sulcx geschieden konde/sonder de Schepen in openbaer perijckel te brengen van de wal te na te komen / dewijl / na des Admirael's oordeel / men geen ander perijckel en hadde te vrezen. Des selven abonts heel spade worden van de Ternatanen aen voort gebacht 2. ober-loopers van den vyant / d' een een Provençael d' ander een Venetiaen, welke verklaerden / van dien morgen uyt het Kasteel geschepden te wesen / alwaer sy gelaten hadden de voorsz Chinesche Jonck, met noch een ander Scheepken/dat na de Manillas wilde/met abvysen/waer door den Admirael des te neerstiger de voorsz vier Schepen afsondt. Seyden voorts / datter waren vijf Compagnien Spanjaerden van 70. man / waer onder veel siecken / soo datter niet boven de 250. en waren die wapen konden voeren. Datter oock 100. Spanjaerden op Tydore waren geweest / maer daer van wa render 20. weder op Ternate gekomen. Den laetsten dito/ weter bast gearbeyt/ doch 't en was in des Admirael's macht niet de Ternatanen in orde te brengen / om te wercken/liepen al ober-hoop/ ende en wrochten de helft niet van den dagh. Den Admirael dede Rijs aen lant brengen/als de voorszeden dagen geschiet was/ dat sagen sy geerne/ was welkom/ maer 't was terstont weer 't ouwe duentjen.

Junij.

Den eersten Junij / heel vroegh voer den Admirael aen alle de Prauwen, ende jaeghde de Ternatanen aen lant. Maer des namiddaeghs kond' hy geen volck krijgen liep daerom ende sloeg een kleyn Prauken in stucken / dat juist een armehalis toe quam/'t welck hem leet was. Schoot oock met een roer in de Prau van den Sangaya van Savonho, dat de kogel uyt het water in de matten sprongh/ doch honde eben-wel de rabaulwen niet aen lant krijgen/ voer dat het al d'p uren was/en ten vijben liepense weder wech. Den 2. dito/en hebben sy door den regen maer den halven dag gearbeyt. De Koning / also hy sieck was/ gingh na Gilolo, ende met hem raecten 2. of 3. Prauwen wech. Den Admirael sondt den Hockum ende Sangaya Ciloru na Gilolo,om haer wijben te halen / ende binnen twee dagen ober te brengen/met alle de gene diese mede konnen krijghen. Van souden weder andere groote meesters haer vrouwen halen: Want den Admirael maecte sijn facit / alffer de wijben waren / datse dan beter sorghe soude draghen / ende alffer voer eerst de vrouwen van de groote meesters waren / dan soude de rest wel volgen. Den selven dage kocht den Admirael 2. Chinesen voer 12. Balachos, om hem in China,daer hy eerst-daegs henen wilde/ te vertolcken. Den 3. kregen sy het volck in de hooghte behalven de voorszweringe/ende brachten twee Godelingen van 3000. aen lant / met 2. affuyten/ 3. metalen bassen/ende een psere.

Meerstig-  
heyt van  
den Ad-  
mirael.

Den 4. des nachts quamen de uytghesonden Schepen weder/ mede brengende de Pelo van China,daer 25. Chinesen op waren/hadden in/na haer seggen/ontrent 500. quintael Nagelen / die sy tot ses Realen ghekocht hadden / ende den tol betaelt teghen 33. en een halften honderde / welck is van d'p pondt een. Hadden oock eenigh Silber / doch weynigh / met 500. gemaecte Bambaysen/ die



die sy weder-brachten na Manilla, ende boozts na Chinceo, soo sy seiden: Opt de christen by haer bebonden / noch upt haer woorden / en konde men anders niet vermercken / dan dat alle de Nagelen haer eygen toe-quamen / waer ober den Admirael by beducht was / want nae rechten / die upt bypande landt wil / be-joort prijs te wesen / maer dewyl men in China socht te handelen / moest men noch om beste wille beel doen. Den 5. dito / booz middag werdter wederom wat gezocht / maer naemiddaeghs moestender dooz den regen upt-scheyden. De Overighepdt van de Ternatanen maecten den Admirael kranckhoofdigh / want gingen in haer Prauwen, ende dan en wilde 't graeuw niet te werck. De andere bekende wel dat de Gugugo ende Capiteyn Lauth te slap waren / maer naer quam anders niet van. De natuer van dit volck is verlanghsaem te wesen in alle haer wercken / ende de saken des Admirael berepshen rasheyt / de ydt oberliep hem / nochtang en mocht hy niet bertrecken / of het zuyder volck was eerst in defensie / want hy het daer booz hielt / soo haest hy soude vertrocken zyn / dat dan de bypandte een proef daer op soude komen doen / daerom maecte hy de Ternatanen verbaert met de korthepdt des tijds / ende sprach de Overighepdt toe als honden / maer wat was het? 't waren oude luyden / en en mochten tegen geen ongemack.

Den 6. werdter weder gearbeydt / doch al slappelijck. Den Hockum quam niet ontrent 100. soo Vrouwen als Mannen / ende 't Schip de Son werdte weder gesonden na Gilolo om Vrouwen te halen.

Die van de Vloot besloten den 10. t'zepl te gaen / ende op 't Fort te laten 40. mannen / ses Godelingen van 3000. ende vier Bassen. Resolbeerden oock / dat sy de Nagelen van de Chineesse Jonck in Enckhuysen souden lossen / ende de Jonck naer laten / om met Ternatanen te besetten / ende naer Manado om Rijs ende Sa-ru te senden / kregen sy dan handelinge in China, souden de Chinesen hare Nagelen betalen / maer soo niet / de selbe houden booz gheconfisqueert of verbeurt.

Den 7. heeft den Admirael meest al sijn volck aen landt doen gaen / om het werck wat te bozderen / ende een Palissade teghen de muer te maecten / die 't volck vande Stadt affloot. Maer aen landt komende / spande de meesten hoop an 't geboefte t' samen / ende liepen op strant te hoope. Den Admirael en wist eerst niet watter was / dan verstondt daer nae / datse niet en wilden wercken. Sy jouden / tierden / en raesden als baerlijcke duppels / soo dat men niet ver-jaen en konde watse begeerden. Daer werden twee Schippers aen haer gesonden / datse by 't Fort souden komen / ende haer begeerte te kennen te geven. Sy antwoorden / niet te willen komen / ende by aldien de Fiscael daer quame / sou- en hem (soo sy dreyghden) den beck breken. Waer ober den Admirael seer ge-joort wesende / is met de Fiscael alleen derwaerts ghegaen / ende heeft haer hebzaeght / sonder sijn hooft te ontdecken / of sy haren eedt betrachtende hem oilden gehoozsamen / ende by 't Fort komen / of niet? Sy antwoorden neen / naer op den Admirael wech ginck / ende weder 2. Schippers aen haer sondt / om te weten wat sy versochten / doen seydense / datse hupt wilden hebben : den Admirael antwoorde / is de Jonck prijs / men sal u geven / isse geen prijs / soo en an ick niet doen / doch indien ghyse immers hebben wilt / sy 30. prijs / ofte niet / ck false u geven / nademael ghy my dwinght. Daer op antwoorden sy / indien de Jonck prijs was / soo wilden syse hebben / indien niet / soo en wildense niet dat- nense soude lossen / maer terstont laten baren. Dese antwoordt had den Admi-ael by-naest op 't oort van sijn firmen gebracht / want 't quam hem niet gelegen

Muti-  
natie ont-  
der 't  
Scheep-  
volck.



1607.

Junij.

Moort ge-  
stelt.De kiez-  
singe van  
een  
Hoofd  
om op  
Ternate  
te blij-  
ven.

de Jonck na de Manillas te laten baren/noch veel min na Ternate, daerom bont hy geraden haer niet meer aen te spreken/ maer gebootsen t'scheep te gaen/ t welck sy mede niet en wilden doen. Soo dat hy ten lesten met sijn werck voort ging/ ende dede eenige Botelingen van strant op 't bolwerck halen. Nu also sy geen water hadden/ ende het teghen den middagh gingh/ quamen sy in order dyp en dyp aen-ghetrocken door het volck dat aen de Botelingen arbeeyde/ ende meenden soo aen 't noozdt eynde van 't Fort te gaen / daer water was. Den Admirael / niet wetende haer booznemen / meende datse quamen om 't werck te beletten / quam daerom van boven 't bolwerck / trock een kort Japons Sabelken upt/ ende meende den Capiteyn/ die met een stock in de hant voort upt quam te sabelen/ doch hy ontlep 't/ ende als den Admirael na d'ander toe quam liep elck sijns weegs / ende vermengden haer onder 't arbeeydende volck/ soo dat hy haer niet konde onderscheyden. De meesten hoop liep weder zuytwaerts / ende sommighe riepen hout stal ; dan hadden pemandt stal gehouden / den Admirael soud' hem ghesabelt hebben / het welck sy oock breefende / quamen al enckel-een by 't werck / met oogluypkinghe van den Admirael / die haer socht te verdeelen. Na den middagh waren de meeste roerbincken de beste arbeeyders/ gelijcker des middaegs oock veel t'scheep geraecht waren / ende daer mede was het muypen over.

Den 8. ging den Admirael 's morgens vroeg aen lant / ende hielp de Hollanders ende Swarten in 't werck. Des middaeghs weder aen voort ghegaen zijnde/ vergaderde hy den Raedt / om een Hoofd te kiezen die aldaer soude blijven. Hier toe en hadden sy geen stoffe als den Fiscael Marten Aep, die met de meeste stemmen daer toe gekoren zijnde/ wende wel eenige swarigheyt voort/ doch scheen eyndelijck te consenteeren/ waer op hem oock de handt ghegeven werdt. Daer wiert mede beslooten 45. man aen landt te laten/ doch die konde men op de blote niet binden/ of wilden verbetering hebben / de minste eytschende elf oft twaelf gulden ter maent. Den Admirael weder aen landt komende bont niemant van de Swarten in 't werck / waer door oock de witte moesten stil staen/ daer over seer toornig zijnde/ ging hy na den Gugugo ende Capiteyn Lauth, die hy elck in sijn Prauw bondt / ende alsoo hy niemant by hem hadde die met haer spreken konde / tierde en baerde hy vast op haer/ smytende alle de matten bag de Prauw van Capiteyn Lauth, ende hem dreygende met de Sabel / maer doen hy langh ghenoech ghetiert hadde / moest hy hem selven weder papen/ want dat volck en is upt haer spoor niet te brengen. Hadde hy een paer maanden mogen legghen/ ende soo van langzamer handt de Fortresse maecken/ 't soude de luyden veel beter verseeckert hebben / maer nu moest de tijdt waer-ghenomen werden om na China te baren. Den 9. 's moghens vroeg quamen al de Swarten te werck / zijnde na gissinghe / over de 400. mannen sterck / t welck des Admirael's krijben hadde ghewrocht / die de voort van 't Kasteel dede maecken/ waer in hem pghelijck eben neerstig betoonde. Des middaegs dede hy den Raedt vergaderen/ om van een Overste te spreken. De Fiscael die 's daeghs te booren gheschenen hadde den last te aenbeerden / maecten nu sulche swarigheden dat het niet om te seggen was. Hier mede was den Admirael op sijn achterste solder/ doch alsoo de Fiscael immers niet en wilde/ werdt Gerrit Gerritsz, Ghekoren tot Capiteyn van 't Kasteel/ ende Jan Rossegyn tot Capiteyn van der Zee / welke beyde onderworpen waren den Raet bestaende upt acht personen / sonder welchens advijs ende consendit sy niets en vermochten te doen / ende moesten haer



haer voort reguleren nae de Instructie haer by den Admirael ende sijnen Raet  
gegeven. Den 11. werden de Soldaten op 't Kasteel gemonstert/het accoort met  
de Ternatanen gemaecht ondertepckent / ende de twee hoofden van de boozgaen-  
de mutinatie ghesentencieert. Den Admirael nam oock sijn afschept aen de  
Ternatanen, veerdighde brieven af/ soo aen de Heeren Bewinthebbers / als aen  
die van Bantam ende Amboyna, op datter doch met de toekomende Mousson hulp  
mocht komen / ende meende des selven avonts t' zepl. te gaen / doch met dat de  
wint uptter Zee quam/ konde niet doen.

Den 12. 's morgens vroege/ hebben sy haer anckers gelicht / ende sijn t' zepl  
ghedaen van Ternaten met d'p Schepen/namelijck Orangie, Mauritius, Erasmus,  
ende een Jacht, op hebbende onder jong en oudt 285 witte eters / ende 30 Swar-  
en/behalven de 25 Chinesen van het genomen Jonck. Des Admirael's meeninge  
was recht door na Macao te loopen/ sonder ergens te vertoeven/ ende soo hem de  
Chinesen geen handel wilden toelaten/ alle die van de selve Natie / die hy beko-  
nen konde/ te nemen.

Discours gestelt by den Admirael C. Matelief op den Staet ende handel van Indien.  
Als ick den staet van ons Vaderlant aensie/daer wy gequelt zijn met so groo-  
en oorloge binnen 's Lants/ hebbende te doen met eenen so machtighen vyant  
als Albert van Oostenrijck, die ondersteunt wort van 't Huys van Spanjen / ende  
sijn eygen huys van Oostenrijck, so dunckt mijn dat wy de saecke van Oost-Indien  
niet en sullen kunnen staende houden / met de selve alleen te laten regeeren door  
de Heeren Bewinthebbers/ want ick sie niet datse authorigheyt ghenoech hier  
in Indien sullen krijgen/om de saecke ten goeden eynde te brengen/dewijl wy met  
Portugesen ende Spanjaerts te doen hebben / die hier al over de 100 jaren heb-  
ben begonnen/ ende seer vast in 't landt zijn ghewoztelt/ hebbende veel sterckten/  
menighen volck/ ende een gheset Gouvernement / soo dat sy alle haer saken  
met beter fondament kunnen uptboeren/ als wy/ die het volck upt Hollandt moe-  
ten brengen / half gematteert door den langen wegh/ daer sy se heel versch. beko-  
nen upt hare na by ghelegen landen / want hoe-wel sy alhier in Portugaels In-  
dien niet volcks genoegh en hebben om haer dingen te doen / ende sich tegen de  
Molten van onse Natie te beschermen/ soo valt haer nochtans het brengen van 't  
volck veel lichters/ als ons/ overmits de Schepen die upt Portugael komen/het  
volck maer en behoeven te lossen tot Goa, ende van daer werden hare Armaden  
gegemaecht/ die aldan weder versch. zijn/ ghelijck die Spanjaerden / komende  
upt de Manillas. Daerom willen wy hier in Indien iets vruchtbaers doen/ soo  
moeten wy oock sien een plaets te krijghen/ daer wy upt Hollandt komende onse  
uptspanningh hebben/waer door ons veel profijten sullen komen/ als booz eerst/  
de verberffinge booz ons volck ende schepen / ende ten anderen aen-was van re-  
mutatie by de Indiaensche Vorsten/ ende volcken die tot noch toe ons niet seer en  
vertrouwen/ seggende/ 't is wel waer/ dat de Hollanders goede luden zijn/ beter  
als Spanjaerden ende Portugesen / dan wat is 't te beduyden? sy komen hier  
naer ter loop/ ende alse haer Schepen vol hebben/ dan gaense weder wech/ en-  
de wy zijn alleen niet machtigh ons teghen de Spanjaerden ende Portugesen te  
verweeren/ de welke/ wanneer de Hollanders verrocken zijn/ ons komen ver-  
erben/om dat wy met de Hollanders hebbe gehandelt. Daer-en-tegen de Span-  
jaerts ende Portugesen beschermen ons / ende de Hollanders / al wacense ons  
hoon machtigh/ en misdoen ons niet al handelen wy met Spanjaerts en Por-  
tugesen. Daerom is 't beter dat wy het met de Portugesen houden/so worden wy  
niet.

1607.

Junij.

Den Ad-  
mirael  
gaet met  
vier  
Schepen  
t' zepl na  
China.



1607.

Junij.

niet heel uptgeroept. Dit zijn vast haer propoosten ende daer-en-boven doen. Portugesen oock haer uiterste beste / om den Indianen te doen verstaen / dat hi geen macht en hebben / maer anders niet als een gheraapt volck en zijn / na die wy hier in Indien gheen vaste sit-plaetse en verkiezen / ghelijck als sy. Dese daer moeten wy sien te krijgen / of alle onse dingen zijn niet.

Alle den handel van Oost-Indien bestaet in dese navolgende gedeelten.

1. In Peper te halen tot Bantam, Johor, Patane, Queda ende Achem.
2. In Nagelen te halen in Amboyna ende de Moluques.
3. In Noten ende Poelie te halen op Banda.
4. In den handel op Camboya.
5. In den handel op Coromandel met kleetjens / en op Bengala noch onbekent.
6. In den handel op China, ende dat daer aen vast is / Japon.

Dese Waeren indiens niet alle in eenen handt en zijn / het zy die van de Portugesen / ofte de onse / soo sullen wy malkanderen bederven / ende de selve hier in Indien op hoogen / maer in Europa op leegen prijs brengen. Mengaende nu de Peper / 't en is niet wel doenlijck / dat wy die in onse handen alleen konnen krijgen / want behalven de Portugesen / so baren oock de Engelsche op Bantam, die daer haer huys ende Comptooz oock hebben. Dese handelenden heel gherustelijck / dewijle wy tegen de Portugesen oorlogen / ende sy / als oock die van Bantam selve / van ons beschut werden / sonder dat sy eenig onkosten hebben te dragen. 't En is oock niet doenlijck / den Koningh van Bantam, die noch een kindt is / een goede resolutie te doen nemen om met ons alleen te handelen / of 't soude groot gelt moeten kosten ; ja daer mede en soude noch niet uptgherecht konnen worden / want ick houde het daer voor / dat soo wel hy / als alle andere Indiaensche Vorsten / al hadden se noch soo stercken verbont met ons / oft yemant anders gemaect / so haest als sy eenigen noot hebben / oft meerder profijt konnen doen het selve sullen doen breeken. Daerom dient daer niet na getaelt / maer geracht dat de Engelschen geen ander Speceryen en mogen bekomen / als Peper / ende dat wy oock Peper over-brengen / tot ballast / de selve tot sulcken prijs stellende dat sy gheen profijt daer op konnen doen / ende dat alleen d' ander waren ons 't profijt mogen geven.

Om alle de Noten ende Poelie in onse handen te krijghen / daer is / nae mijn oordeel / wel raet toe. Ende op dat wy het Eylandt van Banda niet en behoeft in te nemen ende daer een Kasteel te bouwen / ('t welck behalven de kosten die groot zijn / ons een quaden naem soude geven by de Indiaensche Vorsten) so moest men de saecke aldus aenbangen.

De Koningh van Macasser is een machtigh Prince van volck / ende heeft een lant dat overbloedigh is van Rijs ende alderhande lijfstoet / soo dat upt sijn lant Malacca meest ghespyst wordt / ghelijck mede Banda, daer hy alle jare Rijs na toeschickt. Ick soude met den selven een accoordt maken / ende senden dry Scheepen / die 200. man mochten aen landt setten ('t welck met de Macassars genoeg soude wesen voor Banda) met belofte van hem 't lant te helpen innemen / ende in handen te geven / sonder dat wy daer aen pet souden hebben te pretenderen / mits bedingende / datter niemant en soude mogen komen laden als wy / ende dat wy de Poelie ende Noten hem souden afnemen tot een seckeren prijs / te weten ghelijck die nu tegenwoordig is geldende. Ick en twijfel niet / of hy soude sulcx wel ingaen / en dan mocht men voorder bedingen / dat hy ons aldaer een huys soude maken tot sijnen koste / so groot ende sterck als wy dat souden begeeren / om onse

Waren



Waren daer in te bewaren / ende verseeckert te wesen teghen alle aenloop van  
byanden. Dat mochtmen dan laten maken op sulcken plaets ende soo wel ghe-  
legghen als men wilde / ende dewijle de Koningh daer niet teghenwoozdigh en  
soude wesen / soude men den Orankaya dooz gheschencken konnen doen maecten  
wat men wilde. Hier upt soude volgen / datter een groot byandt soude verweckt  
wesen dooz de Portugesen / ende dooz ons een groot byendt. Men soude oock  
noch andere conditien met hem moghen maecten tot verseeckeringshe van  
t landt / als namelijk / dat hy al den Adel van Banda soude voeren in syn landt /  
ende haer aldaer plaets geben om te woonen / daer-en-teghen eenighe van synen  
Adel op Banda brenghen. Dat al den Adel in een plaets alleen soude woonen op  
Banda, ende in plaets datter nu vier of vijf steden zijn / dat men der maer een  
stadt alleen soude maecten / daer wy ons hups hadden. Dat sy / te weten die  
van t landt ghehouden wesen souden alle beerthien daghen aldaer ter marct te  
komen / ende haer goet aen t kantoor te leveren. Dat soo haest de vruchten  
ghepluckt ende ghehabent waren / sy die aen den koopman souden leveren / en-  
de terstont oock betaelt werden. Ende om te verhoeden de disordze van de groo-  
te schulden daer haer de Bandanesen in steken / ende die sy naemaels niet en kon-  
nen betalen / dat men malkanderen niet en soude moghen bozghen op seeckere  
enen. Ick achte dat wy daer mede Banda vast hadden / ende den Koningh van  
Parassar aen ons verknocht / in de beste forme.

Maer de Nagelen alleen in onse handen te krijghen / is swaer om doen. Die  
van Amboyna, Luho, ende Cambelo hebben wy ghenoech / maer die van Moluco  
intbrecken ons / daer gheen middel toe en is / of wy moesten den Spanjaert  
upt Ternate jaghen / het welcke of het licht om doen sy / dat geef ick een pegelijck  
e bedencken / doch en sal niet laten mijn meeninghe hier van te schryben. Ick  
vinde de sake wel doenlijck / als men die met een goet fondament wilde by der  
handt batten / ende Malacca weder aengrijpen. Want de Portugesen Malacca  
upt zijnde / en soude t haer upt Goa niet doenlijck wesen de Molucas te seconde-  
ren. Ende nae mijn oordeel / soude men de Spanjaerts met klepne kosten wel  
konnen beletten / datse Ternate upt de Manillas niet en soude victualieren. Men  
nocht dooz eerst met dyp of vier Schepen gaen by den Koninck van Mindanao,  
die heel machtigh van volck is / ende ( na men seyt ) wel 50. Corcoren kan upt  
naken / daer mede men loopen soude na t Eylandt Panama, of Panati, dat by de  
Manillas lept / daer een plaets is genaemt Otting, op de welcke zijn 18 Spaensche  
Soldaten / met soo veel ander Spaensche inwoonders datse in alles 40. witten  
noghen wesen. De selve plaets soude ick innemen ende destrueren / of wildense  
de Swarten van Mindanao houden / dat mochtense doen / want is oberbloedigh  
van Rijs ende alle ander lijstrocht / die van daer nae Ternate ghebracht word.  
Dan wilde ick dooz nae de Manillas loopen / ende verderben alle de Schepen  
die ick daer bonde / op datse Ternate niet en mochten helpen. Daer nae soud  
ck een schip van 80. of 100. last laten te rugge loopen nae Mindanao, ende sich  
jouden in de straet van Tagima, met de Corcoren van Mindanao, om de  
gheene die noch nae Ternate wilden te grijpen / want hebben anders geenen  
wegh / sulcks dat men dat eens of tweemaal ghedaen hebbende / den hongher  
groot wesen soude in Ternate. Want wat aengaet Ternate te beschieten ende  
ortceren / ick achte dat het de Spanjaert nu wel soo sterck sal maecten / ende  
soo veel volcks daer in legghen / datter groote macht toe sal behoeven. Het  
al hem swaer vallen de Molucas te versien met lywaten / want de wepnighe  
die



1607.

May.

die hy nu derwaert boert / die brenghen hem de Chinesen tot Manilla. Hier dooz  
sullen de Ternatanen metter tijdt oock verdzietigh worden / alse van gheen sp-  
waet versien en worden / 't welck van Malacca moet geschieden. Konde men in  
Ternate een Galaye brenghen / dat soude den Spanjaert groot afbreuck doen.

Den handel van China dependeert mede aen Malacca, want wy dat hebbende /  
konnen de Portugesen daer niet meer baren. Wat nu de Chinen selve belanght /  
daer en weet ick al noch niet van te schryben / als ick daer sal gheweest hebben /  
sal ick dat met beter fondament konnen doen.

Den handel op Coromandel met de kleetjens / daer mede gheheel Oost-Indien,  
dat wy nu bebaren / wordt ghestoffeert / is van groter importantien / want dese  
Landen / moeten die kleetjens hebben / het zy dan watse oock kosten / doch elck  
heeft sijn besondere slach / ende werdt op sijn besonder plaets ghemaect / soo dat  
die van Negapatan niet en maken 't gene die van Masalipatan maken / ende als de  
Portugesen Malacca quijt waren / soo en souden sy noch middel noch ghelegent-  
hejdt hebben om haer kleetjens bequamelijck te berten / al blevense de plaetse  
van Negapatan houdende. Van soder geen middel getroffen kan worden om Ma-  
lacca weder te beleggen / soo sullen de Portugesen middel soecken om met hare  
Fusten ons den handel op Coromandel te beletten / want dewijl het ober al een  
blacke kust is / konnen sy haer lichtelijck houden tusschen 't lant ende onse Sche-  
pen. Oock en zijn de Schepen die daer baren niet sonder perijckel / indien de  
Portugesen willen neerstigh wesen / want sy konnen in acht daghen te lande be-  
schept in Goa hebben / ende aldaer dan teghen ons armeren. 't Gaet oock seker  
als de Portugesen Malacca quijt waren / dat sy dan de kust van Coromandel sou-  
den moeten begeben / want souden geen wegh met de kleetjens weten / ende also  
en soude de kust haer de kost niet moghen afwerpen. Daerom / na mijn opinie /  
is aen Malacca meest al den handel van Oost-Indien ghelegen. Die van Bantam  
soude dan oock wel tot reden wesen te brenghen / als hy sien soude / dat wy vastig-  
heyt hadden / ende dat de Engelsche anders niet en konnende krijgen als Peper /  
gheen groote vaert aldaer en souden hebben. De Peper die van Jambeo, Andra-  
gyri, ende ander plaetsen tot Bantam komt / soude al te Malacca komen / daer sy be-  
ter versien souden werden van kleetjens / als te Bantam.

In Bengala weet ick niet dat de Portugesen eenige macht hebben. Alle die ick  
daer van hebbe hooren spreken / segghen / dat men daer wel soude handelen.  
Daer zijn twee havenen / d' een genaemt Porte Pequeno, d' ander Porto Grande,  
na mijn onthout is Porte Grande de westelijckste / staende onder den Koning van  
Cambaya, ende daer en valt niet besonders als Rijs / die met menichte van daer  
na Cochin wordt gebrecht. Porto Pequeno is oostelijcker / daer veel spwateren val-  
len. Van den handel op Arrakan dient versocht met een paer schepen. De Ko-  
ningh noodight ons seer / Daer is een Portugees Felipe de Britto, die een sterck-  
te aldaer heeft / met ontrent 80. Portugesen beset / liggende wel 50. mijlen te  
landwaert in / waer dooz hy het heele spel aldaer onklaer houdt / soo dat die van  
Arrakan, hoe-wel machtigh van volck / gheen raet en weet om hem van daer te  
verdzijven. De selve Portugees houdt dooz desen middel het gheheele landt van  
Pegu, dat nu dooz inlantsche oorloghe verdozven is / in roere / ende is meester  
van grooren rijkdom ende veel gesteente.

Op Cambaya is na mijn opinie booz dees tijt noch niet te doen / soo langh als  
de Portugesen soo sterck zijn op de kuste van Malabar, ende de Koningh aldaer  
noch niet beter tot ons ghenegen / Sy moeten ons beter kennen / ende haer bet-  
bloot



bloot geven tegen de Portugesen/ want soo langh de Koninck van Cambaya sijn kroomen niet en wil bypen/ dat wy daer moghen byp wesen / sal 't al met perijckel te werck gaen/ want daer mogen geen groote Schepen binnen komen/ oock is 't soo nae Goa, dat als de Portugesen verstaen soudē datter Hollanders waren/ sy terstont met macht soudē derwaerts komen / ende als men dan gheen hulp noch bescherminghe van landt soude hebben / soud' het periculeus vallen aldaer te wesen.

Uyt dit discours mach men sien van wat importantie dat Malacca is / daerom dient daer wel een blaewo oogh om ghewacghit/ want wy moeten doch een vaste plaets in Oost-Indien hebben/ dewelcke hoe veelse kosten soude / eerse soogequaem soude wesen/ als Malacca, mach men considereren.

Den 29. Junij/ 1607. zyn de voornoemde vier Schepen in de Straet van Tagima gekomen / ende des middaeghs vooz den hoeck van Mindanao, daer sy verancert hebben/ want de ebbe quam haer teghen/ die om de oost valt/ gaende tercker als te Vlissingen vooz 't hooft. Hadden by oft vier daghen t' soech ghezacht in een Inham van Mindanao, ende als 't al om quam/ moesten noch thien ft twaelf mylen voozder wesen/ want desen Inham leydt in de Kaert niet/ ende s den derden Inham van de Stadt Mindanao af te reekenen/ daerder de Kaert niet meer en stelt als twee. Den hoeck van Mindanao leyt by giffin ge op 6 en een ierde part graden/ de strate streckt west ten noozd. Hier quamen haer Visschers aen voozt/ brengende Visschen/ met wat wilden Caneel/ als oock eenig Wasch. Den Admirael sette hier aen landt de twee Ambassaten / die van Ternate aen en Koningh van Mindanao ghesonden waren/ haer gebende eenighe kleetjens/ want waren kale backers. De Koningh van Mindanao ende sijn volck zyn Maometisten. Men verstont hier uyt de Inwoonders / dat de Spanjaerden reede ghemaecht hadden met die van Solor, 't welck sy al doen om vererffinghe te hebben. Dan met die van Mindanao en sullense apparentelyck so haest niet accorderen / want die loopen tot vooz de Manillas toe rooben / ende hadde doen ter tydt eenighe Spanjaerden ghevanghen / diese niet en wilden laten lossen. Daer quam een van de Wilde by den Admirael / die hem een briesken toonde van Don Pedro d'Acuna, ghedateert in Febzuario 606. daer in sy beveelt dat men den toonder des briesks niet en soude eschadighen / alsoo hy sijne Majesteyts ondersaten met vrientdschap hadde ontfanghen.

Den eersten Julij/ raecten sy dooz de Straet van Tagima, ende nae beel havelinghs oock dooz de Eplanden/ waer van sy'er op eenen dagh wel vijf-en-beerigh mochten tellen. Den 22. waren niet verre van landt/ ende werden gewaersghien oft sebenhien Joncken, daerder een van aen des Admirael's vooztquam/ welckers Schipper seyde / dat hy ober elf daghen van Canton was ghescheyen/ ende dat sy noch wel twee daghen zeplens van Macao waren. Den Admirael bedroeft zynde dat sy soo seer om de oost verballen waren / daer de windt supdt-west hielt/ braeghde/ of hy hem nae Macao wilde brengen / soude hem erlijck betalen. Hy antwoorde ja/ gingen nae sijn Jonck, haelde sijn plunderaie daer uyt/ ende liet de Jonck zeplen/ was op al de kust wel bedreben/ want voer alle jaer vier of vijf mael tot Canton, soo dat hem den Admirael weder verblijde esen Pilot aengetrossen te hebben. Hy vertelde/ dat de Portugesen te Canton, ock waren/ doen hy van daer vertroock/ doende vast haren in-koop / maer offer Portugeessche Schepen te Macoa lagen/ en wist hy niet te segghen. Den 25. dito/

1607.

Junij.

De Schepen komen in de Straet van Tagima/ ende de ankeren vooz den hoeck van Mindanao.

Kaert dooz de hooft Straet/ ende dooz de Eplanden.

Des



1607.

Julij.  
Komen  
onder 't  
Eylant  
Lamao.

des avondts zijn sy onder Lamao ghekomen / welck Eylant ontrent een mijl van de kust leydt / en mach ontrent dyp oft vier mijlen lang wesen. Daer legghen veel Eylanden soo be-oosten als be-westen langs de kust / doch dit is grootste. Men de West-zijde heeft het een grooten Inham in 't baste landt daer op haer van verre twee heubelen / ende daer nae noch een op doen. Een dagh reysens van daer / de Rivier op / is ghelegghen de Stadt Tieuchien daer meest alle de Armesijnen van gheheel China ghemaectit worden / Sy leydt twee dagh-reysen telande oft oock te water van Chincheo. 't Eylant Lamao is by na in twee Eylanden ghedeelt / want heeft in 't midden een kloof / van waer men de Zee by nae aen de ander zijde mach sien. De Stadt leydt meest nae Oosten / binnen in een fraeyen Inham / daer men wel beschut leydt boozt all winden. Men mach binnen doozt nae Chincheo loopen. 't Is een heel bergachtigh hoogh ende steenigh landt / hebbende gheen oft weynigh gheboomte. Alsoo hier dickwils Zee-roovers op de kust komen / soo van Japon, alsoo oock Naturale Chinen, soo heeft de Koning van China dit Eylant ober ontrent vijf-en-twintich jaeren doen besetten met een Mandorijn, welcke gestadelijck seghen hondert man in sijn dienst heeft / met veel Joncken, die ontrent twintich last groot zijn. Hier en wert gantsch geen handel gedreven / selfs de Joncken van Chincheo na Canton gaende / die al-tusschen 't baste lant ende dit Eylant doozt-loopen / en spreekender niet aen / ja de Disschers / seggens en durben de selbe niet aen boozt baren. Dit Eylant is seer wel gelegen / ende van Canton, Tieuchien, Chincheo Lamkin ende alle plaetsen kan men daer soo wel / ende beter komen / als op Canton, want het leyt tusschen alle dese groote Steden.

Daer sy  
van we-  
gen den  
Mandor-  
rijn be-  
socht  
worden.

Soo haest de Schepen gheanchert waren / quamender dyp Onder-Mandorijs oft Mandorijs Dienaers aen boozt / welcke seydten / dat de Mandorijn met de Armade by 't baste landt was (daer de onse ontrent 20. Joncken sagen) ende dat sy quamen sien / wat de onse boozt volck waren / wat sy begeerden / ende of sy krijgh sochten / oft vrede? Waren ghekleet met langhe Roeken van swart Lijn waet / ende schenen stadighe Mannen te wesen. Den Admirael antwoorde haer / dat hy een man van Chincheo nae landt ghesonden hadde aen den Mandorijn, niet wetende dat hy in de Armade was / ende dat hy dien belast hadde te segghen wat boozt volck sy waren. Doch dewijle dese mannen uptghesonden waren van den Mandorijn, wilde hy haer 't selbe mede wel segghen. Sy waeren Hollanders / upt-gesonden van haren Koningh / om daer in China te handelen / brachten geldt en koopmanschap mede / ende sochten met niemandt oozloge. Daer mede gingense weder na landt / doch in 't wech-gaen baden / dat men haer elck wat geben wilde / tot (soo men by ons septe) drinck-geldt. Den Admirael braegde den Tolck wat hy gheben soude / die sprack / elck een halven Reael van achten. Dit docht den Admirael te geringhe / ende deed' haer elck een heelen Reael geben / dan dat gingh soo niet wel / het moest in een papierken ghelwonden / ende dan in een schootel ghepresentsent teert worden. Doen de dyp Realen quamen / seydense / datter noch dyp mannen buyten waren / die kregghen elck mede een Reael / ende dan werdter noch een Reael ghegeven boozt de Soldaten / soo datter seben Realen bleben / ende daer mede gingense boozt na lant. Den 26. quam de Chinees weder aen boozt / die den Admirael 's abonts te voren aen lant hadde geset. Hy was met eenige andere Chinesen bergeselschapt / ende op 't gene men hem doen bragen hadde van een Hollander aen lant te sende / bracht hy boozt antwoort / dat de Mandorijn hem daer op

Ende  
antwoort  
krijghen  
op haer  
versoeck.



1607.

Julij.

op bedencken soude/ en wat belanghde de begeerde berberffinghe/daer op hadde  
 de selbe Mandorijn gesept/dat de Schepen om den hoeck soudent loopen/ dan sou-  
 der volck aen boort komen/ doch en doest hy het openbaer niet consenteren/ dooz  
 vreesse van de Mandorijns van Canton ende Chincheo, maer debijl hy binnen een  
 naent na Canton ging/ om daer Mandorijn te wesen/ so beloofde hy de onsen al-  
 daer behulpigh te wesen. Den Admirael verstont/ datse aen landt dapper ber-  
 daert waren/ vreesende dat de Hollanders het Stedeken soudent komen afloo-  
 pen/ waer ober sy oock haer goederen in de Portresse brachten. In somma het  
 passer al bekapt werck/ ende met dat den Admirael gheen Hollander aen landt  
 wilde senden/ sonder des Mandorijns consent/ konde hy geen recht beschept krij-  
 ghen. Van dit was het slot van de sake/ hy was een kleyn Mandorijn, ende en  
 doest ober hem niet nemen. Den Admirael heeft de Chinesen, die hy in Ternate  
 ghenomen hadde/ alhier hondert Realen van achten gegeven/ ende alle aen lant  
 restelt/ uptgenomen ses/ die hy mede wilde nemen na Canton, alwaer so hy han-  
 delingh kregen/ soude hen alle haer goet betalen. Den selven dagh begost de wint  
 oost te waepen/ waer op de Mandorijn strax den Admirael liet weten/ dat de  
 vint nu goet was na Canton. Hun waren daeghs te boren wel 60 Joncken ont-  
 moet die van Chincheo na Canton om Rijs wilden/ ende desen dagh sagen sy'er  
 wel 70 die al tusschen Lamao en 't vaste landt by haer heen liepen/ soo dat daer  
 groote baert moet wesen. Den 27. verwachtte den Admirael na beschept/ of de  
 Mandorijn oock den Hollander soude ontbieden/ hebbende reet ghemaecht een  
 tuck Sandalen-hout/ twee Paradijs-Vogels/ een Papegay/ende wat schulpen  
 van Schilt-padden/ om hem te beschencken/ doch vernam niemant/ dan datter  
 egen de middagh een Prauken quam/ segghende dat de wint nu goet was/ ende  
 daerom sy niet t' zepl gingen? Daer quam oock geen volck van landt met ber-  
 berffinghe/ dan altemet steels-wijs een Wisscher/ van welke sy om een Reael  
 van achten de zode kochten booz een heel Schip.

Den Admirael siende/ dat het daer hoe langer hoe slechter afloopen soude/  
 ende datter niet te handelen was/ liet hem duncken dat het best was na Canton te  
 oopen/ doch alsoo sy water van noode hadden/ ende gheen antwoordt en kregghen  
 van den Mandorijn op haer versoek van 't selbe te mogen halen/ riep hy tot hem  
 den Chinesen Schipper die sy in Ternate genomen hadde/ de welke seyde/ dat-  
 er water was om den hoeck/ waer ober alsoo den Admirael het Jacht beval  
 met de Sloep derwaerts te loopen/ ende den selven Chinees mede te nemen/ soo  
 naechte hy swarigheyt/ seggende/ datter Soldaten lagen/ nochtans alleen ge-  
 nommen ende scherp afgebzaecht zijnde/ watter aen lant passeerde/ ende offer pet  
 wert geraet slaeght tot der Hollanders nadeel/ verklaerde neen/ daer by boegen-  
 de/ dat op 't west-eynde van 't Eplandt oock water was/ daerom de Schepen  
 t anchor gelicht hebben/ ende na 't selbe west-eynde geloopt zijn/ alwaer sy des  
 abonts aankomende/ bonden datter een kleyn Kercken stont/ derhalven den  
 Admirael een schuylt gemant met ses roers ende eenige spieffen aen landt sondt/  
 die terstont weder keerden/ ende beschept brachten/ datter waters genoegh te  
 bekomen was/ 't welck den Admirael selfs aen landt gaende alsoo bevont.  
 Daer woonden ontrent twintigh arme luden by dit Capelleken/ in het  
 welke dyp Afgoden stonden/ met een Tafel booz den principaelsten Afgodt/  
 ende booz de selve eenighe kleyne Kopjens van Porceleyn met water/ een wey-  
 nigh Rijs/ ende een Lampe/ boort wasser een Nuterken/ daer sy op roochten.  
 Veel curieusheyt en konde den Admirael hier niet vernemen/ want sijn Volck

Verzepe-  
 len om  
 water te  
 halen.

't Welck  
 sy beko-  
 men.

Chineze  
 Cappel.



1607.

Julij.  
Super-  
stitieuse  
waerseg-  
gerp.

Dreemde  
Afgod.

Joncken  
aen boort.

Chinesse  
Solda-  
ten aen  
boort.

honde qualijck Portugees/ ende d' Inwoonders en wisten oock niet besonder te seggen/ dan dat dit op de Chinesse manier was. Als sy de onse eerst werde siende/ liepense berghwaert/ doch werden dooz de Ternataensche Chinesen ver sekeret/ die tot haer seiden/ dat sy goet volck waren. Daer lagen twee houtjen op de tafel/ ghelijck of het een klood midden dooz gesneden gheweest hadde/ doch waren soo wat langhwerpiggh / ende van binnen hol / elck hebbende de groot van een buyst. Gebzaegt zijnde/ wat sy daer met deden/ seiden/ sy sagender dooz of 't goet of quaet volck was datter quam. Den Admirael bzaeghde boort/ wa het dingh van sijn volck gheseyt hadde? sy antwoorden / het hadde haer boort goede luden bekent. Of sy dan wel pendants aboutuer daer upt konden sien ende soo jae/ dat sy dan besien souden / of hy oock tot Canton komen / ende daer wellekom soude wesen/ of niet? Daer op nam haerder een beyde de houtjes in sijne handt/ ende wierpse ter aerden/ sy vielen beyde met de holligheyt boven ende de tweede mael van ghelijcke/ maer de derde gangh vielen met het rond om hoogh / ende met de holligheyt onder. 't Elckens als hy werpen soude sprack hy sijnen Afgodt aen/ daer na ginck hy besien een secker geschzift staen de aen de want van 't Kerchjen/ quam hy den Admirael/ ende seide/ hy soude daer wel ontfangen worden. Daer na gebzaeght zijnde na den windt / deed' hy al wederom 't selve apen-spel / ende de tweede werp viel het een houtjen met de holligheyt onder/ hy gingh weder in sijnen Calender sien/ende seide/dat de win maer tamelijck goet wesen soude. Ten lesten deed' hy noch een kunsjen/ende seide/dat de Schepen acht dagen onder wegen wesen souden. Den Admirael seide tot haer/ dat sulcke dingen rechte beuselmart waren/ ende dat de Hollanders in eenen God geloofden/die alle dingen regeert. Dat sy wel doende/het betrouwen hadden/ hy soude haer helpen/ maer qualijck doende/ bzaesden dat hy haer soude straffen/ gelijck oock gheschiede / maer sulcke beelden en waren nergens tot nut/ &c. Sy seiden/ 't is waer/ maer dit was op de Chinesche manier.

Den 28. Julij/ quamender twee Joncken, in welker een was des Mandorijn knecht / ofte klepne Mandorijn, die den Admirael een present van den grooten Mandorijn brocht/ wesende twee stucckens syde / die ontrent twee Realen van achten waerdigh waren. Den Admirael gaf hem weder boort sijn Meester een groot stuch Sandalen-hout/twee Paradijs Vogels/ende sommige schulpen van Schilt-padden. Hy bzaegde/ wanneer sy vertrecken souden / den Admirael antwoorde/morgen. Een wijle daer na quam den anderen Mandorijn, hebbende een stuch gout Laecken op sijn borst/ ende een op sijn rugge/ die seide/dat hy de Chinesen hy den Admirael aen landt gesonden onderbzaeght hadde/ ende dat de selve ghetuygenisse gegeven hadden/ dat de onse goet volck waren / ende niet anders en sochten als koophandel/ 't welck hy op gisteren na Canton gheschreven hadde/ ende souden binnen 10. daghen antwoordt hebben: daerom soo den Admirael begeerde weder op te komen boort Lamac, dat hy hem soude laten handelen / ende dat die van Canton, Chincheo, Hockum, ende Tieuchien haer waren daer souden brenghen. Den Admirael antwoorde/ dat hy hem bedanckte/ maer nademael de windt goet was / soo docht hy / het water in hebbende/ na Canton te vertrecken / dan so de wint veranderde / soude als dan weder komen/ hem alle vriendtschap toonen/ ende weder van hem verwachten. Den 29. quamender vijf Chinesche Soldaten sonder geweer aen boort ghesonden / soo sy seiden/ van Mandorijn van Lamac, om te besien wat de onse daer deden / ende wat volck dat sy waren/ als oock om te seggen/ dat hy verblijt was/ tot noch toe niet dan



van alles goets van haer verstaen te hebben. Den 30. quamender seckere Diffe-  
 chers van 't vastelant by haer supcken/die een quartier mijls van onse Schepen  
 stonden / den Admirael sonder de boot na toe / die een goede sode bische van haer  
 kreegh booz de dyp Scheepen. Dese ghebzaeght zijnde waerom sy niet aen  
 boozdt en quamen / seiden / datse niet en dorsten / soo van weghen de onse  
 is van de Mandorijns, maer op morgen soudense wel verberffchinghe brenghen/  
 an de onse moesten aen de staken komen / ende halen die met haer boot/ 't welck  
 o belooften te doen. Des Admirael's volck hadden een dagh of twee te boren  
 en landt gheweest / ende de beest gespeelt met droncken te drincken / waer sy den  
 arack op soo dooren plaets mochten gekregen hebben/ wist hy niet/ want hadde  
 elfs / booz ongheluck breesende / daer na ghebzaeght / maer gheen konnen be-  
 omen. Sy waren in 't Kerckjen ghegaen / ende hadden de beelden gehandelt /  
 och niet gebroken. In 't gezaeyde Rijs warense oock geweest / ende hadden  
 aer wat neder getrapt / 't welck hem groter overghebzaecht was / dan het  
 oas / waer ober hy oock den selven abondt aen landt ghegaen zijnde / de Chi-  
 esen ghebzaeght heeft / of sy eenigen overlast hadden gheleden/ maer sy ant-  
 woorden neen. Hy bekeef oock de Chinesen dat sy 't volck Arack verkochten / seg-  
 hende/ soo sy sulcx weder deden/ dat hy haer niet en soude beklaghen/maer selve  
 aer op slaen/ende tot de Soldaten/datse wel soude toefien. Men den Rijs seiden  
 dat een half elfjen schade gheschiet was/waer booz hy haer een heel elfjen dede  
 weder-geven/ende bleef alsoo de beste man van de werelt.

1607.

August.  
 Diffechers

Den tweeden Augustij / alsoo den Admirael sagh / dat de Soldaten aen landt  
 eel naeuwacht namen / dat die van 't landt gheen goet aen de onse en soudent  
 erkoopen/ is hy selve aen landt ghebaren/ ende heeft den Obersten van de Sol-  
 daten gebzaegt/ waerom hy niet en wilde lijden dat de Boeren pet aen sijn volck  
 erkochten? Hy antwoorde/ datter niet te koop en was/ ende met het quaet we-  
 er en konder oock gheen volck van Lamaco komen. Den Admirael seide weder/  
 at hy wel anders sag/begeerende daerom/hy soude aen den Mandorijn schrijven/  
 idien hy niet en begeerde datter eenigh volck van de onse aen landt quame /  
 at het den Admirael soude verbieden / ja morgen boezgh / soo het de Mandorijn  
 heliefde / weder op booz de stadt komen / soo niet / blijven legghen daer hy  
 oas / want hy teghen des Mandorijns wille niet en wilde doen. Dit schreef de  
 booznoemde Oberste/ende de bzief wert terstont met een man op Lamaco gheson-  
 en. Den 3. alsooder te 9. uren noch geen beschept en quam/ende die van 't landt  
 yden/ dat de bzief-bzenger wel tot abont toe werck hadde eer hy konde komen/  
 ebben de Schepen haer anckers gelicht / ende zijn op den middag wederom  
 booz Lamaco gekomen/alwaer sy verstonen/dat de Soldaten den boozleden nacht  
 p 't Kerckjen langs de strandt wacht ghehouden hadden / op datter niemandt  
 enighe verberffchinge aen de onse en soudent verkoopen. Eben-wel werdter des  
 achts daer aen / soo sy booz Lamaco laghen/ een vercken aen boozdt ghebzaecht/  
 met middel-rift ende darmen daer hy / 't welck sy kochten booz seben elfjeng.  
 Den 4. quamper oock een vercken al schoon ghemaect aen 't Schip Erasmus.  
 Den 5. wesende Sondagh quamender 's nachts vier mannen aen boozdt  
 i een schuyptjen/ mede brenghende vier quartieren van een Os/een vercken/ 30.  
 boenders / ende 200. Genden-eyeren / met 3. potten Arack; ende een bziefsken  
 an den Mandorijn van der Stadt / die onder den Mandorijn van der Zee staet.  
 Sy seiden / den Mandorijn sondt dit aen den Admirael tot teecken  
 an vriendtschap / doch en dorst het niet senden by daghe / jae selfs den Op-  
 persten

Bzief nae  
 Lamaco  
 gesonden.

Enighe  
 verberff-  
 chinge aen  
 boozdt.



1607. **Auguft.** persten Mandorijn was tot de onse wel gesint/ maer en doost niet doen sonder consent van Canton te hebben/ het welck men hem ten besten moest houden. Den Admirael gaf den bzeners tot antwoorde/ dat hy den Mandorijn bedancchte/ ende geerne sage datse den Inwoonders toe-lieten verberffinge te bzenen/ want nu dewijle dit present alsoo heymelijck quam/ en doost hy hem geen gheschenc dat sijnen staet weerdigh ware wederom senden/ vzaeghde derhalben in presentie van de selve bzeners/ aen de Chinesen die hy op sijn Schip hadde/ wat hy besenden soude tot recompense/ welcke seiden/ 25. Realen van achten/ 't welck hy dede/ ende gaf boort de bzeners elck een stuck van bieren/ maeckende t' samen 27. Realen/ waer boort twee Schepen eenen heelen dagh genoegh hadden te schaffen.

**Dieberpe onder- socht.** Den 7. dito/ alsoo den Chinesen die den Admirael in Ternate boort Tolck aen genomen hadde/ ontnomen waren 150. Realen van achten/ die hy in sijn hooft kussen genaeyt hadde/ 't welck des nachts als de verberffingh aen boort quam met een mes was opgesneden/ heeft den Admirael al het volck doen besoecken ende eyndelijck 't geldt gebonden by een ander Chinesen, zijnde een van de twee die hy in Ternate ghekocht hadde. Desen dede hy vast sluyten/ ende schreef het den Mandorijn over/ doort den Schipper die hy upt de Jonck van Ternate ghenomen hadde/ hem ontbiedende/ indien het een Hollander ware gheweest/ soude hem terstont opgehangen hebben/ maer dewijl het een Chinesen was/ wilde geen hand daer aen steecken/ daerom dat hem soude gelieuen een man aen boort te stueren om nae de saeck te vernemen/ ende den delinquant aen landt te boeren/ oft den Admirael verlof te geven hem met een Hollander aen landt te senden/ ende over te leeren. Den 9. kreegh den Admirael tot antwoorde/ dat sijn bries den Mandorijn wel was behandicht/ ende dat hy met den misdadigen Chinesen, dewijl hy hem ghekocht hadde/ mocht doen wat hem beliefte. Waer over hy op den 10. dito/ een sloepjen gemant hebbende/ met 5. of 6. Roers/ na lant gevaren is/ om te besien de plaetse daer 't volck water halen soude/ die hy heel bequaem bondt/ recht tegen over de Schepen/ ende is boort geroept nae de groote vallepe. De inwoonders/ siende datter soo veel boodts quamen/ liepen doort breefe upt de geberghten met menichte nae de Stadt/ maer werden doort 't roepen van de Chinesen die den Admirael by hem hadde verskert/ ende hen wert de gebange Chinesen, die met boepen aen sijn beenen gheslooten was/ overgelebert/ om nae den Mandorijn te bzenen/ met een bries daer neffens/ waer in den Admirael verklaerde/ nademael de Mandorijn de saecke aen hem gestelt hadde/ dat hy hem den misdadigen over-sont/ versoeckende een beschept/ daer in de Mandorijn bekennen soude den selven ontfanghen te hebben. Daer na deed' hy hem selven roepen tot boort de Stadt/ om de selve van verre wat te besichtigen/ daer vernam hy terstont een groot ghekriemel van volck/ soo dat de Chinesen die hy in de sloep hadde hem seer baden niet naerder te willen gaen. Alsoo boer hy doort de Joncken henen/ daer van eenighe al fraep toeghemaeckt waren/ onder andere een die ses psere stucken op hadde/ aen elcke zijde dyp/ dese waren steen-stucks-gewijse ghemaeckt/ staecten een boet bukten boort/ ende al dat men sien konde/ hadden een groote musquets-koegels wijde. Daer quamen veel Schuytjens om de onse te besien/ daerom oock den Admirael sachtelijck dede roepen/ te meer om dat hy verstandt datter veel volcks in de Stadt graegh was om hem aen boort te komen besoecken/ doch doosten niet van den Mandorijn, en de Mandorijn, die selfs mede groote lust hadde onse Schepen te besien/ en doost niet van die

**Chinees- sche Joncken.**



an Canton. Des abondts sond den Admirael de Schuyt aen Landt om te be-  
 en / wat antwoordt de Mandorijn geben soude. Sy bonden daer een Capiteyn/  
 e sepde/ dat de Mandorijn den delinquant thien slagen hadde doen geben / ende  
 ude hem nae Chincheo senden / daer hy van daen was / alsoo hy daer in Lamao  
 iders niet als ober Soldaten en hadde te gebieden. Daer waren oock klachten  
 en de Mandorijn gekomen / dat de onse op de water-plaets een Bercken ghesto-  
 n hadden / daer nochtans den Admirael d' Officiers belast hadde / geen volck  
 in Strandt te laten gaen / want hy al breefde booz eenighe disorde / dewij-  
 het Matroos / als hy aen Landt by de hupsen komt / niet moghelijck en is/  
 hy moet quaedt doen. Den Admirael bebondt datter een by de hupsen ghe-  
 eest was / ende een bigsken mede gebzacht hadde / het welcke dat hy sepde ge-  
 icht te hebben booz bys elsjens / 't welck den Admirael wel gheloofde / ende  
 t het den eenen Chinees van den anderen ghestolen hadde / maer naedemael  
 hooper teghen bebel hem van strandt begeben hadde / moest hy eben-wel in  
 boepen. Den Admirael dede vernemen nae de weerde van 't bercken / ende  
 rstaende van bys elsjens / gaf thien elsjens daer booz / welck geldt de China-  
 aen den Mandorijn dzoeghen / met belofte van ondersoek te doen of de Chi-  
 sen het bercken selbe niet ghestolen ende verkocht en hadden.

Den 12. dito / wasser op de Joncken ende in de Stadt veel geschiet met roers /  
 welck alsoo den Admirael niet en wist wat het te beduyden hadde / sepde een  
 n sijn Chinesen , dat hy vermoede dewijl de Mandorijn stondt om te vertrecken  
 e Canton , datse haer affsheyt van hem namen. Een ander sepde/ dat de Man-  
 rijen wapen-schouwvingh gingh doen op alle de Joncken , ende datse gheslagen  
 erden die haer geweer niet wel klaer en hadden / 't welck den Admirael ghe-  
 ofde / die anders meende/ dat sy het deden / om te toonen / datse wel gestof-  
 ert waren van roers en Soldaten.

Den 16. zijn de Schepen weder aen Zee gelopen / hebbende / soo langh sy  
 er gelegen hadden / niet soo veel als een hoen verberffinge konnen koopen met  
 nsent van den Mandorijn , jae dat meer is/ waer sy met de Schepen lagen/daer  
 namen terstont Soldaten van den Mandorijn om toe te sien/dat de Boeren haer  
 ets en souden verkoopen. De selve Soldaten waren sonder gheweer / ende  
 egen van de Boeren den kost om niet / doch sepden altydt tot de onse datter  
 et en was / sonder dat de Boeren selve dorsten segghen dattet haer verbo-  
 n was pets aen boozdt te bzenghen / doch des nachts quamen se met Prau-  
 ns van 't vaste landt / ende brachten Ossen / Berckens / Hoenderen / ende  
 erghelijcke Waeren meer. Den 28. dito / des abondts quamen de Sche-  
 n in de Kebier van Canton aen de Oost-zijde / ende setten het dicht onder  
 andt / komnende het Eplandt Macao sien / dat aen de West-zijde van de  
 ebier leydt. Den Admirael hadde ober twee daghen een Wiffchers Champan  
 ien Realen beloofst / dat hy met hem in de Kebier van Canton soude zeplen/  
 de daer upt terstondt een man over-genomen / om beneffens den ghenen die  
 alreets hadde te dienen booz Pilot. De Champan werdt den 29. met een  
 allander daer in gesonden / om te besien het Eplandt Macao , ende of daer geen  
 ortugeessche Kraecken en lagen.

Den eersten September / des morghens gingen se t' zepl / om nae boven te  
 open / de Kebier op. Haer Pilot en Wiffcher die sy in hadden wilden haer  
 engen op een plaets genaemt Puthamchong, die ontrent halver wegen tusschen  
 macao ende Hungfan leydt/ maer also sy sepden/ dat den Oosten wint daer een la-  
 ger

1607.

August.

Bercken  
gestolen.

Geschiet  
in de  
stad en  
op de  
Joncken.

De  
Schepen  
gaen  
t' zepl na  
Canton.

Daer sy  
arribe-  
ren.

Septem.  
En ver-  
nemen /  
datter te  
Macao  
ses Por-  
tugeessche  
Schepen  
liggen.



1607.  
Septem.

ger wal maecte/ ende de Maenden Augusti ende September de rechte storm  
maenden upt den oosten op de kust aldaer zijn/ soo en hadde den Admirael daer  
geen sin toe. Sepde daerom/ dat sy de Ribier op souden loopen/ so hoogh sy kon  
den/ maer daer hadden de Piloten geen moet toe/ seggende/ datter steenen en an  
der drooghten lagen. Den Admirael merchte wel wat haer deerde/ namelijk  
dat sy breefden hem soo verre opwaerts te brenghen/ ende socht haer derhalve  
te verspreken/ dat sy die breefse wilden laten baren/ want sy souden in 't Schip  
blijben/ ende hy soude Lypu, den Chinesen Schipper/ die hy upt Ternate ghe  
bracht hadde/ na lant senden/ maer daer op quam het groote woort eyndelijc  
upt/ te weten dat de Mandorijn quaet wesen soude dat de onse soo diep in 't land  
quam. Waer op den Admirael wederom sepde/ dat sy daer geen swarighep  
in souden maken/ want soo de Mandorijn yet daer teghen sepde/ soude hy met de  
Schepen gaen legghen/ daer het den Mandorijn beliefte/ al waer 't oock was  
Macao. Hier mede waren sy wat beter te breefden/ ende wesen hem een hoeck di  
recht voort upt lag/ Noort-Noort-West van haer/ daer souden se wel beschut leg  
gen voort een Zuid-oosten/Oosten/ende Noort-oosten wint. Daer liepen de sche  
pen doen na toe/ ende ontrent ten halben wege wesende/ quamender eenige Chi  
nese Prauwen voort haer loopen/ daerder een van aen voort quam/ heel stoutelijck  
teghen de nature van de Chinesen. De Patroon was een oudt Man/ ende sepde  
datter te Macao lagen ses Portugeessche Schepen/ die ober thien dagen van Ma  
lacca gekomen waren/ ende dat heel Macao, doort de komste van de onse in roer  
was/ soo dat se soo veel volck deden 't Scheep gaen als sy immermeer konden.  
Waren/ sepde hy/ vier Oorlogh Schepen/ ende twee koop-baerders. De Por  
tugesen hadden alle Chineessche Prauwen vast-ghehouden/ op dat sy den onsen  
gheen tijdinghe van haer en souden brengen/ ende hare Schepen laghen al in de  
Haven. Riedt daer omme den Admirael nae 't Eplandt Lentengwan te loopen/  
dat voort upt lagh/ ende terstont een man of twee na Canton aen den Mandorijn  
te senden/ ende hem van sijn komste te adviseren/ op dat hy mocht ordineren/  
waer de Schepen souden vertrecken om voort de winden bebruydt te wesen. Deses  
Man was een Disscher van Lamthau, buerman van den Disscher/ die den Ad  
mirael in hadde/ doch en wist van den selven sijnen buerman/ die na Macao ghe  
sonden was/ niet te spreken. Den Admirael was in dese tijdinge verwondert/  
meenende/ dat het gemaect werck was/ maer liep even-wel nae 't voortsz Ep  
landt toe/ alwaer geset liggende/ quam den uptgesonden Disscher met den Hol  
lantischen Corporael Wessel Roeloffz terstont aen voort/ die anderhalf etmael  
te Macao in de Haven gelegen hadden doort de storm/ met een Portugeessche Prau  
nessens haer/ doch lagen onder de hut verborgen/ ende waren/ soo men dencken  
mach/ wel verbaert. De Corporael sepde/ dat hy vier groote Kraecken hadde  
gesien ende een kilepne/ met noch een kilepnder Schip daer by/ doch wist gheen  
particulariteyt meer/ oft en hadde oock gheen konnen vernemen. Den Admi  
rael heeft de Disscher terstont betaelt thien Realen/ die hy hem schuldigh was  
voort sijn Loofs-mans gelt/ ende schonck hem noch vijf Realen voort sijnen ghe  
trouben dienst/ waer in niet alleen hy/ maer oock den anderen Disscher/ die de  
tijdinghe van Macao eerst bracht/ een goet behaghen hadde/ en de Loofs-man  
gingh nae Lamthau, daer hy het volck segghen soude/ dat se met verberffinghe  
souden aen voort komen. Den anderen Disscher sondt hy met sijn Prauken nae  
Canton aen den Mandorijn Conbon, hem dyp Realen schenckende voort de  
boodschap. Met hem gingen Lipku, ende de Loofs-man/ die den Admirael eerst  
op

Welcke  
tijdinge  
geconfir  
meert  
wordt.



p de kust gekregen hadde/dese kreegh twee Realen/ behalven sijn Loots-mang  
elt/ dat hem soude betaelt worden/ als hy weder quame van Canton, ende Lip-  
a ontfingh 50. Realen / daer hy rekeningh soude van doen. Den bries die Lip-  
a met hem droegh aen den Mandorijn Conbon, gheschreben in Chineesche tale /  
ide hy den Admirael onderteykent / lude in substantie aldus : Wy zijn hier  
an onsen Prins uyt Hollandt gesonden, om in dese Landen Koop-handel te drijven,  
aer toe wy Silver ende andere koopmanschappen brenghen, om te verhandelen, ende  
en Koningh van China sijne tollē te betalen, ghelijck alle andere Koop-luyden hier  
omende gewoonlijk doen. Daerom, versoecke dat het den Conbon gelieve yemandt  
in sijnen't wegen te senden, om alles breeder te vernemen, ende my oock verlof te  
even om een van mijn volck aen hem te schicken. Ick hadde geerne met mijn Schepen  
aerder Canton gekomen, oft eenighe ander plaetsē versocht, daer de Schepen tegen  
e winden, die dese tijdt's Jaers waeyen, hadden mogen versekert wesen, doch dewijl  
y bringer deses heeft geraden, dat ick't selve sonder u consent niet soude doen, so heb  
k sulcks na-gelaten, ende legge hier in u Reviere onder't Eylandt Lengtengwan, bid-  
e daerom my een plaets te ordonneren tot verskeringh van de Schepen. Bringere de-  
s is genaemt Lipku van Chencheo, den welcken ick in de Molucas hebbe ghenomen,  
er van ick ter gelegender tijdt onderrechtinge sal doen.

Den 2. September / quamender vier Joncken van Lamthau, wesende oorlogh  
schepen/ welker Capiteynen oft Mandorijns aen boordt quamen / verwondert  
nde te sien dat onse Schepen die van de Portugesen ghelijck waren / ende seg-  
nde / dat de Mandorijn van Namtho ober eenige dagen nae Canton was gereys-  
aeghden daerom/ wat volck ende hoe sterck de onse waren / wat sy boor koop-  
anschappen brochten/ ende weder van daer begeerden? Den Admirael ant-  
oorde/ sy waren Koop-luyden / uyt-gesonden van den Koningh van Hollant/  
hadde op sijn Schip hondert en vijftig man / ende d'ander Schepen naer ad-  
nant/ brachten Realen mede/ als oock Sandalen-hout/ ende Tartarugas. Daer  
beloofden sy aen den Mandorijn van Canton te schryven / ende haer beste te  
en / dat sy daer handelinge mochten krijghen. Indien sy oock begeerden hy  
amthau te komen / om met hare Schepen boor alle winden gheberght te lig-  
n/ sy wilden haer boor zeplen. Den Admirael danckte haer boor de presenta-  
e/ ende dede de anckers lichten / seggende boorts tot haer / dat de Portugesen  
n byanden waren / ende waer't sake dat hy de gramschap van den Mandorijn  
n Canton niet ghebreeft en hadde / soude tot Macao aengeloopen ende met haer  
e bochten hebben / maer sonder sijn consent en wilde hy sulcks niet beginnen.  
ulcks was best ghedaen / antwoorden de Chinesen, ende de Portugesen en sou-  
n oock niets durben bestaen sonder bebel oft verlof van den Mandorijn, daerom  
efde hy oock geen brieft boor haer te hebben / boorts beloofden sy't volck ver-  
te geven om met verberffinge aen de Schepen te komen.

Den 3. dito / zeplden de Schepen vast na Lamthau, en de Mandorijn van de  
ack die hy haer was / hebbende brieften boor haer nae Canton aen den grooten  
andorijn geschreben / sondt den Admirael op den 4. een groot vercken/ dat wel  
er Realen in Lamao weerdte geweest hebben soude/ met 12. hoenderen/ sommi-  
eperen/ wat pompoenen ende een potjen met wijn/ tot een bereeringe / gelijck  
nde Capiteyn van de Jonck oock wat Bananas sondt / met een potjen Arack, en  
eenige bzuichten. Dit was een Spieringh uytgeworpen / om een Cabeljau  
banghen / daerom oock den Admirael aen den Capiteyn heeft doen ghe-  
n dyp / ende aen den Mandorijn twaelf Realen / met vier Christalijne  
gla-

1607.  
Septem.

Brief van  
den Ad-  
mirael  
aen den  
Mando-  
rijn van  
Conbon.

Dier Chi-  
neesche  
Oorlogh  
Schepen  
aen boort.

De  
Schepen  
zeplen na  
Lam-  
thau.



1607.

Septem.

glasen/ t welck wel eens soo veel was al haer presenten bedroegen/ doch booz sij  
 briez-schrijven moest hy oock wat hebben. Den 5. alsoo sy maer 4. baden  
 waters hadden/ meenden/ dat sy dedroogte van 't lant hadden/ daerom hielden  
 af/ ende quamen op dyp baden/ want hoe wel de Mandorijn haer dede wencken in  
 landt te komen/ sy verstonden sijn meeninghe niet/ soo dat sy 't setten/ ende  
 hy quam aen boozdt/ segghende/ 't en docht hem niet gheraden dat sy bin  
 nen souden loopen/ maer souden 't onder 't Eplant in de Bap setten/ tot datte  
 beschept van Canton quame/ t welck den Admirael goet bont. Den 6. 's morgen  
 hebben sy 't in 't Bapken gheset/ ende tegen den avont quam haer een Jonck aen  
 boozdt/ met twee Dienaers van den Mandorijn van Lamthau, die een groote  
 briez brachten met letteren als bupsten/ geplacht op een berdt/ met een steel daer  
 aen/ soo dat men 't droegh ghelijck de banen in een processie: Daer stont in  
 dat de Mandorijn ghestoot was/ dat sy binnen ghekomen waren sonder sijn  
 consent/ ende datse behoozdt hadden te Macao aen te loopen/ daer de Sche  
 pen haer plaets is. Waer op den Admirael antwoorde/ dat Macao de  
 Portugesen sijner vanden plaets was/ die sijn volck over eenighe jaren had  
 den opghehanghen/ als oock dat het quaedt weer was/ soo dat sy moeste  
 plaets hebben om de Schepente berghen. Doen waren sy wat beter t  
 vreden/ ende men sagh aen haer neus wel/ dat geldt de leus was. In som  
 ma de meeninghe was/ dat de Mandorijn begeerde van elck Schip twee hon  
 derdt Realen te hebben/ dan soude hy in haer fabeur zyn/ ende wonder t  
 wege brengen/ want hy veel vermocht/ daerom soude den Admirael 't gelt by  
 sijn Schrijver tot Lamthau laten brengen. De boden kregen dat mael elck dyp  
 Realen/ ende de Soldaten oock dyp/ was negen/ voorts septe den Admirael  
 tot haer/ dat hy op morgen sijnen Secretaris nae Lamthau soude senden/ ende  
 ontboudt terstondt sijnen Raedt/ die daer op resolbeerden/ dat men een klepntje  
 niet en moest aensien. Soo heeft dan den Admirael op den 7. dito/ sijnen Se  
 cretaris Abraham van den Broeck met noch een Jonghman in des Mandorijn  
 Jonck na Lamthau ghesonden/ dat hy den Mandorijn by provisie soude geven 300  
 Realen/ ende als sy handelinghe hadden/ dan soude men hem meer geven. Doch  
 al de swarigheyt was/ hoemen hem dit geldt behandigen soude/ want men hem  
 niet en spreekte dan in presentie van veel volck/ soo dat het met een plompe be  
 hendigheyt toegaen moet/ t welck den Admirael tot discretien van den Secre  
 taris heeft ghestelt wiens instructie luyde als volght:

Geldt in  
 China de  
 leus.

Instruc  
 tie om te  
 handelen  
 met den  
 Mandor  
 ijn van  
 Lam  
 thau.

Erstelijck sult ghy den Mandorijn Chumpingfu verklaren/ dat ick sijn schrijver  
 booz sijn Dienaers wel verstaen hebbe/ ende haer oock gesept/ waerom ick soo  
 verre in 't landt gekomen ben/ sonder hem te adviseren/ te weten booz stroom  
 ende alsoo ick tot Macao niet en mocht loopen/ daer onse vanden de Por  
 tugesen zyn/ ben hier gekomen/ t welck hy my gelieve ten besten te houden.  
 Ten 2. hebben sijn Dienaers van my begeert/ dat ick hem twee hondert Realen  
 booz elck Schip soude senden/ wesende booz de dyp Schepen 600. Realen/  
 de helft terstondt/ ende d' ander helft/ als wy booz sijn behulp licentie van Canton  
 krijgen/ om hier te handelen/ de welcke ick met u ben sendende/ ende beloobe  
 daer-en-boven de vriendschap te erkennen. Dat hem daerom ghelieve terstondt  
 na Canton te schrijven/ op dat den grooten Mandorijn ghelieve pemandt her  
 waerts te senden/ om te besien wat volck wy zyn/ ende met eenen verlof te  
 gheben/ om eenighe van mijn volck na Canton te mogen senden/ om aldaer van  
 alles met hem te handelen. Dat hy/ namelijk Chumpingfu, alle de Bozgerp  
 van



van Lamthau verlosf ghebe / om alle verberffingh / oock Vifch / Wlepfch ende  
 Arack aen boozdt te moghen bzingen / 't welck wy de luyden fullen af-kooopen  
 ende betalen. Dat hy ons oock verlosf gebe om verfch water aen lant te halen / om  
 onfe fchuyten op lant te fetten / ende fchoon te maken. Sult oock befien / of ghy  
 en deel plancken kont kooopen / tot behoef van de Schepen / ende hem eynde-  
 lijck fegghen / dat ick een brief hebbe van den Prins van Hollandt aen den  
 koningh van China, braghende / hoe ende dooz wie men die bef bestellen fal.  
 Met defe instructie is de Secretaris 's morgens aen landt gegaen / ende des fel-  
 ven daeghs tegen den avont weder ghekomen. Hadde hy den Mandorijn ghe-  
 weest / daer alles met groote magnificentie was toe ghegaen / want hadde den  
 Mandorijn moeten aen-fpreken op fijn knyen. Den eerften Mandorijn, die ober de  
 Boeren ende Viffchers is / fprack hem eerst heel hart aen / waerom sy soo stout  
 binnen gekomen waren fonder consent van den Mandorijn, waer op hy antwoor-  
 te / dat het onweder haer ghedwongen hadde een plaets te foeken om de Sche-  
 pen te bergen / want hadden al-reede twee anckers verloren. Hy fepde / ghy foudt  
 na Macao gelooopen hebben / de Secretaris antwoorde / de Portugesen waren  
 onfer Natien vyanden / ende daerom was dat ghelaten. Eyndelijck gebodt hy /  
 dat de onse weder fou na buyten loopen / doch dat hy eerst met den grooten Man-  
 orijn foude fpreken / ende dan naerder befcheydt feggen. By den grooten Man-  
 orijn komende / fprack de felbe / nae beel ceremonien / ende aendieninghe van de  
 oben gefchreben articulen / dat het landt met de komfte der Schepen in roere  
 was / ende dat de fpraek liep / dat sy in elcken fchip 400. Witte Mannen hadden /  
 100. Japonnefen, 't welck haer vyanden waren / daer op hem nae ghelegentheyt  
 verdt gheantwoort / hy fepde wederom / dat hy wel gheloofde datse goet volck  
 waren / doch om de opfpraek wille foude hy morgen een man aen boozdt fen-  
 en / om de Schepen te vifiteren / ende na de vifitate alle befcheydt na Can-  
 ton fchicken / oock alfoan alle 't volck oorlof geben om verberffinghe aen  
 boozdt te bzingen / ende haer toe-laten water te halen / oock een plaets wijfen de  
 rivier opwaerts / een dagh-reyse van Canton, daer de Schepen van Siam leggen /  
 in booz alle winden bewaert te wesen. Als nu desen befoecker des anderen-  
 daeghs 't Scheepe quam / ende 't Schip befocht / behaeghe hem alle dingh  
 wel / ende den Admirael noode hem te gaste / doch alfo 't noch wat langh booz de  
 middagh was / konde hem anders niet booz-fetten / als wat foetighepdt / Cyren /  
 Botter / Kaes / ende een teugh Wijn. Na den eten als hy d' ander Schepen  
 foude gaen vifiteren / ende den Admirael bedancken booz fijn goet tractement /  
 aepte hy alle fijn kleederen op / ende toonden hem fijnen naeckten buyck /  
 oende fegghen dooz den Colck / dat hy soo wel gegheten hadde / dat fijn buyck  
 alfo ghespannen ftondt. Na dat hy alle de Schepen befocht hadde / heeft  
 hem den Admirael 20. Realen gheschoncken / 't welck hem docht dat te weynigh  
 was / maer den Admirael fepde hem / nademael hy nu na Canton gingh / indien hy  
 wege bracht dat de onse aldaer handelinge kregen / dat hy hem foude bedenc-  
 en. Sijn volck kregen derde-halven Reael / de Capiteyn van des Mandorijns Jonc-  
 e vijftien / ende fijn magger ses Realen / dooz dien sy met den Secretaris dap-  
 er hadden gelooopen / ende oock wat by den Mandorijn vermochten. Daer na fonde  
 den Admirael fijnen Secretaris weder na Lamthau, die laft hadde soo veel ver-  
 berffinghe te kooopen als hy konde / mede-bragende 300. Realen booz den Mando-  
 rin, met belofte / fo de onse handeling kregen / dat men hem beter foude bedencken.  
 Den 9. 's nachts is een Viffcher aen boort geweest met wat Vifch / Oranjen en-

1607.  
Septem.

Ant-  
woort op  
de boozs  
Instruc-  
tie.

De sche-  
pen wo-  
den gebi-  
steert.

Seltsa-  
men  
Courtoi-  
sie.



1607.  
Septem.  
Berbers-  
singe ende  
water  
den Vol-  
landers  
afgesla-  
gen.

de Arack, doch sag dapper om na de Joncken van oorloge/ want tot noch toe had-  
dender altijd dyp oft vier Joncken van oorloge by de Schepen gelegen / alleen om  
te wachten / datter geen verberffing aen boort soude komen. De Visschers  
t boort-by baren staecten wel visch op/ maer wesen altijd na de Joncken, willent  
segghen / datse om de wachts wille niet en dorsten aen boortd komen. De  
principaelste Capiteyn van de Joncken sondt sijn Prauken aen des Admirael  
boort/ begerende dat hy den Colck soude by hem senden. Den Admirael braeg  
de de Soldaten / waerom de Capiteyn niet en begeerde/ dat de luyden haer  
haer visch quamen verkoopen? Hy antwoorde / dat hy het haer niet en ver-  
boot/waer op weder gerepliteert wert/dat de Visschers nochtans so seyden/oor-  
mede dat sy'er eenen genomen hadden / die des nachts aen boortd was geweest  
maer sy hadden terstont een logen gereet/ seggende dat de genomen visscher ver-  
schuldig was. Den Admirael seyde echter tot haer / indien de Mandorijn niet en  
begeerde/ dat de Visschers aen boortd quamen / hy en haddet maer te segghen  
want teghen sijn wille en wilde hy niet doen / soude oock de Visschers nie-  
meer aen-roepen / noch vergheeffsche moeyte doen soo langh hy des Mandorijn  
meeninghe niet en wiste. Daer over wierden de Soldaten upt haer Jonck ghe-  
wenckt / ende wilden wech. Den Admirael hieltse met bidden wat op/ doch  
wierden al weder ghewenckt/ ende en wilden langer niet blijven. Daer na son-  
den Admirael een man aen de Jonck, die den Mandorijn braegde / wat hy beger-  
de? Hy antwoorde / anders niet / dan te bragen / of sy beschepdt van Can-  
ton hadden ghekreghen / de uptghesonden antwoorde / neen / ende doer-  
sprack de Mandorijn eerst sijn meyninghe recht upt / naemelyck / dat soo  
langhe sy gheen beschepdt van Canton en kregghen / hy niet en mocht toe-  
laten / dat de Visschers aen boortd quamen / noch dat sy water haelden  
oft pet van landt kregghen soo dat den Admirael boortaen sijn hooft  
niet meer en wilde breecken niet aen de Visschers te roepen.

De Por-  
tugesen  
komen na  
de Sche-  
pen toe.

Chinees-  
sche ghe-  
veynst-  
hepdt.

Een wepnig daer nae op den middach wierden sy de Portugesen ghewaer-  
zijnde ses Schepen/die met een mope koelteende recht boort de windt op haer toe-  
quamen. De wint was zuyt-west/ ende waeyde recht de Bap in/ daer en boven  
was het doot-stroom/ ende daer biel alleen een wepnig van de achter ebbe langs  
de Bap/waer door de onse qualijck konden t' zepl raken/ soo dat indien de byant  
aengekomen hadde/ten soude niet wel afgelooopen hebben. Den Admirael dede  
den Mandorijn van de Joncken ontbieden/ dat de Portugesen daer quamen/ het  
welck teghen der Chinesen belofte was / daerom / indien sulchs nu met haren  
wille gheschiede / soo moest hy hem verweren / ten besten hy konde / soo  
niet / dat de Mandorijn dan by de Portugesen soude baren / ende haer verbiiden  
nader te komen/ dan wilde hy blijven leggen. De Mandorijn antwoorde/dat hy't  
niet en geloofde/ kondense upt sijn Jonck niet sien/ doch eben-wel dat den Admi-  
rael soude gerust wesen/de Portugesen en konden sonder consent van Canton daer  
niet doen. Maer als hyse nu sagh/ ontboot hem/ dat hy sich defenderen soude/hy  
wilde hem helpen met 12. Joncken, die terstont altemael daer soudent wesen/ ende  
dede sijn schut te boortd legghen / met sulcke praetjens meer. Teghen den a-  
bondt quam van den Broeck aen boortd / die den Admirael vertelde / wat hy  
aen landt ghedaen hadde / als namelijck / dat hy op gisteren wel laet boortd de  
Stadt komende terstont in de Jonck dede in't net schryven sijn brieven / die hy  
aen den Mandorijn soude presenteren / waer in verhaelt stont / wat de onse boortd  
volck



volck waren/ ende wat sy sochten / daer was oock een kleen briesken by/ maer in  
 ondt / wat den Admirael hem schonck/ want dese boeberpe moet al met behen-  
 ighet toegaen / 't gelt was al in papier gepacht/ met noch 74. Realen booz di-  
 erse Schrybers/elck in syn papierken. Als nu alle dingh geheel wel stont/ende  
 y met een schuytjen aen landt meende te gaen / quamper aen d'ander zijde  
 en Prauken aen boozt / wiens Oberste met den Capiteyn van de Jonck ( die booz  
 esende 20. Realen ghehadt hadden ) na achteren gingh / ende hem wat seyde /  
 oer ober het manneken terstont quam loopen by van den Broeck, heel verbaest  
 ynde/ ende seyde / dat hy terstont na boozt toe baren soude met een Prauken, ende  
 gelt mede nemen/ 't was al/ haest u/ haest u/ al offer halsen aen ghehangen had-  
 en. Van den Broeck, die verflagen was van soo haesten veranderinghe /  
 zaeghe / watter was / men konde het hem qualijck segghen / dan immers de  
 Mandorijn was quaet/ waerom? maer daer hadde een Chinees by hem gheweest/  
 ie gheseyt hadde / dat de onse quaet volck waren / oock wasser een djoncken  
 Chinees geweest/die hadde gesept/datter veel Hollanders in de selve Jonck waren/  
 n datter een kist met gelt in gekomen was / om den Mandorijn te schencken /  
 it was d'oozsaecke van syn gramschap. In somma / het was soo goet als een  
 eel Capittel upt Machiabel / Sy en wouden van den Broeck noch niet aen  
 oozdt brengen / maer alleen tot de water-plaets toe/ van daer soude hy te lande  
 it booz de Schepen hebben moeten komen met het gelt / maer alsoo hy dat  
 iet doen en wilde / hebben se hem noch met een kleyn Prauken aen boozdt geset /  
 n 't was al / wegh / wegh / soo dat hy meende syn lijf ghenoech quijt te wesen.  
 nder-wegen zaeghe hy den Wisscher / of hy niet en wist / wat de Portugesen  
 eden? die sprack recht upt / ende seyde / datse al vier daghen met ses Schepen  
 pt de Haben van Macao waren ghekomen / daer de andere nochtans gheseyt  
 adden/ dat sy'er niet van en wisten.

Den 10. des mozgens/ na dat de onse sagen/dat de byant onder zepl was/ zijn  
 mede t' zepl gegaen/ende geloopt na 't noot-eynde van 't Eplant Lentengwan,  
 waer sy het geset hebben op 4. badem / met resolutie / indien de byant van be-  
 heste quame/dat sy alsdan te rugge souden loopen/maer quame hy van beoosten/  
 weten tusschen Lamthau ende 't Eplant deur/ soo souden sy bewesten 't Eplant  
 open/Ende alsoo 't Jacht de Schepen niet volgen konde/ maer wel een coztou  
 hoot achter af bleef/ eens-deels booz dien 't bypl was/ten anderen booz onacht-  
 emheyt van syn Schipper/so besloten sy't selve des nachts te sincken/op dat de  
 pant niet weten soude waer 't verblighen was. Den Admirael heeft oock de  
 Schippers ende de koop-luyden booz-gehouden/ dat sy malkanderen nu niet  
 erlaten souden / ende soo wie ontrouwelyck handelde / dat die als een berra-  
 er ende moorder gehouden / ende als soodanigh by den Heeren Staten Generael  
 en syn persoon ende goederen ghestraff soude worden / tot exempel van een  
 nder/ ende profijt van den genen die hy verliet. Dit beloofden sy hy den eet diese  
 en Admirael gedaen hadden/ende is also met haer upt de kajuyt booz by't volck  
 hegaen / die hy by malkanderen hadde doen roepen / en tot kloekmoedighydt  
 ermaent heeft met dese aensprake: Lieve ende vroomme Mede-broeders, waert dat  
 k gheen proeve van uwe manheyt ende vromigheyt hadde, ick soude my in dese  
 erijckelen wat verslaen, maer twee dinghen doen my moet grijpen, eerst uwe  
 erloonen, die ick alle kenne, ten anderen onse vyanden, die wy twee-mael versocht  
 ebben, waer by komt een derde, namelijk dat wy den noodt te bate hebben,  
 ant hoe-wel wy 't gheboefte, dat ghy verwonnen hebt, wel ghetraecteert hebben,  
 soo

1607.  
 Septem.

Hollan-  
 ders ma-  
 ken ghe-  
 reetschap  
 om tegen  
 de Portu-  
 gesen  
 te staen.

Aenspra-  
 ke des  
 Admi-  
 rals tot  
 syn volck.



1607. soo zijn doch onse vyanden soo wreet ende beestigh, dat indien sy u quamen te krijgen niemant souder 't leven af brengen, want 't zijn luyden die niet ghewoon en zijn Witte Septem. luyden te verwinnen, ende daerom en konnense hare victorie, indien sy die kregghen niet matelijck ghebruycken. Daerom hebt ghy nu anders niet, uytghenomen de hulpe Godts, die ons op dese Reys merckelijck heeft bygestaen, als uwe handen, die u van daegh een wegh na 't Vaderlant moeten banen. 't En zijn geen stoute Krijghs-luyden die wy teghen hebben. Sy hebben een deel van haer volck aen landt ghelaten, datse sieck mede brachten, ende wederom eenige Burgers van Macao opghenomen, oock eenighe Chinesen besoldicht diese dry Tayel op de handt geven, wat dat nu voor volck is, kont ghy wel oordeelen. Sy verlaten haer alleen op dese 6. groote Schepen, ende meenichte van onnut volck, jae die 't weten mocht, ick achte datter groote confusie onder haer volck is, ende waer 't dat de saecke ghelijck stont, dat sy mede haer carga soer in hadden, ghelijck wy doen, ende dat onse Schepen oock schoon waren, ghelijck de hare, ick soude terstont haer sessen met dese dry gaen besoecken, doch nu is 't anders gheleghen, ende soo verre ick het met de zeylen mach ontlegghen, en sal ick niet soecken te slaen, noch u leven ende de Bewinthebbers goet in perijckel te stellen. **Wat daer op gevolght is.** maer als 't wesen moet, laet ons toonen datse met Hollanders te doen hebben. Hier op riepen alle de Maets/ Wel aen Heer Admirael, Wy willen met u leven ende ster- ven. Beduerende dese aensprake / sagen sy den byandt by oosten 't Eplant ko- men met de bloet/ ende gingen terstont oock onder zepl / om by westen 't Eplant te komen/ want de byandt konde haer daer sy laghen wel bezeplen / doch niet dat de bloet soo sterck gingh / nam hy syn zeplen in/ ende ankerde / uyt breefe dat hy met de bloet benden de onse mocht drijven. De onse ankerde oock/ doch het Jacht konde op een groot stuck niet by haer komen / ende alsoo 't Schip Orangie eerst ten anker was/ sach den Admirael/ datter dry Fusten na 't Jacht liepen/ daerom hy aen 't Schip Erasmus, dat noch onder zepl was/ riep/ hy soude na 't Jacht toe houden / 't welck hy dede / waer ober de Fusten weder nae haer Schepen liepen ende 't Jacht verlieten. Kortz daer nae / alsoo de ebbe begost uyt te vallen/ hebben de onse haer anckers gelicht / om bewesten te loo- pen/ doch 't Jacht konde niet by haer komen. Verhalven bebal den Admirael dragende nae 't Jacht te houden / ende de Mars-zepl-boelyn van 't Jacht brack/ soo dat hy een groot stuck beneden wint moest loopen / daer by komen- de / was Erasmus hem in de wegh / dien hy toe-riep / datse 't volck/ geldt ende gheschut uyt het Jacht souden nemen / ende 't selve in de grondt houwen; Sy hieuwen een gat daer in/ ende lieten het Jacht alsoo drijven / met de zeplen daer op/ behalven 't groot Mars-zepl/ bindende 't roer midden scheeps / soo dat het al recht uyt booz de windt nae Canton gingh / soo langhe als sy het dien dagh konden begoghen. Ondertusschen waren sy soo seer in de ly gheraecht / dat de byandt de loef van haer hadde/ soo dat het niet moghelijck en was te ontkomen sonder bataille/ doch de byandt meende het soo dicht by 't Eplant te nemen/ dat hy de drooghte ghewaer wierdt/ ende moest draghende houden / waer door eenighe confusie onder haer scheen te wesen/ daer-en-tusschen liepen de onse aen de west-zijde van de Ribier tot op 6. badem / ende doen liep de wint wat weste- lijck / soo dat sy het op d'ander bouch boven het Eplandt leyden / ende met quam de nacht op de handt/ 't welck de byandt dede ankeren / die boorts den geheelen nacht aldaer bleef leggen. Het scheen dat hy eenige byer-wercken aen de nocken van syn reeden hadde/ om onse Schepen in brandt te krijgen.

Den 10. dito/ 's morgens booz daegh met de ebbe lichten de onse haer anker/ ende



1607.

iepen na de uiterste Eplanden leggende in de mont van de Ribier van Canton, ende onder zepl wesende / sagen de byandt oock komen upt laberen. Teghen de middach quamen sy onder een Eplandt ten anchor / daer sy hoopten water ende byant-hout te bekomen / doch konden niet sien datter hout op was / noch appa- rentie van water. Doen heeft den Admirael synen Raedt ontboden / met alle de Opper-Koopluden ende Schippers / haer byaghende / oft oock ghe- raden was / dewyl sy nu te loefwaert van den byandt waren / een proef daer op te doen / daer op sy alle ghelijck besloten / dat sulchs niet geraden was / de- wijl de byant veel boozdeels op haer hadde / te weten ses groote Schepen / ende die schoon teghen haer dyp / die heel byplende onbeniert waren / soo datse niet wel dicht by hem souden durben komen / upt breefe van aen boort ende in den byandt te raecken / ghelijck van de byandt niet anders en socht / dan sijne Sche- pen met de onse te verbjanden / hem altydt daer op verlatende / dat hy syn volck ghenoech konde salbeeren met syn klepne fustagie / die wel bysthen oft festsien n ghetaille waren. Daer-en-boven hadden de onse haer Capitael in de Schepen / te byant niet dan volck en gheschut / syn volck was versch / de onse niet / de onse waren in byanden landt / ende soo haer pet aen stucken gheschoten wiert / hadden een ghelegentheydt dat te repareren / nae dien sy niet soo veel als water van andt konden krijghen / de byandt daer-en-teghen lagh in syn eygen ende sy ner zienden landt. Oock en wisten de onse niet / of hy het bestont niet consent oft oghlupckinghe des Mandorijns van Canton oft Lamthau , jae konden upt hare proceduren genoegh afnemen / dat jae. Den Admirael hielt den Raedt ben-wel booz dat men behoorde den byant aen te grijpen / ende hoe-wel hy sagh dat den Raedt daer teghen was / hadde nochtans wel moghen by syn meeninge lijben / ende de selve laten aentekenen / om alsoo den naem van een manhastig Admirael te hebben / doch heeft lieber gehad syn conscientie te quytten / ende daerom mede ghestemt / dat het niet raetsaem en was / gelyck hy het oock anders niet en konde verstaen.

Septem.  
Resolutie  
vande  
byandt te  
laten loo-  
pen / son-  
der teghen  
hem te  
slaen.

Den 12. des mozghens zijn sy van 't Eplant ghelooopen / ende bypten komen- te saghen de Portugeessche Schepen binnen de Eplande booz wint af-komen. Sommige meenden datse na haer toe quamen / maer den Admirael achte / dat- se na Macao liepen / dewyl sy doch al eers genoegh hebben / alse maer booz den koning konnen bewijzen de onse verjaegt te hebben. Immer's moesten den on- en niet seer begeerig wesen / want konden den 9. s abonts wel aen boort geweest / ende de onse / die upt de Bay niet en konden raken / ghedwongen hebben te slaen / ende tegen de wal aen te loopen / doch Godt de Heere veroofde haer doen van haer wijsheyt.

De Por-  
tugesen  
komen af.

En ding is hier boren vergeten / te weten: dat de Besoecker van onse Sche- pen op den 8. deses tot den Admirael seyde / dat de Koning van China niet en wist / dat de Portugesen te Macao woonden / want hadde se booz desen syn landt verboden / maer saten daer onder den naem van Castilianen. De Chinesen seiden oock / datter wel in twee jaeren geen Portugeessche Schepen tot Macao gearri- veert en hadden geweest / ende waren ober sulchs de Portugesen aldaer in sulc- en noodt / dat / by soo verre dese Schepen hadden achter ghebleven / sy van hon- der souden hebben moeten vergaen / want daer was geen geldt onder 't volck. De ghemeente hadde aen de Jesuyten versocht / haer wat te willen secoureren met gelt / doch die en wilden daer niet na hooren. Maer nu met de aankomste van dese Schepen waren se weder verquicht.

De Ko-  
ning van  
China  
weet niet  
dat de  
Portuge-  
sen te  
Macao  
woonen.

Den



1607.

Septem.

De  
Scheepen  
verzepten.Dy Ja-  
ponees-  
sche Zee-  
roovers.

Den 13. dito / des morgens lichten onse Schepen haer anckers / ende liepen om de West / om een goede Riede te krijgen. Den Admirael dede oock sijn volck monsteren ende bebondt dat hy noch hadde 316. eters / 281. Witte / ende 35. Swarte / soo jongers als andere / ende daer werdt goet gebonden nae 't Eplant Sanchoam te loopen / ten waren sp elders een bequame plaets naerder Macao konden krijgen. Den 14. 's morgens guamense hy een hoeck van een Eplant / datse meenden Sanchoam te wesen / ende bonden daer dy Joncken , dat Japoneessche Zee-roovers waren / die in een Inham lagen. Geset liggende / sondt den Admirael een Schuytjen aen landt / om de Visschers te spzeeken / en te besien of er hout en water te bekomen was. Sy brachten terstondt antwoordt / datter dat ghenoech was te krijghen / maer de Visschers en waren niet wel te spzeeken / want liepen wech / daerom oock die van 't Schuytjen een Chinees op lant setten / ende voeren boort henen / doen quamender eenige Visschers van verre / die tot den Chinees seiden / datse verbaert waren boort de Japonesen , die thien man van Sanchoam gehaelt hadden / dat oock daer ter plaetse geen Prauwen na Canton om geldt en waeren te bekomen / ende dat de onse Sanchoam al boort hy waren. Cerde Schuyt weder aen boortt guam / was de Capiteyn van de Japonesen hy den Admirael gheweest / ende hadde hem een Sabel gegeven met een oudt Japonees Harnas. Seyde / dat hy van Camboya quam / ende een Jonck verloren hadde / niet in-hebbende als 13. Chinesen , dewelcke hy in Camboya ghenomen hadde / badt daeromme den Admirael dat hy hem niet en wilde misdoen. De Admirael antwoorde / dat de Japonesen den onsen geen byant waren / ende dat hy boort hem wel sonder sozge mocht wesen / want hoopten binnen dy jaer in Japon te komen handelen / het welck hy te Firando , (van waer hy seyde te wesen) wel mocht boort seggen / doch begeerde / dat hy hem de gebangen Chinesen wilde geven / ende de lantluden / soo lange de onse daer lagen / geen schade doen / 't welck hy beloofde / ende is also na sijn boortt ghebaren / na dat hem den Admirael 4. glasen gheschoncken hadde. Dese Japons waren al-te-mael kloecke mannen / ende scheenen wel Zee-roovers / gelijkse waren. 't Is een seer resolutt volck / want als sy sien datse het tegen de Chinesen te quaet krijgen / om niet lebendigh in haer handen te vallen / ende met groote toymenten van lit tot lit gerabzaecht te werden / so snijdense selfs haren buyck dwers op. Seyden kennisse te hebben aen Jaep Quaeck , ende datter noch 8. oft 10. Hollanders in Japon waren / die boort den Koninck Schepen maechten / ende metten eersten na Patane souden komen.

Beschrij-  
vinge van  
China.

Dit groot Koninckrijk van China , waer af Ptolemeus den naem wel gekent heeft / doch sijne macht niet / is het selve / dat Marcus Paulus noemt de Probintie van Mangi , ende dat wy gewoonlijcken noemen China , sonder dat men kan weten welck fondament de eerste Authoren gehad hebben / desen naem dat Lant te geven / ten zy dat de sake hy-gekomen is doort bederbinge des woortts / ende dat Sina in China gekeert is / ende dat het gebuyck met het ghebreck tot onsen tijdt toe gewandelt is.

Verschey-  
den na-  
men deses  
Landts.

De ghene die deses Landts ghebueren zijn / noemen 't ghe woonlijck Sangley , maer de Chinesers noemen 't (ghetuyge Maginus ende Mercator) Tame , ofte (volgens den Autheur van de geheele Historie van China) Taybinco , 't welck niet anders beteykent dan Koninckrijk , en d' Inwoonderen noemen hun selben Tangis.

Het is het Oostelijckste Landt van gheheel Afien , hebbende ten Oosten de Oceaensche Zee / ende wat boortder het Eplandt van Corea , boortts de Eplanden van Japon : ten Zuiden / eensdeels de Oceaensche Zee / ende eens-



ensdeel het Koninkrijk van Cochinchina: ten westen de Brachmanos, met een deel van Tartarien: ende ten Noorden Tartarien alleen/ van het welcke dit Koninkrijk afgescheyden is door gebergte/ ende by gebreck van dien door eenen Muer.

1607.  
Septem.

Het streckt sich by nae van Tropico Cancri af tot den 53. gradum latitudinis, ende begriipt in sijne lengde alle de zunderlijckste deelen/ leggende tusschen de 130 ende 160 graet. Doch op dat wy wat scherper sijnen om-bang ende groote weten mochten/ sullen wy hier booztzenen 't ghene de Chinesers selve daer af geschreven hebben.

Dit Koninkrijk begriipt dan/ volgens haer schrijben/ 69516. diéz, 't welck en maet is die sy gebzupcken/ ende dese diéz gebzacht op de Spaensche maniere van rekeninge/ doen by na 3000. mijlen in de ronde/ en 1800. mijlen in de lengde.

De groo-  
te deses  
Lants.

Men heeft noch gebonden in 't selve Boeck/ daer dese rekening upt getrocken is/ dat de Chinesers alleenlijck dyp maten hebben tot de Lant-meterije/ die sy op hare spraecke noemen Ly, Pu, ende Icham, ghelijck of wy mochten seggen een stae van 125. schreden/ een mijl/ een dag-repsens. De mate die sy noemen Ly, begriipt soo veel plaets als een Man op een blacke plaets gehoozt kan worden. Thien van dese Lye maken een Pu, 't welck een groote Spaense mijle is/ ende thien Pu maken een dagh-repsens/ by hun genoemt Icham, komende op twaelf roote mijlen: Ende volgende dese reekeninge bevint men/ dat dit Rijk de boven-genoemde mijlen bebat. Wel 't is waer/ dat door dese rekeninge van eenige andere Boecken men wel meer mijlen ghebonden heeft/ doch is van sommige vermaerde Cosmographisten onse rekeninghe gheapprobeert/ beginnende an de Provintie Olam, de welcke alder zuptlijckste leydt/ ende naest aen Malacca is.

Dit Koninkrijk wordt verdeelt in vijftien Provintien/ waer van elck in 't ontfonder groter is/ dan eenig Koninkrijk in Europa. Sommiger deser Provintie worden genoemt na de Hoofsteden der selver/ daer hun de Gouverneurs onthouden. Onder dese Provintien zijnder twee die van den Koning selve ende sijn Raet ghegouverneert worden/ om dat den Koningh altydts in eene der selver resideert/ sijn genoemt Pagia ende Tolanchia, ende zijn de grootste/ oock de volckrijckste van sijnen geheelen staet. Doch en is dit niet de oorsaecke waerom sy sich daer hout/maer om datse deunst aen de Cartar liggen/ met den welcken en Chineser gestadigen oorlog boert.

China  
wordt  
verdeelt  
in vijf-  
tien  
Provintien.

De vijftien Provintien worden genoemt Pagia, Canton, Focchi, Olam, Sinsai, Sufuam, Tolanchia, Canfay, Ochiam, Auchco, Honam, Xanton, Chieuchieu, Chiecheam, ende Sufuam. Alle/maer booznemelijck de thien/ sijn aen de Zee gelegen/ ende aen alle kanten van een gescheyden/ met schoone rivieren/ diep ende breet/ aen beyde zijden oever hebbende/ ende langs henem met heerlijcke Steden beset diemen niet alleen tellen/maer noemen kan/ want de Chinesers zijn so curieus datse oock de Slooten ten platten lande in hare Boecken aentepchenen. Doch ick sal mi vernoegen alhier de Steden aen te tepchenen/ die in peder Provintie zijn/ om den Leser niet al te moepelijck te vallen.

Naem  
der sel-  
ver.

De Provintie Pagia, alwaer den Koning ende sijn Raet ordinaerlijcken Hof-hout/ begriipt 47. Steden/ ende 150. Ghehuchten. Canton heeft 36. Steden ende 190. Ghehuchten. Olam heeft 90. Steden ende 130. Ghehuchten. Sinsai 38. Steden/ ende 124. Ghehuchten. Sufuam 44. Steden ende 150. Ghehuchten: Tolanchia, 51. Steden/ ende 123. Ghehuchten. Canfay, 24. Steden ende 112. Ghehuchten. Ochiam 19. Steden ende 74. Ghehuchten. Auchco 25. Steden



1607. den/ ende 29. Ghehughten. Honam 20. Steden/ ende 102. Ghehughten. Xanton 37. Steden/ ende 78. Ghehughten. Chiechieu 45. Steden/ ende 113. Ghehughten. Chiecheam 39. Steden/ ende 95. Ghehughten. Saxij ofte Sufuam 42. Steden/ ende 105. Ghehughten. Nu hebben de Chinesers een maniere van alle de Steden te eyndigen met dese Sillabe Fu, 't welck so veel te seggen is/ als Staet als Taybinfu, Cantonfu, ende de namen der Ghehughten met dese Sillabe Cheu.

Onder dit groot getal van Steden ende Ghehughten/ zijnder wel ontrent 200. koop-steden ghetimmerd aen Schip-dragende Rivieren/ ende met diep ende wijde grachten om-ringelt/ ende met ghehouwen steenen Mueren van boven tot beneden besloten/ boven op legghen sy steenen/ die van de selbe stoffe zijn/ daer het Porceleyn van ghemaectt wordt/ die metter tijdt so hardt wordt dat men d' aen-een-gheboeghde steenen met gheen hamers verbreecken en kan. De Mueren zijn soo breedt/ datter vier Mannen op wandelen konnen neven een: de Borst-weeringhen zijnder oock soo breedt/ dat ses Ruyteren ghemaectt helijck neven Malkanderen rijden konnen. De Bollewercken ligghen seer deun by een/ als oock de Coorens/ Bateriaen ende dierghelijcke noodigh wercken tot versterckinghe der Steden. Men bevindt/ dat eenighe deser Mueren ober de twee dupsent jaren ober-eynde ghestaen hebben/ sonder datter eenighe scheuringhe oft splijtinghe in ghekomen zy/ sulcken achttinghe wort op d selve ghenomen van de Op-sienders.

Der  
Steden  
gelegent-  
heyt ende  
gebouw  
als oock  
hare wij-  
de stra-  
ten.

Oeder groote Stadt is ghebouwt/ als volghet: Daer zijn twee groote ende breede straten/ recht/ ende krups-ghewijse ghelepydt/ soo langh als men ober sien kan/ die haren loop nemen op vier Doozen eben wijdt van malkanderen staende/ alle met yser wel versien oock heerlijcken ghetimmerd ende lustigh om sien. Dese twee ghekrupste straten worden onder-bat met andere straten ende steeghskens/ verrijckt met publycke ende particuliere gebouwen/ die tot d kennisse der plaetsen ende om-weghen dienstigh zijn. Men de bequaemste ende meest-beganghbare plaetsen des Stadts siet men seer schoone wooninghen ende de Hupsen der Gouverneurs/ met hare Hooven/ Turnen/ Fonteynen ende Breecken/ die oock hare Ken-plaetsen hebben/ Vogel-kopen/ Boschskens/ ende de Konijn-duppen daer aen-ghehecht/ soo datter niet een Valleys eens Gouverneurs en is/ daer men een Stadt soude konnen by vergelijcken. Der gemeener Luyden hupsen aen de Zee-kant zijn laegh ende op 't baste Landt: sy hebben verscheyden stadien/ ende zijn van buyten beschilderdt/ ofte met witte ceruse ober-streecken.

Der klepne Stedekens ofte Ghehughten isser soo veel/ dat men die naeuwelijcks tellen en kan; sy zijn ten meestendeel ghetimmerd in een schoone ballepe/ wel boozsien van wateren ende Bossen/ ende en siet men door de velden by na anders niet dan rijcke Boeren-hupsen/ die seer hoogh ende groot zijn.

Alle de hupsen hebben ghemeenlijck d' deuren/ de middelste is de grootste/ ende die aen beyde de zijden de klepnste/ gemaectt na proportie/ volgens de maniere van haer timmeragie.

In Chi-  
na zyn  
vermaer-  
de Bou-  
meesters.

In dit Koninkrijck zijn seer vermaerde Architecteurs/ ende ghelijck al siet de werck-luyden goet zijn/ so zijn de materialen oock de beste des werelts: want die worden alle van witte Merde gemaectt.

In alle de Hoofst-steden is een Koninkhs hups/ ende woon-plaetse des Gouverneurs/ 't welck altydt seer kostelijck is.

De wegen zijn daer de beste ende effenste ghestraet van alle bekende Landen/ ende



ende soo wel allesins ghebaent ende verboeght / datter groote wegen tot de ghe-  
berghste toe-loopen / met hamers af-ghekapt / ende met estricken ende key-steenen  
geplabeyt ; soo dat dat selve (volgens 't seggen der geener die aldaer geweest heb-  
ben / ende dit ghesien ) een van de bequaemste / ende aensienlijckste wercken is:  
datter in 't gantsche Koninkrijck vernomen wierdt.

In de Stadt Fucheo sietmen eenen Toorn booz het Huys van den Thesurier  
Generael des Konings / de welke alle Roomsche gebouwselen te boven gaet /  
volgens 't ghetupgenisse der gener die hem gesien hebben ; ghebouwt zijnde op  
50. Calommen / van de welke elck op eenen steen gebouwt is / die soo groot ende  
roef is / datse den aenschouwer verwonderingh inblaest.

Maer om dat wy hier voorens ghespoochen hebben van den Muer / die de  
Chinesers van de Tartaren afscheydt / dunckt my gheboegelijck te sullen zijn van  
de selve hier een weynigh in 't bzeede te spreken.

Desen Muer ofte om-bangh / die 500. mijlen langh is / ende begint van de  
Stadt Ochioy ; gelegen tusschen twee hooghe Bergen / ende sich streckt van 't  
Westen tot 't Oosten / is ghemaect van eenen Koningh / ghenaemt Tzintzon ,  
ende dat tot dien eynde / op dat hy de Tartaren van China af-scheyden soude.

Doch moet verstaen zijn / dat van dese byf honderdt mijlen / die dese Muer be-  
laet / vier hondert zijn die besloten worden met seer hooge Berghen ; ende booz  
e andere hondert mijlen / die alleene waren om de tusschen-scheydinge / die  
tusschen de Bergen in black was / te slupten / liet desen Konink desen muer van  
er baste ghehouwen steen op maken / de welke seben bademen bzeedt is na be-  
eden toe / ende soo veel na om hooghe. Sy begint aen de Zee-kant in de Pro-  
vintie van Canton , ende loopt dooz de landen van Pagia ende Cansay , eyndigende  
in de Provintie van Sufuam.

Desen Koningh willende dit wonderbaerlijck werck maecten / nam het der-  
en-deel der Inwoonderen sijns Rijcs / die hy na alle onder dit werck storven / of  
an wegen den wegh / ofte van weghen de wisselinghe des Lochts. Doch was dit  
ostelijcke werck oozsaecke / dat het gantsche Koninkrijck muptineerde / ende  
at den Koningh omghebracht wiert / geregeert hebbende 40. jaren / ende synen  
Sone ghenoeit Agutzi , oock soo veel als hy.

Laet ons nu komen tot de woon-plaetse des Konincs / om alsoo t'eenemael een  
onde te maecten van 't gene schoon ende aenmerckelijck in dit Koninkrijck is.  
Sijn Hof hout hy ghemeenlijck in de Provintie van Pagia , in de Stadt Thaybin  
ste Syntien. Dese Stadt is soo groot / dat / om die van d'een poort tot d'andere te  
aen / een man / op een goet Paert sittende / ende neerstelijck rijdende / een gantsche  
dag bestede / behalben noch de boozbozgen / die hy nae so groot zijn als de Stadt.

Daer is soo grooten menighthe van volck daer binnen / dat de Chinesers hun  
er sekeren / indien men om eenige dringende oozsaeck volck oplichten moste /  
ten aldaer 200000. ghewapende mannen uythalen soude konnen / waer van de  
en hondertd dupsent Ruyterpe soude zijn.

Men siet in den ingang des Stadts / na 't Oosten / het groote ende booztreffe-  
jck Palleys des Konings / alwaer hy gemeenlijck woont / al-hoe-wel hy noch  
twee andere heeft / d'een in 't midden des Stadts / ende d' andere op 't West-eynde  
es selfs. Dit eerste Palleys is so groot / ende vol singulariteyten / datmen vier  
agen van doen heeft / eermen 't selve te degen dooz-sien kan ; gelijk geseyt wordt.

Gerstelijck / is het omwalt met 7. mueren / in dier boegen gelept / dat in de spa-  
te die van d' een muer tot d' ander is / gemackelijck tien dupsent Soldaten sich  
konnen

1607.

Septem.

Groote  
gepla-  
beyde  
straten  
tot aen  
de ghe-  
berghste  
toe.

Van een  
treffelijc-  
ken

Toorna  
in de

Stadt  
Fucheo.

Van den  
grooten

Muer /  
die de

Tarta-  
ren van

de Chie-  
nesers

af-son-  
dert.

Van des

Konings  
Hof / ende

des  
Stadts

groot-  
heyt.

Beschry-  
vinge des

Konings-  
lijcken

Palleys.



1607. konnen houden / die oock ordinaris des Konings wacht houden.

Septem.

Van binnen zijnder 79. Magnifijcke Salen / met wonderbare konst ghe-  
bouwt in de welke men een groot getal Vrouwen siet / die den Koningh dienen  
in plaetse van Pagien ofte Edelluyden. Maer de principale stucken deses Pal-  
leys zijn vier schoone Salen / in de welke den Koningh audientie geeft aen den  
Ambassadeurs die van vreemde Princen ofte Koningen aen hem gesonden wor-  
den : als mede aen den Heeren ende boornaemste sijns Rijcks / wanneer hy Hof  
houdt / 't welck selden gebeurt / om dat hy sich niet seer dickwils den volcke buyt  
sijn Palleys en bertoont / ende verschijnt by na noyt anders dan achter een glas.

De eerste deser Salen is gemaect van ghegoten koper / met grooter curieus-  
heyt / ende veel schoone figuren. De tweede heeft des solderings verwelst  
van silber / seer kostelijck. De derde is van fijn goud / volkomelijck ge-  
emailleert. De vierde is soo kostelijck ende soo vol rijckdoms / datse de andere dyp berre-  
te boven gaet / vermits sy de macht ende middelen deses grooten Konings re-  
presenteert / ende derhalven noemen sy die in hare spraecke de Kamer van 's Ko-  
nings Chesooz / hun verseeckerende datse dien naem wel waerdigh is / want  
sy meerder schats waerdigh is / als eenigh Koningh hebben kan.

Behalven dit Chesooz zijnder noch ontelbare kostelijcke ghesteenten / ende ee-  
nen Setel daer desen Prinz in sijne Majesteit sitten kan / ghemaect van Mar-  
ber / waer in soo veel kostelijcke steenen ende Karbonckelen ghewoicht zijn /  
datse in het alder-donckerste van de nacht de Salen soo licht maecten / als ofter  
menighte van kaerffen onsteken waren.

De mueren van dese Sale zijn van verscheyden steenen van grooter waerden /  
met sonderlinge konst aen een gewoicht ; soo dat dese Sale (om met een woort  
uyt te spreken) het kostelijckste is des gantschen Koninkrijck / oock het schoonste.

Wy hebben den omgangh deses Rijck ghesien / de optellinge der Steden ghe-  
daen / ende aengemerckt de voortreffelijckheyt sijnder gebouwen ; laet ons nu  
sien of dit lant oock tegen sodanighe kosten op mach zeplen. Om dan te begin-  
nen / moetmen weten / dat de ghematigheyt des landts / desen grooten Mo-  
narchie onderwoopen / seer verscheyden is / overmits datse by na alle ghelegghen  
zijn / treckende van 't Zuiden na 't Noorden / ende hebben eene soo grooten om-  
gangh van Landt / dat hoe-wel het Eplandt van Aynan ('t welck dicht aen dit  
Rijck gegreust is) op 19. graden hoogte ofte breedte licht / so heeft men nochtans  
kennisse van sommige Provintien / die meer als vijftigh graden van den Equa-  
tor liggen / gelijk alreede gesept is.

Men kan oock genoegh bekenen de wijte die daer is van het eene eyndt deses  
Rijck tot het andere / door het groote verschil van colouren die onder de Inwoon-  
deren is. Want de Portugesen / die ordinaerlijcken te Canton met de Chinesers ge-  
handelt hebben (om dat dese Stad seer dicht aen Macao gelegē is / daer de Portu-  
gesen van ober lange ingewoortelt zijn) seggen / dat men in de handelaers een seer  
grote ongelijckformigheyt van aengesichten seer perfectelijcken mercken kan.

De gene die ghebooren worden in de Provintie van Canton, ende aen dese  
gantsche kuste zijn Swarte als die van Fez in Africa, om dat dit landt op de selve  
linie licht als Barbaryen : maer die van andere Provintien / binnenwaerts in /  
zijn meestendeel Witte / d' een doch meer als d' andere / nae datse deum aen  
de kouwe Landen geboren zijn : Want daer zijn sommige die den Spanjaert ge-  
lyck zijn / andere den Duytschen / zijn wat blond ende root. Kortelijck / men sou-  
de van dit groot Koninkrijck niet konnen segghen / dat het koudt ofte  
heet



heet zy/want het is besloten tusschen den Zonam Temperatam, ende streckt sich na een selfden climaet toe als Italien doet. Ende hier door kan oock ghenoeghsaem sijne vruchtbaerheyt verstaen worden / die sonder twijffel de grootste des werelts is/al-hoe-wel men de Landen Peru ende Nova Hispania daer by vergelijcken wil.

Want men weet het door ghewis/ dat de aerde al daer dyp ende viermaels des jaers draeght / ende 't welcke noch de goedigheyt des Lochts daer by erkennen doet / is dat het Landt grimmelt vol jonghe kinderen / die in hare jonckheyt seer aerdigh zijn.

Doch op dat wy van dit Landt iets specificeren moghen / laet ons segghen / dat dit Lant veel groene krupden voort brenght / oock verscheiden vruchten ende oest/het Spaensche seer ghelijck zijnde/ behalven beelderley andere('t welck van ons niet bekent en is / om dat het niet met het onse niet en accordeert / alle seer uptnemende goet. Daer zijn drierley Orangie-Appelen / d' eene soo soet/ ja boven supcher/ d' ander wat minder / ende de derde zijn niet een kleynen rijnschen smaech seer liefelijck om eten.

Daer is oock een soorte van Brijmen / die sy Lechias noemen / die sonderlinghe goet van smaech zijn / ende hebben behalven dat noch dese eygenschap/ datse nimmer en stoppen / nochte op de borst seer doen / hoe veel men der selver oock eet. Daer wassen oock veel Meloenen / die seer groot ende sappigh zijn : oock een soorte van brijne Appelen / die groot ende seer smaechelijck zijn. Door het gantsche Rijck is veel Supcher / 't welck veroorzaecht datse alhier oock soo goetd koop is / dat hondert ponden van de fijnste ende witste (oock het al der duerste) niet meer en kost als ses Realen.

's Gelycx isser mede overbloet van Honigh/so datser oock seer goede koop is/ ghelijck mede de Was / waer af men gheheele Bloten af-ladet. Daer is veel yde oock volkomelijcken goet. Daer groeyt oock veel Was / waer mede 't gemeyne volck sich kleedt / als oock veel Hennip / dienende tot Schip-want. Op de harde ende drooge landen / hoe-wel datse steenachtigh zijn / versamelen sy veel Katoen / ende zaeyen daer Terwe / Garst / Haber / ende Rogge / ende andere Granen / 't welck veel draeght. Op de vochtighe ende water-achtige Landen / die daer veel zijn / van wegen de schoone Rivieren die alomme hier te landen zijn / daer zaeyen sy Rijs/ 't welck de gemeyne kost van dit volck is/ ende oersamelen daer soodanigen menichte af / dat ten tijde wanneer die seer duer is/ een Hanequi, zijnde een Spaensche maet / ende redelijcken groot / niet meer als een Reael en geldt : ende van dese ende andere dierghelijcke Granen konnen sy dyp ende vier malen des jaers vruchten lesen. Op de hooge Landen / die tot bezaeyinge niet bequaem en zijn / hebben sy fraye reken Pijn-boomen staen / de welcke seer groote ende smaechelijcke Pijn-appelen voort-brengen / als mede Karstange-boomen / ende behalven dit zaeyen sy aldaer haren Maiz, 't welck de ordinairse kost der Indianen van Mexico ende Peru is/als mede veel Boeckweyt/ om niet een span Landts verloren te laten gaen. Alle het blacke Veldt is seer lustig om aen te sien/aldaer rieckten verscheiden welriepckende Bloemen: Ende is daer en boven langs de Rivieren ende Beecken met schoone Boomen beset.

De Loytias zijn ghewoon groote wijde Bossen te planten / in de welcke sy luyden veel wilde Verckens / Dainkens / Conynen / Hasen / ende andere wilde Dieren voeden / van welckers belle sy hare voeringen maken / ende voortnemelijck van de Marters vellen / die daer in grooter menichte zijn. Daer is oock overbloet van Muscus / de welcke van een specie van seckere kleynen

1607.

Septem.

Groote  
ende upt-  
nemende  
vrucht-  
baerheyt  
des lants  
van Chi-  
na.



1607.  
Septem.

klepne Beestkens komt/ die niet anders en eten als een welriechende wortel/ ge-  
noemt Camarue, die een vinger grootte heeft. Hier beneffens isser een groot  
menighthe van Ossen/ Koepen/ die soo wepnig gelden/ dat men een schoonen heef  
booz ander-half Fransche kroon; als mede veel Buffels / die boven half soo veel  
niet en gelden/ oock schoone Verckens/ welckers vleesch soo goet is als het best  
Schapen-bleys in Vranckrijck ende Spangien. Daer zijn oock veel Gepten/ end  
soo veel Vogelen / die hun op de Ribieren ende Poelen onthouden / datter in ta  
melijcke Steden dagelijks menigh dupsent verflonden wordt/ niet tegenstaen  
de dat het meest Epntvogels zijn. Ende men heeft aengemerckt / boozneme  
lijck te Canton, de welcke een van de grootste Steden niet en is / datter daghe  
lijcks 12. dupsent gegeten zijn. Daer zijn oock seer veel Hennen ende Kapoenen  
dat twee ponden van dit bleyss schoon-gemaect gewoonlijck booz seben-d' halbe  
penningh Hollandts ghekocht wordt. Daer groepen oock seer veel Medicinale  
krupden/ ende seer fijnen Rhubarbe / oock seer veel wortelen die China (nae der  
naem des landts) ghenaeint worden; Als mede soo vele Noten-Muscaten / dat  
mer heele Vloten vol-laden kan / die dan oock soo goeden koop zijn / datmer  
vier-hondert booz een Spaensche Reael koopen kan / ende ses ponden Nagelen  
booz een halben Reael. Het is wonder om aensien de groote menighthe van al  
lerhande Vis / die daer is / niet alleen aen de Zee-kusten / maer oock in de lan  
den die wijst van de Zee gelegen zijn / ende dit om der grooter Rebieren wille/  
die het gantsche Koninghrijck henen bloeyen.

Veel  
Goudt-  
mijnen/  
etc. oock  
Peerlen/  
ende an-  
dere ghe-  
steenten.  
Grootte  
naerstig-  
heyt der  
Chine-  
sens.

Behalven dit/ soo zijnder noch vele Gout / oock Silber ende andere Metael-  
mijnen. Dooz dit gantsche Koninghrijck bintmen oock menighthe Peerlen/ en  
de andere gesteenten/ doch zijn de Peerlen niet seer ront. Laet ons nu gaen dooz-  
snoffelen de seden deser volckeren / die alle dese leckernpen/ ende wellusten ghe-  
nietende zijn / ende geen ongemack daer tegens te hebben / dan groote Wert-be-  
bingen/ die somwijlen gantsche Steden om-werpen.

Het is een vzeemde sake / dat/ in plaetse van in dit Landt lupe luden te sien/  
die sich veruoegen souden met 't gene het Lant hun boozt-bzengt / men niet an-  
ders en bint als een neerstigh hupshoudent volck / die tot de bzuchtbaerheyt des  
Landts dooz hare sozge ende blit seer behulpsaem zijn / die oock soodanigh is/  
datse den Bergen / Vallepen / ende eenige Stranden / ende Oebers niet en spa-  
ren / soo datse daer alles zaeyen ende planten wat sy gelooben dat d'aerde dragen  
mach. Dese moeyte dragen sy soo veel te lichter / om dat een peder Meester van  
sijn eygen goet is/ oock om dattet noch Deugenieten / noch Ledigh-gangers en  
lydt/ maer worden seer strengelijck gestraft.

Wijders worden sy tot desen arbeyt genoodigt dooz het verbodt dat onder hun  
is/ van niet upt den Lande te trecken/ 't welck hun dwingt / indien sy daer woo-  
nen willen ende wel leven / datse 't Landt bebouwen: oock zijnsse gewoon wel te  
eten ende te dzincken / rijckelijcken hups te houwen / ende fraey gekleet te gaen/  
't welck hun al mede tot alle neerstigheyt aen-poort.

Sy en meten by hun niets met der ellen / al-hoe-wel het lijnwaedt is / maer  
verkoopen alles by de ponden/ om min bedrogen te worden.

De den  
Muscus  
in China  
rocherep-  
det wort.

De Muscus wort by hun op dese wijze gemaect: Sy slaen de klepne Beest-  
kens (soo gesept is) doodt / ende maken die dooz veel slagen seer murwe; doodt  
zijnde / legghen sy die op een plaets / daerse lichts bederven/ toe-bindende booz  
eerst de plaetsen daer het bloedt upt-loopen kan; ende latende 't ghebeente/  
't welck seer kleyn gheslaghen is / aldus bochtigh worden / wachten sy tot  
alles



alles wel ter degen rot is : ende dan snijden sy de beestkens met bel met al in stuc- 1607.  
 ien / doende die in klepne sacrkens / 't welck de Portugesen / die dese kooppen /  
 Papos noemen. Dese Muscus is de beste ende fijnste die upt de Indien ghebracht Septem.  
 wordt; maer de bedziegerpe seer onderworpen / overmidts sy daer somwijlen  
 tuchskens loodt ende andere dinghen in stecken / om datse te swaerder we-  
 ghen souden.

d' Inwoonderen van China zijn van fraeye postuere des Lichaems / dispoost Gestalte  
 nde gaillard van persoon / maer wat grooter als kleyn. Hebben alle breeide aen- haers li-  
 gesichten / klepne oogen / den neus kamupsachtigh / ende geen en baerdt / alleen chaems.  
 en wepnigh haps aen beyde zijden van den kin. Wel is waer datter sommige  
 ijn / die groote oogen / een volslagen baerdt ende de trecken des aensichts seer  
 choon hebben : maer 't ghetal der selver ten aensien van d' andere is seer kleyn /  
 nde wort oock geloofst dat dese van een ander volck gekomen is / dat sich eertijts  
 net de Chinesers vermenght heeft / wanneer het geoorloft was den Chinesers,  
 pt het landt te moghen reysen. De nagelen aen de sincker-handt laten sy seer  
 ingh wassen / ende die aen de rechter-handt kort. Draghen oock langh haps /  
 daer in sy seer sinnelijck zijn : want dese dracht van langhe nagelen ende langh  
 aps en is niet sonder superstitie / vermits sy seggen datse met dat langh haps en-  
 e lange nagelen ten Hemel getrocken sullen worden. Sy blechten boven op het  
 oost met een gouden hupbe / seer fraey toe-gemaecht / ofte met Goude spellen.

De kleedingen die den Adelen en de boornaemste gebzupcken / zijn van spde / ver- Hare  
 chepdelijck getoleurt / de welcke daer te lande seer schoon ende heerlijck is. Den kleedinge  
 gemeenen Man ende slechte Luyden kleeden haer met andere spde / onkostelijc- ghe.  
 er zijnde / ofte met lijnwaet / oock met katoen. Dese stoffe is licht / volgens de  
 ematighejdt des Lichts aldaer : aengaende het wolle Laecken en wordt dooz  
 gantsche Landt niet gemaakt. Sy maecten hare onder-rocken nae de oude  
 Det / wijt ende dicht geplopt / met een sack die op de sincker zijde toe-slupt /  
 are mouwen zijn oock seer groot ende rupm. Over dese rocken dragen sy groo-  
 Tabbaerden / gemaakt op onse manier / behalven datse wijder mouwen heb-  
 en.

De Princen van den bloede ende die in groote Ampten gestelt zijn / zijn ver-  
 cheyden in kleedingen van de Ridderen ; want in plaets van dat de Princen ge-  
 orduerde Rocken met Goudt en Silber dooz de middel des gozdelis henen af-  
 zagen / hebben de andere niet dan aen de boorden alsoo gebozduert. Draghen  
 ock seer fraey gemaecte Houffen / oock Broeskens ende Schoenen van Flu-  
 weel / seer aerdigh. Geduerende den winter / dragen sy Rocken ende Tabbaer-  
 en / die geboert zijn met bonte bellen van Marters / die sy altijd ront om den  
 als dragen. De ongetroude gaen oock anders gekleedt als de getroude / daer  
 (namelijck) datse het haps op haer booz-hoofst dragen / ende veel hooger Bon-  
 etten gebzupcken. De Vrouwen pareren hun seer sinnelijck / kledende hun by  
 a op de Spaensche wijze : Dragen oock veel Bagues / gesteenten / Peerlen / en-  
 e Goude Juweelen / gebzupcken halbe rocken met wijde mouwen / gaende van  
 e bozst af nederwaerts. Sy kleeden haer met ghebozduerde Rocken /  
 nde ghebeelde spde / maer al enckel : maer de armen draghen Fluweel /  
 kas ende Saep. Haer haps is schoon / 't welck sy fraeykens krullen / ende  
 lechten de reste met een fraeyen Gouden bandt / verciert met Peerlen ronts-  
 m het hoofst. Sy gebzupcken oock blanchetsel. Houden 't oock booz een groo-  
 aerdighhejt klepne voeten te hebben / die hun oock tot desen eynde van jonghs



1607. op tusschen twee banden wel dicht besloten worden / 't welck sy geduldelijck ver-  
 Septem. draghen / want die de kleynste voeten hebben / worden booz de aerdighste Doch-  
 ters gheacht. Doch en is haer dese gewoonte niet aengewaept door de sinlijck-  
 Aeden heyd die sy daer in hebben / maer de jalousie der Mannen heeft dat ingheboert-  
 waerom vermits sy dan niet als swaerlijck komnende gaen / weynigh up t den hupser-  
 de Vrou- lopen. Soo is oock dit gebzupck der maten oudt / dat het by na booz een We-  
 men in inghewoztelt is; soo dat een Vrouwe / die dit aen hare Dochteren verbreecht  
 China so niet alleen schande daer ober begaen soude / maer oock gestraft soude worden.  
 gaerne kleyn voeten hebben.

Sy zijn wijders seer eerlijck / ende opstalligh / soo datmer nauw eenen im-  
 mermeer aen de vensters soude sien: Ende soo de mannen pemant nooden / en  
 sullen sy hun nimmer bertoonen / noch noyt aen de Tafel sitten ten zy den ghe-  
 nooden een vziendt ofte groot bekende des mans zy. Als pemant syn Vader  
 Moeder ofte andere Vrienden besoecken gaet / wordt sy daer henen in een Hof-  
 baer gebracht / die van vier Mannen ghedragen wordt / die ronts-om met syde  
 Gardijntjens ende traellien besloten zijn / komnende wel den booz-by-gaender  
 sien / doch haer kan niemant sien / ende worden dan noch verselt met een groot  
 deel knechten ende Dienaers.

Albus en bindtmen door de gantsche Stadt nauwelijcks een vrouwe by der  
 straten gaen / ende 't schijnt datter geen en woonen.

Sy zijn seer verstandigh in plaet-snijden / als mede in schilderpe van blade-  
 ren / Vogelen ende Nacht / gelijk men sien kan in de Bedden ende Tafelen / die  
 daer van daen gebracht worden. Ten platten lande gebzupcken sy vele Windt-  
 wagens / gelijk te Schevelingen by 's Graven-Hage booz sijn Princelijcke Excellen-  
 tie van de Zee-lupden aldaer ober eenige Jaren oock gemaect is / die mede te  
 water zeplen kan. In 't koopen ende verkoopen zijn sy seer loos ende deun.

Ghe-  
 bzupck  
 van  
 Windt-  
 wagens  
 ten plat-  
 ten lande.

De koop-lupden (die in yeder Stadt seer veel zijn) stellen booz haer deur een  
 Tafel / op de welcke alles / watse te koop hebben / geschreven staet: 't geen sy  
 gemeynlijck verkoopen / zijn gebeelde ende Goude Lakenen / ende verscheyden  
 syde van seer schoone couleure: de andere / die soo rijck niet en zijn / verkoopen  
 Saepe / Katoene / Lijnwate / ende Fusteyne stucken van alderley couleure. Die  
 oock eenige Droguen verkoopen / toonen 't oock alsoo booz hare deuren 't geen sy  
 te koop hebben. Daer zijn oock andere Winckels van Porcelene / verscheyde-  
 lijck gerouleurt / namelijck / roodt / groen / vergult / ende bleeck / 't welck seer  
 goede koop is / soo dat men 50. stucken booz vier Realen krijgen kan.

Hoe de  
 Porces-  
 leyn ge-  
 maect  
 wort.

Dit wordt ghemaect van seckere harde Aerde / die sy nat maecten  
 ende kneden / ende stozten die in Backen met water / rondts-om ghemetst  
 met ghelouwen steen; ende nae datse 't in 't water wel gebzifelt ende toeghe-  
 maect hebben / maken sy de fynste van het beste dat boven drijft: van de re-  
 ste die ten gronde sinckt / hoe grof ende dick die is / eben-wel maecten sy daer  
 pet af / 't welck sy vergulden ende schilderen met soodanighe couleure als sy  
 willen / die oock niet en verschiet / ende daer nae backen sy 't in een oven.  
 Sommighe meynen dat het Porceleyn-werck ghemaect wordt van ghe-  
 broochen eper-schalen / de welcke in d' aerde bewaert sou worden den tijdt van  
 100. Jaren; ofte van Zee-slacken / die sy nat maecten / ende oock eenen  
 tijdt van 100. Jaren onder de aerde bewaren / ghelijck eenen sekeren Eduardus  
 Barbofus gheschreven heeft: Doch soo dit waer is / men soude soo grooten  
 menighite van Porceleyn in China niet binden / om soo veel te verboeren nae  
 Portugael, Peru, ende Nova Hispania, oock in andere deelen der werelt. Het alder-  
 fynste



fijnste wort gemaecht in de Probintie van Saxij ofte Sufuam, doch dat wort noyt  
upt den Lande verboert / maer al gebzupcht ten dienste des Koninghs ende sij-  
ner Gouverneurs/ende is so schoon om sien/dat het by na Kristal gelijk te zijn. 1607.  
Septem.

De Konstenaers ende Ambachts-lupden woonen in sekere Straten / in de  
welcke men niet eenen anders woonen en siet / als die van sodanighen ambacht  
is ; soo dat men by de eerste winckel in de straet weten kan / hoedanighen volck  
in 't geheel daer in woont.

d' Inwoonders deses Lants zijn boben al seer sorggh-buldigh/hare Kinderen  
by-tijds ergens toe te emploperen / eerse verwilderen / welcke sorghe veroor-  
saecht/ datter min geboeft hier te Lande is als elders. In dese sake zijn sy soo  
sorgghbuldigh / datse dickwils eer de Kinderen geboren zijn de Vaders al geac-  
ordeert zijn van haer upt te houwelijcken/ stellende haer verdragh by gheschif-  
te. Het ghebzupck des Landts brenghet mede dat de Mannen houwelijcks  
joet hebben / ende de Vrouwen niet. Wanneer nu den tijdt ghekomen is/  
dat het Houwelijck volbrocht sal worden/ soo bereydt des Dochters Vader een  
groot gast-mael binnen synen huse/ daer by noodende de Vader ende Moeder/  
oock alle de Maghen des Schoon-soons: ende des anderen doet den Vader des  
Soons ofte pemandt van de naeste Vrienden het selve. Na de Maeltijdt soo  
reeft den Man sijn Vrouwe de Bzupt-schat in teghenwoordighendt van hun  
illen/ ende sy geeft dien wederom aen haer Ouders / soose noch leven / booz de  
noeyte die sy ghehadt hebben met haer op te quaken. Hier upt komt dat men  
aer te Lande dien booz de rijckste hout / die de meeste Dochters heeft : Wat  
relanghende is 't gheene de Dochters ten houwelijcke ghegeven wordt / dat  
noghen de Ouders besighen in dien 't hun goet dunckt / ende wanneer sy ster-  
en / blijft het oberighe booz den Dochteren. De Mannen moghen soo veel  
Vrouwen trouwen als sy onderhouden konnen / behalven hare Susters ofte  
Nichten ; in welcken graedt van Maeghschap soo pement trouwt / die wordt  
herpelijk ghestrast. d' Eerste deser Vrouwen achten sy hare wettelijke  
Vrouwe te zijn/ ende d' andere houden sy booz haer Boelen. Met d' eerste woo-  
en ende leven sy / ende d' andere die houden sy of in verscheyden hupsen / of sy  
erdeplen die hier en daer/ ende soo 't koop-lupden zijn / houden sy die op alle de  
laetsen daer sy als nu ende als van hare koopmanschap drjben : ende sodanige  
Vrouwen zijn niet meer als Dienst-maeghden ten aensien van de eerste.

Den Vader komende te sterben / succedeert den oudste Sone in het grootste  
eel van de goederen der eerster Vrouwe; ende d' andere Broederen daer na succe-  
eren in een gelijcke portie onder malkanderen/ 't zy oftse Sonen van d' eerste  
ste van d' andere Vrouwen zijn. Ende by gebreck van eenen Soon upt de eerste  
Vrouwe/so gaet d' eerste van een andere Vrouwe met den grootsten hoop strijcke.

Men seght dat in de naest-ghelegene Probintien van Tartaryen een seer  
zeemde Costume is / de welcke is / dat de Gouverneurs ofte Vicerops den  
Mannen ende Vrouwen seckeren tijdt stellen / in de welcke sy of trouwen / of  
in een Klooster gaen moeten. Desen tijdt ghekomen zijnde/ komen alle de gee-  
e die houwelijcken willen op een seckeren dagh in een gedestineerde Stadt  
in jeder Probintie. Wanneer sy nu daer aengekomen zijn / gaen sy haer pre-  
nteren booz twaelf van de Dooznaemste ende Principaelste/ van den Koningh  
aer toe ghecommitteert / die by memorie de namen der Mannen ende  
Vrouwen aen-teekenen/ oock haren staet / ende informeren sich oock ter selver  
tijdt van de middelen die de Mannen hebben om haer toekomende Wyben te  
be-

Groote  
sorge der  
Ouderen  
over hare  
kinderen.

Erffenis-  
se der so-  
nen in  
haers  
Vaders  
goeden.



1607.

Septem.

Hoe het  
gheynne  
volck  
door seke-  
re ordi-  
nantie  
des Kon-  
incks  
uptge-  
houwe-  
lijck  
wort.

begiften. Hier na bestien sy de lijste der Mannen ende Vrouwen / die sich aenbie-  
den/ ende so sy meer mannen / als vrouwen/ of ter contrarie binden/ so werpen  
sy het lot daer ober / ende laten de geene die overschieten tot het naeste jaer tot  
wachten van trouwen. De ses van dees boven-gedachte twaelf/ maken d'v ben-  
den van mannen/ stellende in de eerste bende de rijkste / in de tweede de middel-  
bare/ in de derde de arme. Terwijl dat dese ses Mannen upt een schepden/ ver-  
deplen de andere ses de Vrouwen in gelijke d'v benden/ als de Mannen; in d'eer-  
ste de schoonste / in de tweede de middelbare / in de derde de leelijckste. Dit ghe-  
daen zijnde/ geben sy de schoone aen de Rijke / de welke sekerre somme geben  
daer toe sy van den Richteren ghetaxeert zijn; daer nae geeft men de middel-  
matighe schoone aen de middelbare rijke / sonder dat sy pets booz haer geben  
ende ten laetsten worden de leelijcke aen de arme/ onder den welken alle het gelt  
dat van den rijken aen den Richteren gegeven is/ gesmaldeelt wort; De Hu-  
welijcken volbracht zijnde / worden seer groote Maeltijden ghehouden in de  
Hupsen / die den Koningh in peder Stadt heeft / die tot desen eynde met een  
groot getal bedden versien zijn/ als mede Buffetten ende andere noodtsakelijcke  
dinghen tot den hups-raedt / op dat de nieuw-getroude daer af-nemen 't ghene  
hun van nooden is terwijl de ffeeste duert: ende naer vijftigh daghen keert  
een pegelijck der nieuw-ghetroude wederom naer sijn hups. Alle 't welke van  
den gheynnen volcke alleen verstaen moet worden/ende niet van den Adel/ ofte  
andere Lypden van aensien/ die niet gehouden zijn dese Koninghs Ordonnan-  
tie te gehoozsamen/ maer houwelijcken naer haren eygenen wille ende lust.

Hoe de  
dertigh  
Concu-  
binen  
des Kon-  
inghs  
uptge-  
houwe-  
lijck  
worden.

Den Koningh van China getrouwt zijnde/ kiest dertigh Concubinen / van de  
boornaemste des Rijcs/ die soo langh hy leeft in sijn Valleys wonen / ende nae  
sijn doot/ ende gedane uptbaert/ soo komt den Successeur des Koninghs/ ende  
kleet dese dertigh Vrouwen seer kostelijck / ende doetse daer nae stellen op een  
treffelijcke plaets/ gheset in eene van de schoonste Salen/ daer hier boven af  
ghesproocken is: daer zijnde/ hebbende het aensicht bedeckt / komen ter selver  
plaetse dertigh van de boornaemste Ridderen des Rijcks / die den overleden  
Koningh in sijn Testament genomineert heeft / de welke na d' ordze haers ou-  
derdoms ofte na de ordze die den Koningh ghestelt heeft/ toe-treden / ende grij-  
pen elck een Vrouwe by de handen/ de selve gedeckt wech-leydende / ghelijck hy  
die ghebonden heeft/ tot in sijn Hups / alwaer hy haer van dien tijdt boort booz  
sijn Vrouwe hout: waer toe hem jaerlijcks groote gheschencken ghegeven wor-  
den/ tot sijnen berdoen.

Certijts doen de Koningen van China hare kinderen upt-houwelijckten/ dat  
gheschiede op sekerre Banquetten/ die den Koningh bereyden liet / ende stont de  
heure in peder persoon te kieser dien hy wilde; doch is dat ghebruyck nu niet  
meer in zwangh.

Ceremo-  
nien in de  
begrabe-  
nissen der  
dooden.

Wat de begravenissen ende ceremonien der dooden aengaet / die worden in  
deser boeghen volbracht: Wanneer yemant sterft / soo wassen sy hem het gant-  
sche Lichaem/ ende kleden hen met het beste kleedt dat hy in sijn leven ghedra-  
ghen heeft / de welke meest gheparfumeelt zijn. Na dat hy aldus bekleedt  
is/ setten sy hem op de schoonste Stoel die hy heeft / dan komen sijne kin-  
deren/ Vrouwe / ofte Vader ende Moeder / ofte Broederen / ende vallen booz  
hem op hare knien / daer nae bertrecken sy hem al weenende van daer. Daer  
nae komen alle de Maghen ende bloet-berwanten des overledens or-  
dentlijck by den dooden; ende daer nae de knechten / soo den overle-  
den



nen eenighe ghehadt heeft. Dese Ceremonie volbracht zijnde / legghen sy hem in een kist van wel-riekend hout / die upt breefe vooz eenighe quade locht seer dicht ghesloten is / ende setten hem stracks op twee bancken ofte op een Tafel / in een Kamer behanghen met de kostelijckste Kleeden ende Tapijten die sy hebben; ende decken hem daer naer met een wit slaepkleden / dat tot de Aerde toe af-hanght / op 't welcke het konterseptsel des overledenen na 't leven af-ghechildert staet. In de Kamer die vooz dese Kamer is / daer de overledene rust / ofte andersins in het Portael / wort een Tafel met brandende Kaerffen daer op ghestelt / op de welcken oock Broodt / ende alderley oest aenghericht is / ende houden hem aldus wel 15. daghen / gheduerende de welcke men alle nacht hare Priesteren ende Monicken horen siet / singende ghebeden / ende doen Offerhanden ende andere Ceremonien nae de Heydense wijze: want sy brenghen veel beschilderde Dampieren / die sy in presentie des overledenen verbranden / hangende oock eenighe andere rondts-om hem aen klepne koozdes / te vooren tot dien eynde daer ghereedt ghelept / ende verschuddende dese Dampieren daer na verscheppen-malen / met een groot ghekrijt / segghen sy datse hier vooz de Ziele des overledenen ten Hemel senden. Nae de vijftien dagen gheduerende de welcke de Tafelen altydts met verscheppen spijs ende dranch vooz hare Priesteren ende vrienden ghedeckt staen / nemen sy de kist met het Lichaem ende dragen 't op 't veldt: als dan ghelepten 't selve alle sijne Vrienden ende Nagen / met een groot getal Priesters / ende veel brandende Kaerffen. Sy begraven hare dooden ghemeenlijck op een kleyn Berghschen / in eyghene graben / ende al t'samen van ghehouwen Steen. Op 't veldt deun by het Graf plantten sy eenen Dijn-boom / dien sy noyt afen hacken / ende soo hy om-valt / ten sy hem vooz langheyt des tijdts verteeren / ende dit houden sy vooz een eyplige sake. De gene die den dooden gelepten / gaen ordentelijck ghelijck als hier / met haer leydende een groot getal Musijck-singeren ende die op Instrumenten spelen gestadig henen / tot dat het Lichaem in het graf ghelaten wort: oock hoe op een begravinghe meer Priesteren ende speel-lieden zijn / hoe de selve eerlijcker gehouden wort: Op hare Instrumenten spelen sy eenighe wijsen van ghebeden / ter eeren hare Afgoden: Ende op het graf branden sy wederom eenige Dampieren / op de welcke geschildert staen / slaven / paerden / goudt / silver / ende andere dinghen / die sy segghen dat den dooden na desen leven betten sal. Terwijlten sy hem begraven / zijn sy seer vrolijck met Feesten ende andersins / ghelooibende dat de Engelen ende Heyligen in den Hemel 't selve ter eeren des overledens doen. Alle de vrienden zijn dan gheheel met swart laken bevangen; dragen oock breede Bonetten / met groote randen / die hun tot de oogen toe komen. Dese rouw draghen sy ober Vader ende Moeder een jaer ofte twee / ende soo den Zoon een Gouverneur is / sal hy met verlof des Konings synen dienst soo langh op-schorten. De gene die soo na vrienden niet en zijn / behangen daer eenige Maenden met rouw-geberrewt lijnwaet; andere oock niet langer dan tot dat den dooden onder d'Aerde is. Dit is 't gheene gheseydt kan worden van e begravinghe haerder dooden.

Al-hoe-wel de Berghen vol Wijn-gaerden staen / soo en maken sy nochtans heenen Wijn van de Drupben / ghelijck elders: maer zijn ghewoon hare Drupben te consijten / ende die te bewaren tot den winter. Hier tegens trecken eenigh sap van een Krupdt ghenoemt Chia, 't welck sy warm drincken / ghelijck oock de Japonnoisers doen. Dese dranch bezyt haer vooz het

1607.  
Septem.

Hare  
dranch  
gemaecht  
van het  
krup  
Chia.



1607. Plegma, swaerhoofdigheyt/ loopende ooghen ende swack ghesichte; ende aldus  
 leven sy langhen tijdt sonder by na eens sieck te worden.

Septem.

Om eenighsins de groote hitten des Somers te boozkomen/ graben sy eenighe holen in de Aerde/ waer dooz sy in alle hoecken haers hups lucht geven sterck of swack/ na hun goetduncken/ ende dat met een sonderlinge konst.

Hoe sy  
 hare ja-  
 ren ree-  
 kenen.

Hare jaren reekenen sy by twaelf Manen/ so datse van dyp tot dyp jaren een Maen-maent tot haer jaer boeghen/ ende beginnen 't jaer aen de nieuwe Maen van Maert. Dan isser een algemeyne bzeughde/ gelijk oock op den dagh haer der gheboorte/ die sy binnens-hups houdende/ malkanderen met groote gheschencken vereeren. Sy houden Heerlycke Banquetten/ ende spelen by nachte eenighe Tragedien ofte Komedien/ in de welke geen kosten ghespaert en worden. Dit zijn ghedichten upt lust ghestelt/ ofte oude Historien. Daer naer doem sy komen Spzinghers/ Danssers/ Cupnielaers/ ende diergelijcke Sotterij-bedrijbers. De Mueren ende poorten haerder hupsen worden bekleedt met groente/ kroosen/ ende Tapijten/ de straten zijn gheparfumeert ende met welriekende krupden bestroopt. Ende men en siet dan niet anders als Coortsen ende Fackelen: de Boomen/ Traillien ende vensters schijnen in lichte blante staen: alle de straten daveren van den klanck der Instrumenten/ Musijck/

De ordze  
 ende ma-  
 niere die  
 sy in hare  
 gast-ma-  
 len on-  
 derhou-  
 den.

Flupten ende party-sangh. De ordze haerder Banquetten is soodanigh: peder gast ofte genoodde heeft sijn Tafel/ ende en worden ten hooghsten niet meer als twee aen een Tafel gestelt. Dese Tafel is gemaect van blinckendt hout/ als Ebben-hout/ gemarbert met figuren van wildt gedierte/ met secker goudte ofte silber-draet seer aerdighlyck t' samen geboeght/ een werck dat den Chineseers sonderlinge wel past.

Dese schoone Marmer-wercken dienen haer tot Serbietten/ ende is de Tafel behanghen met zijden behanghsel tot der Aerden toe. De ghenoodde sitten op klepne beene-stoelen/ versien met kussens/ om ghemackelijck op de selve te rusten. Aldus aensittende/ bzenghet men eerst korszkens/ ghekroont met bloemekranskens/ ende langs de boorden met Oest gebult: de Spijs is van binnen. Alhoe-wel nu de Chineseers groote menichte van ghebogelte/ wilt-bzaet/ Mosselen ende Oesters hebben/ ja van allerhande leckere spijs; soo is nochtang het Vertkens-bleys onder haer het meeste gheacht. Dit volck is soo dertel/ dat sy het booz een bottigheyt achten de spijs metten bingeren aen den mont te bzenghen. Om de klepn-ghesneden stuckskens in den mont te steken/ bzuypchen sy goude ende silbere bozckskens. Dickmaels te dzincken ende dat met klepne teugjens/ achten sy noodigh om den dozt te oerslaen/ ende nooden den mede-aensittenden seer om haer beschept te doen. Ondertusschen bzenghen ende halen de knechten met groter stilligheyt ende gheschickthept. De Vrouwen te eten in een ander beslooten kamer/ van hare mannen af/ elck bysonder.

De groetenissen worden van den ghemeynen volcke aldus gedaen: sy flupten de slincker-handt toe/ dien deckende met de rechter; daer naer bzenghen sy de handt menigh-werven aen de bozt hare woorden boeghende/ naer den standt der woorden/ betoonen sy hoe lief hun den vriendt is/ daer sy mede spzecken. De rijcke doen malkanderen seer groote eerbiedinghe aen/ uptstreckende ende bupgende hare armen als eenen boogh: de bingeren der handen ober malkanderen krupssende/ ende met veel vol-doende woorden poghen sy malkanderen in courtoysie te overtreffen.

Blaes-  
 balcken/

Sy hebben so verstandigh geweest/ datse gemaect hebben/ dat de Blaes-balcken



an aen hare Smissen niemanden van doen hebben / die den selven op ende neder  
telt; want sy hebben ghebonden sekere soorte van pijpen / soo wel gheozdent /  
de locht scheppende upt sekere hollen / dooz soodanighe teghen-gheuwichte /  
tse nimmermeer windt ghebreck en hebben.

Oock is by hun een slagh van gheschut / 't welck gegoten zijnde / lichtelijck ont-  
ten wort by stucken en booz gedragen van beesten daer sy 't begeeren te hebben.  
Sy ghebruycken langhe bellen Pampier / seer fijn / treckende hare regelen  
et van de slincker na de rechter zijde gelijk de Grieken / Latijnen ende an-  
re volken van Europa, noch oock van de rechter na de slincker zijde gelijk de  
ebzeuwen / Turcken / Arabiers ende andere / maer van boven naer beneden toe.  
are letteren vergelijcken der Egyptenaren Hyperogliphise Letteren: peder be-  
ckent een woort / ende somwijlen een gantsche sin / ja gheheele Spzeucken.  
ier upt komt dat de Chinesers die om datse dooz de grootte des landts wijt  
in malkanderen woonen / verscheyden spraken hebben / verstaen nochtans seer  
el alles wat in den gedruckten Boecken staet. Behalven de gemeyne sprake /  
bben de Geleerde Lupden noch een andere / die haer eyghen is / dien noemen sy  
andarijn, die den Courtisanen / Secretarisen / Rechts-geleerden / Rechteren /  
de Magistraten gemeyn is.

In hare reysen / behalven verscheyden soorten van Ry-paerden / gebuycken sy  
ch Rosbaren ende koetsen / van een paer Paerden boort getrocken; of oock met  
int-wagens / als boven gesept is. De vogelen boeden sy seer sozgbuldelijcken /  
n welcken sy leeren spreken ende springen op verscheyden wijze / kleden ende  
rcieren die boven hare natuerlijke couleuren / seer vzeemt.

Hare scheeps-tuyg en toerustinghe is by na ongelooftijck: veelderley hare groo-  
Scheppen noemen sy Jonck, dese zeplen maer; Sommige deser zijn ten oorloge  
gerust / hebbende booz op groote Kasteelkens / als mede achter aen: d' ander  
n wat lager / ende zijn alleenlijck Koop-baerders. Sy hebben noch andere / die  
emen sy Lantes Bancons ende Longs. Weder Lant wort geroept met ses paer rie-  
en / ende op peder banck zijn vier ofte ses Mannen om te roepen. Cen-  
nconen heeft maer half soo veel. De Longs ghelijcken by nae onse Galepen /  
aer dienen niet anders dan op Rebieren. Daer zijn noch andere Scheppen /  
ch by naer anders nergens toe nut / als tot vermaeck der rijcken / hebbende  
booz-stebens / Kamerkens / ende beynsters vol Traillien beset / ende de Gael-  
rijen als verciert ende bedeckt met goudt ende silber / boorts boven op de  
chepen zijn Lust-hoven ghemaect / ghelijck als in spijt van de Zee.

Sy hebben een sekere materie / daer sy hare Scheppen mede beteeren / de  
elcke bequaem is om de verrottinge te weeren / ende 't ghedierte dat de Sche-  
n dooz-boort te dooden.

Daer zijn veel Chinesers, die sich dapper tot de studie begeben doch weynigh  
enen sich in Medicijnen / Philosophie / ende Astrologie. Sy houden haer be-  
te soo veel als de noot des Koop-handels ende de meyninge die sy hebben om  
er selven tot eens anders nadeel rijck te maken / lyden mach. Den vzeemdeling  
hun suspect ende veracht / ende willen hem noch herbergen noch met hem ver-  
eren. Indien sy met schulden overladen zijn / soo verkoopen sy hare kinderen /  
n hun selven te ontlasten / ofte maecten een schandelijcke ende verbloekte  
kelaerdye. Zijn boorts seer laet-dinckende op haer eyghen mercken / alle  
is anders verachtende.

Wanneer pemandt van slechten staet eenen Loytia gaet aen spreken / valt sy op  
sijn

1607.

Septem.  
die alleen  
ende son-  
der hulp  
van men-  
schen al-  
rijd wint  
geven.  
Van hare  
Papierē /  
Schrif-  
ten ende  
Sprake.



1607. **Septem.** sijn knipen soo haest hy in de Sale komt daer den Loytia is / met hellende hoofden ende neder-geflagten oogen / aldus op sijn knipen boortkruppende tot dat hy in midden des Saels komt / alwaer hy stil blijft / sijn versoek doot een neederigh stem aenseggende / ofte geestse ober hy geschrijfte; hebbende daer na sijn antwoorde verkreghen / aerselt altyt op de knipen / tot dat hy upt de Sael is / sonder een den rugge na den Loytia te keeren. Ende soo pemandt van den volcke hy de straten eenen der Grooten des Lants / eenen Officier / ofte Edelman bindet / sullen terstondt stil blijven staen / hem op de selve plaetse verwachtende / ende met een groot geswijg het hooft buigen / tot dat hy ghepasseert is ; ende soo sy daer naelatang in btelen / soo soudent sy daer op der straten wel heftelijck met stocken geslagen worden.

Als d' een den anderen besoecken gaet / die besocht wort / sal tot op der straten met dien gaen die hem besocht heeft. Sy zijn so versot op net ende wel gekleet te gaen / datse oock haren vrienden (hoe nae bestaende / ende van buypen 's Lants komende) die niet wel ghekleet en zijn / niet toe-spreken / noch aensien en sullen maer hem eerst beter toerusting toesenden / ende dan hem gaen besoecken. De Vrouwen zijn by hun in grooter aensien / soo wel bzeemde als binne-lantse; doch boot al de gehouwelijckteachtende een gants oneerlijcke sake te zijn / datmen een vrouwe onbeleefdelijcken bejegt / soo met woorden / als met wercken.

**Goedani-ge rijckdommen in China meest gebonden worden.** Men mach sich genoeg verskeren / dat dit Lant een van de rijckste is die te werelt zijn / aengesien dat alle dingen aldaer uptermaten overbloedig zijn / dat behalven haer eppen nootduft / oock haer gebueren ende bergelegene lande ghe-noegsaem versorgen konnen. De kust der Zee / die seer groot is / heeft veel ha-benen / seer bequaem om allerhande waren te lossen ende te laden. d' Inwoonderen vergaderen upt verscheyden Mijnen / veel goud / silber ende andere Metalen. By haer bintinen oock veel Peerlen Porceleyn / kostelijcke Bonten / Lijnwaet / Wol / Katoen / Syde ende allerhande stoffen : Als mede veel Supcker / Honig / Was / Rhubarbum / Kampher / Vermillioen / ende Weete om te werben ; als mede Muscus / die daer overbloeyt.

**Inkomsten des Konincs.** Wat des Konings inkomsten aengaen / die worden geacht op 120. Milioenen gouts jaerlijchs / 't welck bootwaer soo grooten somme is dat dien grooten ende gierigen Keyser Vespasianus noyt so veel in al sijn leven en vergaderde. Ick weet datter veel zijn die hier aen twijffelen / maer dit is waerachtig dat van de Haben van Canton alleen / 't welck noch van de rijckste ende wel-gelegenste niet en is / boot den Koning getrocken worden 180. duysent Kroonen van de Sout-pacht / noch van een andere klepne / daer deun hy / meer dan 100000. alleen van Tien-den : Waer by ghenoech afghemeten kan worden de seer groote inkomsten deses Konings / aengesien de groote des lants / ende menigte des volcks in 't selve. doch tot gerief des lesers sullen wy alles een wepnig stucx-gewijse specificeren.

Om dan tot ons oog-merck te komen / moet aengesien worden het getal der cijnfbare dingen die in peder Probintie zijn / ende waer af des Konings Officieren pertinente rekeninge by hun houden / om also de imposten ende schattingen te beter te lichten : hier by moet gemerckt zijn / datter soo veel Lupden zijn die niet en betalen / als die betalen / want de Loptias / alle Officiers / Rechters / Soldaten / te water ende te lande / zijn alle cijn-byp.

**Particulier verhael van de rijckdommen des Konings.**

Ick segghe dan met de gheene die hun ghemoept hebben met 't selve te beschrijven / ende binnen 's Landts verstaen hebben / dat in de Probintie van Pagia den Koningh twee millioenen seven honderdt ende vier duysent



ent menschen Tribuydt betalen : de Provintie van Canton dyp millioenen ses hondert dupsent : Focchin twee millioenen vier hondert ende seven dupsent : Olam twee millioenen twee hondert ende veertig dupsent : Sanfay dyp millioenen 13. hondert ende 60. dupsent : Sifum twee millioenen vyftig dupsent : Tolan-  
hia in welke den Koning selve woont / ses millioenen 90000 : Canfay twee mil-  
loenen derthien hondert vyf dupsent : Ochiam dyp millioenen acht hondert  
dupsent : Aucheo twee millioenen acht hondert vier dupsent : Honam een  
millioen twee hondert dupsent : Xanton een millioen negen hondert vierenbeer-  
g dupsent : Chieuchieu twee millioenen vierendertigh dupsent : Chiecheam  
vee millioenen twee hondert vierenbeertigh dupsent : ende Sufum, de kleynste  
an alle de vyfthien Provintien / een millioen ses hondert tweeentseventigh  
dupsent ende vyf hondert.

Het ordinaris tribuyt dat peder een / die buer ende plaets heeft / aen den Ko-  
ning schuldig is / zijn twee mases in 't jaer / soo veel doende als twee Spaensche  
realen : Desen tribuyt even-wel gantsch kleyn zijnde / nochtans om de menichte  
des volcks / bequame habenen / groote kijnfen / beloopt de selve booz des Ko-  
nings ordinaris inkomste 't geen ick hier na stellen sal / 't welck ghetrocken is  
ut het register ende Reeken-boecken des Konings. Niet te min seggen de Chi-  
fers dat het veel min als 't gene men hem huydens-daegs betae lt / ende dat de-  
Reekeninge van ouden tijden af is.

In syn gout van 17. tot 22. karaten / geeft men hem 4. millioenen twee hon-  
dert sesen vyftigh dupsent negen hondert Tahos, waer van peder een 10. Realen  
de 24. Maravedis Spaens-gelt waerdig is. In syn silber dyp millioenen hon-  
dert dypen vyftigh dupsent twee hondert 19. Tahos. De Paerlen (al-hoe-wel die  
er niet seer ront en ballen) gelden hem gewoonlyck twee millioenen ses hon-  
dert dertig dupsent Tahos. In alderley gesteente een millioen vier hondert seven-  
g dupsent Tahos. In Muscus ende Amber een millioen ende vyfendertigh dyp-  
ent Tahos. Behalven dit heeft den Koning booz syn gantsch Rijk vele Landen  
die hy syne Onderdanen ten gebuycke geeft / mits hem een deel gewas daer booz  
talende; 't welck beloopt als volgt.

In Rys / 't welck de spijs ende voetsel des Rijcs is / oock der gebuoren / 60. mil-  
loenen hondert eenentseventigh dupsent acht hondert 32. maten. In Gerste  
1. millioenen dyp hondert eenentnegentigh dupsent negen hondert 82. maten.  
In Hooren 33. millioenen hondert twintig dupsent 200. maten. In Sout 25.  
millioenen dyp hondert veertig dupsent 400. maten / die hy in syn eygen Sout-  
ynen vergadert. In Tarwe ghenoeit Maix, 20. millioenen twee hondert  
vyftig dupsent maten. In Haber 24. millioenen maten. In Boeck-weydt  
1. millioenen ende twee hondert dupsent maten. Daer nae boozts in andere  
anen / oock Erwteten ende Boonen 40. Millioenen / ende twee hondert dupsent  
maten.

In spde stucken tot 14. Ellen 't stuck / twee hondert vyf dupsent / vyf hondert  
gentigh stucken. In Marssen spde vyf hondert ende veertig dupsent ponden.  
In Katoen 30000. ponden. Ghecoleurde Deekens 800000. ende 400. Chimant-  
en van rouwe spde / tot twaelf ende een half ponden / 380. Katoene dekens / elck  
t 14. el' e ses hondert achtentseventig dupsent 800. ende 70. Katoene Chimanten,  
p hondert vier dupsent ses hondert achtenveertig. Alle dese dinghen worden  
den Koning van China opgelicht / die 't sommighe tot syn Reucken / die seer  
stelijck valt / ende 't andere om in syn Thesoor te bewaeren ghebuyckt.

In

1607.

Septem.



1607.

Septem.

In welke gewisselijck een groote somme wesen moet / ten aensien des groote inkomsts.

De gene die niet oordeelen en souden van de stercken des Konings van China by het groot getal menschen dat in het selve Landt is / soude moeten van sinne berooft zijn / want dese sterckte begrijpt in sich selven alle d' andere. Maer op het particuliers te seggen / de sterckten des Konings van China zijn veel bequamer om te behouden / dan om te vermeederen. Oock kan men genoegh sien dat sijn voornemen niet anders en is dan om te behouden 't ghene hy heeft / tot hetwelcke den muur die tusschen hem ende den Tartar gemaect is / genoegh getuygen kan. Doch laet ons tot de sake selfs komen / ende sien hoedantighen soogh desen grooten Prince in tijdt van vrede draeght voer sijne landen / eben als sommige in hare grootste oorlogen.

Behalven dat in peder Provintie een Krijghs-raedt is / als mede eenen Capiteyn Generael / oock veel oorloghs-bolck onderhouden wort / soo dat hy terstont groote Armaden soo ter Zee als te lande oplichten kan / volgens den noot soo houdt hy noch in peder Stadt seker Compagnien die de selve beschermen ende bewaken als of de byandt voer de Poorten laghe. De dagh-wacht en laet niemant breechts ter poorten in-gaen sonder verlof van een Obersten der Stadts ; worden oock voer expres bevel der Capiteynen de poorten gesloten ende ontsloten / ende worden met een zegel-ringh des Gouverneurs 's abondt toe-gezegelt / die des nuchtens niet ontsloten en mach worden / voer men is verseckert dat het selve zegel daer noch aen bast is. Soo dat een man / die 's nuchtens voer ergens henen reysen wil / sich des abondts buyt de poorte begeven moet / wil hy wegh vorderen ; want men doet nimmermeer geen poorten open / voer Sonneschijn.

Hier  
mandt  
mach ge-  
weert dra-  
gen / als  
de Sol-  
daten  
des Co-  
nings.

Twee-  
derley  
Solda-  
ten in de  
Steden.

In den Steden is niemant veroorloft eenigh offensijf ofte defensijf gheweert te dragen als de Soldaten / die den Koningh onderhoudt / noch oock 't selve binden haer hupsen te hebben.

Den Koninck onderhoudt in de Stadt Tabin , anders Suntiën , als mede in de omliggende Steden / een groot leger te voet ende te paerde / tegens alle nood die aldaer soude mogen overkomen ; oock voer de bewaringe / sekerheyt en Maestestept sijns persoons.

De Soldaten deses Koninkrijchs zijn tweederley ; dese zijn gheboren in de Steden / die sy bewaren / ende worden op hare spraecke Cum genoemt : Hier in succedeert den sone in des vaders plaets / ende soo pemandt sonder erfgenamer komt te sterben / soo mach den Koning een ander in sijn plaetse stellen. Een vaders naem is ghetepkent in de retten van de muur / op welke plaets hy looper moet / indien den byandt hun overkomt : D'ander zijn breeindelighen / ende worden by de Maent ofte Jaer betaelt ; dese moeten schildt-wacht staen / ende over al henen upt-trecken daer 't hun belast wort / ende worden genoemt Pon.

Peder Compagnie van 1000. man / heeft een Capiteyn ende Vaendrager / gelijck oock die van 100. mannen / doch zijn dese d' andere onderworpen : De Vaendelen der 1000. mannen zijn van een ander fatsoen als die van 100. man. Alle maenden worden de Soldaten geoeffent met drillen ende andersins / hebbende tot geweer / Musquetten / Piecken / Roers / Rondassen / Kortelassen / Hellebaerden / Daggen / ende Harnassen.

De Rupters gebuycken vier Rappieren / bechtende met twee te gelijck / seer behendig. Ten strijde treckende / zijn sy gewoon van een goet getal knechten ende

Van ha-  
re Ruy-  
terpe /  
voerende  
hier de-  
gens en-  
de bech-  
tende  
met twee  
te ghe-  
lijck.

kna-



napen omcingelt te zijn/alle te voet/doch seer wel gewapent ende toegerust. **Sp** 1607.  
 yn seer wel erbaren/so wel als 't voet-volck; behendig/ ende weten seer listelijck  
 are byanden lagen te legghen. Konnen oock seer schoon ende booz den byanden Septem.  
 inderlijck byer-werck toe-bereyden. **Sp** bechten oock met Dijl/ Boog ende  
 Lancie/ jae voeren noch een Byer-roer daer by.

Te water wort van den Koning gellijcke sozge gedzagen/ ende onderhoudt tot  
 en eynde een grooten hoop Scheeps-blooten met hare Generaels ende Capi-  
 pnen / die seer boozsichtige wacht houden op alle de Kusten des Rijcs. Den  
 oechen ter oorloghe en wordt by hun in verbeteringhen niet verghee-  
 n.

Wanneer de Chinesers pemanden in den oorlog gebangen nemen/ die en slaen  
 niet doot/maer leggen die op wijstst-gelegenste Frontier-plaetsen in garnisoen/  
 i welke plaets by van den Koning nebens andere Soldaten betaelt wort. Alle  
 se dragen roode Boneten / om van de andere onderscheyden te worden/ in de  
 idere kledingen verschillen sy van de Chinesers niet : Alhier worden oock ge-  
 nden die geene die om eenige misdaet veroordeelt zijn / dragende mede als de  
 bangeren/ roode Bonnetten.

Hi is noch oberig / dat wy spreken in 't particulier van alle het Krijgs-  
 ick in 't Generael des gantschen Rijchs / oock van peggelijcke Provintie.  
 aer is in peder Hoofst-stadt van elcke Provintie een Krijgs-raet / bestaende  
 vier Raets-Heeren ende eenen President/dese versorgen alles wat tot bescher-  
 inge van sodanige Provintie noodig is : Onder hun worden sy simpele Capi-  
 pnen genoemt / doch worden alle andere Officiers van haer gestelt. Ende op  
 t in desen niets veracht en werde / soo hebben die bande finantie last alles  
 erite geven wat sy eyschen sonder eenig vertreck. 't Getal der Krijgs-luden  
 peder Provintie in den jare 1577. doen P. Martinus Herradus in dat lant was/  
 de dat in tijt van byede/ was sodanig:

In de Provintie van Pagia, daer den Koning sich gemeenlick onderhoue/wa-  
 n twee Millioenen hondert vijftig-dusent voet-knechten / ende vier hondert  
 ysendt Ruyteren. In Canton hondert twintig dusent voet - volck / ende  
 ertig dusent Ruyterije. In Focchin acht-en-vijftigh dusent ende 900.  
 oet-knechten / ende 2400. Paerde-volck. In Olam 76000. Voet-knechten/  
 de 25500. Ruyteren. In Sinlay 80300. te voet / ende weynig of gheen  
 upterije / van wegen het geberghte. In Ochiam hondert twintigh dup-  
 idt ses hondert te boedt / ende 1000. Ruyteren / om redenen wil. In Si-  
 um 86000. Voet-volck 34500. Ruyterije. In Tolanchia , 't welck met den  
 arter gegrenst is / twee Millioenen, 800000. te voet/ende twee hondert-tach-  
 itig dusent te Paerde/ welke Ruyterije de beste ende boornaemste van 't  
 ntische Rijck is. In Canlay 50000. Voet-knechten ende 20250. Paerde-volck.  
 n Honan 44000. te voet/ende 18900. te paerd. In Chieuchien 58700. te voet/  
 de 15300. te paerde. In Chiechiam 34000. te voet/ende 13000. te Paerd. In Su-  
 um 40000. te voet/ende 6000. te Paert. Volgende dese reeckeninge/ bevin-  
 t dese vijftien Provintien te samen upt-boeren moghen vijf Millioenen acht  
 ndert ses-ende-beertigh dusent ende vijf hondert Mannen te voet / ende  
 gen hondert acht-en-beertigh dusent ende dyp hondert vijftigh Mannen te  
 aerde. Hare Paerden zijn bequaem om veel weghs af te legghen/maer ten  
 eestendeele kleyn / doch seydmen datse binnen in 't Landt grooter  
 llen.

Hoe sy  
 hare ghe-  
 bangeren  
 in den  
 oorlogh  
 tracteren.

Ampt des  
 Krijgs-  
 raet.

Getal der  
 soldaten  
 in peder  
 Provintie  
 in den  
 jare 1577.



1607.

Septem.

De Wy-  
anden  
aenhet  
rijcke van  
China  
gegrenst  
zijnde.

Op de Frontieren des Rijcks siet men groot ghetal van klepne Portreffer doch aen de zijde van Tartaryen is den Muur. Soo dat dit Rijck aen alle kanten soo wel bewaert is / dat / willende op 't selve pets attenteren / boozwaer sulck niet dan kinder-werck zijn en soude / ten aensien van Menschelijcke saken.

Laet ons nu eens sien hoedanige vanden hem omcingelt hebben ; Te Land en heeft hy geen en Prince meer te breezen als den grooten Cham van Tartaryen Maer ter Zee grenst hy met den Koning van Japon ende de Spangiaerden Die van Japon en zijn niet alle eben-wijdt van hem ghelegghen / want merckent 60. mijlen van 't Eplandt Gota tot de Stadt Liampo, doch tot Canto 297. mijlen. Dese rooben seer in China, en booznemelijck op de Frontieren die sy seer beschadighen. Dese zijn couragieuser ende dapperder ten oorlogh als de Chinesers. Dit Rijck grenst oock met de Eplanden Philippines, die van den Spangiaerden beseten worden ; dese zijn in die Landen seer suspect gehouden / doch niet sonder reden / want dese Eplanden alsoo ghelegghen zijn / dat dien van China veel moepte bereyden konnen. De Portugesen / onder den Koning van Spangien behoorende / zijn eben eens geacht doch is hun van den Koning toeghelaten aldaer te blijven om des Koop-handels wille / in het Eplandeken Macao, alwaer sy een sterckte ghebouwt hebben / doch weynigh te beduyden / want de Chinesers, in welckers oogen sy seer suspect zijn / verkort hare bysheyd van verkoopen ende koopen seer / ende soeckense dooz dien wegh bywillig na de Oost-Indien te doen vertrecken.

De seer  
den ko-  
ning van  
China  
onder sij-  
ne onder-  
saten ge-  
eert ende  
ontsien  
wort.  
Outhet  
der wet-  
ten van  
China.

Van de  
orde in  
hare  
Academi-  
en.

De grootter aller deser boven-beschrevene Provintien / staet onder 't gebied van een enigh Koning : noch en weten de Chinesers niet wat den naem van Graef / Hertogh of Baroen / beduydt. Den Koning vergeeft alle Officien / oock den Edeldom selve / ende en wort niet alleen ge-eert als eenen Koning ; maer oock aenghebeden als eenen Godt. Dit kan hier upt af-gemeten worden dat in peder provintie het conterfaysel des Konings is / van goudt gemaect ende altijt met een gordijn bedeckt / behalven als 't nieuwe Mane is / in welcket tijt de Magistraten sich op haer knien booz hem neder-buigen / als booz den Koning selve. Hare Wetten zijn beschreben van over de 2000. jaren / ende zijn in een selven stant ghebleven ende onderhouden / als sy van den beginne waren. En om dat sodanige Rechts-geleertheit de Boort is om tot Ampten ende digniteyten in te gaen / so zijnder vele die seer meesterlijck in de selve studeren / ende onder malkanderen stadig disputeren van politijcke saken / oock van de middelen om landen en staten wel te regeren ; bragen de aenkomende vzeemdelingen oock seer blijtelijck wanneer 't stont en tijt is / na diergelijcke dingen. By na in alle steden worden van den Koning Professoren onderhouden : men kiest upt klepne scholeren de neerstigste Jongers / ende dese worden gebozert tot de Accademie alwaer op den niet-leerende ende traghden seer strenghe tucht ghestelt ende gehouwen wort ; eerst met woorden / daer na met slagen / ten laetsten met wegh-jaghen : daer-en-tegen worden de naerstige ende aennemende seer gepresen : so worden oock van de gestelde Visiteurs alle 3. jaren eens de accademien ondersocht / doende dan solemmele promotien. Wanneer een Visiteur de besoeckinge der Provintie volboert heeft / laet hy openbaerlijck omroepen / dat / so indien yemant der scholieren de weerdigheyt van Loytia aenbaerden wil (dat is so veel te seggen / als by ons een Doctoor / al-hoe-wel 't selve woort by hun een Ridder beteykent) die moet sich in de Hoofst-stad laten binden. Sy dan alle op een gestemden dagh komende / ver-  
toonen hun booz den Visiteur / die dan een lijste maect van alle die / ende stelt haer  
een



rag van examen. Desen dagh gekomen zijnde/ noodicht hy alle de Doctoren des Stadts by hem te reyen/ ende na de Maeltijt volboeren sy het examen seer scherpelijck / onder-bragghende de scholieren op alles / ende voornemelijck op de Wetten ende Oudonnantien des Rijcks volghens de welke sy rechten ende regieren moeten. d'Erbarste ende kloekste worden aenghetepkent / ende lenghesepdt den dagh wanneer de promotie gheschieden sal / de welke met vele Ceremonien seer pompeuselijcken geschiet/ want den Visiteur geest haer inden name des Konincks eenen gout-gewochten gordel/ met een Bonnette met twee quabben achter af-hangende. Daer zijn oock Loytias die dat Ampt verkrijgen voer wanen/ ende dat zijn Ridderen; doch dese zijn Doctoren/ende hier upt worden Raets-Heeren/ Rechteren ende Magistraten gekoren/ upt de andere Hoofmannen / Kapiteynen; doch zijn d'eerste in meerder waerdigheyt: ende worden eynde onder de Edelen getelt.

Wanneer dese nieuwe Loytias gekoren ofte beel-eer gepromoveert sullen worden/ soo moeten sy al booren in teghenwoordigheyt van den Visiteur ende de oude Loytias eenen Eedt sweeren knielende/ de welke by na soodanig is: Dat hy in de Staten ende Ampten, daer hy in ghestelt sal worden, sich draghen sal als een Man met eeren, doende eenen yegelijcken goet recht sonder eenig gheschenck van emanden te ontfanghen: Dat hy wijders den Koningh sal ghehouw ende ghetrouw sijn, sonder immermeer eenig verraedt toe te staen teghen sijnen Persoon, Met noch veel andere diergelijcke dinghen / daer sy langhen tijdt mede besich zijn. Den edt ghedaen zijnde/ spreekt den Visiteur in ende upt den naeme des Konings/ hebbende haer de hoben - ghenoemde vier - tepkenen: Daer op hy haer om-elsende kust/ ende d'andere volghen hem daer-inne na. Soo worden sy dan van dese alle/ als mede van vele Soldaten / met Trommelen / Trompetten / ende Musijk-ghesang naer hups ghelepdet. Ende van desen dagh voortaan worden dese nieuwe Loytias bequaem ghehouden om alle Ampten ende waerdigheden te bedienen; Tot desen eynde begheben sy hun dadelijck ten Hobe / alwaer gekomen zijnde / worden sy van alle ende een peder ontfanghen / ghe-eert/ ende ghelogeert in des Koninghs Hupsen / die in peder Provintie zijn / om te verberghen die van sodanighe qualiteyt zijn. Ten Hobe komende / begroeten de President ende Auditeuren van 's Konings Raede/ waer af elck hem belooft te boezien soo haest de gelegentheyt hem presenteren sal/ ende wort van dien tijt in het Register van den Raet aenghetepkent; sich dickmaels voer haer veronende.

In de Stadt Taybin heeft den Koning eenen Raedt/ bestaende in twaelf Auditeurs ofte Raets-Heeren / ende eenen President / alle uptgelesene ende wel-erbarene mannen. Dese mannen behalven datse erbarene Philosophen / soo moedel als naturel/ oock bewust der Wetten des Rijcks moeten zijn / moeten noch Astrologijns noch Rechts-geleerde wesen; om datse segghen / dat een peder die van desen hooghen Raedt moet zijn / door de welke alle de vijftien Provin-ien ghegouverneert worden / noodig is de tijden ende toekomende saecken te boez-segghen op datse in toekomende nootsaekelijckheden versozghen moghen. Dese twaelf Auditeurs houden haer Hof in des Koninghs Paleys / alwaer een seer rijck bekleede Sale is / met derthien ghestoelten / namelijk ses goude ende ses silbere; maer die derthiende is kostelijcker als de andere / verciert met veel kostelijcke Paerden ende ghesteeften. Desen stoel staet in 't midden / onder een goude lakenen Hemel / in welken de Wapen-ten

1607.

Septem.

Eedt der  
nieuwe  
gepromoveerde  
Loytias.

Van den  
Raet des  
Koninghs  
in de  
Stadt  
Capbu/  
bestaende  
in 12.  
mannen  
ende hoe-  
danig de-  
selve we-  
sen moe-  
ten.



1607.

Septem.

nen des Konings ghebozduert zijn/ de welke van Serpentes zijn / onder scho-  
ten met sijn goud-draet. Aldaer sit den President / indien den Koningh niet in  
den Raedt en is; ende indien hy daer is/ 't welck seer selden gebeurt / soo sit den  
President in de naeste / aen de rechterhant / in een gouden Stoel. Peder heeft  
sijn plaetse van oudtheit/ volgens welke sy malkanderen oock succederen. Be-  
mant van desen Raedt komende te sterben / wort hy hun bekiefinge van eenen  
anderen ghedaen/ dien sy den Koningh boozstellen / den welken hem mach af-  
sien ofte aen-nemen/ soo 't hem belieft; maer aenghenomen zijnde / moet hy  
aen de handen des Konings eenen eedt doen/ den booz-verhaelden ghelijck; en-  
de wort dan met groter solemniteyt in sijnen Stoel ghestelt.

Van desen Raedt en spreekt niemant tegen den Koningh / als den President  
of by siechte / of anders / den alder-oudsten Raets-heer naest hem. In desen  
Raedt weten sy alle maenden watter het gantsche Rijk door waerdighs ghe-  
passeert is; ende dat door expresse last der Gouverneurs van peggelijcke Pro-  
vintie/ by gheschifte/ 't zy van oorlogh / finantie ofte anders: niet tegenstaen-  
de dat sommige Provintien wel 500. mijlen van 't Hof ghelegen zijn/ nochtans  
soo en mist de Poste nimmermeer in sijn aenkomste. De advertissementen by  
den Raedt ghesien zijnde / ende den inhoudt by den President verstaen zijnde/  
doet hy daer naer rapport aen den Koningh/ ende soo daer iets in geremedieert  
moet worden/ hy ende den Raedt moeten daer in dadelijck versien.

Al-hoe-wel doch dese Officiers groote autoriteyt hebben / ende dat dit rijk  
van so grooten begripe is/ nochtans isser noch Gouverneur/ noch eenige Rech-  
ter/ die pemanden by forme van Justitie kan doen sterben / soo den Koningh de  
sententie niet en bevesticht/ met sijnen Raede/ uytgeseyt alsser oorlogh gheboert  
wort / als dan mach den Velt-Obersten / ofte sijnen Luytenant / een Soldaet  
doen sterben / die misdaden heeft / sonder den Koningh ofte sijnen Raedt te laten  
weten; alleenlijck adbijs nemende van des Konings Thesurier ende sijnen  
Provoost Generael/ de welke twee mannen zijn van groter autoriteyt; ende  
moeten beyde ghelijck van meyninge zijn / al eer ober pemandt eenighe Justitie  
ghedaen mach worden.

De Provintien van Pagia ende Tolanchia, worden geregeert van den Hoogen-  
Raedt des Konings/ door middel van Officiers die men daer sent: de andere  
derthien hebben elck eenen Vice-Kop ofte Gouverneur/ ghenoeit Insuanto, al-  
tijt sijn Hof houdende in de Hoof-Stadt. Ende al-hoe-wel de Officiere ende  
Rechteren des Rijcks in 't Generael Loytias ghenoeit worden / soo hebben se  
nochtans elck een bysonderen naem na 't Ampt dat se bedienen.

Namen  
der Offi-  
cieren  
van de  
Provint-  
ien.

Den Vice-Kop/ die ober al des Konings persoon repesenteert/ wordt Co-  
mon ghenaemt. Den anderen daer naest/ die den Gouverneur van de gantsche  
Provintie is/ noemt sich Insuanto. Den Correcteur/ die in de Stadt woont daer  
noch Gouverneur noch Vice-Kop en is/ noemt sich Tutan, desen verhandelt al-  
le ghewichtighe saken der Steden met de Insuanto, desen confereert wederom  
met den Comon, die daer na van alles den Koningh ende sijnen Raedt door den  
verhaelden hode verwitticht. Den derden noemt sich Pongasi, ende is ghe-  
lijck als President van de Finantie/ hebbende noch Raets-Heeren / ofte Au-  
diteurs / ende veel Officiers / als Pontgaerders / ende andere Woden  
die des Konings in-komsten in-mannen / ende daer naer van den Pon-  
chasi aen den Tutan ghebrocht worden/ nae dat alle kosten ende Officiere dier  
Provintie betaelt zijn. Den vyfden wordt ghenoeit Anchasi, die Presi-  
dent



1607.  
Septem.

ent van 't civile ende criminele recht is / alle Appellen die van andere Rechters  
en booz hem komen / deciderende. Den sesten is den Aytao, die den versozgher  
Generael ende President van den Krijghs-raedt is / last hebbende om in tijden  
van noot volck aen te nemen / ende Schepen te lichten / met versozginghe van  
alle andere Ammunitien ende ghereedtschappen van oorloghe. Desen onder-  
zaeght oock alle de vreemdelinghen die in sijn landt komen / waerom ende tot  
welcken eynde sy daer komen / om van alles aen den Vice-Kon goet rapport te  
oen. Peghelijck van dese ses heeft thien Raets-Heeren in sijnen Raedt / alle  
ptgekoren volck / die in alle expeditien van saken assisteren.

Wanneer sy in de Sale zijn / daer den Raedt ghehouden wordt ( 't welcke ten  
upse van de Vice-Kon gheschiedt / in welck oock booz peghelijcken Raedt een  
sael bysonder is ) vijf der selver sitten aen de rechter-zijde des Presidents / ende  
vijf aen de slinker-zijde. Die aen de rechter-zijde zijn de oudste / ende behalven  
ten verschillen sy noch van de andere daer in / datse gozdelx draghen / die rijc-  
elijck met gout verciert zijn / oock hoeden die bleeck gekouleurt zijn / in plaet-  
dat d' andere silbere Riemen draghen ende blaewen Hoeden : ende soo wel de  
Raets-Heeren als de Presidents draghen op hare borst des Koninghs Wape-  
en / ghebozduert in goudt op hare Roeken / ende en moghen sonder dat gheen  
ublijcke acten verrichten.

Behalven dese ses boven-ghenoemde Rechters / zijn daer noch andere minde-  
/ die oock beurt houden / dese zijn den Cantoc, die den opper-Wapen-dragher  
/ den Pochin, die den onder-Thresorier is / den Pochinfi, die het groote zeghel  
s Koninghs bewaert / den Autzatzi, die als een Ampten ofte Wacht-meester  
s Stadt is. Daer zijnder noch dyp die als de Alcaldes in Spangien zijn / dat  
als Stal-meesters of Hof-meesters / ghenoeit in hare spzaeckie Huitay, Tzia  
de Tontay, die in haer eyghen Hupsen eenmael ter weech sitten / ende als het  
dt is om haer deuren te openen / soo doen sy vier schooten grof-geschuts af-  
nieten / om te kennen te gheben datse dan sitten in hare Stoelen / alwaer sy  
n peghelijck verhooren / die haer komt versoeken. Soo sy pemanden binden  
isbaen te hebben / dien senden sy met eenen Diender ( want peder een deser  
echteren heeft wel 10. of 12. ) na de ordinairse Rechteren des Stadts ( die  
ompau ghenoeit worden / ende berdepl't zijn in peder quartier ( met een brief-  
n / waer in de straffe gheschzeben is die den misdadiger verdient heeft.

Peghelijck van dese ordinairse Rechteren heeft 1000. Inwoonderen onder  
n gebiedt / ende hare Jurisdicctie en loopt niet buuten haer quartier / oock mach  
emant rechter in dat quartier zijn / daer sijn hups staet. Dese gaen des nachts  
ronde booz haer quartier doen / ordoze stellende op byer ende licht / want het  
ve aldaer menighmael groote schade ghedaen heeft / om dies wille dat de hup-  
dicht aen een staende / oock het opperste gheheel van hout ghemaect is / na  
maniere van die van Biscayen. Die op onbehoorzlycken tijdt met licht ghe-  
nden is wort swaerlijck ghestrast. Van dese wort gheappelleert aen den Pro-  
ost ofte Raets-Heeren / maer niet van de andere / ende dit Appel gaet tot den  
isiteur Generael / die alle de schaden / die by hun alle bedzeben zijn / wederom  
pারেert / weshalven hy op hare spzaeckie Houdin ghenoeit wort / dat 's te seg-  
n / verbeteraer van 't quaet.

Behalven de boven-ghenoemde / zijnder noch andere particuliere  
fficiieren / als den Tompo, die op de eedt-waren op-sicht heeft / ende  
selve taxeert : den Tribuc, die de bagabonden ende deughtseten vanght



1607.

Septem.

ende strast: den Quinche, die als opper-Schout is/ ende den Chomean, die Jutendent van het ghehangen-hups is; desen Officier wort veel gheacht/ van weghen sijn boozdeel om te moghen ober eynde staende/ den Rechteren aen-spreeken/ dat hy in-komende eerst op sijn knien gheballende hebbende / daer dat ander Officieren altydt op hare knien moeten blijven legghen.

Ober al dese Officieren is eene die ghenoeemt wordt Quinchay, op hare spraech soo veel als Gouden-zeghel te segghen/ die nimmer van 't Hof en vertreckt/ ten 3 om ghewichtige saken / den vrede ofte ruste des Rijcks betreffende.

So nemen sonderlinghe ooght-merck / dat den Vice-Kon / Gouverneur / of Auditeur niet en zy ghebooren van die plaetse daer hy henen treckt / om alle beletselen van vrienden of in den cours van justitie te verhinderen.

Men allen desen gheeft den Koningh suffisante gagien / want het is den pleytenden op groote boeten verboden hare Rechteren gheen gheschencken te geven als oock aen den Rechteren van ghene te ontfanghen. Ende wanneer den Hooogen Raedt haer sendt / wort hun wel strictelijck geordonneert niet toe te laten daerenigh pleyter ofte Solliciteur hun besoecke in hare Hupsen / ofte eenighe Acten laten prononceren/ dan in volle audientie/ ende alle de Officieren tegenwoordig zijnde/ 't welcke in deser boeghen gheschiedt.

Den Rechter op sijnen stoel gheseten zijnde / gaen de deur-bewaerders in de ingang van de Sale/ ende roepen den persoon overluydt op/ die komt om recht te eysschen/ met eenen seggende wat hy eyst. Den Suppliant komt in/ ende stelt sich terstont op sijn knien / een wepnigh van de Rechters af / ende proponeert daerboorts ter selver plaetsen sijn versoek overluydt / ghelijck den Deur-bewaerder ghedaen hadde; of oock wel by gheschifte / ende als dan leest het een der Giffiers overluydt booz den Rechter / die de selbe ghehoort hebbende dadelijck ordonneert 't gene hem dunct recht te zijn / sijn versoek met eygene handt onder teyckenende met rooden inck.

De Rechteren zijn dooz expres bebel des Koninghs verobligeert audientie te houden noch nuchteren zijnde/ 't welck een soo onverbreeckelijcken verbod is/ daer den contraventeur ( betrapt zijnde ) swaerlijck gestraft soude worden.

Soo pement oock in sijn Ampt overtreedt / dien geestmen terstont een Rol in de handt/ ende dien moet hy / op de knien ligghende / soo langhe vast houden tot dat de vergaderinghe schept: ende dan bebeelt den Rechter eene der Beulen die daer teghenwoordigh is / hem met stocken soo veel slaghen te geven als de misdact dan verdient heeft / ende dit en is onder hun boorts geen schande meer. want dit ghebeurt dickmael.

In alle Processen/ soo civile als criminele/ procederen de Rechteren altydt by gheschifte/ maken hare acten/ ende examineren de ghetuyghen openbaerlijck in tegenwoordigheyt van de Officieren/ op dat teghen haer gheen bedroghe ofte list ghebrycht en werde / vragende dat niet ghebzaeght en dient / ofte schrybende datse niet en bekennen: soo dat in alle dingen seer goede achtinge ghenomen wort.

De Rechters tellen ober al de Hupsen die in hare Jurisdicte zijn / stellende de selbe hy thienen in gheschifte op een berdeken/ 't welcke sy op 't laetste hups van de thien hanghen/ aldaer zijn ghestelt de namen van de thien Meesters der Hups gesinnen / met een Ordonnantie/ dooz welke een peder belast wort/ daer soo haest sy vernemen sullen dat pement van hun pets tot nadeel van de Republijcke / ofte der gebueren ghedaen sal hebben / 't selbe dadelijck den Gherechte te kennen sullen gheben / op dat hy een ander ten exempele ghes

De Rechteren moeten nuchtere mondes bonnisse. Swaere straffe der overtredende Rechteren.

straf



traft werde; ende soo wie oock versuynt den anderen aen te brenghen/ des septs 1607.  
bewust zijnde / moet des misdadighers verdiende straffe selver draghen. Als  
nu een van dese thien van straet veranderen wil/ of in een andere stadt gaen wo- Septem.  
ren wil/ ofte oock een langhen reys aenbaerden wil/ moet hy een kilockschen trec-  
ten/ ofte op een Becken klinken dooz de gantsche buert/ thien daghen eer  
hy gaet/ ende alle de ghebueren zijn voornemen openbaren/ oock van de plaets  
naer hy henen trecht/ op dat/ indien hy pemanden eenigh geldt schuldigh is/  
ofte van pement pets gheleent heeft/ men dat selve dooz syn vertreck weder  
psschen mach. Indien pemandt vertreckt/ sonder dese neerstighepdt ghebzupcht  
te hebben/ worden de andere/ onder de thien getelt staende/ ghedwongen dooz  
hem te betalen/ om datse nalatigh gheweest zijn de Crediteuren ende den Ge-  
echte te waerschouwen.

De gene nu / die hem schuldigh zijn/ ende niet en willen betalen/ worden soo Straffe  
naest de schult openbaer is/ by wepgeringh van betalinge in den Kercker gewo- tegen de  
ren/ ende een sekeren tijdt ghegeven/ in de welcke sy betalen moeten/ ende soo sy schuldes  
innen dien tijdt den Crediteur niet betaelt ofte bebedight en hebben/ worden sy naerts.  
edelijcke wijze ghegeeffelt dooz de eerste reyse/ ende wort dan eenen tweede tijdt  
gheselt; dan noch niet betalende/ worden wel dapper gegeeffelt: insghelijcx  
enen derden tijdt gheselt zijnde/ ende noch niet betaelt hebbende/ worden seer  
trengelijck getracteert. Dit veroorzaecht dat een peder syn upterste blijft aenwent  
m te betalen/ ofte by gebreck van middelen verkoopt hem selven aen den Cre-  
iteur dooz slabe/ ende dat upt breefe van slagen.

De gebangen-hupsen zijn alhier seer moepelijck ende wreedt. De misdadigers  
worden daer oock seer wreedelijck aen handen ende voeten ghepynight: In't  
ijnigen der gebangenen is den Opper-Richter altyts tegenwoordigh.

Al-hoe-wel nu alle dyp-jarige Rechteren altydt dooz hare Ghedeputeerden  
ekeninge van allen haer doen moeten geven/ soo sendt den Princeeven-weljaer-  
jcx in peder Probinie andere Visiteurs/ ghenoeit Leuchiz: Dese (sonder  
hun bekent te maecten) dooz-tasten ober al ende allen luden seer scherpelijck  
f sy pet bernemen konden/ waer in den Richter overtreden hadde/ ende soo  
ae/ worden de Rechteren van hun swaerlijcken gestraft/ of dooz eenen tijdt  
hesuspendeert/ oock wel gantsch ghedepozteert; behalven datse metter doot  
iet moghen gestraft worden van hun/ dan dooz expres adbijs des Konings.  
Dese Visiteurs hebben oock macht den geenen/ die hun in hare Ampten wel  
equeten hebben/ vereeringen te doen/ oock hooger Ampten te geven: so dat alhier  
traffe ende vergeldinge eenen pegelijcken verweckt om synen schuldigen plicht  
eerstelijck te verrichten; en dit Rijk tot een de best-geschikste bande werelt maekt.

Desoozten van straffe diemen hier gebzupcht/ zijn hangen/ branden/ ende wo-  
ren/ de straffe des byers is alleen geordonneert tegen den verraderen des Ko-  
ninghs. De overspeelders worden daer alle ter doot veroordeelt/ die het ober-  
oel oock toe-laten ende lijden/ worden mede met eenige daer toe gebondene  
crassen openbaerlijcken gestraft.

Daer is op verbeurte des lebens verboden/ dat niemant noch oorlogh voere/  
noch aen en vange/ in geene plaetsen/ sonder expres verlof des Konings ende sij-  
nen Raedt: Als mede dat niemant ter Zee en vare sonder 't selve verlof. Daer  
s oock een Ordonnantie/ die mede brenghet/ dat niemant ober Zee mach gaen  
handelen/ sonder al boren bozge gheselt te hebben/ dat hy binnen den tijt/ die  
hem bepaelt wort/ weder-heeren sal/ op peene van ghebannen ende ont-aert te  
worden.



1607. worden: Als mede/ dat geenig breeindelinge noch te water / noch te lande in het  
 Septem. Rijk en home/ sonder expres bevel des Konings/ ofte der Gouverneurs van de  
 Havenen ofte plaetsen daer hy aenkomen sal/ 't welck de Gouverneurs niet son-  
 der groote consideratien en doen / oock niet somwijlen sonder alborens den Ko-  
 ning daer af verwittigt te hebben: Niet tegenstaende dit gebot oock wel somwij-  
 len overtreden wort: Doch moet den uytbarenden koopman even-wel verzoghe-  
 stellen van op den gesetten tijt weder te komen; ende den inkomenden breeinde-  
 ling/ van nergens te vernachten/ ende geene steden te besien. Dit verlosf wort hun  
 op een wit bert geschreven/ 't welck de breeindeligen op de voorsteven van hare  
 Schepen uytsteken / op dat de Wachten haer geen hinder ofte letsel aen doen/  
 wanneer sy de havenen komen in-zeplen.

Tegen de  
 Bedelaers.  
 Van de  
 versor-  
 gers der  
 Armen.

Den Bedelaers is verboden gantsch niet te bedelen by der straten/ende elders/  
 als mede eenen pegelijken hun niet te geven/maer die tersont aen te brengen aen  
 den Richter der Armen/ die altyts een der boornaemste in peder plaetse is/ ende  
 geen ander werck en heeft/ dan in den noot der armen te versorgen / sonder tegen  
 de Wet te verbeuren.

Op den eersten dag als deser mannen haer ampt in-gaet / laeten sy over al af-  
 kondigen/ dat peder man of vrouwe die eenig kind heeft/ 't welck dermaten ver-  
 lamt is/ dat het niet en soude konnen wercken/ sulchs hem home aensseggen/ op  
 dat daer in versien werde: die de kinderen/ die gantsch onbequaem zijn tot wer-  
 ken in des Konings Hospitaal bestee/ alwaer veel oude/ kreupelen ende afgesloof-  
 de Soldaten mede onderhouden worden / seer treffelijck ende fraey: op welke  
 Hospitalen oock uitermaten goede opsicht ghenomen wort. Doch worden al-  
 hier gheene blinde onderhouden / maer op eenige wercken bestee / daer het ge-  
 sicht niet van noode is/ als om Carw ende Rijs te malen/ aen de Smisse te bla-  
 sen/ &c. Wanneer een Dochter blind is/ de selve wort/ tot hare Jaren gekomen  
 zijnde/ in de Dooz-bozgen der Stadt/ daer hupsen toe bestelt zijn tot Courtisane  
 gebuycht / onder welke blinde Dochteren een moeder is / die alle dese pareert  
 ende toe-maeckt / zijnde dooz ouderdom so verre gekomen/ datse de amoreuse  
 schoenen versleten hebben / is 't haer echter niet gheoorloft daer van daen te  
 trecken. De arme weduwen moghen haere sonen ende dochteren verkoopen/  
 waer van de sonen meest aen ambachten bestelt worden / om gelt te mogen win-  
 nen/ ten eynde sy haeren kooper daer mede betalen: maer de dochteren moeten  
 haer (out genoeg zijnde) ter oneeren gebuycken laten / in de openbare Hupsen  
 tot dien eynde gedestineert / ende alsoo haren meester 't verschoten gelt booz haer  
 in-winnen.

Sy en handelen niet geen silber-gelt dat ghemunt is/ maer alleen met afghe-  
 sneden stukken silbers/ gewogen/ so veel als booz de waren bedongen wort/ ende  
 hebben gemunt kooper-gelt/ vande waerde van een oortjen/ zijnde om passinge  
 te hebben inden handel: haer ghewicht is niet 's Konighs merck gheteyc-  
 kent.

Straf  
 tegen de  
 Woecke-  
 naers.  
 Bescerij-  
 vinghe ee-  
 niger  
 Chinese  
 Afgoden.

De Woeckenaers worden alhier swaerlijck gestraft. Alleenlijck is den ver-  
 lemden/ kreupelen ende blinden onder den gemeynen volcke toegelaten eenig gelt  
 op interest upt te geven/ om sich te behelpen.

In China zijn alle d' Inwoonderen Afgoden-dienaren/ uytgeseyt wepnige van  
 de Jesuiten bekeert. Wy sullen haerder Afgoden een deel beschrijven: Sy heb-  
 ben eenen van seer breeinde ghedaente / den welcken sy grootelijck eeren: Sy  
 Schilderen hem met een lichaem / uyt wiens schouderen d'z hoofden spruy-  
 ten/



ten/ die d' een den anderen aensien/ 't welck beteeckent ( soo sy seggen ) datse alle dyp eens in 't willen zijn; dit soude hy na doen ghelooben datse eertydts eenighe kennisse van de Christelycke Religie ghehadt hebben. Daer zijn noch eenighe na-ghelaten merckteykenen ( soo sy segghen ) van de 12. Apostelen/ doch soo men haer vraecht/ hoedanige mannen de Apostelen waren/ segghen sy dat het groote Philosophen gheweest zijn/ die om haer deughdigh leven Engelen in den Hemel gheworden zijn. Sy hebben oock de schilderpe van een Vrouwe/ seer schoon/ houdende een kindekken in haer armen/ de welke sy segghen ghebaert te hebben noch Maghet zijnde/ ende gheweest te zijn de dochter eens grooten Koninghs.

Sy ghelooben dat den Hemel Schepper van alle sienlijcke ende on sienlijcke dinghen is/ ende beteykenen hem door d' eerste letter van haer A/ B/ C: segghen oock/ dat hy eenen Gouverneur heeft ober de saken daer boven/ die ghe noemt wort Laocon Tzautey, dat is/ Gouverneur des grooten Gods, desen aenbieden sy nebens de Sonne 't meeste: Sy ghelooben/ dat desen noyt en sy gheschapen gheweest/ maer van alle eeuwigheyt gheweest sy/ onlichamelijck/ maer zielijck. Van de selve natuere isser noch eenen genoemt Canlay, dese soude hier beneden regeeren/ ende macht hebben ober 't leven ende de doot der menschen. Desen Canlay heeft dyp onderdanen onder hem/ Geesten zijnde/ die hem in 't Gouvernement bystaen/ ghenoeit Tanquam, Teiquam, ende Tzuiquam, ende peder heeft een onderschepdelijcke macht. Tanquam heeft last ober den reghen/ ende 't Landt van water te besozghen. Teiquam is die/ door welcken den menschen gheboorte gheboort wort/ ende heeft het opsien ober den oorlogh/ gheswas ende vruchten. Tzuiquam heeft het gebiet ober de Zee/ ende die daer overbaren. Dese offeren sy/ ende bidden haer om alles daer sy macht ende ghebiet ober hebben. Doen haer oock vele beloften/ van spelen ende andersints ter eeren van haer/ booz hunne Beelden te sullen volbrēghen/ 't welck oock dickmaels gheschiet.

Besgelijckis houden sy oock soodanighe Persoonen booz heyligh/ die deughdelijck gheleest hebben/ sonder pemanden te verhozen/ ghenoeit in hare sprake Pauaos, dat is/ Geluckige.

Oock bidden sy den Dupbel aen/ hoe-wel sy weten dat hy quaet ende verdoemt is/ ten eynde seggen sy/ dat hy haer aen lijf ofte goet niet en verhozte.

Het ghetal haerder Afgoden is soo groot/ dat wy den Leser door 't langh verhalen moepelijck souden zijn: sullen derhalven maer dyp van hare principaelste aenteykenen/ die hy haer meest ghe-eert ende gheacht worden. Den eersten van dese Heylighen wort ghenoeit Sichia, komende van het Koninghrijcke Thran-teyco, het welke na 't Westen licht. Dese was den vinder van het Monnicke-leven/ dat aldaer onderhouden wordt/ de welke in Kloosters woenen/ sonder sich te vertrouwen/ ende blijven eeuwelijck beslooten. Ende om dat Sichia nimmermeer geen hayzen droegh soo en doen 't sijne nabolghers oock niet.

Daer naer hebben sy een Godinne/ ghenoeit Quanina, die een Dochter was des Koninghs Tzonton, die dyp Dochteren hadde/ waer af hy de twee vertroude/ doch Quanina en wilde noyt/ hem seggende/ dat sy een belofte in den Hemel ghedaen hadde/ althijt in supberheyt te leven. Den Vader hierom vergramt zijnde/ liet haer in een beslooten plaetse werpen/ zijnde als een Klostster/ doende haer hout ende water draghen/ ende eenen grooten Hof/ die hy daer hadde/ schoon-maeken. Die van China vertellen van haer/ dat de

Van een  
Koninghs  
Doch-  
ter/ die  
hy den  
Chineesen  
booz  
Santini-  
ne aenge-  
beden  
wort/ en-  
de waer-  
om.



1607. **S**wanen daer by haer quamen / ende haer holpen / dat oock de Heplighen upt  
 Septem. den Hemel haer water putteden / dat de Voghelen den Hof beegden met hare  
 becken / ende dat van 't geberghte groote Beesten af-daelden ende haer hout  
 brochten : Den Koningh haeren Vader dit vernemende / wanende dat sy dit  
 dooz toberije dede / liet het byer daer in steecken. Sy siende dat men dit om  
 haeren 't wille in brandt stack / wilde een groote silbere spelle in haere mondt  
 steecken / maer terstondt is een groote slaghe-reghen gheballen / die alle het  
 byer upt-bluschte. Doen is sy henen geblucht ende heeft haer in 't gebergte ber-  
 steecken / levende aldaer in grooter strengigheyt / ende seer heplighlyck : doch de  
 Vader is met Lazerije geslaghen ghe worden / ende van de Wormen op-gegeten /  
 sonder dat de Medecynen hem ergens mede helpen konden / van wegen de bega-  
 ne misdaet. Sijne Dochter dooz Godtlyck ingeben haers Vaders sieckte vernom-  
 men hebbende / is tot hem ghekomen / om hem te ghenesen / die hem erkennen-  
 de genesen heeft / ende van hem aenghebeden ghe worden is : Maer sy willende  
 dat beletten / ende niet konnende / heeft een anderen Sant sich booz haer ghe-  
 stelt / te kennen gebende / dat niet sy / maer hy d'oorsaecke daer af was : ende dus  
 heeft sy haer terstondt wederom na haere boorighe eenigheyt begeben / ende is  
 aldaer ghestorben. Dese wordt by hun booz een groote Santinne gehouden / en-  
 de aengebeden om in den Hemel vergiffenisse te verwerven / alwaer sy gelooven  
 datse is.

De derde Santinne is ghenoemt Neoma, gheboren van Cochi in de Provintie  
 van Ochiam : Sy seggen datse Dochter is geweest van eene der boornaemste des  
 Lants / ende datse niet willende houwelijcken / in een kleyn Eylandeken bloot /  
 recht tegen over Ingoa, alwaer sy een seer streng leven leydende / vele mirakulen  
 dede. Die ter Zee reysen / hebben haer beelt op 't boozste van haer schip staen / en-  
 de offeren haer dagelijcx ter Zee.

Deemde  
 manieren  
 van  
 haers ge-  
 lucks be-  
 grabin-  
 ge / want  
 neer  
 sy pets  
 aenban-  
 gen wil-  
 len.

Sy ghebruycken een soodanighe maniere van lotinghe / wanneer sy pets aen-  
 bangen willen. Sy hebben twee stuckshens hout / gemaect ghelijck twee halbe  
 nooten / aen d'een zijde ront / ende aen d'ander zijde plat / met een draet t' samen  
 gebonden. Dese werpen sy booz hare Afgoden-Beelden / doch spreken haren af-  
 goden eerst aen met grooter Ceremonien / ende beleefde woorden / haer biddende  
 hun te willen een goet geluck verleenen / ende belooften met eenen so 't wel gebalt  
 haer te sullen offeren / een schoon vercierfel ofte eenige spijse : Dit gedaen zijnde /  
 werpen sy hare stuckshens hout / ende soo by gebal het platte opper-waerts  
 valt / ofte een plat ende een ront boven / dat duynen sy ten quaetsten / bekijben-  
 de haere Afgoden / die noemende Honden / Krenghen / Ec. Na datse haer  
 nu aldus bekeken hebben / sullen syse terstondt wederom flatteren / ende  
 van 't boozgaende vergiffenisse bidden / haer gheschencken belovende / soo ha-  
 re lotinghen wel lukt. Indien nu haer versoek gewichtig is / ende dat het  
 lot te langh vertoest van komen / treden sy haere Beelden toe / ende smijten  
 die ter Aerden / schoppen haer met voeten / of werpense in de Zee / of leg-  
 ghen haer het byer aen de voeten / laetende een wepnig branden tot dat het lot  
 wel ghebalt / ja geesselen ende slaen die somwijlen tot dat de twee stuckshens  
 hout vallen soo sy 't begheeren. Dit lot dan aldus haer ten wens vallende /  
 maecten sy groote Banketten booz hare Afgoden / niet ghesanghen ende Lof-  
 dichten / haer offerende een verckens-hoof / welcke spijse sy wanen hem alderaan-  
 genaemste te zyn / doch nemen altyts weg van 't geofferde den snabel / ende klaue-  
 wen des vogels / als mede de muyl van 't Verckens-hoof / ende eenige greynen  
 Rijs /



ijns / de reste laten sy op den Altaer staen / besproeyt met eenighe druppelen  
ijns / ende 't andere eten sy op in presentie van hare Afgoden.

Sy gebuycken noch een ander lot / werpende beel bondelkens in een vat /  
naer in een letter geschreven staet / ende hebbende dese bondelkens wel onder een  
hemengelt / soo isser een kindt dat met de handt eenen upt het vat neemt / ende  
esiet welke letter daer in staet ; soecken dan daer na in een boeck het blat / dat  
het sodanigen letter begint / uptleggende 't gene in dit blat geschreven staet tot  
e sake die haer bewoghen heeft tot het lot te werpen.

Sy ghelooben dat den Hemel / d' Aerde ende 't Water van aller eeuwigheyt  
samen geboeght gheweest zijn / ende dat eener die in den Hemel was / genoemt  
ayn, dooz syn groote wetenschap / den Hemel van de Aerde / heerde / den Hemel  
ghewende aen het bovenste deel / ende de Aerde aen het bened.

Desen Tayn heeft upt niet een man geschapen / die sy Panfon noemen / ende  
n Vrouwe genoemt Panfone. Desen Panfon heeft dooz de macht / dien hem den  
ayn gaf / een anderen mensche gheschapen / ghenoemt Tanhom , met noch 13.  
gebroeders. Tanhom was een man van groter wetenschap / soo dat hy alle  
geschapene Dieren haren name gaf / ende kreegh kennisse / dooz hulpe van  
ayn, des deughts van alle 't geschapene / ende de maniere om alles tot onder-  
ut des lichaems te appliceren. Dese Tanhom ende syn Broeders teelden be-  
kinderen / booznemelyck den outsten / Tayncom ghenoemt / hadder twaelf /  
n outsten deser hadder neghen / ende was ghenaeemt Tuhucum. Het ghe-  
achte deser ghelooben sy geduert te hebben 90000. jaren / ende dat 't eynden  
se Jaren der menschen teelinghe ophielt / om secker onghelyck dat sy den  
ayn ghedaen hadden oock upt nydt / om datse van 't gene hy haer gheleert  
dde / sy nu soo veel by na wisten / als hy / ende hem booz geen en Obersten  
eer en kenden / ghelyck sy hem beloofst hadden. Hier naer is 't ghebeurt /  
t den Hemel viel / ende is van Tayn terstont weder op - ghebeurt / ende  
nen anderen mensche gheschapen op aerden / ghenoemt Lotzizam , met twee  
oznen / waer upt eenen lieffelycken roock quam / van welke beel vrouwen  
de mannen ghelopen wierden. Eyndelyck is desen Lotzizam van de werelt  
escheyden / latende beel mannen ende vrouwen op deser aerden / waer af al-  
de teghenwoordigh lebende af-ghesproten zijn. Van desen Lotzizam is eynde-  
ck eenen ghesproten / die Vitey ghenoemt wiert / ende heeft China in een  
oninghrijcke ghebracht / nae dat allerley oeffeninghe metter tydt van de  
enschen ghepractiseert was. Dit is 't ghene sy van de Scheppinghe ende  
ortganch des werelts ghelooben.

Alle ghelooben sy d' onsterffelijckheyt der zielen / als oock een vergeldinghe  
n goet ende quaedt in 't andere leven. Belooben oock dat de ziele haer begin-  
van den Hemel heeft / die haer een onsterffelyck wesen ghegeven heeft / ende  
t de gene die in den lichame noch zynde / na alle de wetten des lants gheleest  
est / sonder pemanden te verongelycken / hier naer in den Hemel eeuwelyck  
ien ende een Engel worden sal ; ende die anders leven / sullen in 't gheselschap  
: Dupbelen in groote dupstere Kerckers eeuwelyck geplaeght ende ghepij-  
ght worden. Sy bidden ende offeren mede booz hare afghestorvene vrienden  
de magen niet seer bzeemde manieren.

In alle de Steden ende Dorpen bintmen vele Kloosters ende Klupsen / in de  
elcke vele mannen ende vrouwen heplighlyck ende beslooten haer leven  
idighen.

1607.

Septem.  
Haer ge-  
loobe/  
noopende  
de schep-  
pinge  
van He-  
mel ende  
van Aer-  
de.

Haer ge-  
boelen/  
noopende  
de on-  
sterffes-  
lijckheyt  
der zie-  
len.



1607.

Sebtem.  
Van hare  
klooste-  
ren ende  
hierder-  
lep Oor-  
dens van  
Religieu-  
sen.

Daer zijn maer vierderley soorten van Religieusen/waer van een peder sijn Generael heeft / die ghemeenlyck in de Stadt Suinten woonachtigh is: des Generael wordt op hare spraecken Tricon ghenoeemt / ende versozght in peder Probintie eenen Provinciael / die alle Conventen bisiteert / ende den qualijc lebenden censureert. Desen Provinciael besozght oock in peder Convent een Obersten (als Prioor zijnde) dien alle d'andere moeten ghehoorzamen. Des Generael behout dit Kint so langhe hy leeft / ten zy om merckelijcke faut hy hem begaen: ende wordt vanden Koningh ofte sijnen Raedt ghekoore. Is ghekleedt met soodanighe couleure van syde / als sijne ordze mede brengh namelijck / of in het swarte / bleek / bruyn: ofte wit / welcke de vier couleuren der Religieusen sijn: Als hy uyt sijn Logement gaet / wordt hy v vier ofte ses mannen / ghekleedt in de selve couleure / op eenen Gouden ofte Ma beren stoel ghedraghen. Dese Monnicken gaen langhs de straten bedelen / si gende ende klinckende met klepne bellekens / ende andere Instrumenten. Ha hooft ende baerd is gheheel kael gheschooren; eten in 't ghemeyn; haer ordur is kleedinge is van Saeye. Biddende sprecken sy tegen den Hemel / die als eenen Godt achten ende eeren; oock tot eenen Siquian, Inbenteur be haer-lupder Monnicke-leven. Des Lants Wetten verbieden den outsten son te moghen Monnick worden / want die is verschult sijne Vader ende Moeder onderhouden in haren ouderdom. Des nuchters ende 's abonts offeren sy haren Afgoden Wierdoock / Aloc-hout / Benjoin / ende Capolack / ende eenighe ander wel-rupckende Weedt. Wanneer eenigh Schip ter Zee baren sal / word het v hun eerst geheylight / dooz offerhanden / die sy in 't boozste des Schips doen / a waer de Chinesers hare Bede-kamieren hebben / presenterende den aldaer-saeni Afgoden Papieren / met verscherpen Beedentien beschildert / klinckende een ge klepne klokken; eerende oock den Dupbel met eenen op dat hy haer niet e beschadighe. Hier nae eten ende drincken sy haer sat / ende wanen dan de Schip pers ende Bootsgezellen van alle toekomende onghewallen heerlijck bezyt te su len sijn.

Resolutie  
om van  
China te  
scheiden.

Oyt ooz-  
saken als  
hier ver-  
baelt.

Den 15. heeft de Japon thien van de boozsz gebangen Chinesen aen den Adm rael gesonden / ende den Raedt vergadert gheweest hebbende / hadde besloten / te stont het anchor te lichten / ende nae Patane, Johor ende Bantam te loopen / om la dinghe te bekomen / ende soo het doenlijck ware / noch van dat jaer om de Raep t komen / want konden niet verstaen / dat het oozbaer was van dese reys nae de handel van China te trachten / staende haer oogemerck op dese naervolgende swa righeden. Cerstelijck soude men licentie moeten verwachten van den Mandorij van Canton, waer toe / alsoo de Portugesen daer ontrent waren met giften e gaben / veel tijds soude verespichen. Ten anderen / ghenomen datter van Canton al beschepdt quame tot haer fabeur / soo soude het selve noch bedriegh lijcken konnen wesen / om de Portugesen te complaceren / om den buyt die in de Schepen is te bekomen / jae ghenomen het waer al oprecht / soo en soud haer den Mandorij vande Portugesen niet konnen bezyden / want naede mael de Portugeessen daer nu laghen met sulcken macht / soudent' soeckel te beletten / oft waren anders selbe van den Chineessen handel verstenen / want krijghen de onse daer te lande acces / soo is 't met haren handel ghedaen / daerom soudent' lieber teghen ons waghien / al waer het oock teghen des Man dorijns consent (die doch na heter soude te vrede te stellen wesen met den buyt uyt onse Schepen / ends ten koste van de Portugesen) als den gantschen vande



ndel van China quijt te gaen. Doorts dewijl de onse geen moet en hadden te- 1607.  
a de Portugesen te slaen / soo en was 't haer oock niet geraden binnen te loo-  
t / ende onder de Eplanden in de mond t van de Rivier te houden / om van daer Septem.  
handelen / en als men de Portugesen sagh komen / wech te loopen / noch min :  
int beneffens de discreputatie van de Natie / hadde men oock gheen ankers  
ch tou genoegh tegen desen tijdt van 't jaer / die beel stormen ende winden sub-  
t is. Ende hoe-wel het den onsen / na uytwendige teyckenen docht dat sy de  
ndelinghe wel souden bekomen hebben / nochtans wasser oock reden van het  
endeel te vermoeden / dewijl van den Broeck op den 9. niet aen landt gemocht  
hadde / maer terstont weder t' Scheep moeten gaen / waer upt te presumeren  
s / datter beschept van Canton moest ghekomen wesen / van de onse met de  
rtugesen te laten begaen / want hadden de Portugesen tegen des Mandorijs  
le upt-gekomen / hy soude tot van den Broeck wel geseydt hebben / de Portu-  
en komen teghen mijn danch / ick en kan u niet helpen / gaet helpt u selven /  
der hem met een deel blaewwe bloemen te paepen. Immers 't en werdt niet  
tsaem gebonden / dewijl sy niet gesint en waren met de Portugesen te slaen /  
er na Canton te loopen / maer te vertrecken / ende soo het de Belwinthebbers  
t bonden / wederom derwaert te gaen / met meerder macht. Soo heeft dan  
Admirael de boorszcreben 10. Chinesen elcks een Reael van achten ghege-  
/ ende haer met noch twee Chinesen , van die hy in Ternate genomen hadde /  
den Mandorijn van Lamthau gesonden / gebende de leste twee 50. Realen / en-  
en memorie waer na sy haer souden hebben te reguleren ; Midtsgaders een  
faen den Mandorijn van Canton , luydende als volghet :

ick ben hier voor Lamthau in de Rivier van Canton, door bevel van den Koning van Briel  
landt gekomen , om te handelen ; waer toe ick veel geldt ende waren hebbe , ende van den  
komende , werdt het my van de Portugesen belet , ende en weet niet , of 't sel- Admirael  
loor u bevel wordt ghedaen , ende alsoo ick niet en begeere tegen de Portugesen te aen den  
ten dry tegen ses , daer ick mijn schepen met geldt ende waren hebbe geladen , en Mandor-  
le Portugesen ledigh zijn , ben vertrocken , ende indien ghy begeert dat de Hol- rijn van  
ers in Canton komen handelen , wilt een brief na Patane , Johor ofte Bantam sen- Canton.  
metten eersten , ende wy sullen hier komen , soo sterck , dat de Portugesen ons niet  
illen durven bevechten ; Hier gaen 10. Chinesen , die ick van de Japonesen heb-  
eloft , ende u sende , alsoo ick u anders geen dienst en kan doen , ende wilt dat ge-  
en dat de Hollanders altijd vrienden van de Chinesen sullen blijven.

Idus zijn de Schepen den 15. September des avondts t'zepl gegaen / ende De  
den China verlaten / met wat bzeughde mach men dencken. Indtense mach- Schepen  
genough waren geweest om tegen de Portugesen te slaen / souden daer ap- gaen  
ntelijck handelinge ghekrege hebben. Maer 't is heel quaedt / die Natie / t'zepl  
u 90. jaren hier ghehandelt heeft / upt te jagen / als sy neffens hare erba- van de  
hepdt noch eenige macht hebben. De Chinesen wisten oock wel te segghen / kust van  
de Portugesen van haer gaben / als de Hollanders daer quamen handelen / China.  
dan haer baert soude ophouden. Ende indien den handel weder versocht  
ot / mach in geen ander haben wesen als in Canton , want den Admirael  
ondt van den man die de Schepen van wegen den Mandorijn quam besoc-  
( oft een gemaecte besoeckingh was / om de onse te verspieden / weet men  
) dat de Koningh van China dese ordze houd dat die van Chincheo moghen  
-weghen baeren / ende gheen bzeemdelingh en mach daer komen /  
daer-



1607.

Octob.

daer-en-tegen mogen in Canton wel bzeemdelingen komen: maer die van Canton mogen nergens baren/ ende dat op lijf-straffe. Oock bermerckte den Admirael wel/ al waer 't dat sy daer nu handelinge hadden gekregen/ ende stercker ge- weest als de Portugesen/ soo moesten sy eben-wel alle Jaren wederom stercke upt-komen als de Portugesen/ of die soudent haer nemen/ ende die 't sterckste te Zee quame/ soude Meester wesen. De Chinesen is wel te dencken dat de heer houden soudent/ ende de stucken op-rapen/ spelende Vive qui gaigne. Daerom de Portugesen in de Straet Sincapura waer te nemen/ so in 't gaen als in 't komen soude goet werck wesen/ oft met macht in China te baren/ ende van daer de Schepen/ dieder niet laden soudent na Ternate ende Amboyna te sendent/ want soudent op goeden tijdt komen/ ende in dese reysen moet booz al gelet wesen op de Mouson/ om niet daer tegen te baren. Het principaelste is/ dat men soo dick maels als men kan de schepen wel schoon maecht ende roet.

Ankeren  
by Pulo  
Cecir.

Den 13. October/ quamen sy onder 't Landt ten ancker op 9. badem Sant grondt een wepnigh boven Cabo de Pulo Cecir, ende den Admirael sondt terstou dy Schuyten met ghewapent volck aen landt/ met geldt ende kleetjens/ om verberffinge te koopent/ wanter veel volcks begonnen dicke beenen te krijghen ende waren boozts soo slap/ dat men by hart weder de zeplen qualijck konde re- geeren. De Schuyten quamen by een Ribierken/ daer sommige hupsen ston- den/ ende bonden daer wel ontrent 100. gewapende mannen/ die haer bzaegh- den of sy Portugesen waren? sy antwoorden/ neen: maer datse Hollanders wa- ren/ ende verberffinge begeerden booz haer gelt ende koopmanschap/ waer op sy seiden/ dat daer van alles ghenoech te bekomen was/ ende soudent gaen ha- len verckens/ offent ende anders/ de onse mochten teghent abondt weder ko- men/ want het was nae-middagh; seiden oock/ dat sy wel wisten/ wat de Hollanders booz volck waren/ want daer lagh een Chinesche in 't Ribierken en timmerde/ die van Patane gekomen was/ die hadden 't haer geseydt. Ver- klaerden boozts dat sy byanden waren van de Portugesen/ die over seben ja- ren met de Castilianen van de Manillas een aenslagh op 't landt gehadt hadden/ maer waren van haer verflaghent gheworden/ ende sichtenent haddender geer- Portugesen meer gheweest. Dewyl het volck aen landt was/ quam de wind upt den Oosten met een moye koelte; derhalben den Admirael haer een tepe- ken dede/ datse 't Scheep soudent komen/ want het gingh hem in 't her- de schoone windt booz-by te laten waepen/ booz de grooten haest die hy had- de nae Bantam te komen/ om ordze te stellen datter yet nae Ternate gheson- den mocht worden. Aldus gingense met veel knozren van 't volck/ die geer- verberffinghe ghehadt hadden/ wederom 't zepl/ ende quamen den 17. dito te reede in 't landt van Champa, op een plaetse ligghende/ nae gissinghe/ om- trent 15. oft 20. mijlen weeghs van de boozschreben Caep. Den 18. quam den Orankaya aen boozdt/ de welcke Mathometist was/ doch de Koningh is Hep- dens/ houdende sijn Hof benoorden de Caep/ die op elf graden leyt/ daer de groo- te Stadt niet berre af en is/ alwaer jaerlijcx veel Chinesen komen/ ende oock een Portugees schip of twee/ ladende Aguila, Calambac, Wasch/ Olyphants-tanden/ ende Ebben-hout/ waer tegen sy bzingen Lijnwaet/ Goudt/ Silber en Peper. Daer valt oock veel Rijs/ soo dat mender in de rechte tijdt 80. Johorsche San- tans koopt om een stuck van achten. De Koningh is een groot vziendt van den Koningh van Johor, ende de Portugesen haddender doen in 2. oft 3. jaren niet geweest. Den Orankaya vermoede oock/ nademaelse met Johor oozloogden/ datse

Van  
waer sy  
te reede  
komen  
in 't landt  
van  
Champa.



Koning van Champa niet meer in zijn landt en soude willen laten komen. De Koningh (sepde hy) was 2. dagh-reysen van daer/ maer de jonghe Koningh zijn vader soude morgen aen de Schepen komen/ eer en wildense den onsen gheen uffels noch Verckens verkoopen/ dan kregghen in twee daghen ontrent 500. venders. De jonge Koningh soude wel Moors worden/ maer durf niet van 1 broeder. Den 20. quain des Konincks Oom aen boozdt met den eersten Orankay, ende schonck den Admirael van wegghen den jonghen Koningh/ die sepde dat 's anderen daeghs aen boozdt komen soude/ twee Verckens/ 33. venders/ en twee potten Arack/ weerd in alles ontrent 6. Realen. Den Admirael gaf hem 7. oft 8. Crystaline glazen/ 2. Balachos/ ende boozt zijn naers 10. Realen; Hy at oock met hem 't middaghmael/ ende dronck in. In 't eten sepde den Admirael tot hem/ dat de Koningh hem gheben ide een schrift aen den Koningh van Hollandt/ op datter alle jaer een Holtsch Schip in zijn Landt mocht komen handelen/ hy antwoorde/ de Koningh soude dat wel doen/ ende sulcks geerne sien/ seggende boozts/ datter d'Japonsche Joncken lagen in de groote Rivier/ ende dat het quaet volck was/ segghde daerom den Admirael/ of hy den Koningh wel soude willen helpen selbe verstaen? hy antwoorde/ met niemant oorloge te hebben dan met de Portugesen/ ende de Japonesen oock niet te sullen willen helpen teghen die van Champa, want soude self noch in Japon baren/ hem daer by vertellende hoe hy den Japonschen Roover gebaren was op de kust van China. De Champanees de/ 't was wel gesproken. Doen braegghde hem den Admirael voort nae de richt van den Koningh/ waer op hy sepde/ dat de Koningh soude konnen brenghen 30000. man ende 2000. peerden/ doch de peerden is kleyn goet/ ende de Soldaten en zijn oock de beste niet. Hadde oorloge tegen den Koningh van Schinchina, daer zijn volck ober een wijle tijds eenen roof uyt het landt hadden haelt. Den Orankay verhaelde onder andere/ dat die van Pegu, die by Aracan mont/ zijn Dochter hadde gegeven aen den Sone van die van Siam, waer door nu bzienden waren geworden/ die te booren doodt byanden hadden geweest. Des selven daegs werdender ontrent 200. hoenderen gekoft/ ende 7. oft 8. venders/ tot een Reael van achten 't stuck. In somma soo veel men mercken konde as een landt vol lijfstrocht/ maer Waren en haddense anders geen als die boben schaelst staen/ sy en hebben geen dingh liever als gout ende silber.

Den 21. des morgens begoft den wint uyt den oosten te waepen/ ende hoe-wel Orankaya op strandt quam/ seggende/ dat de jonge Koningh al in 't Dorp is gekomen/ ende dat hy quam besien/ of het den Admirael gelegen quam den Koningh aen landt te komen spreken/ soo en heeft den Admirael nochtans geen int willen verliggen/ maer hem-selben geexcuseert/ ende 't volck dat aen landt gaen was t'scheep doen komen hebbende/ is t'zepl gegaen. Den 24. alsoo de ot bolle kozt begoft te vallen om van het toekomende jaer in Hollant te raken/ bbenfe in den Raedt besloten/ dat het Schip Mauritius soude in Patane laden/ Erasmus in Johor, ende Orangie tot Bantam, ende dat daerom Erasmus recht nae Jo- r soude loopen/ sonder tot Patane aen te komen/ ende seggen den Koningh Jan Patuan ende Raya Zabrang, dat een van haer beyde sich verboegen soude tot Pa- n, oft tot Linga, daer den Admirael aen-komen soude/ want hy heel noodigh dde met haer te spreken/ om de Heeren Staten van alles volkomen onder- chtingh te mogen doen. Het wert oock verstaen heel noodigh te zijn dat den Admirael te Patane soude aen-loopen/ want mitsdien het soo wanckelbaer ghe-

1607.

Octob.

Daer des  
Konings  
Oom aen  
boozdt  
komt.

De  
Schepen  
gaen we-  
der t'zepl.

staen



1607.

Novem.

staen hadde met het Comptooz aldaer / dat indien Godt den onsen geen victo  
berleent en hadde teghen de Portugesen / sy (namelyck die van Patane) on  
Factooz souden overgelevert hebben aen de selbe / soo moest men sien Patane  
bersekeren / ende een generael verbondt teghen de Portugesen te raden. Ma  
alsoo sy dooz den stercken westelycken windt beneden Patane verbielen op 6. ge  
den / ende het hem liet aensien / datse eenighe daghen souden t' soeck brengh  
eer sy daer souden kunnen komen / ende over sulcx tijdt te kort hebben om t  
Bantam te komen / ende booz uptgaende Januarius na 't Vaderlandt te be  
trecken / werdt goet gebonden / dat het Schip Mauritius syn best doen soude om t  
Patane te raken / ende dat den Admirael met het Schip Orangie syn Keyz sou  
berbozderen op Bantam. Dien volgende werdt den Opper-Koopman van Ma  
ritius, Victor Sprencckel, ende den Schipper Klaes Gerritz. een instructie mede-  
geven / na de welcke sy haer te Patane souden hebben te reguleren.

Orangie  
komt  
booz de  
Rivier  
Pahan.

Den 7. November quam 't Schip Orangie ontrent de Rivier van Pahan, a  
waer sy vernamen dat Erasmus daeghs te booren van daer was vertrocken. De  
morgens daer aen heel boeg / also den Admirael sag / dat den wint vast in 't zup  
westen hielt / ende dat hy daer eenige dagen moest stilleggen om Ossen en Buffels  
te koopen / so heeft hy bedacht den Koningh van Johor, Raya Zabrang daer te on  
bieden over lant / ende over sulcx een brief aen hem ende syn broeder Jan de Patua  
gheschreven / haer ontbiedende / dat hy niet boven ses daghen daer en soude  
moghen blijven liggen / dat daerom Raya Zabrang niet en wilde nalaten in alle  
pl derwaerds te komen / ende soo 't doenlyck ware hem den selven dagh o  
wegh te begheben als hy den brief ontfinghe. Ontrent ten 8. uren quam de  
Orankaya Seri Mahara Jalella aen boozdt / ende bracht den Admirael wat Boen  
deren / Bananos, Cocos ende Appelen. Dit was de selbe Orankaya die op 't Klooste  
booz Malacca gheleghen hadde met 300. man. Hy begeerde dat den Admirael  
aen landt soude komen / om den Koningh te sien / die seer na hem verlanghe  
Den Admirael antwoorde / dewyl sy noch soo verre (namelyck dyp mylen) van  
landt laghen / dat hy hem upt het Schip / niet en dozt begheben / op offe  
een harde windt quame / waer dooz 't selbe van syn anchor mocht drijven  
ende hy alsoo daer van raecten / dan 's anderen daeghs / soo sy naerder konden  
komen met het Schip / wilde hy geerne aen landt komen / hem daer-en-tusschen  
recommanderende / dat hy terstont een Prau na Johor wilde schicken / ende  
booz-houdende / hoe veel datter aen 't ghespreck met den Koningh van Johor  
gheleghen / oock hoe naeuw hy den tijdt moest waer-nemen. Den Orankaya  
beloofde syn beste te doen / ende Buffels met Arack aen boozdt te doen komen /  
barende stracks na landt / om den Koningh van syn wederbaren te bewitti  
ghen. Den 9. November konde den brief noch niet ghesonden worden / maer 't  
was al Malayan werck / de Koningh wilde den Admirael eerst sprecken.  
Het koopen van den Arack ende Buffels gingh oock al verlaughsaem toe / soo  
dat men den handel niet en konde verstaen: Immers 't Schip quam / des  
abondts wat naerder aen landt / ende 's anderen daeghs kreegh den Ad  
mirael beschept / dat Vanden Broeck ses Buffels ghekocht hadde tot neghen  
Maes het stuck / ende 500. Gantan Arack, maer den Brief en was noch niet  
besteldt. Waer over den Admirael ontboodt / dat Vanden Broeck den selven nu wel  
mocht op-houden / na de mael datter so veel dagen verlopen waren / ende soude  
vernemen / offer niet een plaets aen de Zee was gelegen genaemt Sedelli, maer  
een halven dagh gaens van Bathusauwer, daer soude hy met het Schip maec  
hen



n te komen / om te gheboeghlijcker met den Koningh van Johor te spreken.  
 Den 11. wesende Sondag / is Seri Mahara Jalella weder aen boort gekomen /  
 de den Admirael is met hem aen landt ghevaren / mede nemende 18. Mus-  
 tiettiers / 4 Trompetters / ende noch eenig ander volck ; Sy quamen boort de  
 iddagh in de Stadt / die ontrent een mijl van strandt leydt. Daer en woont  
 emandt binnen als die van den Adel / het ghemeene volck onthoudt hem  
 pten in de boort-burghen. De Stadt na men sien konde / was niet groot / ront-  
 a met vierkante wel-gehouden ende t' samen-geboegde palen / ontrent 4. va-  
 n hoog / beset. Op elcken hoeck lag een bol-werck / alles sonder aerde. Heeft  
 ide straten / ende rieten heyningen / staende bol Cocos ende ander boomen / soo  
 t het eer gelijck een Boort-stadt van Hoben ende Thupnen / als een bewoonde  
 tadt. De hupsen zijnder van riet ende stroo / maer des Konings Paleys van  
 ut. Den Admirael wert tot den Orankaya in hups ghebracht / dewijl men  
 i Koningh de weet dede van sijn komste. De Koningh dede stracks al sijnen  
 el versamelen / die alle op de Balay saten / daer dyp of vier Alcatifas waren ge-  
 ept / ende hy selve sadt boort t' venster / dat ontrent een badem hooger als de  
 ay was. Het waren meest frape wesentlijcke oude mannen / ende saten in  
 eder ordonmantie. De Koning is een man van 40. jaren / ende heeft sijnen so-  
 gehout aen de Dochter des Konings van Queda. Den Admirael was ver-  
 ndert dat soo veel personen als hy bzaegde / altemael berklaerden elck maer  
 hupsbouw te hebben. So haest als hy inde presentie des Konings by de Ba-  
 quam / quamender twee oude mannekens / die hem aen elcke zijde by de arm  
 nen / ende op de Balay brachten / daer hy in 't midden gheset wert / ende na dat  
 den Koning op sijn maniere begroet hadde / seyde hy / dat hy op de Malaysche  
 mier niet sitten konde / ende dat hem de Koning wilde ten besten houden / dat  
 sijn boeten / die beslijcht waren / nae hem toestack. De Koning antwoorde /  
 as wel / ende dede terstont een present brengen / het welck den Admirael  
 est boben sijn hooft lichten / tot een teecken van danckbaerheyt / ende 't ober-  
 pzepe kleet op-lichtende / sach / dat het Ciry ende Pinan was / daer hy af moest  
 n. Daer nae sprack hy tot den Koning / doort een Tolck dat een Clyn van af-  
 nste was / seer in deser manieren : Ich en hebbe / Heer Koning, alhier in uwe  
 enen niet te doen / want aengesien ick soo wepnig tijdt hebbe om van dese jare  
 n reys na Hollant te verborzderen / moet ick op 't spoedigste tot Bantam mijn  
 ingh in-nemen. Doch dewijlich in 't beleggh van Malacca vermerckt hadde /  
 ghy aldaer 400. man tot hulpe ghesonden hadt / soo hieldt ick het  
 12 secker / dat ghy een vriendt van den Koningh van Johor waert / ende  
 ghens dien oock van ons. Ende alsoo wy doen ter tijdt Malacca niet en na-  
 n / doort de komste van de Armade / soo hadd' ick ghemeent Raya Zabrang  
 ier te doen komen / om neffens hem alles te beraetslagen / wat ons te doen  
 t om de Portugesen te verjaegen. Maer dewijle Raya Zabrang hier nu niet  
 nen mach / soo sal ick gaen na Sedelli, ende hem daer doen komen. Indien nu  
 e Majestept begeert te weten / wat wy sullen beraetslaen / sal 't haer wel o-  
 baren / by so verre dese plaetse bequaem is om secrete dingen te handelen : soo  
 / ende dat ghy eben-wel begeert my te hooren / wil ick tegen den abont weder-  
 nen / ende mocht als dan maecken sulcke personen by u te hebben / als ghy  
 trout. Hier op heeft de Koning den Admirael bedanckt / doch de woortden van  
 eet te handelen / daer scheent datse by na medelachten / eben-wel deed hy den  
 mirael naerder komē / die hem doe seyde / dat mē de speck niet ernst moest aen-  
 grijpen /

1607.

Decem.  
 Daer den  
 Admirael  
 aen landt  
 gaet.

Ende by  
 den Ko-  
 ning ge-  
 bracht  
 wort.

Die hy  
 aen  
 spreekt.



1607. grijpen / ende dat sy **Hollanders** waren bedrogghen gheweest / want men had  
 haer wijs gemaecht / dat men met 300. man / ende de hulp van de Malayen ,  
 Novem. men sept vier of vyf dupsent te sullen wesen / de Stadt wel soude verovere  
 't welck altemael faut was / daerom moest hy / ende de Koningh van Johor ,  
 alle de Koningen hier ontrent een verbont maken / ende alle hare middelen te  
 men brenghen / den onsen ontbiedende hoe veel volcks sy konden op-brenghen /  
 de hoe langen tijt de selbe souden in 't veldt brenghen / dan wilde hy oock syn be-  
 doen / ende komen met twee dupsent man / om de saecke niet meer in twijfel  
 stellen. De Koningh antwoorde / dat den Admirael de waerheyt seyde / dat men  
 behoorde te doen / ende dat hy hem een Prau soude mede geven / om 't schip tot  
 delli te brenghen / daer mocht hy hem dan met die van Johor beraet slagghen / en  
 hem met de selbe Prau laten weten alles wat sy te samen besloten hadden. De  
 Admirael seyde / hy soude een brief aen den Koningh van Hollant schryven / en  
 die van syn boornemen ende macht onderrechten / waer op hy antwoorde / dat  
 de Koningh van Hollant gheen Malays en verstont / dat hy Admirael den brief  
 Dupts oft Portugees soude schryven / ende die hem dan hoorlesen. Dit gin-  
 allen met sulcken faciliteyt toe / dat den Admirael daer seer in verwondert wa-  
 hy na denckende datse niet de krijgh geckten. In 't scheyden seyde hy / nadema-  
 hy nu aller wegen gheweest was ende niet gedacht en hadde tot Pahan te come-  
 dat hy gheen presenten hadde om den Koningh te bereeren / ende hem daerom  
 syn swaert schonck / 't welck hy besagh ende accepteerde. Daer met scheyden  
 van malkanderen / ende den Admirael gingh na den Orankaya, daer hy een we-  
 nigh at. De Koningh dede hem segghen / in dien hy wat wilde vertoeven dat  
 niet hem gaen soude rontom de Stadt / ende die besien / maer kortz daer aen qu-  
 mender ander boden / die seiden / de Koningh en mocht niet upkomen / en  
 ontboot hem / hy soude syn Constapel aen landt senden / om een stuck geschuts  
 pzoeben. Dit wert ghedaen / ende daer komende / sagen datter reetschap ge-  
 maecht werdt om een stuck te gieten van dyp dupsent pont Metaels / wesende  
 soo sy seiden / booz Raya Zabrangh. Tot Pahan worden oock veel Bassen gh-  
 maecht / ende over al verkocht / zijnde beter als de Javaensche, maer niet soo ge-  
 als de Portugeesche. De Koningh hadde oock vyf oft ses Olpphanten / dat ge-  
 weldige bogels waren / ende binnen in 't Lant isser veel. Mach ontrent twee  
 dyp dupsent man in alles opbrenghen / ende heeft oock goud-mijnen doch van kle-  
 ne importantie. Het lant isser altemael laegh / ende mach jaerlijcx ontrent 30  
 Bahar Peperen geven / in de rivier / hoewelse by wijdt is / en mogense geen  
 lepen gebuycken / dan met hoogh-water / de Inwoonders seggen / dat syse niet  
 dieper en begeeren / upt breeze van de Portugesen. Den Admirael seyde tot de  
 Orankaya, dat men hem noch op ondiepten noch ander dinghen en moest betrou-  
 wen / maer naest Godt op syn handen / ende tot den Koningh / dat men mette  
 eersten moest houden twee schepen ontrent Malacca, in de straet van Saban, da-  
 by dat haer moesten boegen de Prauwen ende Jachten van die van Johor ende Pa-  
 han, ende twee schepen ontrent Pulo Pinaon, daer haer moesten by-boegen die van  
 Queda ende Achem, om also van alle kanten te beletten / datter geen victualien  
 Malacca mocht komen. Die praet behaeghde den Koningh wel / ende een van  
 syn Orankaya seyde / dat Malacca al te sterck was / om niet ghewelt aen te tasten  
 maer men moest al haer schip-vaert te niet maken / ende haer alsoo upt-hong-  
 ren / waer op den Admirael antwoorde / als men volcks ghenoech hadde / dat  
 de Stadt dan wepnigh tegen houden soude. Eenighe van den Adel wisten oock

Geschut  
in Pahan  
gegoten.

Wor-  
der  
discours  
met die  
van Pa-  
han.



segghen/ dat den Vice-Kop ende Don Antonio de Meneses Capiteyn van Ma- 1607.  
cca beyde waren gestorven/ ende datter den Kijns tegenwoordigh seer dier was.  
daeghs daer nae sondt de Koningh aen den Admirael een present van twee  
suffels / sex potten Arack, ende wat Bananas en Cocos, waerdigh wesende 27.  
t 28. Maes/ dat is 19. Realen van achten/ in plaets van 't swaert dat hy hem  
geven hadde / geschat op 15. Realen of daer ontrent. De Constapel / die aen  
ndt ghesonden was/ schoot aldaer met een kleyn stuckjen bijf mael na een wit/  
welck hy dyp mael raecte/ende kreegh van den Koningh een kleyn Ofsken tot  
n vereeringe. Den 16. na de middagh is den Admirael t' zepl ghegaen van Den Ad-  
ahan, met een brief van den Koningh aen de Heeren Staten ende sijn Excellen- mirael  
2/ welcken als Van den Broeck ging halen/ wilde de Koningh hebben / dat hy ver-  
ter eens op de Hollantsche manier bidden soude/daer op hy antwoorde/dat men treckt.  
et Godt ende synen dienst niet en moest gecken/ als hy badt/so gingh hy alleen.  
oen begeerde de Koningh/ dat hy dan eens singen soude/ want hadde wel ghe-  
ort/ als de Hollanders haer gebedt in de schepen deden/ datse dan songen. Van  
n Broeck septe/ dat bidden en singen/ als 't tot den dienst Gods behoorde/ eben-  
el was/ daer op de gantschen raet septe/dat hy 't selbe behoorde te doen/ om den  
oning/ die 't so begeerde/ te bermaken/maer Van den Broeck repliceerde/dat hy  
et den Koning plafsier te doen een beel grooter Koningh soude vertoornen/na-  
elijck God de Heere. Als sy sagen dat sy hem noch tot bidden noch tot singhen  
nden brengen/ hieldense op hem te molesteren. Ware hy een Papist oft anders  
eweest / soude mogelijk tot berklepningbe van de Gereformeerde Religie den  
oning ghehoorsaemt hebben / daer de Mahometisten dan mede gespot hebben  
iden/ als die anders niet en hebben als een upterlijcken schijn van Godsdien-  
ghept/ zijnde niet religieus/ maer wonderlijck vol ceremonien ende supersti-  
n/ so datse met den onsen geenderley bleesch en souden willen eten dat de onse  
doot hadden/ 'k swijghe Vercken-bleesch / datse om leven noch om sterben en  
lden aentasten noch rupcken. Van den Broeck, die in Pahan ghelaten wiert / om  
n daer na Johor te gaen/ende aldaer volgens seker memorie hem gegeven met  
n Koningh te handelen/ in dien den Admirael hy onweder oft anders daer sel-  
niet komen konde bracht in rekeninge 399. Realen van achten/ bestelt aen 31.  
suffels/ ende 1988. Gantans Arack, wesende wat meer als vier Leggers / so dat  
n Admirael de rekeninge niet sonder achterdencken en bont / maer denckende  
ert aen 't gemeene spreek-woort / De Compagnie is rijck genoegh, wat bruyt het  
: Waer in dat versien moet wesen/ of 't spel en sal niet deugen.

Den 24. November/ is 't Schip Orangien by Bantam onder 't verckens Eplant Komt te  
komen/ ende also sy tot den 27. toe/ door contrarie windt/ qualijck konden op- Bantam.  
men/ is den Admirael op dito met de boot na lant gebaren / om sijn saken/ die  
est hadden / upt te rechten. In de Stadt komende / heeft aldaer ghebonden  
Schip de Groote Son, daer Schipper op was Abraham Matthijfz, in plaets van  
n afgestorven Gerrit Hendrickfz Roobol. Van 't Schip West-Vrielandt, dat op  
auritius Eplant gebleven was / waren tot Bantam den Opper-koopman Heert-  
n Olferts, ende Schipper Willem Jansz van de Kraeck, door den Admirael War-  
ck verobert/ ende in Madagascar gelost/ als onbequaem om langer te baren/ den  
pper-koopman Klaes Simonfz Meebael, ende schipper Jan Fransz die in Mada-  
scar door een Aacht opgemaecht hadden van 30. Last/ende daer mede na Ban-  
n waren gekomen/ om Schepen te krijghen/ die het goet van de Kraeck moch-  
n naer Hollandt voeren / 't welck sy daer onder de bewaringh van 40. Man  
op



1607. op een Eplandt hadden ghelaten. Van dese personen heeft den Admirael  
 Raedt gefozmeert / daer by boegende Jaques l' Hermite, Opper-Koopman  
 Novem. Bantam, ende Simon Lambertsz Mau, Schipper op Orangie. Welcken Raet hy d  
 Daer hy volgenden daeghs by handtastinge den Eedt heeft af-ghenomen / waer by sy  
 een Raet fozmeert, loofden / in alles also te helpen raetslagen als sy tot boozdeel van de Compagnie  
 dienstelijck souden binden: Ende volgens dien heeft den Admirael haer booz  
 houden dese twee poincten. Eerst wat middel dat men gebzupcken soude om  
 stuck van Ternate te bozderen / nademael het Jacht Duyfken onlancks tot Ban  
 tam geweest ende verklaert hadde / dat de byandt een aenbal ghedaen hadde op  
 Fort by den Admirael aldaer ghemaecht / doch met verlies van eenighe van  
 syne weder afgetrocken was. Ten anderen / wat men doen soude met het goet  
 van de Karake, die op Madagascar gelost was. Op 't eerste poinct wert geresolbeer  
 dat Abraham Matthyfz met de Groote Son hem terstont na Ternate soude haester  
 maer eerst tot Grece, 50. of 60. last Rijns in-nemen / oft soo hy daer gheen koni  
 bekomen / na Macassar loopen / ende daer so veel Rijns in-nemen als hy konde / op  
 daer mede booz de komste van de Schepen upt de Manillas, in Ternate te wesen  
 want behalven dat men de Ternatanen daer mede dapper soude verseecken / se  
 soudense datelijck Raghelen booz den Rijns bekomen / soo wel van dat Eplan  
 als van Machian. Op het tweede / wert wel noodigh ghebonden het goet upt  
 Karake op Madagascar te halen / doch vielender eenighe swarigheden om 't sel  
 met het Schip Orangie te doen / werdt derhalven uptghestelt tot naerder berae  
 doch belast dat eben wel Simon Lambertfz sijn Schip Orangie terstont soude ghe  
 reet maecken / in sulcker boeghen als of hy de last soude gaen halen / ende als  
 Schip ghereet waer / dan soude men noch moghen beraetslagghen wat tot de  
 meesten oozbaer booz de Compagnie was dienende.

Met den  
 den welc-  
 ken hy  
 resolutie  
 neemt  
 op 't  
 stuck van  
 Ternate.

Secrete  
 Resolu-  
 tie by  
 den Ad-  
 mirael  
 alleen ge-  
 nomen.

Alsoo den Admirael te Bantam een Engels Jacht bondt / dat in seben maenden  
 upt Engelandt was ghezept / ende zijn twee groote Schepen ontrent de Caep d  
 bona Speranza ghelaten hadde / die na vermoeden eerstdaeghs mede te Bantam zij  
 souden / soo vermerchte hy wel / dat de selbe na Banda souden willen gaen / alwaer  
 sy den onsen een gheweldighe schade souden hebben kunnen doen / want op Band  
 apparentelijck veel goeds was / ende onsen Comptooz aldaer onboozsien van  
 gelt ende lijnwaten. Daerom bont hy gheraden 't Jacht dat op Madagascar ghe  
 maecht was in aller haest af te beerdighen met 50. balen lijnwaet ende 40000  
 Realen van achten / om alles op te koopen watter te krijghen was / ende den  
 Engelschen dat boozdeel af te sien. Doch alsoo dese saeck heel secretelijck moes  
 ghedaen wesen en dozt hy de selbe in den Raet niet booz-houden / byzessende / dat sy  
 niet en souden kunnen swijgen. Soo heeft hy haer dan booz-gedragghen / dat men  
 't Jacht na Johor soude senden met lijnwaten / om den Fiscael Martinus Apius  
 ende den Koningh aldaer te adviseren / datter 12. Schepen upt Hollandt ghe  
 zept waren in 't boozleden jaer / ende daer na noch dyp / welke quamen om hem  
 te assisteren teghen de Portugesen / dat hy derhalven hem soude ghereet maec  
 ken / ende in aller manieren sijne Stadt sien te stercken. Den Raedt bondt  
 dit goet / ende 't Jacht / dat sterck ende wel bezept was / werdt reet ghe  
 maecht om nae Johor te gaen / krijghende tot Schipper Willem Janfz die op  
 West-Byziant ghebaren hadde. Dese gaf den Admirael een besloten Memo  
 rie mede / die hy openen soude / als hy vier of vijf mijlen van Bantam ware / op  
 dat alles secrete mocht toe gaen. Dese Memorie lude aldus: Ghy sult van hier  
 vertreckende terstont uwen cours stellen recht naer Amboyna, sonder ergens aen te  
 loopen.



oopen/ maer u haesten soo seer ghy kont/ om spoedelijck aldaer te komen. Sult  
 nijne brieven aen den Gouverneur Frederick Houtman geben / ende aldaer los-  
 en veel geldts ende lijnwaten als hy sal begeren / achtervolghende de selve brie-  
 ven. Sult niet langher als een dagh aldaer vertoeven/ ende u boozts haesten nae  
 Banda, jae ick beveel u wel expzeffelijck terstont van Amboyna te vertrecken / al  
 waer 't dat ghy daer gheen goet en losse/ want de Compagnie daer veel aenghele-  
 hen is / dat ghy spoedig tot Banda komt. Tot Banda komende sult al het gelde  
 nde kleetjens overleberen aen den Opper-Koopman aldaer/ ende boozts doen  
 wat hy u bevelen sal. Mijn meeninge is/ dat ghy terstont naer Amboyna sult loo-  
 ren met een deel Poelie/ ende de selve aldaer gheloft hebbende/ weder keeren nae  
 Banda, ende daer dan uwe volle ladinge innemen herwaerts na Bantam, doch  
 erst in Amboyna aenloopen/ om beschept van den Gouverneur herwaerts te  
 zengen. Van indien de winden niet toe-laten wilden van Banda naer Amboyna  
 wederom van Amboyna na Banda te loopen/ moogt met de Koopluden aldaer  
 eraetslagen wat best gedaen zy / ende naer haren raet gouverneuren. Doch de-  
 opl het Jacht wel zept/ hope dat ghy 't wel sult kunnen doen. Ghy sult u in alle  
 laetsen daer ghy komt / onder-worpen 't bevel van den Opperkoopman ende  
 jnen Raet/sonder u eenigsins onwillig daer in te toonen/wel verstaende dat ghy  
 p alle plaetsen mede een stemme in den Raet sult hebben / alleenlijck op 't stuck  
 an't verzeplen ende ladinge van u Jacht/ende daer inne de meeste stemmen vol-  
 hen/ waer toe ick u mits desen authorisere ende macht geve/ ende soder eenighe  
 varighejdt van de Koopluden mochte gemaect worden om in den Raet tot  
 ilcx toe te laten / sult haer de commissie toonen. Ghy ende u volck sult ver-  
 onden zijn een heel jaer met dit Jacht te baren op alle plaetsen daer ghy sult  
 loghen gesonden werden/ ende niet verder.

Den 4. December 1607. heeft den Admirael de Groote Son afgebeerdigt nae  
 Ternate, sullende onder wegen aen-loopen tot Iacatra ende Grece, om Rijs te la-  
 en. Desgelijcks is oock 't Jacht afgehevaren naer Amboyna ende Banda, om  
 aer alle de Poelie ende Raghelen op te koopen/ eer de Engelschen mochten ko-  
 en/ mede nemende 33000. Realen van achten/ 1000. Rosenobels/ ende 69. ba-  
 n lijnwaets. Den Admirael gaf hem een memorie ende meer ander dinghen  
 ede/ ghelijck of hy nae Johor soude gaen / doch in 't vertrecken stact hem het  
 bozschreven besloten schzift in de hant/ dat hy op doen soude/ als hy quame booz  
 upterste Eplant van Bantam, waer hy oock brieven waren aen den Gouverneur  
 an Amboyna, ende die van 't Comptooz tot Banda, gelijk de Son oock brieven me-  
 nam aen den Gouverneur van 't Fort op Ternate. Des selven daegs dede den  
 dmirael d' Engelschen aensseggen/ dat hy/ verstaen hebbende dat sy nae Ternate  
 ngen/ breesden/ datse den byant aldaer met amunitie soude verstercken/ gelijk  
 idere van haer Patie booz desen hadden gedaen/ ende daerenboven den byandt  
 jewesen/ hoe hy sijn loopgraben tegen de onse moest maecken / dat hy daerom  
 lcx niet doen en wilde / oft soudent 't hem moeten verbieden. Waer op de Ca-  
 itepn van 't Engels Jacht antwoorde / datse wel eenigh krypt verkocht had-  
 en / maer was weynich / ende niet goet / maer van fortificatie ontkende hy  
 erckelijck / belobende boozts geen amunitie meer te verkoopen / daer hy het  
 en bleef. Den Admirael en dede dese protestatie niet / om d' Engelsche 't  
 rkoopen van haer amunitie te verbieden / maer om haer soo veel te meer in  
 beelden/ dat hy geloofde/ dat sy nae Ternate ginghen / 't welck nochtans sijn  
 inste ghedachte was / want twijffelde niet / of sy wilden nae Banda, hoe-welse

1607.

Novem.

Decem.

De groo-

te Son

afgebeers-

digt nae

Ternate/

ende 't

Jacht

nae Am-

boyna en

de Banda

da.



1607.

Decem.  
t Schip  
Mauri-  
tius  
komt te  
Bantam.

Ambas-  
sadeurs  
van  
Siam.

Resolus-  
tie ober  
t uyt va-  
ren van  
de dyp  
Scheepen  
genomen.

Sware  
Tollen te  
Bantam.

booz-gaben/dat een van haer schepen na de Goode Zee soude/'t ander na Ternate  
Den 19. dito/ is 't Schip Mauritius op de reede booz Bantam gekomen / met  
brenghende niet meer als 60. oft 70. last Peper (daer den Admirael wel in verwo-  
derde) met noch eenigen Benionyn ende Supcher / alles wel slozich ghecondit-  
neert/waer aen men mercken kan wat hups datter in de Kantoren wort gheho-  
den. 't Schip hadd' een maent van Patane gheweest/daer ontrent dupsent gulden  
aen gheschencken aen de Koninginnen ghegeven waren / waer booz si wed-  
sondt een Bahar Peper van 380. pont. In somma / na des Admirael's oordeel  
dient het kantoor te Patane gelicht / want daer is niet te doen / ende men wordt  
van de Mandorijns dapper ghequelt. De Peper valter dierder als te Bantam  
want moet meest van Jambé komen / ende niet de Chinesen te handelen / kan men  
in Bordelon beter doen / of soo wel als daer. Oock brenghender de Chinesen we-  
nigh goet dat den onsen dient / ende maecht men booz-koop met haer / sullen  
nimmermeer laten 't goet te verbalschen/maecht men geen/willen 't daer op  
koop niet brenghen / want als 't de Hollanders niet en kochten/souden daer niet  
blijben sitten. Int selve Schip quamen oock Ambassadeurs van Siam met Co-  
nelis Specx, sonder dat den Admirael wist wat hem moebeerde de selve mede  
nemen / nademael de Heeren Bewinthebbers altijd belasten gheen Ambassa-  
deurs ober te voeren / om die groote kosten te schouwen. Daerom eer sy aen  
landt quamen / ontboodt hy den boorsz Specx, die met haer quam uyt Siam, en  
hielt hem de boorszzeven swarighepdt booz / waer op hy seide / dat hy 't niet  
konde ghebeteren want de Koningh wildese senden / ende hadde hem gebraegh  
waerom dat men sijne Ambassadeurs niet en wilde ontfangen / soo wel als d'  
van Johor ende Achem, dat klepne Koningen waren by hem te rekenen? Immer  
sy quamen den 21. dito aen landt. Waer ober den Admirael synen Raedt b'  
een gheroepen heeft ende ghebzaeght of men de selve mede souden nemen  
Hollant / of niet? Sy antwoorden / nademael sy nu hier waren / dat het haer  
dacht een groote verachtinge booz den Koningh van Siam, te sullen wesen / in  
dienneuse weder te rugghe stierde / behalven dat het oock dien van Bantam ende  
alle de omliggende Koningen een nadencken geven soude / dat de onse ghee-  
brientchap en sochten met die van Siam, die gehouden wordt booz den machtig-  
sten Koningh van Indien. Soo heeft dan den Admirael de Ambassadeurs booz  
hem doen komen / die hem gheben een klepne Sabel met gout obertogen soo  
ghebest als de scheede. Sy werden beneden in een van de hupskens gelogeert / to  
dat de Schepen gereet soude wesen. Daer wert boozder beraetslaeght / wa  
men doen soude met de Schepen Orangie, Mauritius ende Erasmus, want dewy  
Mauritius tegen hope sonder ladingh uyt Patane ghekomen was / liet hem den  
Admirael booz-staen / dat Erasmus veel min ladinge tot Johor soude bekomen  
ende daer waren dyp plaetsen / daer ladingh booz alle dyp de Schepen te be-  
komen was / namelijk Bantam, Banda ende Madagascar. Soo werdter dan ghe-  
resolbeert/dat men pooghen soude van dat jaer twee Schepen int Waderlandt te  
krijgen/ende sendender een na Banda. Orangie, die nu gereet was / soude te Bantam  
laden/Mauritius, die de toekomende weck gereet soude wesen / soude na Madaga-  
scar gaen/ ende Erasmus, als hy van Johor te Bantam gekomen waer/na Banda.

Alsoo Jaques l' Hermite Opper-Koopman tot Bantam klaeghde / dat de Saban-  
dar den Tol / die maer acht ten honderde is / onbehoorzlijken was beswarende  
want schatte de Peper/die maer twee Realen en gelt/op vier/waer booz den Tol  
sesthiën ten hondert quam te beloopē / soo is den Admirael by den Sabandar ge-  
gaen.



aen/ende nae veel woorden met hem/des anderen daeghs by den Gouverneur/ 1607.  
 ie hem beyde tot antwoort gaben / met Frans Wittert gheacordeert te zijn / of  
 e Deper meer oft minder geldt / dat men altijd betalen soude teghen vier Re- Decem.  
 len. De onse ontkenden yet daer van te weten / ende over sulchs vzaeghde  
 en Admirael den Sabandar, of daer eenigh geschrift van was / waer op hy  
 ntwoorde neen. De onse bekende wel goede kennisse te hebben / doen de De-  
 er ses ende seben Realen was geldende / dat doen Frans Wittert tot vier Realen  
 oas gheacordeert / maer dat was alleenlyck gheschiet voer die tijdt / ende  
 iet voer altoos. Maer by de Barbaren en was geen gehoor / waer over den Ad-  
 mirael / siende dat hy niet verder en mocht / seyde / indien de Koningh begeerde  
 en Tol teghen seshien ten honderdt betaelt te hebben / hadde maer te seggen/  
 oant 't was sijn landt / ende hy mochter doen wat hy wilde : wasser oock eenigh  
 coort ghemaect / daer soudense hem beschept van toonen / want anders in  
 hollandt komende soude Frans Wittert ontkennen. Op gheen van beyden en  
 oildense jae noch neen seggen / maer de Sabandar seyde alleenlyck / wilde den Ad-  
 mirael laden/hy mochte het doen / wild' hy oock niet laden / mocht het laten / dat  
 oas al 't beschept datter upt quam / ende wilde den Admirael vrolyck wesen /  
 at mocht hy doen op sijn eyghen kosten.

Den 27. alsoo 't Schip Mauritius meende t' zepl te gaen / hebben sy uptter Zee Een Hals  
 ien komen het Schip Gelderlandt, waer by den Admirael ontfingh de secrete in- lantsch  
 structie van de Heeren Bewinthebberen / mede brenghende / datse de negotie wil- Schip  
 en postponeren / ende voer 't eerste alleen den oorlogh behertigen. Den Raedt uptter Zee  
 vergadert zijnde bont goet / dat dit Schip Gelderlandt sich terstont soude ghe- te Ban-  
 eet maken / om te gaen na Macasser, aldaer te laden 150. ofte 200. Coyang Rijs / tam aen-  
 waer van soo veel noodigh ware tot Amboyna te lossen / met de rest naer Ternate gekomene  
 e loopen/ende 't Schip Delft met Enckuysen naer Amboyna ende Banda te senden.  
 Dat oock de Sloep van 't Schip Gelderlandt soude gaen nae Johor met de secrete  
 nstructie / ende dat men upt het selbe Schip soude nemen twintigh dupsent  
 Realen van achten / waer van datter veertien dupsent soudent blyben in Amboy-  
 na, byf-en-twintigh hondert na giffingh verhandelt worden in Macasser, de rest  
 oudemen mede nemen na Ternate.

Den 30. dito/ deed den Admirael een Javaen van Jacatrá voer hem komen/ die Opdinge  
 n acht dagen van Malacca ghekomen was. Hy verscherde dat de Viceroy ende van Ma-  
 Gouverneur van Malacca doot waren / dat de Sadt seer versterckt wiert / prin- lacca.  
 cipalijck aen Ilha das Naos, dat de Portugesen met vier Galepen ende twintigh  
 Rusten over ses weken naer Achem ghegaen waren / datse Johor verbrandt had-  
 ien / ende dat Raya Zabrang op Linga woonde / daer hy hem sterck maecte / dat-  
 er byf groote Schepen voer Mallacca laghen / daer byf klepne van de kust van  
 Negapatan by ghekomen waren / gheladen met lywaet / dat den Rijs ende alle  
 dingh te Malacca goet koop was / ende dat men de China-baerders wis was  
 verwachtende. Of het Schip Erasmus in Johor was en wist hy niet te segghen. Den Ad-  
 Ten selven dage heeft den Admirael den Tomongon ende Sabandaar ontboden/en- mirael  
 de haer aengeseyt / dat de Koning van Hollant 't voersz Schip expres ghesonden waer-  
 hadde / om alle de Koningen te waerschouwen / dat de Portugesen met Hollantsche schouwt  
 Schepen / Volck ende Vlagge daer soudent komen / om beyde Hollanders ende die van  
 Indianen te bedriegen / datse daerom voer haer sien moesten / want de selve Por- Bantam.  
 tugesen soudent haer oock met een groote Armade komen besoecken / ende nie-  
 mandt / jae selfs de Koninghen niet sparen / ende het principalijck gheladen had-



1607. Den op die van Johor ende Bantam, dat men daerom wel doen soude die van Johor te besenden / ende daer mede te vertroosten / dat de acht Schepen de Decem. Admirael van Caerden daer al wesen moesten / of haest souden komen / datte oock het toekomende jaer een groote Hollantsche Armade komen soude / ende dat men altydt volck tot Johor soude laten. Sy gaben tot antwoort / dat sy hem den Koningh souden aen-dienen / ende sich met hem daer ober beraden. Dae nae zynse gekomen / ende hebben den Admirael van Konincks wegen bedanckt seggende / datse verhoopten wel toe te sien / ende besloten hadden gheen Schepen het 3<sup>e</sup> dan van wat Natie die mochten wesen / te admitteren / dan met kennisse van de Hollanders Opper-Koopman / dewelcke verklarende dat het geen goet volck en ware / souden se deselve gheenen handel verleenen / maer alle hostiliteten tegen haer gebuycken / soo te water / als te lande / ja al waren 't Hollanders / als sy banden Opper-Koopman niet booz goet bekent en wierden / souden se booz byanden houden ende verbolgen. Dat ging so verre als 't boeten hadde / den Admirael en kondense tot geen ander resolutie krijgen.

Januarij.  
Den Admirael  
van  
Caerden  
komt met  
7 Schepen  
ende  
een Jacht  
te Bantam.

Den 5. Januarij 1608. des morgens is den Admirael Paulus van Caerden met seben Schepen ende een Jacht booz Bantam op de Reede gekomen / hebben de 't Schip Zierickzee by Mossambique verlooren / doch al het goet gesalveert. Des avondts is hy aen lant gekomen / ende den Admirael heeft hem nae welkom enighe saecken booz-gheshouden van sijn wederbaren / ende geraden / wilde hy de Schepen van China hebben / dat hy hem moest haesten. Mengaende den staet van Indien / wilde nae vermoghen hem gheerne informeren / op dat hy daer op sijn resolutie mocht sonderen / ende dat hoe eer hoe beter. Dat hy daerom sijnen Raedt aen landt soude ontbieden / ende sich daer mede beraden. Hy antwoorde / dat hy hem t' Scheep wel beraeden soude / om de Schepen niet sonder Overhepdt te laeten / Den Admirael sach wel wat hem deerde / seide daerom / soo 't hem beliefsde. Den 6. dito / heeft hy sijnen Raedt beroepen / ende sonder meer met den Admirael te spreken / besloten / metten eersten t' zepl te gaen na Johor om de Chinees-vaerders te verwachten / ende soo hy dooz de quade mouson niet in tijts daer konde komen / dan een Schip na Banda te senden / ende vande 330000. Realen / die sijn Schepen in hadden / 48. dupsent te Bantam te laten / 't welck hy den Admirael 's ander daegs aen seide / die wel verwondert zijnde van soo hastigen resolutie / hem badt / coppe daer van te willen geven / om sijn opinie daer op te moghen seggen / 't welck hy beloofde te doen / maer daer quam niet van booz den 9. dito / doen sy malkanderen adieu seiden. Den 7. sont hy een Prau na Jacatra, om sijn brieven / die hy in 't Schip Gelderland vermoede te hebben / te gaen halen.

Den Admirael  
heeft  
wepnigh  
moets op  
van  
Caerden.

Den 10. is van Caerden op middagh weder aen Lant gekomen / alsoo de wint upt ter Zee quam. Den Admirael recommandeerde hem booz al / dat hy die van Johor soude helpen / doch vondt soo wepnig beschepdts in hem dat het wonder was. Als men van eenighe malle grillen lust hadde te praeten / soude hy 't wel een wijle ghehardt hebben / doch van de dinghen van Indien vraeghde hy wepnigh / ende als men hem daer van spzack / wierp hy 't op een ander. Den Admirael hadde hem geerne sijnen Stierman by geboeght / om ober al bekent te wesen / dan hy hadder geen sin toe. Hart ende couragie scheen hy genoegh te hebben / dan ware te wenschen geweest dat hy wat meerder sozge hadde ghehad. In somma den Admirael hadde niet veel moets op sijn hant. Den 14. is hy met twee boodts aen landt ghekomen / latende de Schepen onder Pulo Ponda, ende bracht



zacht eenige van synen breezen krijghs-raet mede. Doen hielt hy den Admirael  
 1602 de swarigheyt die hy bont om tegen de Moufon tot Johor te komen/ 't welck  
 hy nu bedacht/ ende te booren niet geloofst en hadde/ was daerom nu beter ghe-  
 int na Ternate te loopen/ ende begeerde daer op des Admirael's adbijs/ die hem  
 epde/ het selve wel schziftelijck te willen overgeven/maer niet mondelingh want  
 voozden altyt berdzapt ende misdapt konnen worden. Van Caerden was daer in  
 vel te breezen/ ende den Admirael sont hem syn adbijs schziftelijck ober/ luyden-  
 te in substantie als volght: Ick vinde heel nootwendigh, dat men den Koninck van  
 Johor assistere/ want sal anders bedorben worden. Doch hem nu assiterende/  
 oude nootwendigh de saecke van de Molucas een jaer verachttert worden/ ende  
 Godt weet wat inconbenienten daer-en-tusschen konnen vallen. Van dit staet  
 weder te considereren/ dat aen Ternate ons meer is gelegen. Want so de vyant  
 il meester in de straet van Malacca wordt/ is de schade wel te verhalen/ maer  
 neester wordende in Ternate, is sy irreparabel. Soude daerom wel gheneghen  
 wesen/ dat ghy met u gantsche Vloote na Ternate ginght. Van hier moet men  
 vel op letten/ of u Vloote oock suffisant genoegh is om de Spanjaerden uyt  
 Ternate te berdzijben/ het welck ick u wel toebetrouwe/nademael ghy alle gesont  
 volck zijt/ ende noch 860. man hebt. Doch 't soude u swaer vallen/ indien ghy  
 n Ternate komende bebonde/ dat ons volck 't selve Eplant hadden moeten vera-  
 aten/ dat Godt verhoede. Ick hebbe in 't beginsel van December van hier nae  
 Ternate gesonden 't Schip de Groote Sonne, mits eerst in Grece oft Macassar aen-  
 loopende/om aldaer 40. oft 50. last Rijs te koopen/ ende eenigen Arack in Jacatra.  
 Daer na oock 't schip Gelderlandt op den 4. deser 't welck in Macassar 150. last  
 Rijs sal laden/ ende loopen daer mede naer Amboyna, ende voozts nae Ternate.  
 Daeromme soude met de gantsche Vloote na Ternate loopen/ doch uwen Vice-  
 Admirael mocht in Macassar aengaen/ om van 't Schip Gelderlandt, dat ghy daer  
 vinden sult/ te disponeren naer u geliefte/ ende sal de Vice-Admirael tijds ghe-  
 noegh hebben/ alsoo hy na Banda wil. Van met de Vloote soude niet geraden bin-  
 den daer aen te loopen/ om geen tijdt te versupmen/ maer wilt ghy water halen/  
 kont het ghenoech krijghen op de kuste van Salazar in 't landt van Macassar, ende  
 nach Gelderlandt vooz de Vloote Rijs na brenghen/doch in Amboyna geen lossen/  
 alsoo de Vice-Admirael in Amboyna aenloopende 't selve doen kan/ als oock het  
 geldt brenghen dat Gelderlandt in heeft. In Ternate komende/ mooght met ons  
 volck beraetslaghen watter te doen staet/ namelijk wat men eerst aentasten sal/  
 Ternate, Tidore, oft Machian. Ick en kan niet segghen/ men sal moeten hande-  
 len na dat men de saecke ghestelt vint. Die van Machian zijn meest ons toeghe-  
 gaen/ hare Oberhepdt heeft my in Ternate wesende/ ghepresenteert teghen de  
 Tidorezen ende Spanjaerden te rebelleren/ by soo verre wy haer helpen wilden/  
 ende die van Ternate weder op haer Eplandt raecten. Daer op ick haer ant-  
 voozde/ dat ick die van Ternate op 't Landt stellen soude/ doch die van Machian  
 u te helpen/ ende een Casteel op haer Eplandt te bouwen/ dat quam my on-  
 geleghen/ daerom riedt ick haer/ datse haer vooz 't eerste stil soudent houden/ tot  
 watter een ander Armade uyt Hollandt quame/datse dan haer beste wilden doen/  
 ghelijckse in Andre Furtados tijdt deden/ ende dat ick ondertusschen de Ternata-  
 ren, op Ternate soude versenden/ 't welck sy my oock beloofden te doen/ want  
 watsenu onder Tidore stonden/ was uyt breeze. Daerom soude men moghen  
 Machian eerst aengrijpen/ om alsoo van Corrocorren ende Swarten versterckt  
 te wesen. Het Fort van de Spanjaerts op Ternate aen te grijpen/ achte  
 ick/

Geest  
 hem sijn  
 adbijs  
 op schyft.



1607. ick/ al wat swaer sal vallen/ want is seer gesterckt. Men kan 't lichtelijck upt  
 Decem. hongheren/ want soo die van Tidore haer niet en spijsden/ souden moeten ber-  
 gaen. Daerom kont ghy met die van Ternate ende Machian een aenbal op Ti-  
 dore doen/ ende haer plaets met alle haer Corcorren verbranden/ so is het spel ge-  
 wonnen/ dan hanght meest daer aen/ offer secours upt de Manilhas is ghekomen  
 't Soude een grooten roep maecten/ kost ghy yet op Tidore doen/ want alle d'  
 omlyggende Landen/ ja die van Tidore selfs/ souden u terstont mede vallen.  
 Ick achte met uwe komste/ indiender geen secours upt de Manilhas ghekomen is  
 dat de Koningh van Tidore sal soecken vrientschap met u te maecten/ daer me-  
 de ghy u profijt mocht doen/ ende soo veel ghelooben als noodigh is. Ick bree-  
 se meest booz des vbandts twee Galepen/ die haer seer gherieslijck zijn/ wan-  
 't Schip konnen aen aen spelen. Na 't sluyten van desen komt de Fiscael Marten Aep-  
 Erasm- met het Schip Erasmus van Johor, ende verklaert in wat staet de Koningh aldaer  
 mus komt te is/ die apparentelijck/ sooder gheen Schepen komen/ met den vbandt passeeren  
 Bantam. sal. Doch alsoo 't tegen Moulon is/ ende men daer qualijck kan komen/ blij-  
 be by mijn boozgaende resolutie.

Met tij- Dit is des Admirael's opinie gheweest ober 't gene Van Caerden behoorden te  
 dinghe upt doen. Want hoe-wel de Fiscael tijdingh bracht/ by soo verre daer in Johor geen  
 Johor en Schepen quamen/ dat hy breefde/ dat de Koningh aldaer passeeren soude/ ja  
 Malacca selfs de Articulen van den paps alreeds mede bracht/ daer onder andere in-  
 ca. stont/ dat de Koningh van Johor de Hollanders soude gehouden wesen ober te  
 leveren/ nochtans dewijle de selve Koningh met de aen-komst van den Fiscael  
 weder moedt ghekrege/ ende hoe dat de paps te niet was/ soo docht het den  
 Admirael beter gheraden de Mollucas als Johor te verseecken/ want al  
 maect die van Johor brede/ soo haest de Hollanders komen sal hyse weder  
 breecken/ maer Ternate verliesende/ isser geen remedie. Van de groothedde  
 van de saeck deed' hem even-wel twijffelen/ booznamelijcken dat hy breefde/  
 dat de onse upt honghers-noodt van daer souden geweecken zijn. Daer was  
 oock tijdinge in Johor ghestropt booz de Ghesanten die om den paps te maecten  
 upt Malacca daer waren/ datter seuen Schepen/ die in China waren/ souden  
 van daer nae de Manilhas gaen/ ende soo booz nae Ternate, om de onse van daer  
 te verdrjben/ 't welck den Admirael booz praet hielt/ doch konde wel waer bal-  
 len. Het stont mede te breezen/ indien die van Johor paps maecten/ dat hy de  
 Hollanders wel mocht overleveren/ 't welck die van Patane lichtelijck mede sou-  
 den doen/ ende soo soude men 't Capitael verliesen/ dat tot Johor thien dyp-  
 sent/ ende tot Patane dyp-en-tsestigh dupsent Realen was/ doch den Admirael  
 schickte 't Schip Gouda booz Map daer in 't landt te sullen wesen/ 't welck men  
 derwaerts met kleetjens/ die daer seer begeert waren/ soude moghen senden/  
 ende 't Capitael/ soo 't noot waer/ ten deele lichten. Erasmus bracht oock tijdin-  
 ghe/ dat tot Malacca, nae des Admirael's vertreck/ veel volcks was ghestorben/  
 onder andere den Viceroy/ Don Antonio de Meneses, Don Paulo de Portugal,  
 ende Don Jeronymo Bothelho.

1608. Den 19. Januarij/ wilde den Admirael 't Schip Erasmus (komende van Johor,  
 Januarij. niet meer in hebbende als outrent dyp dupsent sacken peper) lossen/ om 't selve  
 Maup- te senden na Banda, doch 't volck waren moetwilligh/ ende wilden na hups. Den  
 natis on- Admirael seyde haer/ datter te Bantam gheen ladinghe booz haer en was/ noch  
 der 't oock wesen soude booz half Maert/ maer daer was gheen gehooz. De Schipper  
 Schep- was wel een groote oozsack van 's volcx nyetwillighept/ want seyde in haer pre-  
 volck. sentie/



entie / dat hy liever booz doodt-eter wilde nae hups baren als nae Banda, doch 1608.  
 vierp de schult op de onghewillighepdt van sijn volck. Daerom den Admiraal  
 s anderen daeghs aen 't Schip gebaren is / ende heeft nae veel harde woorden Januarij.  
 ende dreggementen de saecke soo verre gebacht / mits belovende / datse weder  
 e Bantam komende / niet gehouden en souden zijn verder te baren / maer al waer  
 jaer Schip onbequaem om nae Hollant te gaen / eben-wel / met het eerste Schip  
 matter nae hups ging overbaren souden / dat sy alle bewilligt hebben de reyse nae  
 Banda te doen. Van den 25. gaben se een request ober / daer by se versochten / nae-  
 mael sy weder innewaert gingen / soo souden men haer verseecken / datse met  
 en last diese te Bantam souden brengen / oock na hups souden baren ende boort  
 n 't innewaerts baren ghetracteert worden als de Achten. Waer op by den  
 Raet geresolbeert wert dat het eerste point behoorlyck was / maer wat belang-  
 e het tweede / daer in en doost den Raet geen nieuwigheyt maken / want sy waren  
 n 't gins gaen genoegh verskert by 't gelt datse in haer Schip hielden / ende dat  
 e Bantam aen landt bleef / als oock by de ladinghe diese te Banda in-nemen  
 ouden.

Den 26 des abonts quam de Sabandaar met de schout van Bantam, ende brach- Bzief  
 en den Admiraal een bzief van den Koning aen die van Hollant / geschreven in banden  
 Arabische tale / daer in sy begeerden hulp van 2. schepen / om na Palimban te gaen. Koning  
 Den Admiraal beloofde dien wel te bestellen / maer braegde / soo de twee Sche- Bantam  
 en daer quamen / in hoe veel tijts die van Bantam wel soude gereet wesen? Sy aen die  
 ntwoorden in 14. dagen / oft een maent ten hoogsten / of soose dan niet gereet en van Hol-  
 oaren / dat dan de Schepen wel souden mogen haren wegh verborderen daerse landt.  
 oilden wesen / oock en souden de Hollanders anders niet doen als de staketsels  
 in verre schieten / want dan en souden die van Palimban daer by niet mogen due-  
 en / ende sy souden der den bzant wel in-krijgen. Den 27. quam oock de Tomon-  
 on by den Admiraal / met wien ghelijcken praet hadde als de Sabandaar ende  
 Schout. Den Admiraal / dien hy een kleyn Bezar-steentjen gaf / recommandeer-  
 e hem 't volck van de Loge, ende seyde / Dat de Hollanders anders geen bzient  
 n Bantam en hadden als hem / welke ghetuyghenisse hy oock van hem in Hol-  
 andt soude gheben. Hy antwoorde ghelijck hy wel meer tot den Admiraal  
 resepdt hadde / datmen behoorde alleen de Hollanders daer te laten komen / ende  
 cheen Engelschen / noch andere Natien / mits datse den Peper tot de redelijc-  
 en prijs inkochten / ende elck wat wonne / maer hier toe en konde hy d'andere  
 niet krijgen / doch als de Koning een jaer oft twee ouder waer / ende verstant had-  
 e / soude 't hem wel te verstaen gheben / ende te weghen brengen. De Koningh  
 seyde hy) was seer gestoot op den Gouverneur / om dat hy den bzief aen den  
 Prins van Hollant niet eer ghereet ghemaecht en hadde. In somma 't was al /  
 als de Koning wat ouder waer / soude hy veel by hem booz de Hollanders doen.  
 Hy was oock den onsen veel beter toe-ghedaen / als d' Engelsche / want dese en  
 versocht hy nimmermeer / maer quam dagelijcx met dyp van den Adiel hem in de  
 Hollantsche loge vermaken.

Den 28 Januarij / teghen den abont is den Admiraal met het schip Orangie Den Ad-  
 van Bantam t' zepl ghegaen / op hebbende in alles hondert ende negentien Eters / mirael  
 waer onder vijf Siammers, 8. Portugesen ende vier Swarten / ende boorts gepro- gaet van  
 videert zijnde / met negen-en-tseventigh leggers water / een-en-twintig leggers Bantam  
 Arack / 14. leggers Spaenschen wijn / daer van 4. wan waren / 6. baten Buffels- t' zepl na  
 lepsch / 10. baten Offen-bleys van outs / ende 4. overgenomen van Kaerden. Het hups toe.  
 rant:



1608.

Januarij.  
Ontmoeten  
het  
Jacht  
Gouda.

rantsoen wert ghestelt op d' mutsjes Arack daeghs / 1. half pont bleys eens te weke d'p bierendeel stock-bisch / ende een Flapkanne waters daeghs / boonen e. Rijs soo veel men begeerde / want van die twee soorten hadden se haer te Bantam ghenoech versien. Den 2. Februarij 1608. inde Straet wesende / ontmoeten Jacht Gouda, dat Mauritius Eplandt niet en hadde konnen krijghen / maer wa tot Achem aengheweest / ende also hy van Caerden daer niet en vernam / quam na Bantam, ende bracht brieven van de Eendracht, die t' Achem lach / om nae Malipatan te gaen. Den Admirael dede de brieven copieren / ende den Raedt van syn Schip ende van 't boorsz Jacht t' samen gheroepen hebbende / bondergeraden / dat Gouda metten eersten soude gaen na Johor ende van daer nae Patane om't Capitael van de Comptoren aldaer / soo heymelijck als men mochte / t' lichten / ende den Koningh van Johor te bevelen goets moets te zijn / ende syn Stadt te verstercken. 't Boorsz Jacht / alsoo 't Mauritius niet en hadde konnen krijghen / was in de Bay van Anton Gil gheweest / alwaer het een weynigh verberffchinge ghekrege hadde. Sepden / dat men booz twee koperen arm-ringen een slaef kreeg / booz vijf slaven een Os / dat de roode Contaria daer wel begeert was / insonderhepdt een soort die achtkantigh ende wat langwerpigh is / lywae wasser niet begeert / de Swarten oozlooghden sterck tegen malkanderen / die in in-komen van de Bay aen de rechterhant woonen waren onse vrienden / d' andere niet. Rijs wasser abundant / van gout ende silber en hadden se geen wetenschap.

April.  
Vernemen  
teekenen  
van de  
Caep.

Landen  
inde Caep-  
fel-Bay.

2. Swarten  
aen  
boort.

Den eersten April / saghense van de boghelen die de Portugesen Mangas de Veludo noemen / dat een teeken van de Caep is. Het zijn groote boghelen / die de bleughelen niet stil en houden in 't blieghen / maer slaen die te samen / als Duvben / de punten daer van zijn heel swart. Andere kleyne boghels / als Meeuwen / verlieten haer / dat mede teeken van landt is. Den tweeden sagense noch een ander slag van boghelen / die heel wit waren / maer hadden de bleughels boven en onder grauwt. Den 12. dito / des morgens zynse inde Tafel-Bay ghe-loopen / daer sy 't geset hebben op seven baden sant grondt / ende laghender besloten booz alle Winden / uptghenomen den Noort-Westen / die recht het gat in waeyt. Den Admirael heeft terstont de schuyt met byer-Roers ende eenige Spiessen aen landt gesonden / met wat kleetjens / korallen / bellen / yser ende kopere ringen. Sagen wel veel volck op 't landt loopen / die haer veel in getale was / al innewaerts dzeben / doch de onse aen lant komende / wilden niet by haer komen spraken van verre tot een Swart die de onse by haer hadden / ende sepden men soude by haren Koningh komen / die een stuck van daer woonde / daer soudense beesten ghenoech verkoopen. Immers daer quamen twee van de hare mede aen boort / welke sepden / dat haer volck van de onse verbaert was. Den Admirael gaf haer wat beschuyt te eten / twee-mael Arack te d'rincken / ende twee bishuyten mede na landt te nemen / daer-en-boven eenighe Coralen om den hals met een belleken daer aen / segghende / indiense maecten dat men den onsen beesten brocht / soo wilde hy haer elck een gheschilderden doek gheben. Sy waren wel te b'zeden / ende baden den Admirael / dat syn volck die van 't landt niet en wilden nalooopen nochte verbaert maecten. Den Admirael septe / dat sy maer water en hout halen souden / waer op sy antwoorden / datter waters ghenoech was / maer gheen hout / ende alsoo haer den Admirael eenighe boomen wees / sepden sy / dat de selbe haren eyghenaers hadden / men false dan ( sprack den Admirael ) betalen / ende daer mede gingen de Swarten weder vrolijck nae landt toe. Onder weegh klaegghdense / dat se aen boort gheweest



weest waren / ende men haer niets en hadde gegheben / waer ober den Opper-koopman haer noch elck een stuck Katoene lijnwaet gaf / ende doen warense wel te breden.

1608.

April.

Den 13. dito/ ging den Admirael selbe des morgens bzoegh aen lant met 10. pers/ 8. Spiessen/ ende 6. hout-houwers / nae de Ribier toe/ om wat houts te krijgen/ dat sy daer wel vonden/ doch was heel hart ende quastich. Hy nam oock enig goet mede om te verhandelen/ als Arm-ringen van Koper-draet/ niet wel so dick als een schof-spijcker/ blaewwe coraeltjens/ ende Indiaens lijnwaet/ pser vergatense mede te nemen / doch smeten eenighe hoepen van een galey baetjen. Een wyl tijts daer geweest hebbende/ sagen een Swart op 't veldt/ daer den Admirael syn Tolck na toe sont/ blijvende self met syn volck in het kreupel boschjen so dat men haer niet sien konde. Met dat de Tolck de Swarten hadden ghepsoocken / sagense ober 't gheberghite eenighe Swarten niet bee komen / die p een goet stuck weeghs niet by haer oft den Tolck komen wilden / maer zaegden wat sy begeerden / ende verstaen hebbende dat sy quamen om Ossen n Schapen te hebben / bzaeghden wederom / wat goet sy hadden daer teghent ruplen / ende begeerden 't te sien. De onse moesten neder sitten t' elckens als syzaecken / riepen Kahou, Kahou, 't welck te segghen is / Sit neder. Een Ogemdensse Bou een Schaep Bae. Met malkanderen sprekende liet hem een van Scheeps-volck upt het boschken sien/ daer sprongen de Wilde terstont op/ ende liepen al haer beste wegh. Den Admirael riep de man toe/ dat hy weder in 't bosch gaen soude / ende sy volgden de Wilde wel een goteling-schoot verre / welcke seiden/ datse verbaert waren/ maer quamen eben-wel weder by de back / ende den Admirael liet haer wat corael ende pser sien 't welck sy in de handt hebben vilden / maer soo haest hy het haer gelangt hadde / stelden sy het op een loopen/ ende quijt was hy syn dyp stuckjens pser van hoepen ende twee koralen paternosters / want de Wilde waren niet meer te spreken / soo dat hy meende / dat e handelingh upt was. Maer den Tolck liep haer weder wel een gotelinghschoot na / ende steldese te breden / soo dat sy weder by den Admirael quamen/ ock dzeben elcke repse haer Dee wegh hy sepde haer / datse niet verbeert wesen vuden / want hy niemant quaet en dede / maer alleenlijck begeerde met haer ruplen. Doen brachten sy een Schaep by der hant/ 't welck sy vast hielden by e boozste poot/ daer op wees haer den Admirael een koperen arm-ring / ende oierden onderling koops eens / soo dat hy 't Schaep greep by de boet / ende af haer de rinck oock te raken/ ende met dat sy 't Schaep los lieten/ liet hy oock en ringh gaen / behoudende hy het Schaep/ ende sy den ring. Dien wech hebende / liepense met eenen loop ontrendt een scheeps langte verre / sonder omnessien / daer nae sagense om / of haer niemant en volgde / denckende dat hem e koop beroutwen was. In somma de onse ruplden in dat mael acht en derig Schapen ende twee hoepen / ghebende booz elcke Koe een ouden pseren oep van een bleys ton / ende booz elck Schaep een hoep van een span langh niet een ringh / soo datse booz de beertich beesten gaben ontrendt de waerde an een gulden / de Swarten haer laetende boozstaen datse de onse bezoghen hadden / ende de onse datse wel ter mart gheweest waren. Den Admirael hadde een Pistool by hem / sy bzaeghden hem wat dat was / hy antwoorde / dat het een groot ghetier maecte / ende dou dou riep. Sy bekeerden/ hy soude 't eens laten tieren/ ende gingen wel hondert treden te rugge/ p schoot het af/ ende sy vielen altemael plat neder op haren rugge/ makende een groot

Handeling met de Inwoonders.



1608. groot geschrey/ ende boort wech loopende/ doch de onse liepen haer na/ ende stelden se weder te vreden/ haer ghebende wat beschuyt/ dat sy aten met groot smaect. Dit spel duerde tot na middagh/ ende de onse deden haer beesten/ also oock het hout dat sy gehouwen hadden/ 't welck de Swarten selven holpen draegen/ in de boot ende schuyt/ soo dat alles heel goet was/ dan het spel dat men had de eer men haer tot handeligh konde krygen/ waer qualijck om seggen. Sy fluyten/ den Admirael mede/ sy dansten/ hy oock/ ende was kortom een recht Alpen spel. 't Is een groot volck/ niet heel swart/ hebben gekrult har2/ ende zijn waghemaect soo van aensicht als van leden/ oock heel rat in 't loopen/ soo dat se een Bul konden achterhalen/ die sy dan by de hoozen batten/ of by d' achterste boet ende houden hem alsoo staende. Stoncken van haer smeersel wel een roe in d' wint/ ende sagender upt offe haer leven niet gewasschen hadden gheweest. Hebben een leeren riem om 't lijf/ daer een gebilde bossen oft katten steert aen van is recht boort haer manlijckheyt/ ende een mantel van Hertten ofte Boeken vellen/ dat alles uptermaten stinckt. Dese mantels zijn boort onder de kinne toe ghebonden/ ende komen tot aen de billen/ veel hadden oock Ossen-darmen (den Admirael sacht boort 't net van 't beest aen) twee dick om den hals ghebronghen met bet met al/ d' een heel versck/ d' ander wat ouder en al berdrooght. Droegen alle een stockjen een vinger dick ende dyp boet langh in d' een hant/ ende de een kleen stockjen in d' ander/ daer een bossen oft katten steert ober-getoghet was/ waer mede sy de bliegen van haer lijf keerden/ want 't lant isser so vol bliengen/ dat het wonder is. Onder aen de boeten hebben se Minne-broeders schoenen doch de solen wat breeider. Als sy spreken/ klappense ober 't ander boort op haer mont/ gelijk of men op den dym knipte/ so dat haer mont by na gaet als een ratel. Men heeft gantsch geen scheep ofte schuytbaert by haer konnen vermercken.

Ende beschryvinge van haer gestalte ende seden.

Tweede landrecht ende ruylinge.

Den 14. sont den Admirael synen Opper-Koopman na lant om te handelen niet dat sy bleysch van doen hadden/ maer om de Swarten in debotie te houden hem belastende/ so hy pet handelde/ dat het Ossen oft Koepen souden wesen/ maer geen Schapen/ want hoe-wel dat het bleysch beyde van goede smaect was/ so en dienden nochtans de Schapen niet om te souden/ ende upt de verscke en konden syse niet eten. Men landt komende vonden de Swarten wel de helft byper als daeghs te boren/ ende veel meer in ghetale/ want daer waren wel twee honder wijben/ die oock met bellen bekleet ginghen/ ende een bel om 't hooft hadden zijnde een leelijck goet. De Maets en konden de Swarten van haer lijf qualijck houden/ ende waerse pet in handen kregghen/ dat was terstont wech. Onder andere Daniel Nieuquet hebbende een Os by het tou/ om den selven te binden/ quam een Swart/ die hem syn Kappier upt-trock/ ende lieper mede wech/ ende terstont wilden alle de Swarten opter loop/ doch alsoo den Admirael beboelen hadde/ dat elck syn goet wel bewaren soude/ ende indien de swarten boben sulchs pet quamen te stelen/ dat men se niet misdoen en soude/ soo en wert nae 't Kappier niet getaelt/ ende de Swarten bleben. De Maets brachten bysthiem Schapen/ seben Koepen ende twee Kalveren t' Scheep/ noch beter koop als daeghs te booren. Den 15. bracht den Onder-Koopman een van haer arm-ringhen t' Scheep/ ghemaect van een stoffe die tusschen koper ende gout gheleech/ daer hy dyp koperen arm-ringhen/ ontrent een oortjen waert wesen/ boort ghegheben hadde. De Tolck braeghe waer sy dat fatsoen van arm-ringhen ghekregghen hadden/ sy antwoorden/ die selve ghemaect te hebben/ ende dat de stoffe daer te lande viel/ doch breeider daer nae vernemende



ende konde men anders niet hooren / of het was met schepen vooz desen daer  
brought geweest.

Den 16. voer den Admirael met de boot / om een Eplant / dat in de mont van  
de Bay lept / te besien. Het mocht ontrent ander-half myl in 't ront hebben / ende  
in half myl daer af lept een steen na de Bay toe / daer 't seer op bzant. Op 't Ep-  
ndt bonden sy een ontallijcke menigte van zee-honden / die op de steen-rotsen in  
de Son lagen en bakerden. 't Zijn groote rughe beesten / hebbende fraye bellen.  
De onse smetender upt ghenoege wel een hondert doot. Daer waren oock beel-  
vogels op / Pinguyns genaemt / soo groot als een klepne Gans. Hebben klepne  
chte beders op 't lijf / ende haer vleugels zijn als die van een Epntvogel daer de  
eeren upt getogen zijn. Konnen niet bliegen / maer swimmen sel / ende dypcken  
ich beter. Men kanse achterhalen met loopen / ende zijn vooz de menschen ver-  
aert. Leggen twee eperen als Gansen eperen / maecten haer nesten onder de  
ypchte / schabbende het sant wech / so dat men in 't vooz by gaen die nauwelijck  
t / byten sel / als sy onbersiens een mensch by de handt konnen krijgen / zijn  
it ende swart geschackeert. Het Eplant is heel sandig / ende heeft gantsch geen  
ater / dan staet vol rupchte met geele bloemtjens. Den Admirael brachter  
s Schapen op / twee Rammen / ende vier Open / om voozt te teelen / op offer-  
rige Schepen quamen die ten basten lande gheen handel en konden krijghen /  
se daer altijt wat soudent binden. Want Spilbergen hadde daer gheen hande-  
ig konnen krijgen / maer bont op 't Eplant seven Schapen / die de Engelsche  
er geset hadden / 't welck hem wonderlijck wel te passe quam. Den Admirael  
ntter oock het achtste Schaep / 't welck geslacht zijnde / onghelooflijck bet be-  
nden wiert / de steert was 25. duym dick en woeg 19. pont zijnde niet als lou-  
e smeer / 't bet van de darmen ende 't nierbedt woegen 34. pont / behalven 't bet  
it sy noch naemaels van 't blesch deden / dat mede wel 10. oft 12. pondt mocht  
esen. 't Blesch was te bet om t'eten. Hier dooz wert den Admirael van sinne  
cheenige Schapen op 't Eplant te setten / siende datse oock sonder water daer  
o wel konnen aerden. Voer daerom den 19 dito weder derwaerts / ende sette-  
r boven de voozgaende ses noch 14. op / soo datter nu 20. op waren / dyp-  
annekens ende 17. wijfkens. Heeft oock aen walbisch-been een tinne plaet  
spijckert / waer in gegrabeert staet Matelief heeft hier geset den 19. April 1608.  
intig Schapen.

Den 20. sont den Admirael de helft van een dooz-gesaegde ton aen landt / om  
at bloemen met aerde daer in te setten / ende alsoo de Maets onder haer twee  
n half roer schoots van de waterhaelders gingen / met een stuck van een pfere  
jop / quamender terstont 8. oft 10. Swarten / die haer met een abelhept de  
jop upt de handt grepen / ende liepender mede wech / de balp wildense oock  
et op der loop / dan dat wert belet. In 't water bullen / bielder een pferen  
nt van een ton / die een van de Maets opdraepte / maer terstont wasser een  
wart diese hem met een snap upt de hant hadde; Hoe-wel nu de Swarte aldus  
llen / soo en wilde den Admirael nochtans niet datmense daer om slaen sou-  
/ Heber hebbende haer dieberp te verdaghen / als de handeling te verliesen /  
de dan noch wel swaerder perijckel te loopen / want die haer met quaetheyt  
t wil dwingen te doen / kan somtijts wel te kort springen. Exempel aen Don-  
ancisco d'Almeyda, die met 150. gewapende Portugese haer meende te overbal-  
t / maer wert selve met 65. man / daer onder 11. Capiteynen / van de swarte ver-  
gen. Ook hadde Houtman hier schade in sijn volck geledē / want dit is / naer ach-  
tinge

1608.

April.  
Derde  
tocht op  
een onbe-  
woont  
Eplant.

Pingus  
pus.

Schaep  
uptne-  
mende  
bet.

Behen-  
dighet  
van de  
Swarte  
in 't ste-  
len.



1608. tinge/de rechte Aguada de Saldanha. By de water-plaets bonden de onse veel  
gelsche namen van den jare 1604. ende oock eenige van den 28. December 160

Junij.  
De Hol-  
landers  
gaen upt  
de Tafel-  
Bap  
t'zepl.

Den 22. dito / alsoo den windt tegen den avondt Zuyd-oost begon te waeye  
lichten de onse haer anchors/ ende liepen tusschen 't Eplant en het baste lant de  
na Zee/ Noord ten Westen oen/ na dat sy haer lustigh verberst hadden / en  
alle dage gegeten 16. oft 18. Schapen. Maer daer en is anders niet te bekom  
als blesch / van Orangien-appelen of pet sulcx wisten de Swarten niet eens  
spzeken/ doch brachten den Admirael een Patrijs/ die niet groot was/maer be  
ende wel in 't blesch / oock uptnemende goet van smake. In somma sy hadde  
hier gehad 173. Schapen / 34. Koepen ende 5. Kalberen. De Bap leyt op 3  
graden / een minuyt/ onbegrepen. Rondtsom 't Schip speeldender de Walbr  
schen somtijts by twee of dyp te gelijk/ doch waren niet heel groot.

Passe-  
ren de  
Linie.

Den 5. Junij 1608. hadden sy 15. minuten benoorden de Linie/ ende bebor  
den doen dat het blesch dat sy in de Bap gesouten hadden op was / want ha  
den 't selbe eerst opgeschast/ ende 't Hollantsche blesch dat better was ende bete  
tegen 't sout mocht / ghespaert. De Swarten hadden wel eenige bette beesten  
maer wilden die niet verkoopen/ soo lang sy de magere konden quijt raken. De  
7. Julij/ hebbende naer gissinge de hooghte van 27. en een half graden/ begost d  
Maets het eten veel te bergaen / ende het Scheurbupck als oock de watersuch  
sich aen eenighe te openbaren/ daerom den Admirael met abbys van den Raed  
ordineerde / dat in plaets van 3. mutsjens Arack, men elck man geben soude so  
veel mutsjens Spaenschen wijn/ die men acht gesonder te wesen als Arack. Den  
9. dito/ begost den Admirael benauthepdt op de borst te geboelen/ ende sijn appe  
tijt tot blesch en speck / oock broot te berliesen / doch sijn krachten waren noch  
niet vermindert. Den 23. was 'er een hapering in 't Schip met de Ambassa  
deurs van Siam, die aldus toeging. Cornelis Specx, die van wegen den Admi  
rael Wybrant van Warwijck by den Koningh van Siam was gheweest / ende me  
dese Ambassadeurs ober quam / was den elfden deser oberleden. Nu en bond  
den Admirael onder sijn goet gheen ghesteente van Robijnen/ dat hem verwon  
derde. Van alsoo hy eenighe brieven houdende aen sijn Moeder ghelaeten hadde  
aen eenen Jan Volckertsz van Monnickedam / die met hem in Siam was ghe  
weest / ende dien hy onder andere oock 100. guldens by Testamente beset hadde  
soo hadde den Admirael altijd de presumptie / dat hy den selben Jan de Steener  
te bewaren gegeven hadde / welck sijn vermoeden hy oock den Schipper Simon  
Lambertsz Mau openbaerde / doch meende / dewijle Jan mede krank was / dat  
soo hy te sterben quame / de sake haer dan wel van selfs openbaren soude. Hier  
ober quam Jan den 21. te oberlijden / ende vernam geen ghesteente / soo dat den  
Admirael niet en wist wat dencken / noch de Schipper en wist hem niet te ra  
den. Doch op den 22. s' avondts / quam Rem Cornelisz die Stuerman op de  
Schepen van Moucheron geweest hadde / ende onder Spilbergen met Specx in  
Indien ghekomen was / by den Admirael / seggende / dat Specx hem belast  
hadde / indien Jan Volckertsz quame te sterben / dat alsdan hy ( Rem ) seeckere  
steenen / die de Siammers in bewaringh hadden / aen sijn Moeder soude gheben.  
Tot confirmatie van dien hadde Jan Volckertsz een dagh booz sijn doodt hem  
geroepen / ende belast de selbe Steenen / soo haest als hy doodt ware van de Siam  
mers te epsschen/ gelijk hy oock de Siammers beval hem die ober te geben. Maer  
de schelmsche Siammers, siende dat Jan doodt was / ende dat Rem geen ghetup  
gen hadde / onthenden plat upt eenighe Steenen te hebben. Als nu Rem dit aen  
den

Hape-  
ring met  
de Siam-  
mers.



Admirael quam klagen/ dede hy den Oppersten (Conchy ghenaeamt) roepen/ de bzaeghde hem/ waerom hy de Steenen niet en wilde geven/ achterbolgende i wille van Specx ende Jan Volckertsz? Hy beriedt hem niet lange/maer ontkent wel expzeffelijck pets te hebben. Den Admirael seide/ dat hy niet en ieghde/ of hy pets hadde/ want daer was hy wel af verseeckert/ maer t hy 't ghene hy hadde soude overgeven: ende dat het een Ambassadeur van machtighen Koningh niet en betaemde soo te lieghen/ met andere dierelijcke propoosten meer. Conchy eben-wel bleef hy sijn propoost/ ende seide een Steenen van Specx te hebben. Doen viel hem den Admirael met harde woorden aen/ segghende: Ghy swarten schelm gaet haelt my terstont de Steenen, ck sal u op staende voet de ooren af-snijden. Doen wert hy verbeert/ ende igh wegh/ en terstont quam den tweeden/ die bzaecht een Asch-graen amasten saccken/ daer in de Steentjens waren/ in papierkens ghewonden/ k met sijn op-schrijft/ sonder ghezegelt te wesen. Den Admirael/ niet we- de offe daer al waren/ ghelijck de Siammers affirmeerden/ hadde geerne de eben van Specx aen sijn Moeder geopent/ om te besien offer gheen mentie van alitept ende quantitept in ghemaecht en was/ doch alsoo de Schipper sulcks traetsaem bondt/ wilde het alleen niet over hem nemen/ want behalven dat odieus is pemaents bzieben te openen/ soo konde men met de selve de Siammers jdt soo wel aen landt als int Schip contrerolleuren. Na men de Steenen sien de/wasser gheen pupck veel onder/ soo dat te bzeesen stont datter de Siammers iter gheweest moesten hebben.

Den 5. Augustij/ lagh de helft van 't Scheeps-bolck wel sieck te hope/ ende it dagen daer na wasser nau een gesont man op 't Schip/doch warender noch rtigh die niet plat in de kop en lagen. Den Admirael hadde noch tamelijcke acht/ dan mocht niet eten. Den 22. dito sterf Saporì, de Broeder van nando, die 't Hooft was van de Rossanives op Amboyna. Hy quam mede over onse spzaeck te leeren/ ende was een frap gheschicht quant van goede hope/ ch Moors. Den 26. des abonts quamen sy in Poortlant, ende smorgens daer ingh de Schipper aen landt/ die des middaeghs wat bleyfch aen boordt cht/ende ontrent 40. man ghehuert hadde/om 't Schip in Hollandt oft Zee- dt te helpen bzenghen. Den 29. vertrockense weder upt Poortlandt, ende amen den eersten September sabonts heel spade binnen de Wielinge. Den sabondts ankerden sy boord Rammekens alwaer de Heeren Bewinthebbers de Zeeusche Kamer haer quamen verwelkomen. Hadden upt gheweest Jaren/ dyp maenden/ ende een-en-twintigh daghen/ maer het bolck s meest alle sieck/ dan den Admirael bebont hem/ Godt lof/ in tamelijche sonthept/ upt ghenomen dat hy wat ghequelt was van 't Scheur-bupck. reste van sijn bolck en was niet altemael doodt/ want hy hadder in Indien deel aen Landt ghelaten/ doch daer wasser veel ghestorben ontrent de aemse Eplanden/ waer van hy de schult geeft alleen aen de ouden kost want bleyfch was sommigh vier jaer oudt/so dat het bolck geen kost in 't lijf konde ghen/ jae Maetroos was soo verre ghekomen/ dat hy geen Spaensche wijn nocht/ maer alleen klaer water.

Den 4. dito zijn de Zeeusche Bewinthebbers/ als Adriaen Bomenee, Aernout hoeven ende Jan Bouroen-soon Schot, aen boordt ghekomen/ hy de welcke oock s Elbert Simonsz. Jonckheyn Bewindthebber van Amsterdam/ende hebben op Admirael begeert/ dat hy haer soude overleveren de Ghesteenten die hy hadde.

1608.

Junij.

August.  
Deel  
siecken.

Komen  
in Poort-  
lant.

Binnen  
de Wie-  
linge.

De Be-  
winthe-  
bers aen  
boordt.



1608. hadde. Hy / diese lieber overgelevert hadde aen de Bewinthebbers tot Amsterdam / overmits het Schip Orangie van die Kamer was upt-gerust / doest haer  
 Septem. nochtans die niet plotselijck weygeren / maer socht behendiglyck eenigen tijt te  
 winnen / tot dat die van Amsterdam mochten daer wesen. Doch 't en help niet  
 ende hy / om niet suspect te worden van haer te willen verkorten / heeftse haer  
 daeghs daer na in een toe-gezegelt sackjen onder sijn merck over-gelevert / niet  
 wel te vreden wesende op de boorsz Jonckheyn, dat hy / een Amsterdammer zijn  
 de / soo hart daer op drongh. Den 11. dito / is den Admirael in den Hage geko-  
 men met de Gesanten van Siam, die aen sijne Princelijcke Excellentie gepresen-  
 teert hebben dese naerbolgende geschencken. Een gouden Doose / frap gedreven  
 werck / stijf een span wijdt / ende effen soo langh / want was stijf een span wijdt  
 ende effen soo langh / want was rondt / met een bladt goudt / ghelijck klater-  
 goudt in een Hooren Hoocker daer binnen / waer in dat laghen de brieven van  
 credentie. Twee kleyne ronde gouden dooskens / de lenghte van een vingher  
 wijdt / in 'teene een Diamant / in 't anderen een Rubijn. Twee Roers frap ge-  
 wocht / met Loof-werck van Goudt. Twee Spiessen met goudt ontrent het  
 pser beslagen / als oock aen den voet / seer frap gewocht / ende noch twee Spies-  
 sen / de een aen de bozck met goudt beslagen / doch slecht. De oorszaecke van haer  
 Gesantschap / soo den Admirael verstaen konde / was dese Landen te sien / alsoo  
 de Portugesen haer van de selbe dapper veel quaedts hadde wijs-gemaecht / en-  
 de onse Patie tot stinckens toe veracht / maer de Koningh gesien hebbende / dat  
 den Admirael de Viceroy gheslagen hadde / was uiterlijck verwondert / dat de  
 gene die soo veracht waren / sulcken macht hadden / te weghe konnen brengen.  
 Den 12. heeft den Admirael audientie ghehadt by de Heeren Staten van Hol-  
 landt / die hem nae 't verhael van sijn Reysse door den Heere Advocaet Barnevelt  
 gheantwoort hebben / dat sy hem seer bedancken / ende dat hy hem mannelijck  
 ghedragen hadde / met meer andere woorden / daer inne / hoe-wel maer wooz-  
 den / hy hem seer verblijde. Des namiddaeghs was hy oock in de Vergaderin-  
 ge van de Heeren Staten Generael / die hem van gelijcke dede bedancken / ende  
 des abonts noch in een ander Collegie / daerse hem mede hoorzen ende bedanck-  
 ten. Des selven abonts was hy by sijn Princelijcke Excellentie te gast / daer hy  
 den geheelen abont mede alles vertelde wat hem op de Reysse was bejegend.

Ghe-  
schencken  
aen sijn  
Excel-  
lentie ge-  
presen-  
teert by  
die van  
Siam.

Den Ad-  
mirael  
van de  
Heeren  
Staten  
gepresen-  
teert be-  
danckt.

F I N I S.

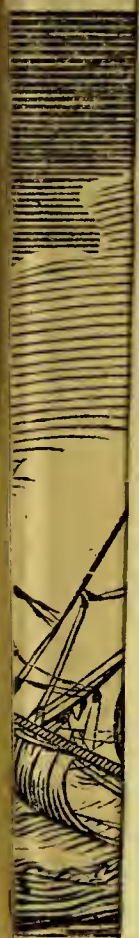
t'AMSTERDAM,

Gedrukt by ADRIAAN HARMENSZ ROEST, woo-  
 nende in de Bloem-Straat, naast de Fonteyn  
 van Aken. 1648.



O  
A

IE T  
ne G  
ost-Ind  
sen va  
He





3

4

5

8

9



72  
F 648  
C 7340











